

Monatsbericht Juli 1989
Bulletin mensuel juillet 1989

No. 7

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklung und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(von Mitte Juni bis Mitte Juli 1989)

Erhöhung des Diskontsatzes

Die Nationalbank hat am 29. Juni folgende Pressemitteilung veröffentlicht:

«Das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank hat nach Konsultation des Bankausschusses und in Abstimmung mit Massnahmen anderer Notenbanken den Diskontsatz mit Wirkung ab Freitag, 30. Juni 1989, um 1 Prozent auf 5½ Prozent erhöht.

Mit dieser Massnahme nimmt die Nationalbank eine Annäherung des Diskontsatzes an das Zinsniveau am schweizerischen Geldmarkt vor. Das System des flexiblen Lombardsatzes wird unverändert beibehalten.»

Pflichtlagerfinanzierung

Nachdem die Schweizerische Bankiervereinigung einen gleichartigen Entscheid getroffen hatte, kündigte die Schweizerische Nationalbank Ende Juni die Vereinbarung mit dem Bund über die Finanzierung von Pflichtlagern auf den 31. Dezember 1989.

Seit mehreren Jahren verfügen die Banken über die Möglichkeit, Pflichtlagerwechsel, welche sie von Pflichtlagerhaltern zum Diskont entgegengenommen haben, am Monatsende bei der Nationalbank zu pensionieren. Mit der Einführung der neuen Liquiditätsvorschriften können heute die Refinanzierungsbedürfnisse der Banken an den Monatsenden mit den herkömmlichen geldpolitischen Instrumenten abgedeckt werden. Im weiteren beeinträchtigt die umfangreiche Pensionierung zum Zweck der Zinsarbitrage die Liquiditätssteuerung. In Anbetracht dieser Umstände hat die Nationalbank beschlossen, keine Pflichtlagerwechsel mehr über die Monatsenden zu pensionieren. Bis zum Auslaufen der Vereinbarung Ende 1989 bleiben Pflichtlagerwechsel rediskontierbar. Die Nationalbank ist bereit, die Hälfte der von den Banken entgegengenommenen dreimonatigen Pflichtlagerwechsel während der Restlaufzeit von 60 Tagen zum offiziellen Diskontsatz zum Rediskont entgegenzunehmen.

Geldmarkt

Der Halbjahresultimo konnte ruhig abgewickelt werden. Die Girorechnungen betragen am Monatsende rund 4,8 Mrd Franken. Der Lombardkredit wurde bei einem Satz von 8½ % relativ stark beansprucht. Bis zum

10. Juli sanken die Giro Guthaben wieder auf 3,4 Mrd Franken. Der Notenumlauf lag um gut 2 % über dem Vorjahresniveau.

Die Eurosätze gingen im Berichtszeitraum für alle Fristigkeiten per Saldo zurück. Notierte das Tagesgeld am Juniultimo bei 7½ %, so pendelte es Mitte Juli zwischen 6½ und 7 %. Die Zinsstruktur blieb aber noch invers. Am 14. Juli lagen die Eurofrankensätze für 12 Monate bei 6¼ %, und der Lombardsatz betrug 7¾ %.

Die Eurosätze für D-Mark veränderten sich insgesamt weniger als die Frankenzinsen. Die Eurodollarsätze gingen seit Beginn des Monats Juli deutlich zurück. Die Zinsdifferenz zum Franken betrug Mitte Juli noch rund 2¼ % für Tagesgeld und rund 1¼ % für 12 Monate.

Am 20. Juni gaben die Grossbanken zum letzten Mal gemeinsam neue Zinssätze für Festgelder bekannt. Für alle Laufzeiten von 3–12 Monaten wurden die Sätze von 6¾ auf 6½ % gesenkt. Als Reaktion auf die Kritik der Kartellkommission setzen die Grossbanken ihre Festgeldsätze seit Anfang Juli individuell fest.

Die Juliauktion dreimonatiger Geldmarktbuchforderungen des Bundes ergab ein Total an akzeptierten Geboten von 186,25 Mio Franken bei einer Rendite von 6,748 % (Vormonat 7,540 %).

Devisenmarkt

Der Index des Schweizer Francs erhöhte sich von Mitte Juni bis Mitte Juli von gut 139 Punkten auf rund 141 Punkte. Gegenüber dem Dollar verteuerte sich der Franken in der Berichtsperiode um rund 7,5 %. Kostete die US-Währung vor Monatsfrist noch 1,76 Franken, so schwankte der Kurs Mitte Juli um 1,61–1,63 Franken. Die Marke von 1,60 wurde zum letzten Mal im Januar dieses Jahres registriert. Der Kurs der D-Mark gegenüber dem Franken schwankte im Berichtszeitraum ebenfalls relativ stark. Die Spannweite ging von 86,70 Franken bis unter 85,60 Franken. Mitte Juli betrug der Kurs rund 86,40 Franken. Gegenüber den anderen EWS-Währungen änderten sich die Frankenkurse nur geringfügig.

Kapitalmarkt

Die Zinssituation am schweizerischen Kapitalmarkt stabilisierte sich in den letzten Wochen weitgehend. Zur Zeichnung aufliegende Anleihen wurden, mit Ausnahme einiger weniger eigenkapitalbezogener Emissionen, gut

vom Markt absorbiert. Die ersten vorbörslichen Kurse lagen in der Regel in der Nähe der Emissionspreise.

Im quellensteuerfreien Bereich waren Anleihen von Schuldern guter Bonität stark gefragt. Das Renditenniveau dieser Titel glich sich denn auch etwa demjenigen schweizerischer Schuldner an.

Die Zinssätze der Kassenobligationen wiesen bei den meisten Instituten nach wie vor eine inverse Struktur auf, d.h. kürzere Laufzeiten rentierten höher als lange. Zwei bedeutende Banken reduzierten die Sätze für dreijährige Kassenobligationen um $\frac{1}{4}\%$ auf $5\frac{3}{4}\%$.

An den Obligationenbörsen herrschte, der Saison entsprechend, wenig Aktivität. Die Anfang Juli durch verschiedene europäische Zentralbanken durchgeführte Erhöhung offizieller Sätze beeinflusste das Renditenniveau der gehandelten Obligationen praktisch nicht. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen veränderte sich im Monatsverlauf nur unwesentlich und lag Mitte Juli mit $5,14\%$ genau gleich hoch wie Mitte Juni.

Die schweizerischen Aktienbörsen erreichten in der ersten Julihälfte den höchsten Stand seit Herbst 1987. Der SBV-Index lag am 12. Juli bei 655 Punkten. Gegenüber dem Vormonat betrug die Zunahme rund $4,5\%$, gegenüber Anfang Jahr $10,2\%$.

Die Neubeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes durch Obligationenanleihen und Aktien lag in der ersten Jahreshälfte mit 27,4 Mrd Franken um 11% unter dem Volumen der vergleichbaren Vorjahresperiode. Die inländischen Obligationenemissionen erreichten mit 7,2 Mrd ungefähr das Niveau von 1988. Einen deutlichen Rückgang um $22,3\%$ auf 17,3 Mrd Franken erfuhr das Emissionsvolumen der quellensteuerfreien Obligationen. Die schweizerischen Aktienemissionen nahmen um 124% auf 2,8 Mrd Franken zu.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport

Die von der Nationalbank im 2. Quartal bewilligten Kapitalexportgeschäfte erreichten ein Volumen von 12,5

Mrd Franken. Sie lagen damit um $4,4\%$ höher als in der gleichen Vorjahresperiode. Die Anleihen verzeichneten eine Zunahme um beinahe 13% , während die Kredite um 17% abnahmen.

Die inverse Zinsstruktur wirkte sich auch im 2. Quartal auf die Emissionstätigkeit aus. Die normalen Anleihen setzten mit einer Abnahme um 62% den Trend des 1. Quartals fort. Die mit Wandel- oder Optionsrechten ausgestatteten Anleihen nehmen dagegen weiterhin stark zu. Sie erreichten im 2. Quartal einen neuen Rekordbetrag von 7,9 Mrd Franken, d.h. 120% mehr als im Vorjahr. Ihr Anteil an den gesamten Anleihen erreichte damit erstmals 80% , gegenüber 60% im 1. Quartal und 35% im Jahresdurchschnitt 1988.

Im Berichtsquartal wurden 96% der Wandel- und Optionsanleihen von japanischen Schuldern ausgegeben. Damit erreichte Japan in der länderweisen Gliederung des bewilligungspflichtigen Kapitalexports insgesamt einen Anteil von 62% gegenüber 30% im Jahresdurchschnitt 1988. Der Anteil Europas betrug dagegen lediglich noch 23% (Durchschnitt 1988: 46%), derjenige Nordamerikas 4% (11%) und derjenige der Entwicklungsbanken 2% (3%).

Änderung im Tabellenteil

Seit dem 26. Mai 1989 passt die Nationalbank den Lombardsatz laufend an die Entwicklung des Taggeldsatzes an. Der Lombardsatz wird nun nicht mehr in Tabelle 19, sondern in **Tabelle 20/21** publiziert, welche die bisherigen Tabellen 20 und 21 zusammenfasst. Soweit verfügbar, werden auch für andere Zinssätze Tageswerte ausgewiesen. Dagegen beschränkt sich die Veröffentlichung der Sätze für Festgeldanlagen bei Grossbanken ab Juli auf die Werte am Monatsende.

Tabelle 26, die bisher eine zufällige Auswahl schweizerischer Bundesanleihen berücksichtigte, enthält neu genau diejenigen Anleihen, die bei der Berechnung der durchschnittlichen Rendite von Obligationen der Eidgenossenschaft verwendet werden (vgl. Tabelle 24).

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-juin à la mi-juillet 1989)

Relèvement du taux de l'escompte

La Banque nationale a publié, le 29 juin, le communiqué de presse suivant:

«Après avoir consulté le Comité de banque, la Direction générale de la Banque nationale suisse a décidé de porter le taux de l'escompte de 4½ % à 5½ %, à compter du vendredi 30 juin 1989. Cette décision a été prise en corrélation avec des mesures adoptées par d'autres banques centrales.

La Banque nationale réduit ainsi l'écart entre le taux de l'escompte et le niveau des rémunérations servies sur le marché monétaire suisse. Quant au système de taux lombard flottant, il reste inchangé.»

Financement des stocks obligatoires

A la fin du mois de juin, la Banque nationale, suivant une décision analogue prise par l'Association suisse des banquiers, a dénoncé pour le 31 décembre 1989 la convention qui la lie à la Confédération au sujet du financement des stocks obligatoires.

Depuis plusieurs années, les banques ont la possibilité de mettre en pension à la Banque nationale, en fin de mois, les effets de stocks obligatoires qu'elles ont pris à l'escompte de détenteurs de stocks. Aujourd'hui, après l'introduction des nouvelles dispositions sur les liquidités bancaires, les besoins de refinancement des banques en fin de mois peuvent être couverts à l'aide des instruments courants de la politique monétaire. En outre, le recours massif à des mises en pension, à des seules fins d'arbitrage, entrave la gestion des liquidités. Dans ces conditions, la Banque nationale a décidé de ne plus accepter d'effets de stocks obligatoires en pension en fin de mois. Jusqu'au 31 décembre 1989, date à laquelle expirera la convention, les effets de stocks obligatoires pourront être réescomptés. La Banque nationale est disposée à accepter au réescompte, au taux officiel de l'escompte et pendant les soixante derniers jours des effets, la moitié des effets de stocks obligatoires d'une durée de trois mois que les banques ont escomptés.

Marché monétaire

L'échéance semestrielle s'est déroulée dans le calme. En fin de mois, les avoirs en comptes de virements atteignaient 4,8 milliards de francs. Le recours aux avances

sur nantissement a été relativement élevé, le taux lombard s'inscrivant à 8½ %. Après l'échéance, les avoirs en comptes de virements ont diminué pour s'établir à 3,4 milliards de francs le 10 juillet. Les billets en circulation dépassaient d'un plus de 2 % le volume observé un an auparavant.

Sur le marché des euro-francs, les taux d'intérêt ont fléchi au cours de la période examinée. Le taux de l'argent au jour le jour a passé de 7½ % à fin juin à 6½-7 % à la mi-juillet. La structure des taux d'intérêt n'est cependant pas encore redevenue normale. Le 14 juillet, la rémunération des dépôts à douze mois sur le marché des euro-francs était de 6¼ %¹⁶, et le taux lombard, de 7¼ %.

Sur le marché des euro-marks, les variations des taux d'intérêt ont été dans l'ensemble plus faibles que celles des rémunérations sur le franc. Depuis le début du mois de juillet, les taux d'intérêt ont fléchi nettement sur le marché des euro-dollars. Les écarts par rapport aux taux sur les placements en francs ont diminué pour s'établir, à la mi-juillet, à 2¼ % pour l'argent au jour le jour et à 1¼ % pour les dépôts à douze mois.

Le 20 juin, les grandes banques ont annoncé pour la dernière fois en commun une modification des taux d'intérêt des dépôts à terme fixe; elles ont ramené de 6¾ % à 6½ % la rémunération de tous les dépôts dont la durée est comprise entre trois et douze mois. Etant donné les critiques formulées par la Commission des cartels, les grandes banques fixent ces rémunérations individuellement, depuis le début du mois de juillet.

Le rendement des créances comptables à trois mois, émises sur la Confédération en juillet, s'est inscrit à 6,748 % (mois précédent: 7,540 %). 186,25 millions de francs ont été ainsi placés.

Marché des changes

Entre la mi-juin et la mi-juillet, l'indice du cours du franc a passé d'un peu plus de 139 points à environ 141 points. Face au dollar, le franc s'est raffermi d'environ 7,5 % pendant la période examinée. Le dollar, qui cotait 1,76 franc à la mi-juin, valait entre 1,61 et 1,63 franc à la mi-juillet. Depuis le mois de janvier dernier, le cours de 1,60 n'a plus été enregistré. Durant la période examinée, le mark a fluctué entre 86,70 et un peu moins de 85,60 centimes; les fluctuations ont donc été, là aussi, relativement fortes. A la mi-juillet, le mark valait 86,40 centimes. En revanche, les autres monnaies du SME ont peu varié face au franc.

Marché des capitaux

Sur le marché suisse des capitaux, les rendements se sont largement stabilisés au cours des dernières semaines. A quelques rares exceptions près, exceptions qui concernent des emprunts assortis de droits de conversion ou d'option, les émissions ont reçu un bon accueil. Les premiers cours avant bourse se sont inscrits à des niveaux très proches des prix d'émission.

Dans le domaine des emprunts étrangers en francs suisses, la demande a été forte pour les titres des débiteurs de premier ordre et les rendements de ces titres sont maintenant très proches de ceux des débiteurs suisses.

En général, les rémunérations servies sur les obligations de caisse présentent toujours une structure inverse; en effet, les taux appliqués par la plupart des banques sont plus élevés pour les titres à court terme que pour ceux qui sont à long terme. Deux établissements importants ont ramené de 6 % à 5% la rémunération de leurs bons de caisse à trois ans.

Le chiffre d'affaires des bourses des obligations a été plutôt modeste, ce qui n'a rien d'exceptionnel pendant cette période de l'année. Le relèvement des taux officiels, que plusieurs banques centrales européennes ont décidé à fin juin, n'a guère influé sur les rendements des obligations cotées. Le rendement moyen des emprunts fédéraux n'a varié que faiblement; à la mi-juillet, il s'établissait à 5,14%, soit à son niveau de la mi-juin.

Au cours de la première moitié de juillet, les bourses suisses des actions ont atteint leur niveau le plus élevé depuis l'automne de 1987. L'indice calculé par la SBS s'inscrivait à 655 points le 12 juillet; il a progressé d'environ 4,5% depuis la mi-juin et de 10,2% depuis le début de l'année.

Le montant d'argent frais demandé au marché suisse des capitaux par les émissions d'obligations et d'actions s'est chiffré à 27,4 milliards de francs au premier semestre; par rapport à la période correspondante de 1988, il a diminué de 11%. Les émissions d'obligations suisses ont atteint 7,2 milliards de francs, soit approximativement leur volume des six premiers mois de 1988. Par contre, les émissions d'emprunts étrangers ont reculé de 22,3% pour s'établir à 17,3 milliards de francs. Quant aux émissions d'actions suisses, elles se sont accrues de 124% pour atteindre 2,8 milliards de francs.

Exportations de capitaux

Les autorisations que la Banque nationale a délivrées au deuxième trimestre en vue d'exporter des capitaux ont porté sur un montant de 12,5 milliards de francs. Par rapport à la période correspondante de l'année précédente, elles ont progressé de 4,4%; les emprunts ont augmenté de près de 13%, alors que les crédits ont diminué de 17%.

La structure inverse des taux d'intérêt a influé, au deuxième trimestre également, sur les émissions. Les emprunts classiques ont reculé de 62%, poursuivant ainsi la tendance observée au premier trimestre. En revanche, les emprunts assortis de droits de conversion ou d'option ont de nouveau progressé fortement. Ils ont atteint le volume record de 7,9 milliards de francs, soit une croissance de 120% par rapport aux trois mêmes mois de l'année précédente. Leur part au total des émissions d'emprunts s'est élevée pour la première fois à 80%, contre 60% au premier trimestre et 35% en moyenne de 1988.

Au deuxième trimestre, 96% des emprunts assortis de droits de conversion ou d'option ont été lancés pour le compte de débiteurs japonais. Ainsi, dans la répartition des autorisations par pays, la part du Japon a atteint 62%, contre 30% en moyenne de 1988; la part de l'Europe s'est inscrite à 23% (moyenne de 1988: 46%), celle d'Amérique du Nord, à 4% (11%), et celle des banques de développement, à 2% (3%).

Modifications apportées dans les tableaux

Depuis le 26 mai 1989, la Banque nationale adapte quotidiennement son taux lombard au taux de l'argent au jour le jour. Le taux des avances sur nantissement n'est par conséquent plus publié dans le tableau 19. Il figure maintenant dans le **tableau 20/21**, qui groupe les anciens tableaux 20 et 21. Dans la mesure où les données sont disponibles, les valeurs quotidiennes des autres taux sont également indiquées. Pour le taux des dépôts à trois mois dans les grandes banques, seules les valeurs en fin de mois sont publiées à partir de juillet.

Le **tableau 26**, qui portait jusque-là sur un choix arbitraire d'emprunts de la Confédération suisse, prend maintenant en considération tous les emprunts entrant dans le calcul du rendement moyen des obligations fédérales (voir tableau 24).

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	7	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	8	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttonutzenproduktes	9	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	10	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	11	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	12	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	13	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	14	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt****Marché monétaire**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze	19	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland	20/21	Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

Kapitalmarkt**Marché des capitaux**

Zinssätze von Kassenobligationen	22	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	23	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	24	Rendement d'obligations de débiteurs suisses
Schweizerischer Aktienindex	25	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	26	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	27	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	28	Emissions publiques d'emprunts suisses
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	29	Emissions autorisées d'emprunts étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	30	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	31	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	32	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	33	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner	34	Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten	37	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen	38	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Ausstehende Pfandbriefe	39	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	40	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants

Börse**Bourse**

Wertpapierumsatz (Zürich)	41	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	42	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	43	Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken****Banques**

Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44, 46	Bilans mensuels des banques (Actif)
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45, 47	Bilans mensuels des banques (Passif)
Treuhandaktiven der Banken	48	Actifs à titre fiduciaire des banques
Treuhandpassiven der Banken	49	Passifs à titre fiduciaire des banques
Quartalsbilanzen der Grossbanken	50	Bilans trimestriels des grandes banques
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51, 52	Crédits bancaires en Suisse
Anlagefonds	53/53 a	Fonds de placement

Zahlungsverkehr**Trafic des paiements**

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54	Virements de la Banque nationale suisse
Postzahlungsverkehr	55	Services financiers postaux

Öffentliche Finanzen**Finances publiques**

Fiskaleinnahmen des Bundes	56	Recettes fiscales de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57	Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Eidgenössische Stempelabgaben	58	Droits de timbre fédéraux
Erträge der Verrechnungssteuer	59	Rendements de l'impôt anticipé
Ausgaben des Bundes	60/61	Dépenses de la Confédération
Schulden des Bundes	62	Dettes de la Confédération
Finanzen der Kantone und Städte	63	Finances des cantons et des villes
Schulden der Kantone und Städte	64	Dettes des cantons et des villes
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65	Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66	Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

Aussenhandel**Commerce extérieur**

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67	Résultats annuels du commerce extérieur
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68	Résultats mensuels du commerce extérieur
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69	Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70	Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Einfuhr wichtiger Waren	71	Importation des principales marchandises
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72	Exportation des principales industries et marchandises
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73	Importation et exportation de la Suisse par pays
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74	Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Preisindex des Aussenhandels	75	Indice des prix du commerce extérieur
Mengenindex des Aussenhandels	76	Indice des quantités du commerce extérieur
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Balance suisse des revenus

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise****Prix**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	78	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	79	Indice des prix à la consommation (Variation en %)
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	80	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	81	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	82	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises
Grosshandelspreisindex	83	Indice des prix de gros
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	84	Indice des prix des agents de la production agricole
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	85	Prix des produits agricoles payés à la production
Baukostenindex der Stadt Zürich	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich
Baukostenindex der Stadt Bern	87	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Produktion**Production**

Index der industriellen Produktion	88	Indice de la production industrielle
Bauinvestitionen	89	Investissements en constructions
Bautätigkeit	90	Industrie du bâtiment
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	91	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie

Bruttosozialprodukt**Produit national brut**

Nach Einkommensart	92	Selon le genre de revenus
Nach Verwendungsart	93	Selon le genre de dépenses
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandsprodukts	94	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut

Löhne**Salaires**

Entwicklung der Löhne und Gehälter	95	Evolution des salaires et des traitements
Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer	96	Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents

Beschäftigung, Arbeitsmarkt**Emploi, marché du travail**

Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail

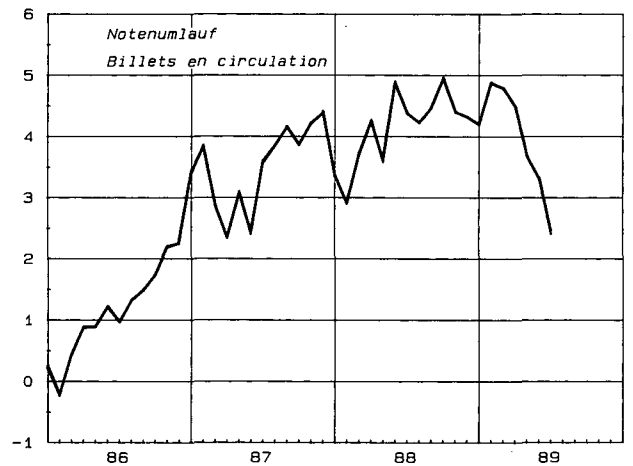
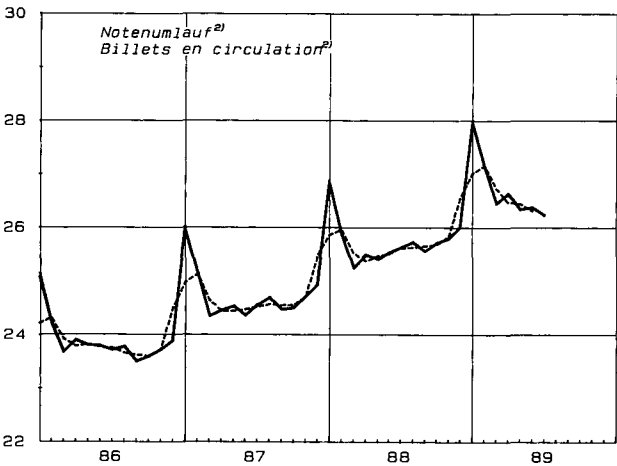
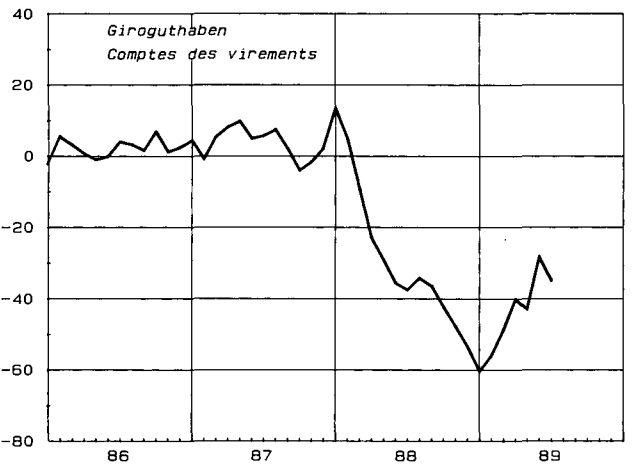
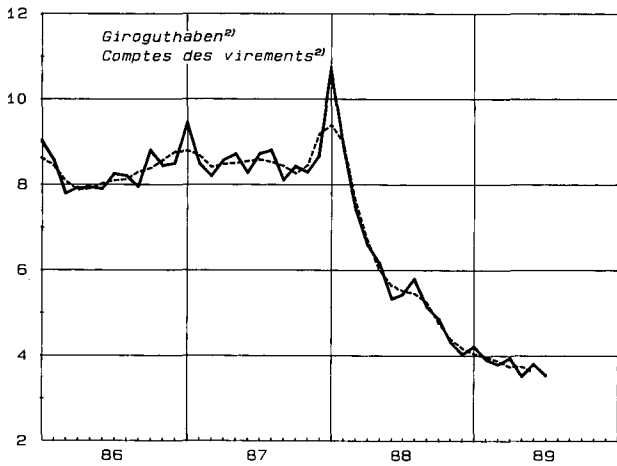
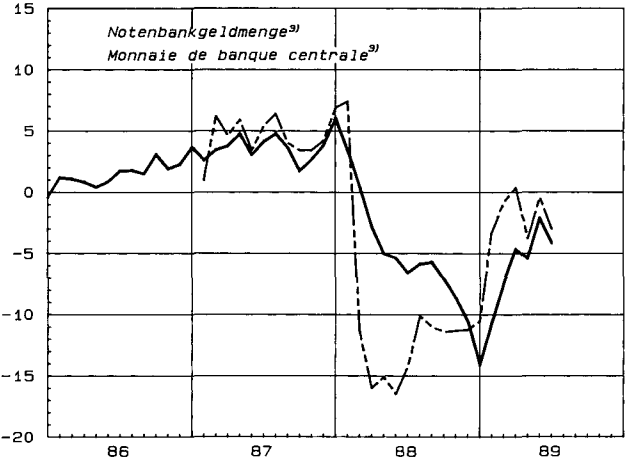
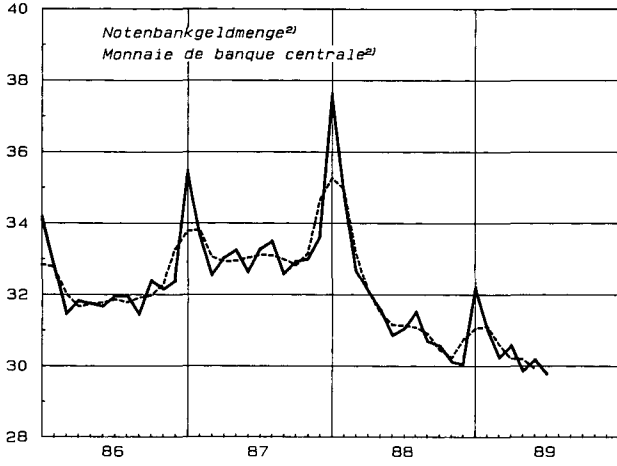
Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)	
Handel, Verkehr		Commerce, Transports	
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires	
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses	
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique	
Ausland		Etranger	
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix à la consommation dans différents pays	
Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	105	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays	
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	106	Réserves monétaires officielles de différents pays	
Index der Geldmenge M ₁	107	Indice de la masse monétaire M ₁	
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 127/128	Index alphabétique	
Quellenverzeichnis	Seite page 129	Indication des sources	

1

Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 8-10 – Voir tableaux 8-10

² --- : Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

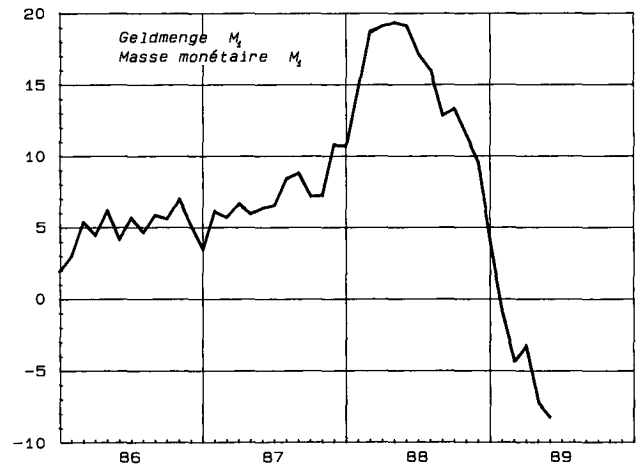
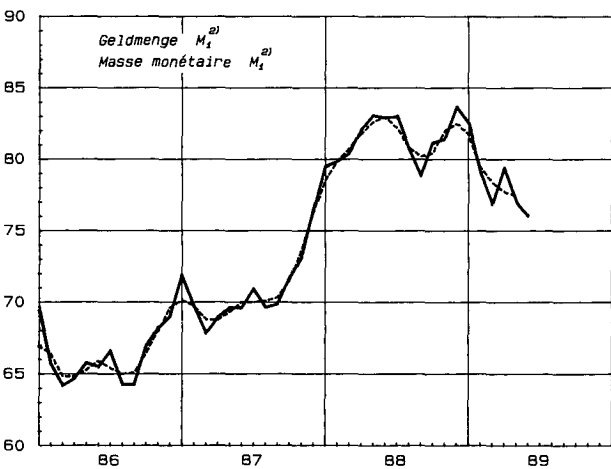
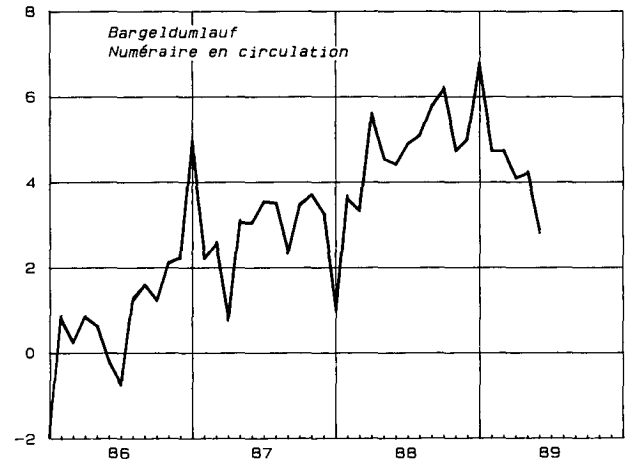
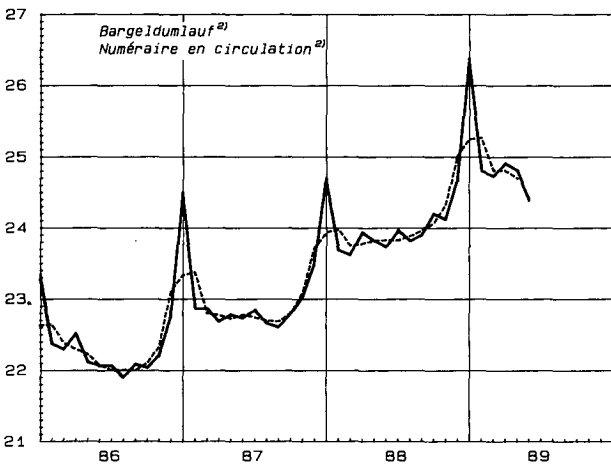
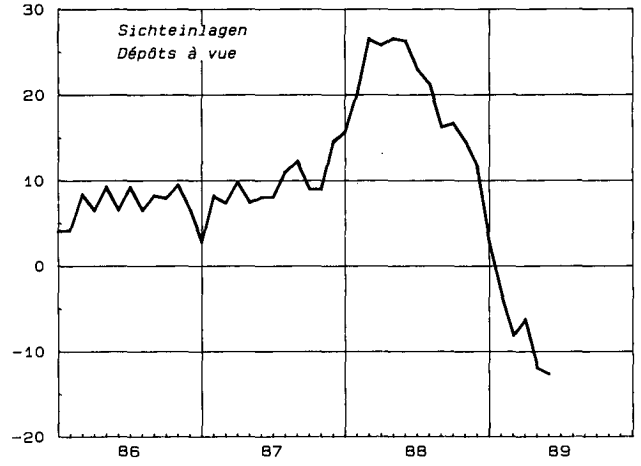
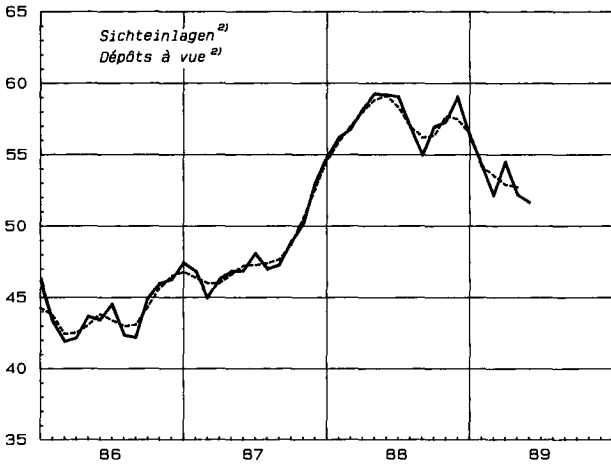
³ -.-.- : Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge; Veränderungsrate auf Jahresbasis hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu Tabellen 9 und 10)
Monnaie centrale dessaisonnalisée; taux de variation annualisé (voir remarque 1 des tableaux 9 et 10)

2

Entwicklung der Geldmenge M_1^1 – Evolution de la masse monétaire M_1^1

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 11-12 – Voir tableaux 11-12

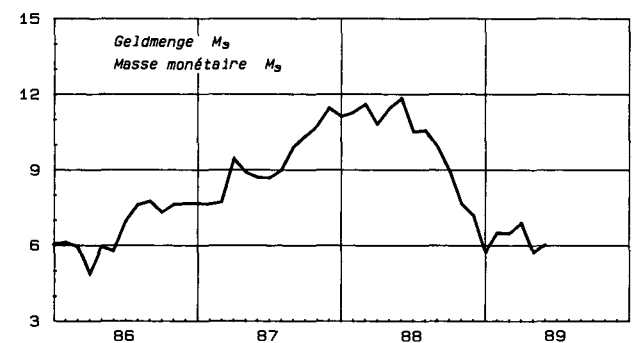
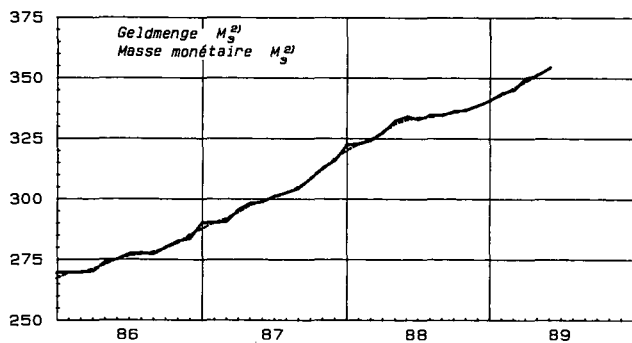
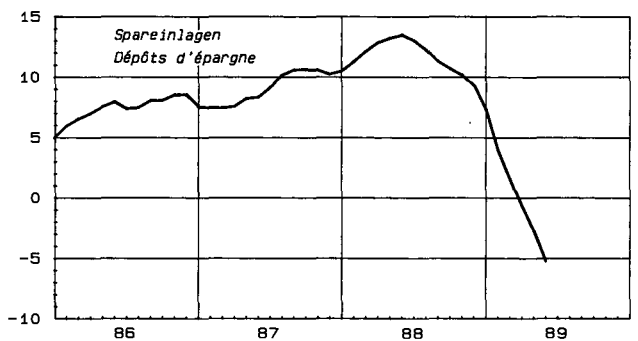
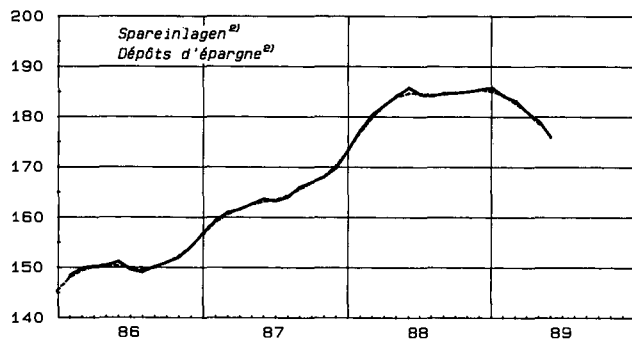
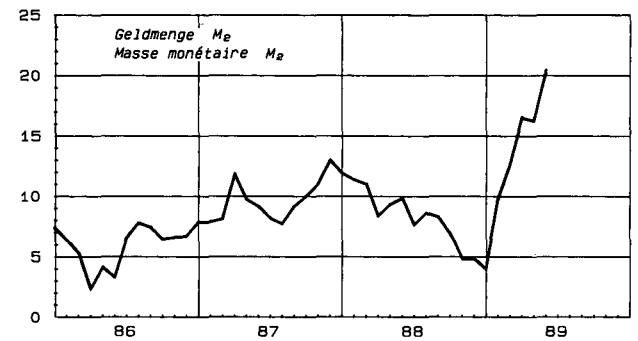
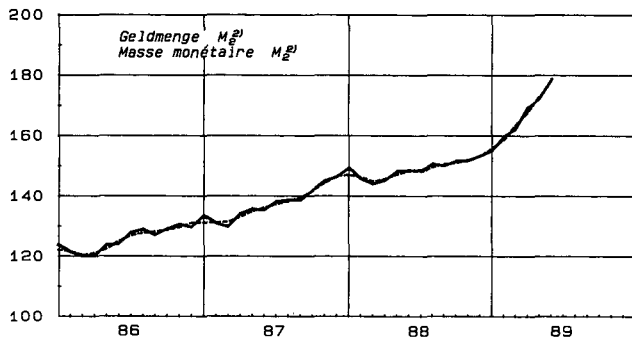
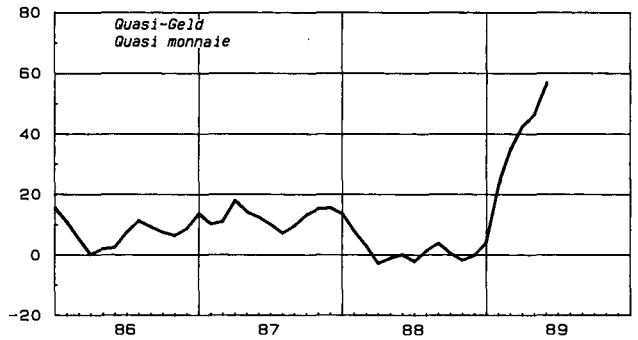
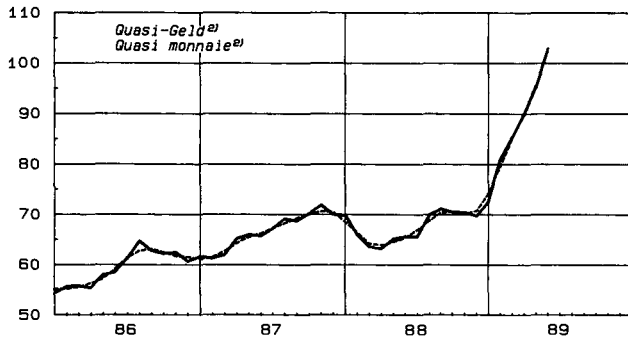
² - - - : Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

3

Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3^1 – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3^1

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

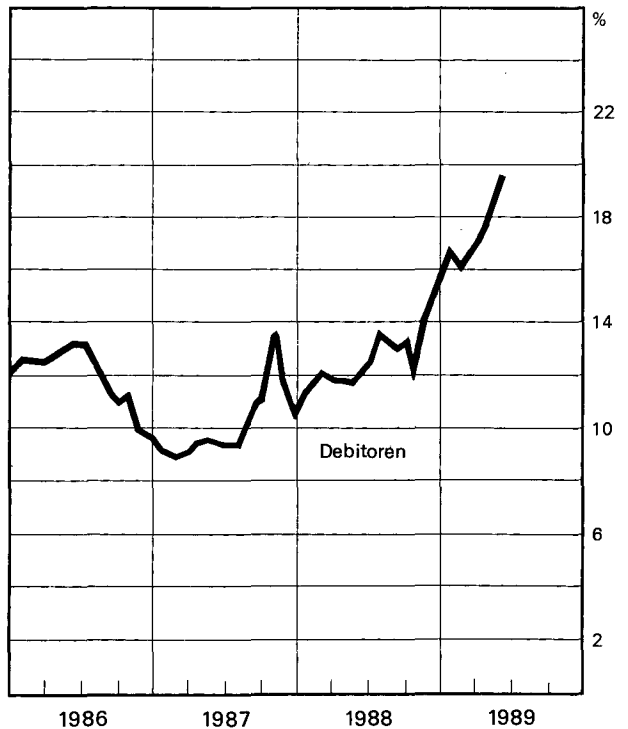
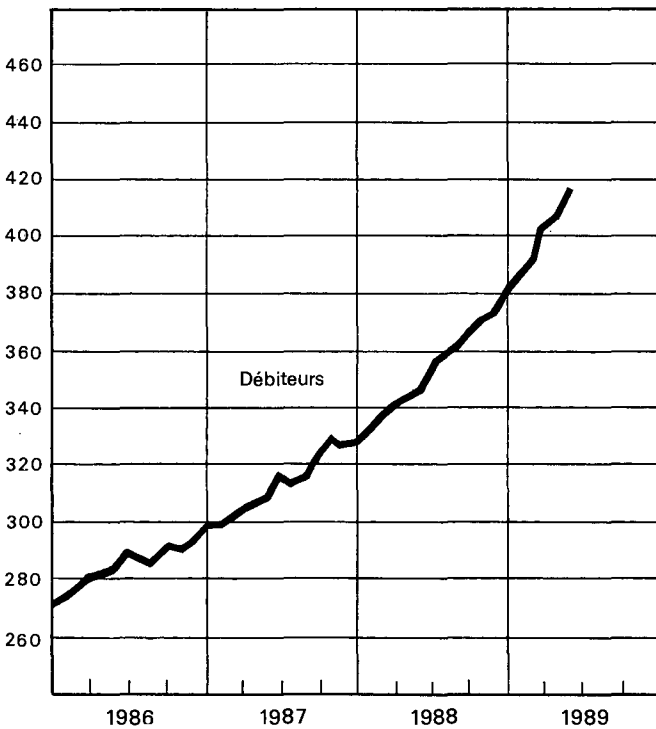
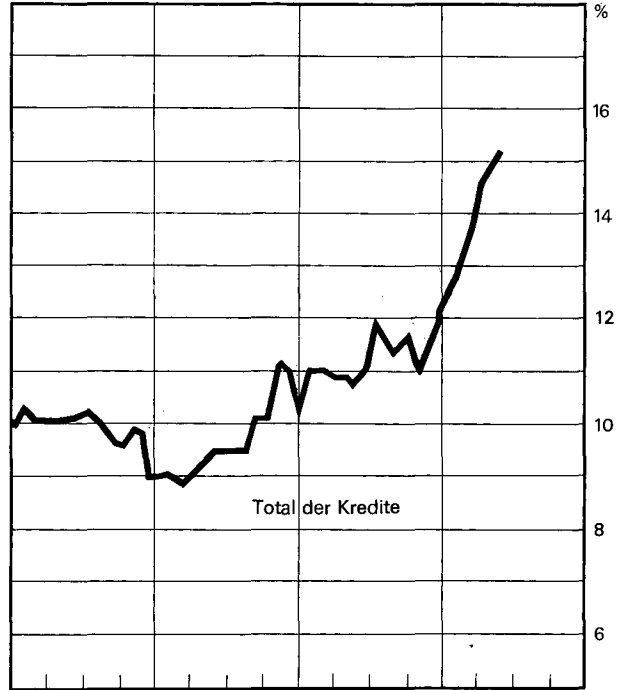
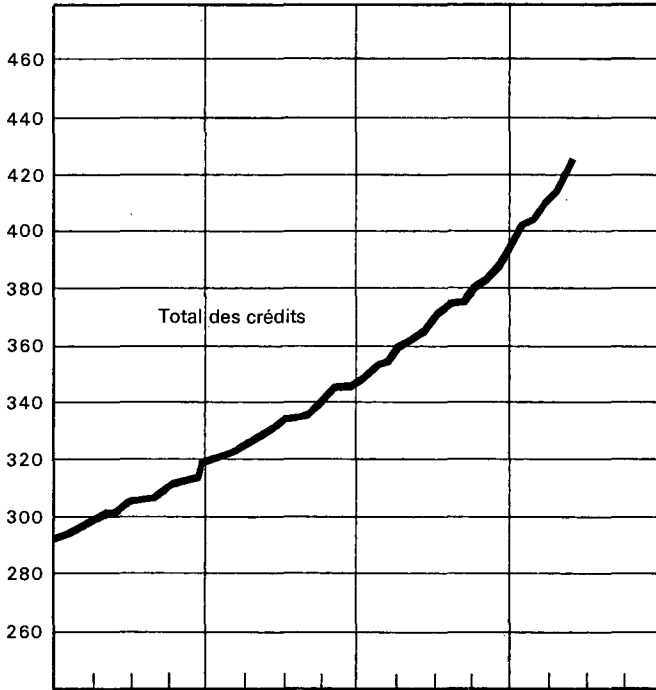


¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

² —: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

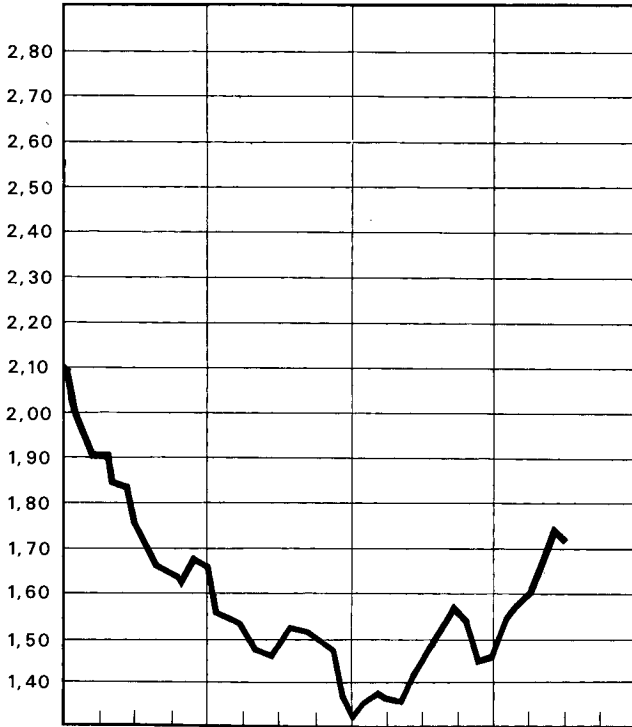
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

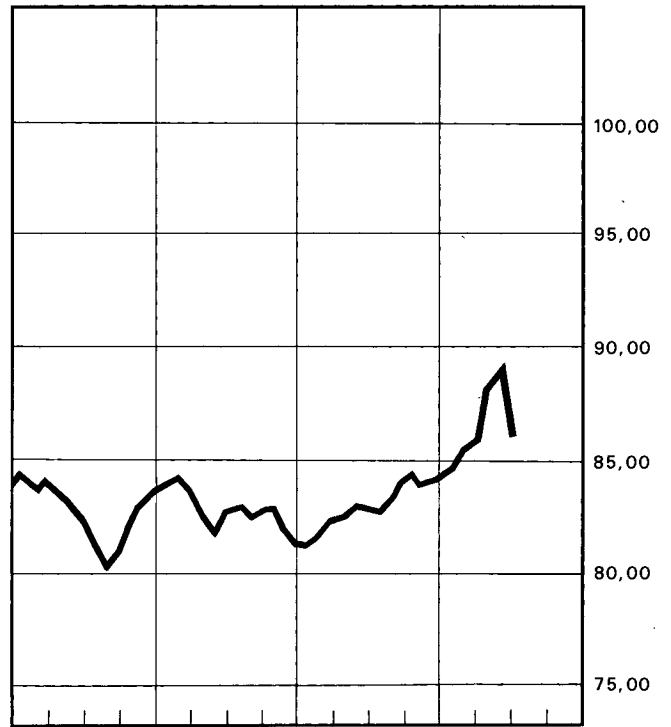


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

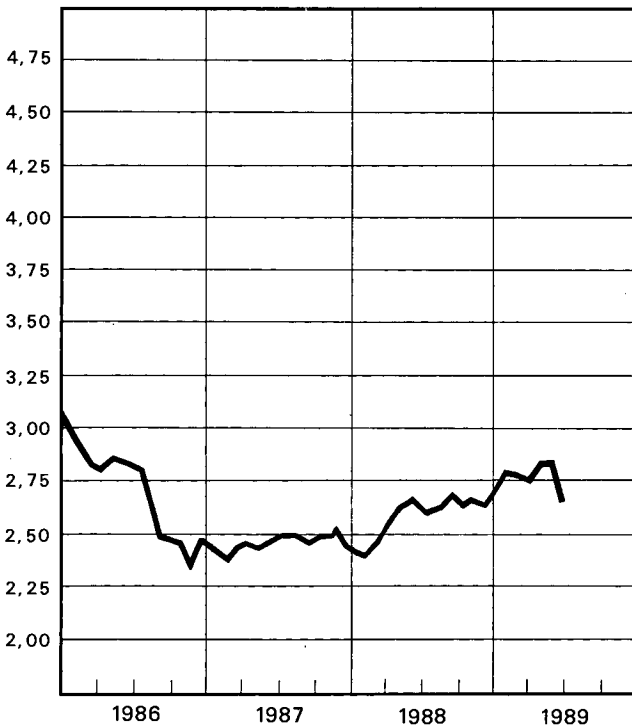
US-Dollar –
dollar USA



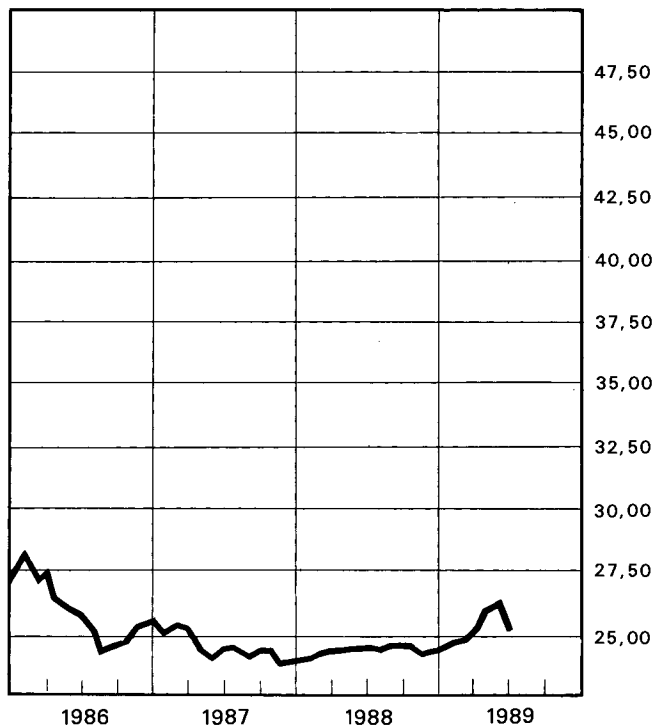
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



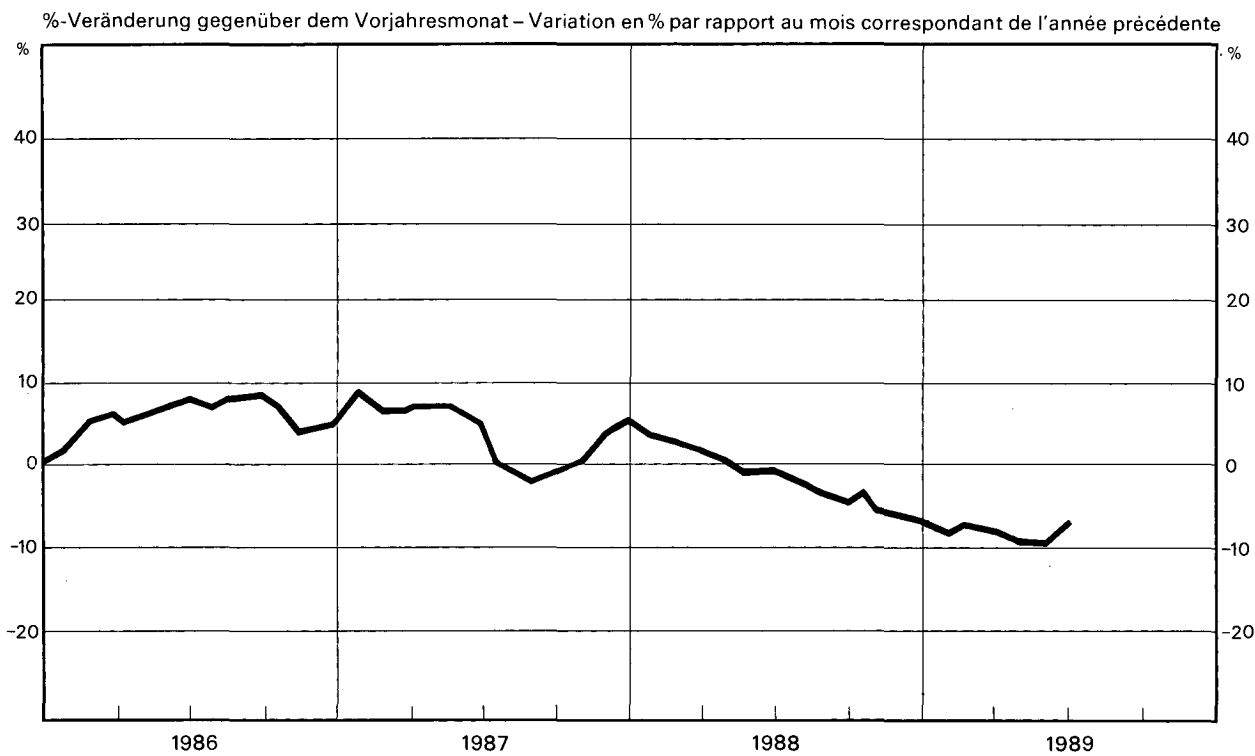
Franz. Franken –
franc français



¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

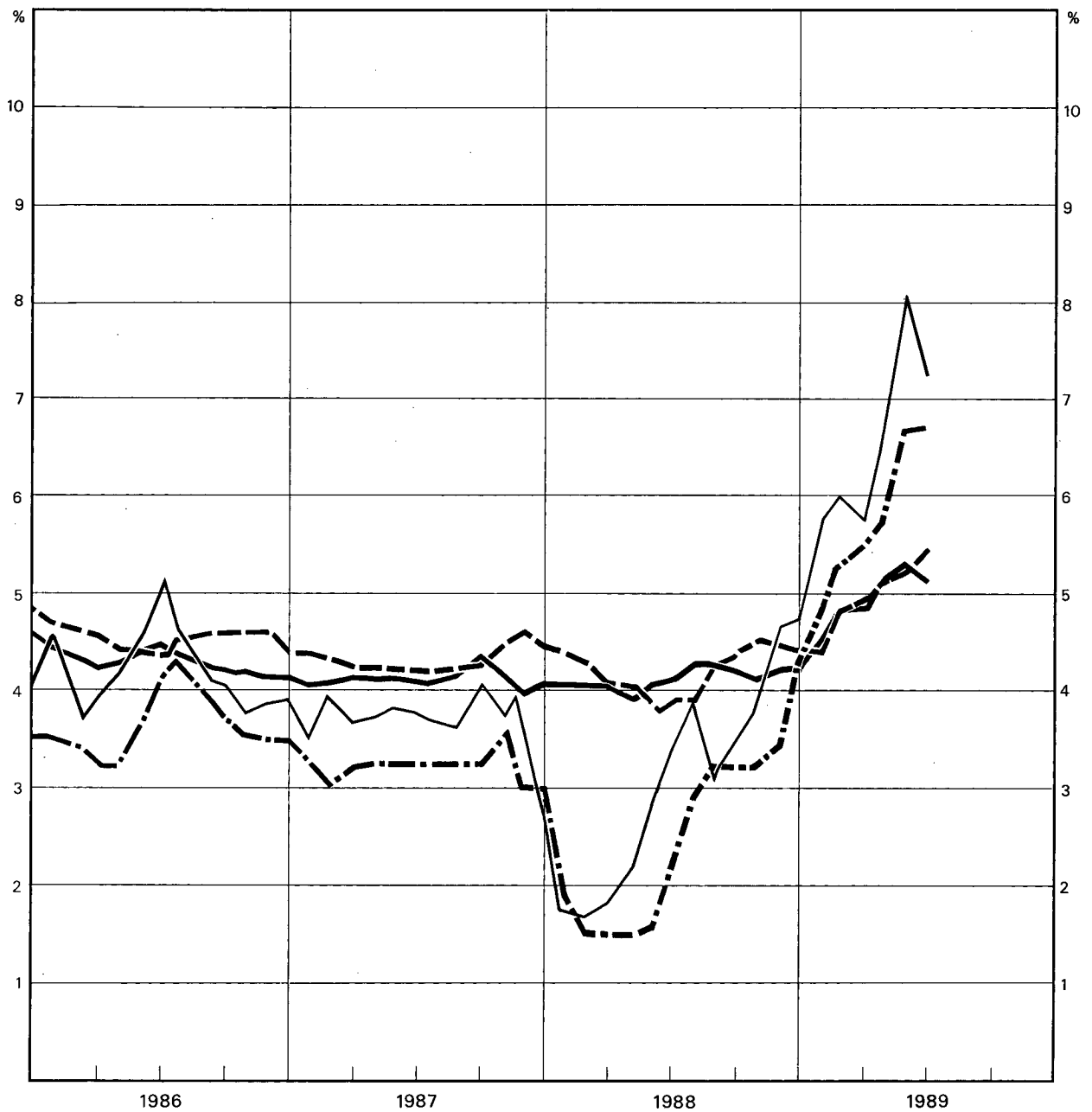
6

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations**



¹⁾ Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
 Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

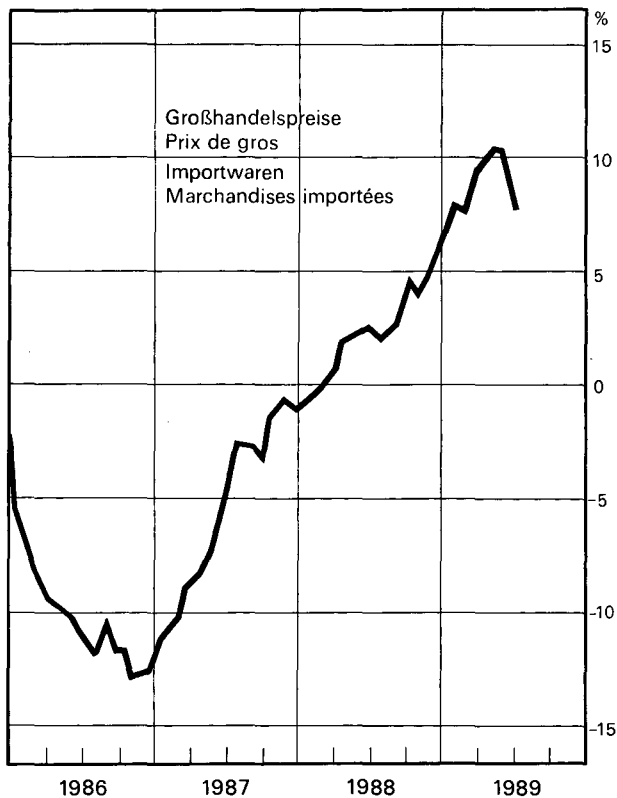
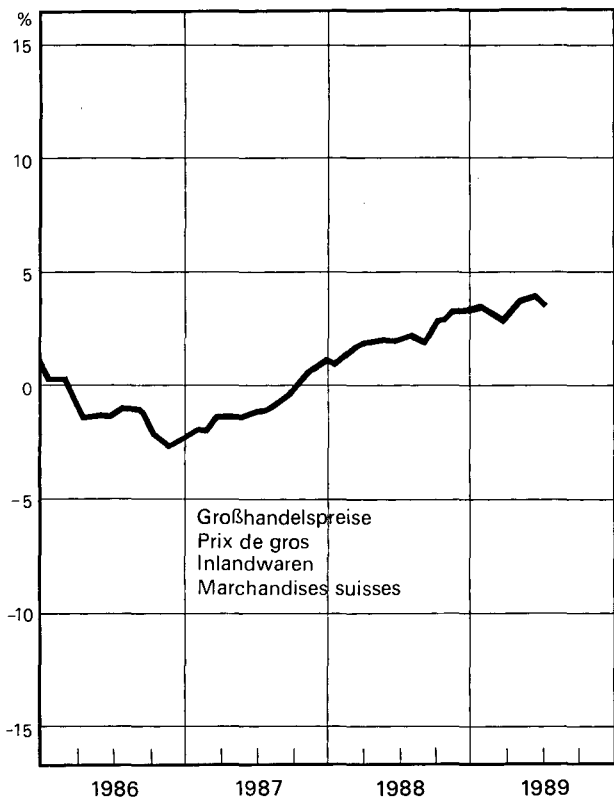
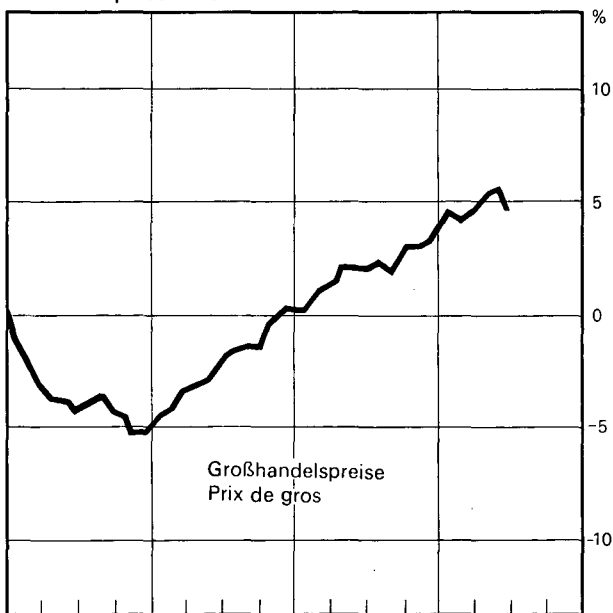
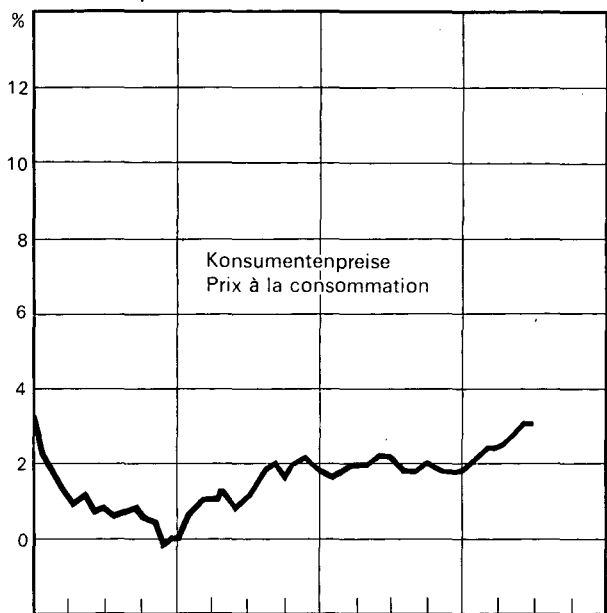


- Dreimonatsdeposits bei Grossbanken – Satz in Zürich; Monatsmittel
- Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques – Taux à Zürich; moyenne mensuelle
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt; Monatsende
- · — · — · Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs; fin de mois
- Rendite eidgenössischer Obligationen; Monatsmittel
- · — · — · Rendement d'obligations de la Confédération; moyenne mensuelle
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken; Anfang Monat
- Taux d'intérêt de bons de caissé banques cantonales; début de mois

¹ Vgl. Tabellen 20, 22 und 24 – Voir tableaux 20, 22 et 24

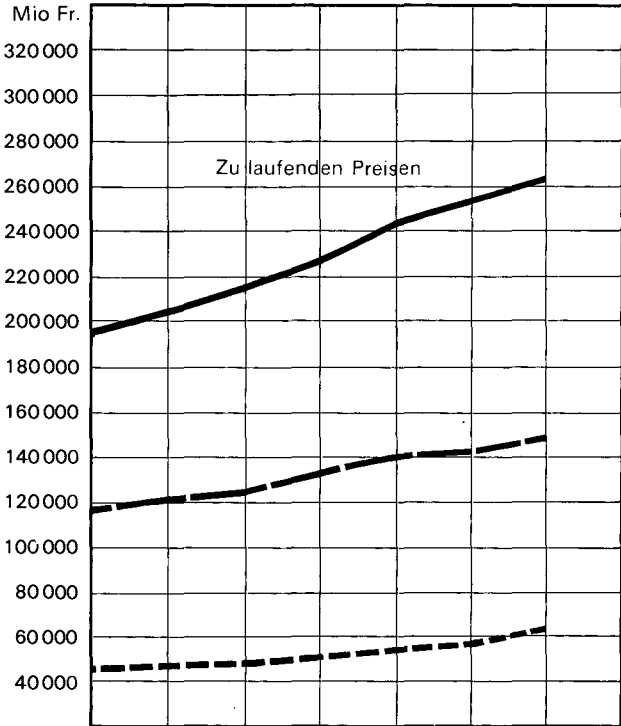
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

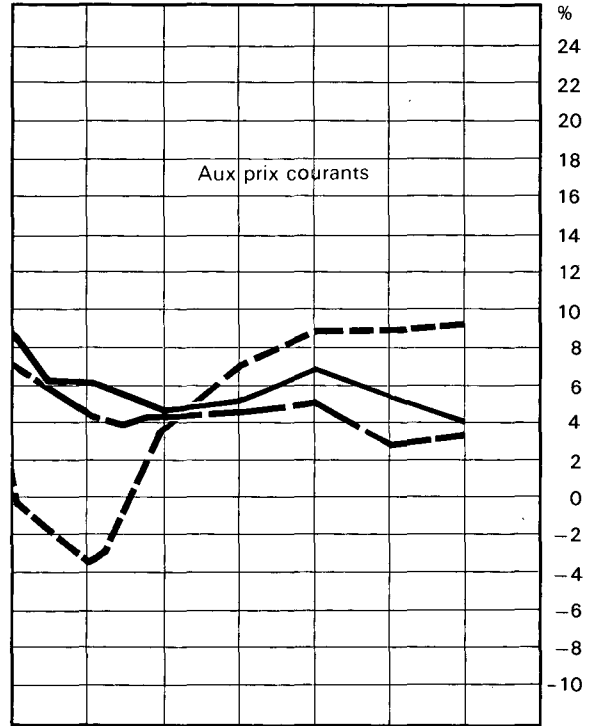


¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

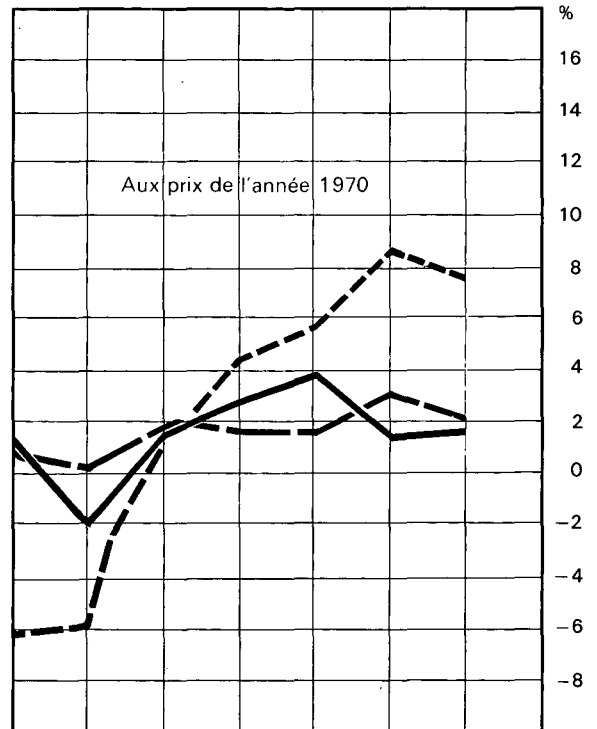
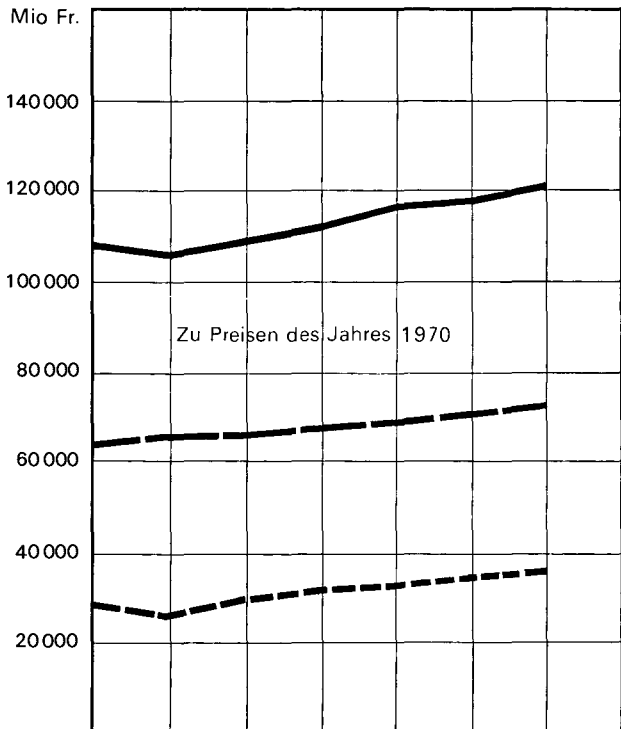
In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport
à l'année précédente



Mio Fr.



1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988

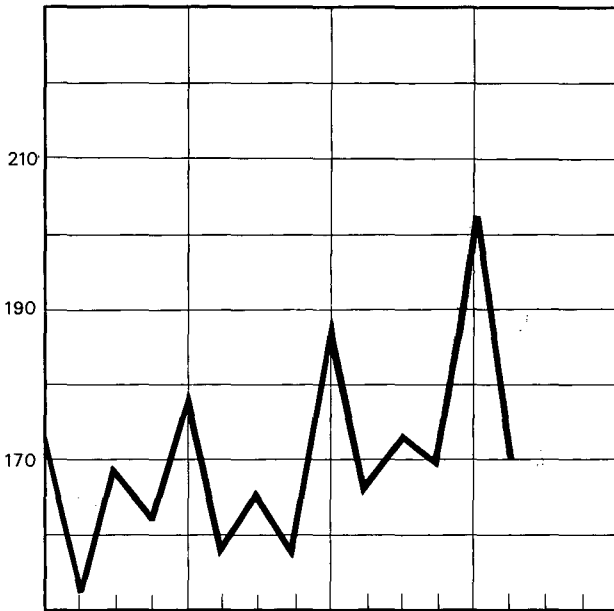
— Bruttosozialprodukt — Privater Konsum — Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen)
— Produit national brut — Dépenses des consommateurs — Investissements (constructions et équipements)

¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

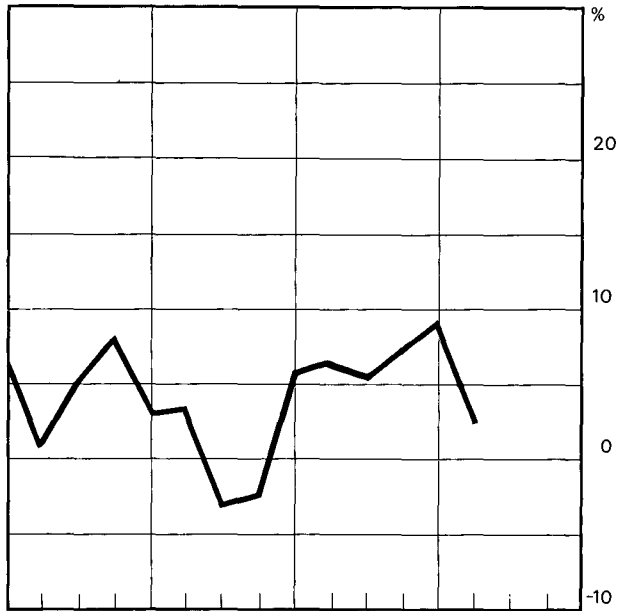
10

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente

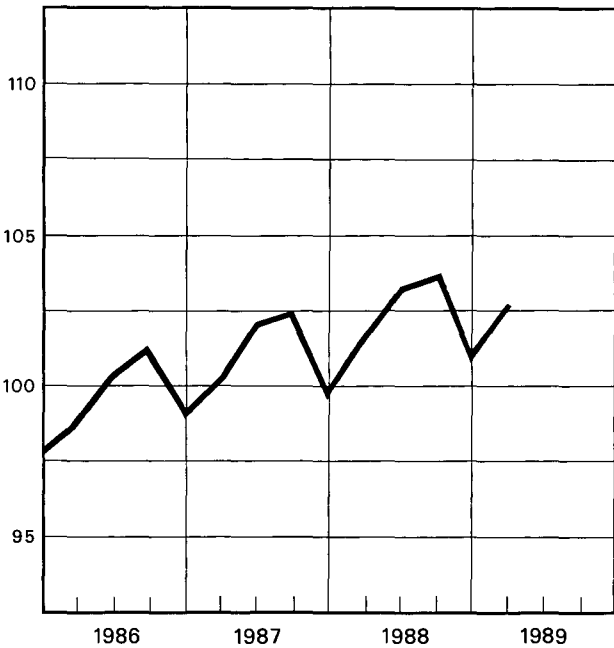


¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

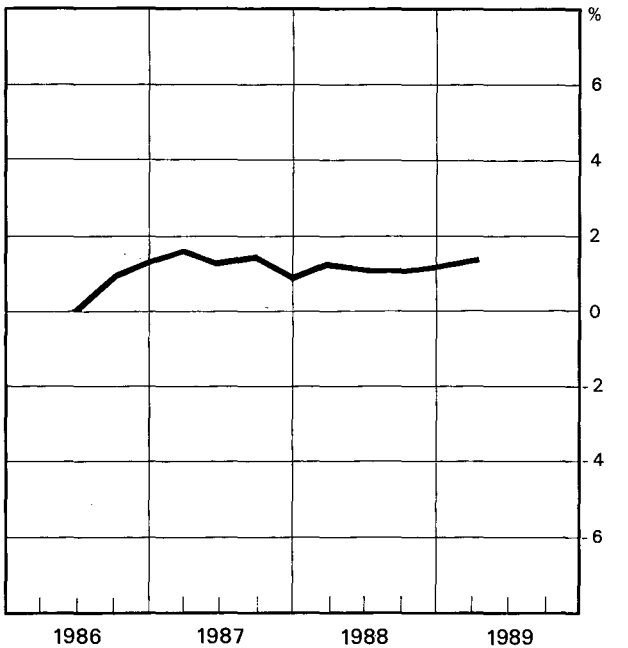
11

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1985 = 100
3e trimestre 1985 = 100



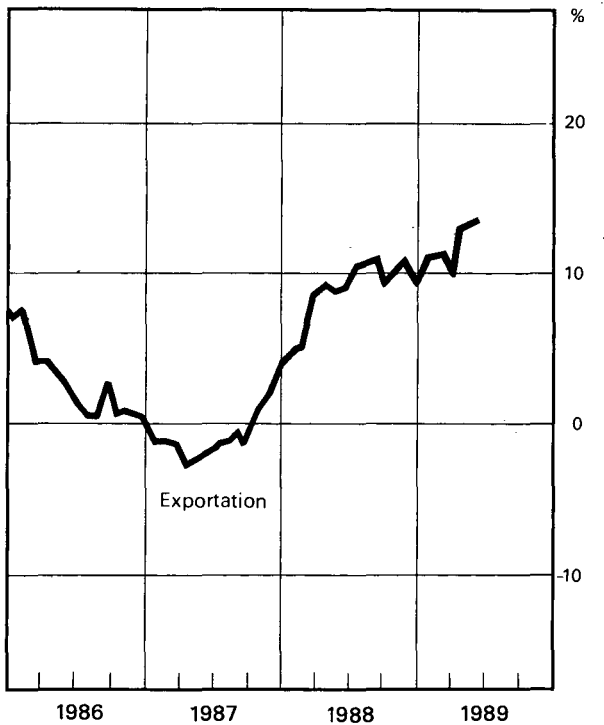
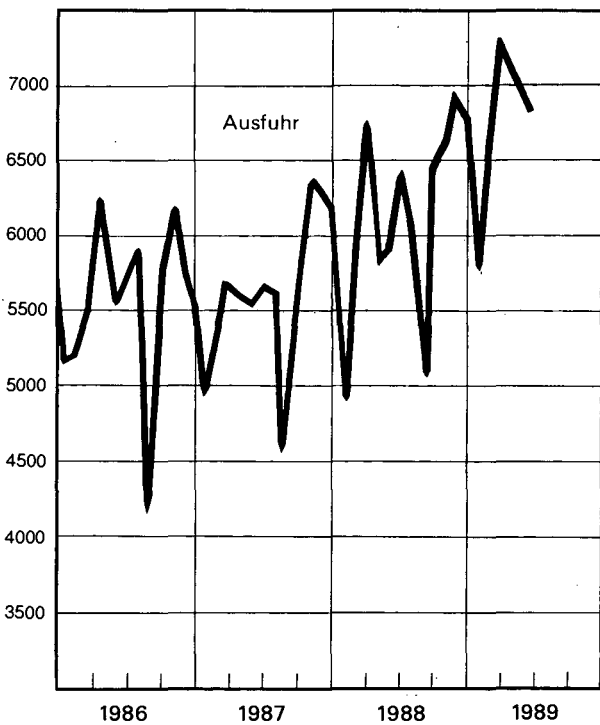
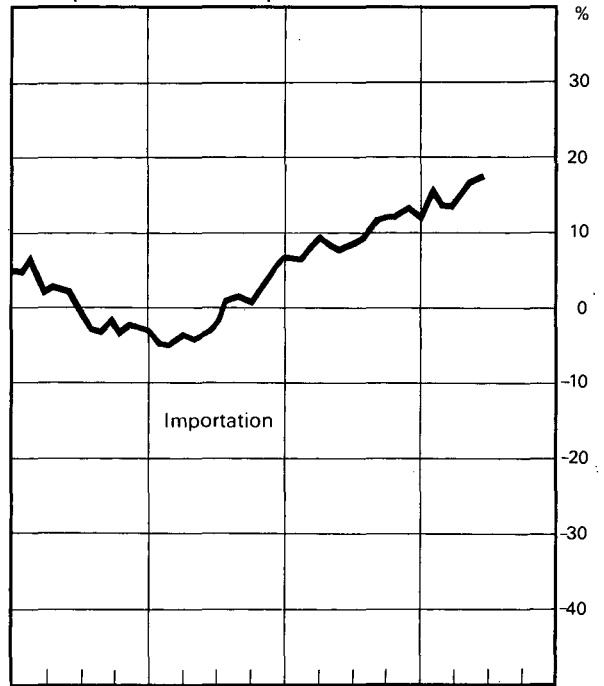
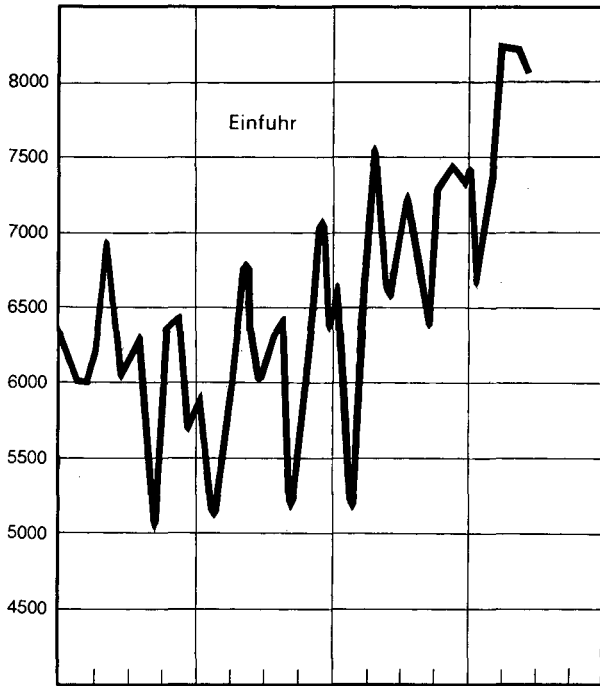
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

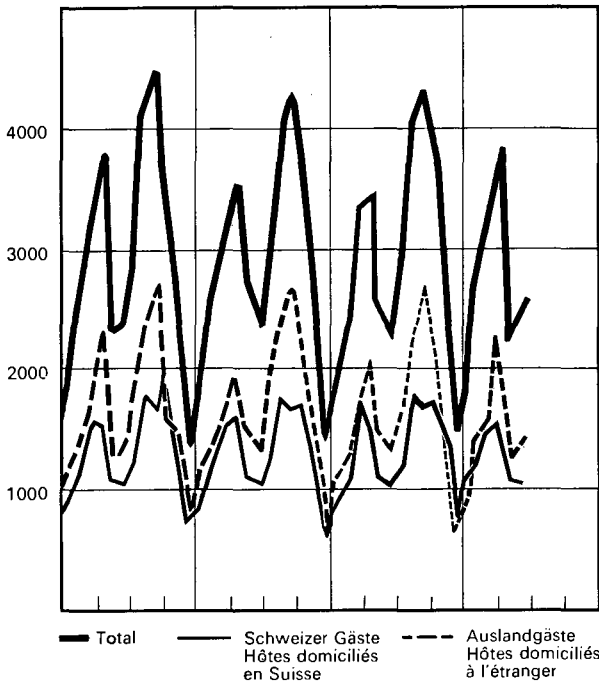
In Millionen Franken
En millions de francs

Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente

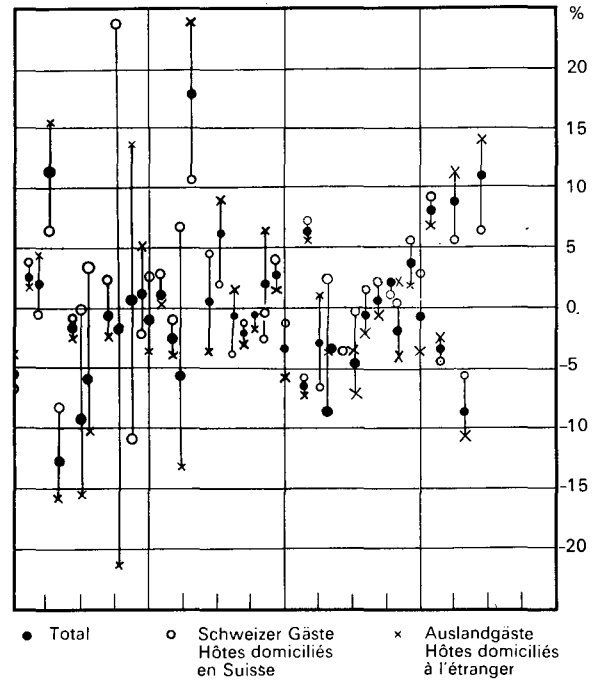


¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

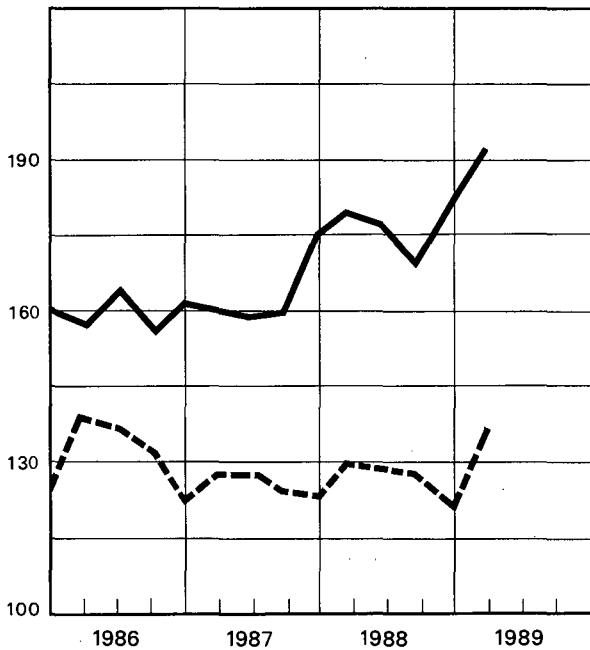


%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

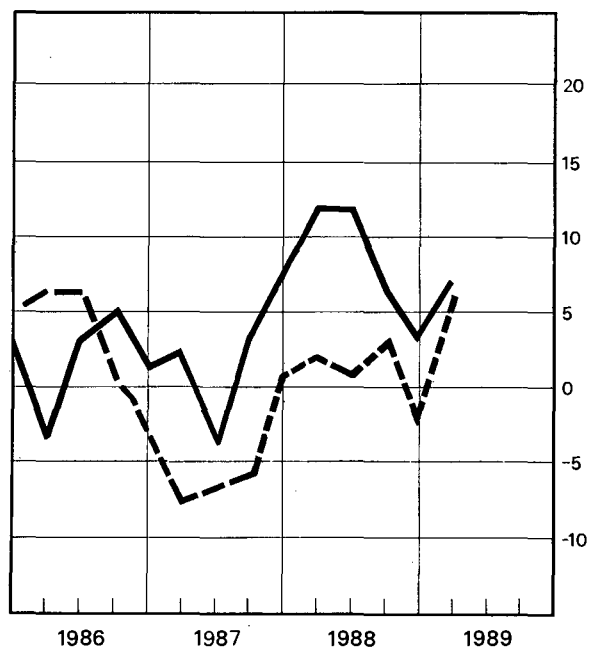


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

Index – Indice
1975 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



—— Auftragseingang — Rentrée des commandes
- - - Auftragsbestand — Etat des commandes

¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen- anlagen * Placements de devises *	Inter- nationale Zahlungs- mittel Moyens de paiement inter- nationaux	Währungs- kredite Crédits monétaires	Inland- portefeuille Portefeuille suisse	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wertschriften		Korre- spondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
							deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1988										
10. März	11 903,9	32 312,7	24,9	*	72,5	1,0	99,5	2 120,3	33,7	309,8
18.	11 903,9	31 115,4	24,9	*	71,4	1,0	102,0	2 125,0	40,3	305,7
31.	11 903,9	32 787,5	24,9	*	71,3	27,9	103,6	2 133,7	190,5	321,8
8. April	11 903,9	32 016,2	25,0	*	71,3	18,9	106,9	2 133,5	17,3	319,9
20.	11 903,9	29 622,8	25,0	*	71,1	10,5	108,3	2 144,3	16,5	322,3
29.	11 903,9	32 038,2	26,9	*	72,1	19,2	108,3	2 155,7	153,4	326,6
10. Mai	11 903,9	31 543,2	26,9	*	71,2	9,9	128,6	2 150,0	54,8	333,6
20.	11 903,9	31 183,0	27,3	*	71,0	5,1	128,2	2 157,6	30,0	332,9
31.	11 903,9	31 878,1	27,3	*	70,9	41,5	127,6	2 165,3	224,4	342,7
10. Juni	11 903,9	30 185,8	27,3	*	71,6	2,5	131,9	2 173,9	39,8	337,2
20.	11 903,9	30 687,2	27,3	*	71,4	22,4	131,0	2 180,5	50,2	338,7
30.	11 903,9	33 785,4	27,3	*	70,3	452,5	148,3	2 172,4	313,4	349,7
8. Juli	11 903,9	31 657,1	27,3	*	65,4	34,6	148,6	2 179,0	92,7	354,8
20.	11 903,9	31 377,7	27,3	*	67,2	7,0	167,4	2 169,8	42,6	375,5
29.	11 903,9	32 428,1	27,3	*	189,6	18,2	169,5	2 176,2	128,3	382,5
10. August	11 903,9	31 899,8	27,3	*	62,9	9,7	167,0	2 185,0	31,7	394,6
19.	11 903,9	30 527,8	27,3	*	62,9	4,8	171,3	2 192,2	16,9	402,1
31.	11 903,9	31 384,5	27,7	*	148,0	8,3	234,2	2 142,7	139,8	416,2
9. September ..	11 903,9	31 058,3	27,7	*	63,0	1,6	234,9	2 158,6	39,5	432,8
20.	11 903,9	30 819,6	27,7	*	60,8	3,0	212,2	2 165,6	41,4	492,0
30.	11 903,9	34 282,1	27,7	*	59,9	19,6	216,7	2 170,9	145,9	462,7
10. Oktober	11 903,9	30 288,1	27,7	*	59,9	12,5	216,7	2 180,0	65,3	450,2
20.	11 903,9	29 718,7	27,7	*	64,1	6,8	220,8	2 191,7	39,6	458,2
31.	11 903,9	30 640,6	27,7	*	158,8	459,7	228,4	2 195,2	198,4	468,0
10. November ..	11 903,9	29 601,0	27,7	*	67,1	24,7	207,8	2 208,7	56,4	465,4
18.	11 903,9	29 471,7	28,2	*	67,6	31,6	206,7	2 224,8	98,6	472,3
30.	11 903,9	31 046,9	28,2	*	187,1	60,1	207,8	2 244,0	286,4	443,0
9. Dezember ..	11 903,9	31 499,9	28,2	*	68,1	16,9	207,9	2 252,0	93,0	436,4
20.	11 903,9	32 278,3	28,2	*	72,9	24,7	155,9	2 257,5	187,1	436,3
30.	11 903,9	35 946,7	30,5	*	2 133,8	795,9	158,1	2 263,3	416,0	282,2
1989										
10. Januar	11 903,9	33 054,7	30,5	*	68,7	47,8	157,7	2 267,9	92,9	310,5
20.	11 903,9	32 003,0	30,5	*	75,0	5,7	158,1	2 275,4	84,6	304,5
31.	11 903,9	31 086,7	30,5	*	2 135,8	432,9	156,9	2 281,6	248,8	325,6
10. Februar	11 903,9	32 551,6	28,4	*	74,0	19,4	158,0	2 287,3	89,0	332,8
20.	11 903,9	32 382,6	29,0	*	76,3	21,4	158,6	2 290,3	120,5	343,4
28.	11 903,9	32 533,3	18,6	*	1 969,3	54,5	152,8	2 295,8	226,6	366,9
10. März	11 903,9	33 131,0	18,6	*	80,9	36,0	181,1	2 275,4	96,9	346,5
20.	11 903,9	32 659,7	18,6	*	79,0	14,6	223,6	2 232,3	128,0	348,1
31.	11 903,9	33 497,4	19,0	*	2 088,5	63,2	225,8	2 234,6	297,2	380,6
10. April	11 903,9	31 881,1	19,0	*	79,9	31,1	235,8	2 228,3	97,6	368,1
20.	11 903,9	30 909,1	111,1	184,6	79,3	48,9	235,8	2 233,3	138,6	363,2
28.	11 903,9	30 607,1	110,9	177,9	2 296,7	349,8	235,8	2 237,0	327,4	370,1
10. Mai	11 903,9	31 843,9	110,9	177,5	75,5	122,7	235,8	2 242,4	119,9	406,6
19.	11 903,9	31 763,4	111,3	177,5	78,4	801,5	237,1	2 245,5	162,5	369,3
31.	11 903,9	31 166,8	105,9	164,4	2 388,7	87,5	235,8	2 249,8	384,7	386,1
9. Juni	11 903,9	32 895,1	105,9	164,4	88,3	10,8	234,2	2 253,1	145,7	378,3
20.	11 903,9	32 694,1	105,9	164,4	83,8	41,7	235,1	2 253,5	141,8	486,2
30.	11 903,9	33 353,1	104,6	167,1	2 322,3	593,6	227,6	2 262,5	458,1	388,7
10. Juli	11 903,9	33 245,0	104,6	167,1	80,2	20,3	221,5	2 270,3	142,2	390,2

1) Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.
* Währungskredite bis inkl. 10. April 1989 in Kolonne 2 enthalten.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif							Total	Situation
Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservfonds Capital social et fond de réserve	17		
	Girorech- nungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾	übrige autres							14	15	16
11	12	13	14	15	16	17		
							1988	
25 303,1	6 928,0	2 576,0	–	11 969,2	102,0	46 878,3	10 Mars	
25 002,5	6 559,4	2 017,3	–	12 008,4	102,0	45 689,6	18	
26 319,0	7 502,4	1 576,9	–	12 064,8	102,0	47 565,1	31	
25 604,9	6 517,3	2 299,6	–	12 089,1	102,0	46 612,9	8 Avril	
24 926,3	5 767,0	1 279,4	–	12 150,0	102,0	44 224,7	20	
26 000,1	5 771,5	2 742,7	–	12 187,0	103,0	46 804,3	29	
25 532,6	5 607,9	2 753,4	–	12 225,2	103,0	46 222,1	10 Mai	
25 187,3	5 300,0	2 960,1	–	12 288,6	103,0	45 839,0	20	
25 903,7	5 315,6	3 119,5	–	12 339,9	103,0	46 781,7	31	
25 533,6	5 143,1	1 704,6	–	12 389,6	103,0	44 873,9	10 Juin	
25 207,1	5 408,9	2 270,1	–	12 423,5	103,0	45 412,6	20	
26 317,3	8 787,1	1 547,1	–	12 468,7	103,0	49 223,2	30	
25 934,7	5 699,7	2 235,6	–	12 490,4	103,0	46 463,4	8 Juillet	
25 271,1	5 625,9	2 582,7	–	12 555,7	103,0	46 138,4	20	
26 037,0	5 753,4	2 960,1	–	12 570,1	103,0	47 423,6	29	
25 429,6	5 293,6	3 180,8	–	12 674,9	103,0	46 681,9	10 Août	
25 227,9	5 303,1	1 937,7	–	12 737,5	103,0	45 309,2	19	
25 892,4	4 876,8	2 697,4	–	12 835,7	103,0	46 405,3	31	
25 751,5	4 890,3	2 233,3	–	12 942,2	103,0	45 920,3	9 Septembre	
25 302,1	4 732,6	2 579,2	–	13 009,3	103,0	45 726,2	20	
26 299,5	7 859,5	1 936,3	–	13 091,1	103,0	49 289,4	30	
25 929,8	4 389,0	1 610,7	–	13 171,8	103,0	45 204,3	10 Octobre	
25 318,0	4 104,4	1 862,3	–	13 243,8	103,0	44 631,5	20	
26 299,1	4 109,6	2 422,3	–	13 346,7	103,0	46 280,7	31	
25 877,3	3 817,0	1 353,0	–	13 412,4	103,0	44 562,7	10 Novembre	
25 602,0	4 028,2	1 290,1	–	13 482,1	103,0	44 505,4	18	
26 848,9	4 258,6	1 698,2	–	13 498,7	103,0	46 407,4	30	
27 300,2	3 907,5	1 676,7	–	13 518,9	103,0	46 506,3	9 Décembre	
28 244,1	3 976,0	1 414,9	–	13 606,8	103,0	47 344,8	20	
28 979,2	6 691,6	2 784,0	–	15 372,6	103,0	53 930,4	30	
							1989	
27 458,3	3 770,1	1 184,6	–	15 418,6	103,0	47 934,6	10 Janvier	
26 518,1	3 825,1	870,1	–	15 524,4	103,0	46 840,7	20	
26 986,7	4 160,6	1 691,8	–	15 660,6	103,0	48 602,7	31	
26 509,6	3 590,8	1 447,9	–	15 793,1	103,0	47 444,4	10 Février	
26 011,2	3 742,0	1 606,2	–	15 863,6	103,0	47 326,0	20	
26 852,6	4 024,2	2 662,1	–	15 879,8	103,0	49 521,7	28	
26 521,2	3 747,7	1 725,6	–	15 972,8	103,0	48 070,3	10 Mars	
26 260,5	3 957,5	1 267,2	–	16 019,6	103,0	47 607,8	20	
27 013,2	5 427,6	2 081,3	–	16 085,1	103,0	50 710,2	31	
26 468,5	3 516,0	545,6	–	16 211,7	103,0	46 844,8	10 Avril	
25 826,7	3 070,1	905,4	–	16 302,6	103,0	46 207,8	20	
26 996,5	3 654,7	1 531,0	–	16 330,4	104,0	48 616,6	28	
26 379,2	3 435,0	915,4	–	16 405,5	104,0	47 239,1	10 Mai	
25 920,7	3 888,9	1 391,3	–	16 545,5	104,0	47 850,4	19	
26 536,0	3 780,6	1 990,9	–	16 662,1	104,0	49 073,6	31	
26 212,2	3 309,5	1 624,6	–	16 929,4	104,0	48 179,7	9 Juin	
25 762,6	2 986,4	2 270,2	–	16 987,2	104,0	48 110,4	20	
27 033,1	4 821,3	2 831,0	–	16 992,1	104,0	51 781,5	30	
26 414,7	3 396,8	1 547,3	–	17 082,5	104,0	48 545,3	10 Juillet	

¹⁾ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

* Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans la colonne 2.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisenanlagen und Währungskredite Placement de devises et crédits monétaires					
Janvier	33 253,1	32 358,6	30 881,2	32 912,2	31 086,7
Février	32 645,0	32 203,8	30 645,2	33 075,7	32 533,3
Mars	34 550,3	33 902,7	33 113,4	32 787,5	33 497,4
Avril	33 229,4	32 212,2	31 386,1	32 038,2	30 785,0
Mai	33 593,0	32 902,7	31 478,2	31 878,1	31 331,2
Juin	35 521,9	34 002,4	33 656,2	33 785,4	33 353,1
Juillet	33 374,9	33 106,9	31 473,1	32 428,1	
Août	34 795,1	33 857,6	31 795,3	31 384,5	
Septembre	35 636,8	34 653,3	33 050,3	34 282,1	
Octobre	34 018,0	33 127,4	32 210,0	30 640,6	
November	36 043,4	34 192,8	32 968,9	31 046,9	
Décembre	38 133,9	36 262,0	37 439,9	35 946,7	
Moyenne ¹⁾	36 073,8	35 296,1	33 782,1	31 760,7	
Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux					
Januar	23,2	6,8	0,0	18,5	30,5
Februar	23,2	6,8	0,0	24,9	18,6
März	23,2	6,8	0,0	24,9	19,0
April	23,7	7,0	0,1	26,9	110,9
Mai	23,7	7,0	14,6	27,3	105,9
Juni	23,7	7,0	14,6	27,3	104,6
Juli	24,2	7,1	0,9	27,3	
August	24,2	0,8	7,6	27,7	
September	24,2	0,0	7,8	27,7	
Oktober	24,7	0,0	9,7	27,7	
November	8,6	0,0	19,1	28,2	
Dezember	6,8	0,0	18,5	30,5	
Mittel ¹⁾	21,2	4,5	6,9	26,1	
Total					
Janvier	45 180,2	44 269,3	42 785,1	44 834,6	43 021,1
Février	44 572,1	44 114,5	42 549,1	45 004,5	44 455,8
Mars	46 477,4	45 813,4	45 017,3	44 716,3	45 420,3
Avril	45 157,0	44 123,1	43 290,1	43 969,0	42 799,8
Mai	45 520,6	44 813,6	43 396,7	43 809,3	43 341,0
Juin	47 449,5	45 913,3	45 574,7	45 716,6	45 361,6
Juillet	45 303,0	45 017,9	43 377,9	44 359,3	
Août	46 723,2	45 762,3	43 706,8	43 316,1	
September	47 564,9	46 557,2	44 962,0	46 213,7	
Oktober	45 946,6	45 031,3	44 123,6	42 572,2	
November	47 955,9	46 096,7	44 891,9	42 979,0	
Décembre	50 044,6	48 165,9	49 362,3	47 881,1	
Moyenne ¹⁾	47 998,9	47 204,5	45 692,9	43 690,7	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Inlandportefeuille – Portefeuille suisse					
Januar	2 489,1	2 574,2	2 502,2	74,3	2 135,8
Februar	2 675,8	2 662,3	2 407,4	72,7	1 969,3
März	2 853,1	2 803,3	2 487,9	71,3	2 088,5
April	2 643,5	2 518,6	2 507,7	72,1	2 296,7
Mai	2 720,1	2 601,2	2 477,2	70,9	2 388,7
Juni	3 015,5	2 778,5	2 545,7	70,3	2 322,3
Juli	2 801,1	2 477,4	2 392,6	189,6	
August	2 751,7	2 491,3	2 429,7	148,0	
September	2 871,6	2 592,1	2 520,5	59,9	
Oktober	2 768,3	2 475,0	2 468,8	158,8	
November	2 709,6	2 464,1	2 510,3	187,1	
Dezember	2 838,4	2 747,4	2 301,7	2 133,8	
Mittel ¹⁾	1 040,6	937,0	876,1	137,8	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	2 427,3	2 741,4	3 052,3	2,5	432,9
Februar	2 509,3	2 799,2	2 991,9	1,3	54,5
März	2 650,0	2 970,6	3 168,2	27,9	63,2
April	2 531,9	2 859,1	3 060,9	19,2	349,8
Mai	2 615,3	2 944,5	3 106,3	41,5	87,5
Juni	2 902,8	3 170,4	3 267,3	452,5	593,6
Juli	2 724,2	3 053,4	3 133,3	18,2	
August	2 728,8	2 982,9	3 105,7	8,3	
September	2 851,7	3 088,5	3 272,6	19,6	
Oktober	2 804,6	2 993,1	3 197,8	459,7	
November	2 783,7	2 962,6	3 005,5	60,1	
Dezember	2 973,7	3 204,0	3 126,8	795,9	
Mittel ¹⁾	909,4	998,7	1 046,9	60,4	
Total					
Januar	4 916,4	5 315,6	5 554,5	76,8	2 568,7
Février	5 185,1	5 461,5	5 399,3	74,0	2 023,8
Mars	5 503,1	5 773,9	5 656,1	99,2	2 151,7
April	5 175,4	5 377,7	5 568,6	91,3	2 646,5
Mai	5 335,4	5 545,7	5 583,5	112,4	2 476,2
Juni	5 918,3	5 948,9	5 813,0	522,8	2 915,9
Juillet	5 525,3	5 530,8	5 525,9	207,8	
Août	5 480,5	5 474,2	5 535,4	156,3	
September	5 723,3	5 680,6	5 792,7	79,5	
Oktober	5 572,9	5 468,1	5 666,6	618,5	
November	5 493,3	5 426,7	5 515,8	247,2	
Dezember	5 812,1	5 951,4	5 428,5	2 929,7	
Moyenne ¹⁾	1 950,0	1 935,7	1 923,0	198,2	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Noten- und Münzumlauf
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	24 020,9	24 189,8	25 020,7	25 903,2	26 986,7
Februar	23 987,9	24 181,2	24 795,4	25 662,2	26 852,6
März	24 260,6	24 818,2	24 919,1	26 319,0	27 013,2
April	23 897,9	24 220,7	24 862,5	26 000,1	26 996,5
Mai	23 861,5	24 225,2	24 987,8	25 903,7	26 536,0
Juni	24 293,0	24 388,3	25 213,7	26 317,3	27 033,1
Juli	23 529,1	23 865,6	24 842,0	26 037,0	
August	23 573,8	24 012,7	24 822,5	25 892,4	
September	23 691,2	24 104,1	25 017,6	26 299,5	
Oktober	23 585,7	24 194,8	25 253,0	26 299,1	
November	24 262,7	24 868,7	25 804,4	26 848,9	
Dezember	25 861,6	27 018,9	27 342,3	28 979,2	
Mittel ¹⁾	23 676,7	24 030,2	24 831,4	25 876,5	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	11 294,5	11 857,3	11 915,4	9 824,6	5 852,4
Février	10 790,7	11 714,7	11 572,3	10 007,4	6 686,3
Mars	12 514,1	13 030,2	14 305,4	9 079,3	7 508,9
Avril	11 068,6	11 464,0	12 472,6	8 514,2	5 185,7
Mai	11 298,0	12 225,3	12 303,3	8 435,1	5 771,5
Juin	13 158,1	13 483,7	14 453,5	10 334,2	7 652,3
Juillet	11 031,7	12 207,8	12 152,5	8 713,5	
Août	12 205,4	12 650,3	12 412,5	7 574,2	
Septembre	13 020,5	13 527,9	13 615,8	9 795,8	
Octobre	11 312,7	11 636,6	12 282,7	6 531,9	
Novembre	12 431,0	11 851,0	12 214,6	5 956,8	
Décembre	16 872,7	16 113,7	18 642,9	9 475,6	
Moyenne ¹⁾	10 296,4	10 578,9	10 873,6	8 065,9	
Münzumlauf – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 387,6	1 440,4	1 507,4	1 569,6	1 644,3
Februar	1 386,8	1 440,7	1 505,6	1 571,9	1 646,0
März	1 391,7	1 451,0	1 511,9	1 582,9	1 657,9
April	1 398,5	1 455,0	1 522,3	1 586,0	1 661,2
Mai	1 404,8	1 462,7	1 525,4	1 596,8	1 672,8
Juni	1 413,1	1 469,4	1 529,5	1 603,2	1 678,6
Juli	1 410,8	1 465,9	1 525,6	1 598,5	
August	1 413,1	1 471,4	1 532,0	1 609,4	
September	1 418,6	1 477,0	1 543,4	1 615,5	
Oktober	1 427,3	1 485,3	1 549,9	1 621,1	
November	1 437,8	1 495,1	1 562,2	1 636,6	
Dezember	1 452,3	1 517,9	1 582,4	1 656,6	
Mittel ²⁾	1 411,9	1 469,3	1 533,1	1 604,0	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1989 ¹⁾
	1985	1986	1987	1988	
1000	11 480,3	12 283,4	12 489,6	13 700,5	11 858,2
500	4 251,1	4 258,2	4 187,6	4 182,0	3 829,9
100	7 593,5	7 874,3	8 002,0	8 340,1	7 984,9
50	1 177,3	1 212,2	1 239,4	1 283,9	1 278,5
20	857,6	876,3	898,0	934,4	924,5
10	492,8	505,5	516,7	529,3	529,7
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	25 861,6	27 018,9	27 342,3	28 979,2	26 414,7

¹⁾ 10. Juli – 10 juillet

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girerechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	10 542,1	8 042,4	4 160,6	1 373,3	1 782,2	1 691,8
Febr. – Fév.	10 534,5	6 662,5	4 024,2	1 037,8	3 344,9	2 662,1
März – Mars	12 523,4	7 502,4	5 427,6	1 782,0	1 576,9	2 081,3
April – Avril	10 777,0	5 771,5	3 654,7	1 695,6	2 742,7	1 531,0
Mai – Mai	10 888,4	5 315,6	3 780,6	1 414,9	3 119,5	1 990,9
Juni – Juin	13 231,4	8 787,1	4 821,3	1 222,1	1 547,1	2 831,0
Juli – Juil.	11 020,4	5 753,4		1 132,1	2 960,1	
Aug. – Août	11 046,1	4 876,8		1 366,4	2 697,4	
Sept. – Sep.	12 499,7	7 859,5		1 116,1	1 936,3	
Okt. – Oct.	10 927,3	4 109,6		1 355,4	2 422,3	
Nov. – Nov.	11 472,7	4 258,6		741,9	1 698,2	
Dez. – Déc.	17 044,8	6 691,6		1 598,1	2 784,0	
Mittel ¹⁾ Moyenne	9 407,9	5 856,9		1 465,7	2 209,0	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1985	1986	1987	1988	1989
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	49,56	49,21	47,58	45,96	44,11
Februar	49,62	49,23	48,01	46,39	44,33
März	49,07	47,96	47,77	45,23	44,07
April	49,81	49,15	47,88	45,78	44,09
Mai	49,89	49,14	47,64	45,95	44,86
Juni	49,00	48,81	47,21	45,23	44,03
Juli	50,59	49,88	47,92	45,72	
August	50,50	49,57	47,96	45,97	
September	50,25	49,39	47,58	45,26	
Oktober	50,47	49,20	47,14	45,26	
November	49,06	47,87	46,13	44,34	
Dezember	46,03	44,06	43,54	41,08	
Mittel ¹⁾	50,28	49,54	47,94	46,00	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	33,71	33,02	32,23	33,32	36,25
Février	34,23	33,16	32,73	33,37	35,49
Mars	32,37	31,45	30,35	33,63	34,48
Avril	34,04	33,36	31,88	34,49	36,99
Mai	33,86	32,66	31,92	34,67	36,85
Juin	31,79	31,43	30,01	32,48	34,32
Juillet	34,44	33,00	32,18	34,26	
Août	33,27	32,47	31,97	35,57	
Septembre	32,43	31,63	30,81	32,98	
Octobre	34,11	33,22	31,71	36,26	
Novembre	32,44	32,42	31,31	36,29	
Décembre	27,86	27,60	25,89	30,96	
Moyenne ¹⁾	35,04	34,21	33,34	35,07	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾ Réserves monétaires ¹⁾	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾ Autres crédits de refinancement ²⁾	Sonstiges ³⁾ Autres ³⁾	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung – Formation						
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1987						
Jan. – Jan.	30 775	2 056	15 041	437	14 698	33 611
Febr. – Fév.	30 936	2 076	14 308	1 117	15 920	32 517
März – Mars	31 128	2 075	14 490	717	15 402	33 008
April – Avril	31 288	2 093	13 727	999	14 877	33 230
Mai – Mai	31 700	2 109	14 005	681	15 892	32 603
Juni – Juin	31 913	2 131	13 174	1 333	15 294	33 257
Juli – Juillet	32 149	2 117	13 258	1 066	15 117	33 473
August – Août	32 214	2 140	13 226	1 006	16 038	32 548
Sept. – Sep.	32 554	2 151	12 799	904	15 499	32 909
Okt. – Oct.	32 813	2 136	12 902	926	15 795	32 982
Nov. – Nov.	33 396	2 156	13 249	1 192	16 391	33 602
Dez. – Déc.	33 536	2 183	16 883	1 126	16 283	37 445
1988						
Jan. – Jan.	30 891	2 199	14 293	342	12 991	34 734
Febr. – Fév.	31 114	2 200	13 789	75	14 541	32 637
März – Mars	31 349	2 224	12 486	78	14 073	32 064
April – Avril	31 586	2 250	11 128	87	13 500	31 551
Mai – Mai	31 811	2 281	11 309	86	14 653	30 834
Juni – Juin	31 942	2 309	10 907	109	14 223	31 044
Juli – Juillet	31 594	2 334	11 816	123	14 371	31 496
August – Août	31 293	2 359	11 735	90	14 800	30 677
Sept. – Sep.	31 050	2 385	12 114	79	15 082	30 546
Okt. – Oct.	30 901	2 406	10 986	119	14 310	30 102
Nov. – Nov.	31 146	2 428	10 646	144	14 342	30 022
Dez. – Déc.	31 941	2 437	12 077	293	14 625	32 123
1989						
Jan. – Jan.	33 856	2 430	10 510	482	16 267	31 011
Febr. – Fév.	33 408	2 447	10 938	528	17 107	30 214
März – Mars	33 159	2 456	11 454	571	17 084	30 556
April – Avril	33 051	2 467	10 753	495	16 939	29 827
Mai – Mai	32 881	2 481	11 189	711	17 101	30 161
Juni – Juin	32 420	2 489	12 458	479	18 103	29 743
Juli – Juillet						
August – Août						
Sept. – Sep.						
Okt. – Oct.						
Nov. – Nov.						
Dez. – Déc.						

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – En-casse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ./ Sonstige Passiven ./ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ./ Eigene Mittel ./ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ./ autres postes du passif ./ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ./ fonds propres ./ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenbank- geldmenge	Saisonfaktor ¹⁾	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2)	Coefficient saisonnier ¹⁾	Monnaie de banque centrale dessaisonnalisée (Kol. – col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung – Utilisation				
1982	22 064	7 102	29 166	–	29 166
1983	22 774	7 549	30 323	–	30 323
1984	23 263	7 826	31 089	–	31 089
1985	23 626	8 090	31 716	–	31 716
1986	23 951	8 297	32 248	–	32 248
1987	24 785	8 647	33 432	–	33 432
1988	25 819	5 667	31 486	–	31 486
1987					
Jan. – Jan.	25 133	8 478	33 611	1,034	32 506
Febr. – Fév.	24 336	8 181	32 517	0,987	32 945
März – Mars	24 448	8 560	33 008	1,002	32 942
April – Avril	24 525	8 705	33 230	1,000	33 230
Mai – Mai	24 347	8 256	32 603	0,988	32 999
Juni – Juin	24 546	8 711	33 257	0,994	33 458
Juli – Juillet	24 682	8 791	33 473	0,990	33 811
August – Août	24 462	8 086	32 548	0,974	33 417
Sept. – Sep.	24 496	8 413	32 909	0,986	33 376
Okt. – Oct.	24 707	8 275	32 982	0,986	33 450
Nov. – Nov.	24 934	8 668	33 602	0,994	33 805
Dez. – Déc.	26 802	10 643	37 445	1,073	34 897
1988					
Jan. – Jan.	25 859	8 875	34 734	1,008	34 458
Febr. – Fév.	25 233	7 404	32 637	0,988	33 033
März – Mars	25 484	6 580	32 064	0,998	32 128
April – Avril	25 402	6 149	31 551	0,992	31 805
Mai – Mai	25 529	5 305	30 834	0,991	31 114
Juni – Juin	25 618	5 426	31 044	0,997	31 137
Juli – Juillet	25 722	5 774	31 496	0,993	31 718
August – Août	25 552	5 125	30 677	0,983	31 208
Sept. – Sep.	25 705	4 841	30 546	0,992	30 792
Okt. – Oct.	25 792	4 310	30 102	0,987	30 498
Nov. – Nov.	26 008	4 014	30 022	0,993	30 234
Dez. – Déc.	27 923	4 200	32 123	1,064	30 191
1989					
Jan. – Jan.	27 117	3 894	31 011	1,029 ²⁾	30 137 ²⁾
Febr. – Fév.	26 439	3 775	30 214	0,999 ²⁾	30 244 ²⁾
März – Mars	26 625	3 931	30 556	1,007 ²⁾	30 344 ²⁾
April – Avril	26 332	3 495	29 827	1,000 ²⁾	29 827 ²⁾
Mai – Mai	26 373	3 788	30 161	0,997 ²⁾	30 252 ²⁾
Juni – Juin	26 223	3 520	29 743	0,999 ²⁾	29 773 ²⁾
Juli – Juillet					
August – Août					
Sept. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Die Saisonfaktoren werden nach der Methode X-11 berechnet. Der Saisonfaktor für den Notenumlauf wurde in F. Ettlín u. R. Fluri: Der Einfluss der Steuerveranlagung auf den Notenumlauf – Identifikation und Quantifizierung, im Quartalsheft 3/1986 der SNB beschrieben.

Les coefficients saisonniers sont calculés d'après la méthode X-11; pour les billets en circulation, la méthode est décrite dans un article de F. Ettlín et R. Fluri (voir: «Der Einfluss der Steuerveranlagung auf den Notenumlauf – Identifikation und Quantifizierung», dans Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, no 3/1986).

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung in Prozent – Variation en pour-cent

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonalisée	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonalisée
1	2	3	4	5	
	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente				1)
1982 ²⁾	0,7	5,7	1,8	2,0	4,8
1983 ²⁾	3,2	6,5	4,0	3,8	4,6
1984 ²⁾	2,1	4,0	2,6	2,8	3,1
1985 ²⁾	1,6	3,6	2,1	1,8	1,1
1986 ²⁾	1,4	2,5	1,7	1,8	1,9
1987 ²⁾	3,5	4,2	3,7	3,5	4,6
1988 ²⁾	4,2	- 33,9	- 5,7	- 5,5	- 10,9
1987					
Jan. – Jan.	3,8	- 1,0	2,5	1,0	1,0
Febr. – Fév.	2,8	5,2	3,4	2,6	6,2
März – Mars	2,3	8,0	3,7	2,8	4,6
April – Avril	3,1	9,7	4,7	4,0	5,9
Mai – Mai	2,4	4,7	3,0	2,5	3,4
Juni – Juin	3,6	5,6	4,1	3,8	5,4
Juli – Juillet	3,8	7,3	4,7	4,7	6,4
August – Août	4,1	1,9	3,6	3,9	4,0
Sept. – Sep.	3,9	- 4,2	1,7	2,1	3,4
Okt. – Oct.	4,2	- 1,8	2,6	3,3	3,4
Nov. – Nov.	4,4	2,1	3,8	4,3	4,2
Dez. – Déc.	3,3	13,2	6,0	7,2	6,9
1988					
Jan. – Jan.	2,9	4,7	3,3	6,0	7,4
Febr. – Fév.	3,7	- 9,5	0,4	0,3	- 11,4
März – Mars	4,2	- 23,1	- 2,9	- 2,5	- 16,0
April – Avril	3,6	- 29,4	- 5,1	- 4,3	- 15,1
Mai – Mai	4,9	- 35,7	- 5,4	- 5,7	- 16,5
Juni – Juin	4,4	- 37,7	- 6,7	- 6,9	- 14,2
Juli – Juillet	4,2	- 34,3	- 5,9	- 6,2	- 10,1
August – Août	4,5	- 36,6	- 5,7	- 6,6	- 11,0
Sept. – Sep.	4,9	- 42,5	- 7,2	- 7,7	- 11,4
Okt. – Oct.	4,4	- 47,9	- 8,7	- 8,8	- 11,3
Nov. – Nov.	4,3	- 53,7	- 10,7	- 10,6	- 11,2
Dez. – Déc.	4,2	- 60,5	- 14,2	- 13,5	- 10,5
1989					
Jan. – Jan.	4,9	- 56,1	- 10,7	- 12,5 ³⁾	- 3,3 ³⁾
Febr. – Fév.	4,8	- 49,0	- 7,4	- 8,4 ³⁾	- 0,8 ³⁾
März – Mars	4,5	- 40,3	- 4,7	- 5,6 ³⁾	0,4 ³⁾
April – Avril	3,7	- 43,2	- 5,5	- 6,2 ³⁾	- 3,8 ³⁾
Mai – Mai	3,3	- 28,6	- 2,2	- 2,8 ³⁾	- 0,4 ³⁾
Juni – Juin	2,4	- 35,1	- 4,2	- 4,4 ³⁾	- 3,0 ³⁾
Juli – Juillet					
August – Août					
Sept. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

1) Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November. – Taux de variation annualisé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale dessaisonnée au quatrième trimestre de l'année précédente, centrée sur novembre.

2) Mittel der monatlichen Veränderungsrate. – Moyenne des taux de variation mensuels.

3) Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)	
1	2	3	4	5	6	7	
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	22 394	43 960	66 354	59 814	126 168	150 978	277 146
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 137	57 452	81 589	67 665	149 254	183 585	332 839
1986							
Aug. – Août	22 079	42 124	64 203	62 667	126 870	150 079	276 949
Sept. – Sep.	22 026	44 811	66 837	62 083	128 920	150 895	279 815
Okt. – Oct.	22 203	45 956	68 159	62 351	130 510	151 961	282 471
Nov. – Nov.	22 748	46 224	68 972	60 541	129 513	154 018	283 531
Dez. – Déc.	24 408	47 381	71 789	61 537	133 326	156 813	290 139
1987							
Jan. – Jan.	22 857	46 780	69 637	61 117	130 754	159 274	290 028
Febr. – Fév.	22 852	44 891	67 743	61 868	129 611	160 905	290 516
März – Mars	22 672	46 235	68 907	65 069	133 976	161 526	295 502
April – Avril	22 776	46 817	69 593	65 928	135 521	162 628	298 149
Mai – Mai	22 723	46 849	69 572	65 573	135 145	163 612	298 757
Juni – Juin	22 836	48 040	70 876	67 137	138 013	163 093	301 106
Juli – Juillet	22 653	46 927	69 580	69 033	138 613	163 975	302 588
Aug. – Août	22 591	47 248	69 839	68 596	138 435	165 924	304 359
Sept. – Sep.	22 784	48 808	71 592	70 174	141 766	166 912	308 678
Okt. – Oct.	23 023	50 045	73 068	71 753	144 821	167 939	312 760
Nov. – Nov.	23 486	52 894	76 380	69 867	146 247	169 693	315 940
Dez. – Déc.	24 642	54 786	79 428	69 699	149 127	173 199	322 326
1988							
Jan. – Jan. ⁴⁾	23 679	56 144	79 823	65 726	145 549	177 149	322 698
Febr. – Fév. ⁴⁾	23 607	56 749	80 356	63 450	143 806	180 365	324 171
März – Mars ⁴⁾	23 925	58 123	82 048	63 045	145 093	182 249	327 342
April – Avril ⁴⁾	23 807	59 237	83 044	65 071	148 115	184 075	332 190
Mai – Mai ⁴⁾	23 723	59 134	82 857	65 549	148 406	185 647	334 053
Juni – Juin ⁴⁾	23 952	59 019	82 971	65 484	148 455	184 244	332 699
Juli – Juillet ⁴⁾	23 805	56 857	80 662	69 854	150 516	183 997	334 513
Aug. – Août ⁴⁾	23 895	54 875	78 770	71 046	149 816	184 591	334 407
Sept. – Sep. ⁴⁾	24 189	56 896	81 085	70 379	151 464	184 698	336 162
Okt. – Oct. ⁴⁾	24 109	57 269	81 378	70 288	151 666	184 926	336 592
Nov. – Nov. ⁴⁾	24 661	58 942	83 603	69 619	153 222	185 356	338 578
Dez. – Déc. ⁴⁾	26 292	56 177	82 469	72 463	154 932	185 728	340 660
1989							
Jan. – Jan. ⁴⁾	24 793	54 198	78 991	80 628	159 619	183 995	343 614
Febr. – Fév. ⁴⁾	24 719	52 063	76 782	85 247	162 029	183 049	345 078
März – Mars ⁴⁾	24 900	54 390	79 290	89 697	168 987	180 818	349 805
April – Avril ⁴⁾	24 800	52 143	76 943	95 204	172 147	178 949	351 096
Mai – Mai ⁴⁾	24 380	51 601	75 981	102 395	178 376	175 804	354 180
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Année (Moyenne des valeurs de fin 1e mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃
	1	2	3	4	5	6	7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1986	1,2	7,0	5,0	6,9	5,9	7,5	6,7
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	19,2	14,5	0,8	7,9	11,4	9,8
1987							
Jan. – Jan.	2,2	8,1	6,1	9,9	7,8	7,4	7,6
Febr. – Fév.	2,5	7,3	5,6	10,9	8,1	7,4	7,7
März – Mars	0,7	9,8	6,6	17,7	11,7	7,6	9,4
April – Avril	3,0	7,3	5,9	14,0	9,7	8,2	8,9
Mai – Mai	3,0	8,0	6,3	12,2	9,1	8,3	8,7
Juni – Juin	3,5	8,0	6,5	9,8	8,1	9,1	8,7
Juli – Juillet	3,5	10,9	8,4	6,9	7,7	10,1	9,0
Aug. – Août	2,3	12,2	8,8	9,5	9,1	10,6	9,9
Sept. – Sep.	3,4	8,9	7,1	13,0	10,0	10,6	10,3
Okt. – Oct.	3,7	8,9	7,2	15,1	11,0	10,5	10,7
Nov. – Nov.	3,2	14,4	10,7	15,4	12,9	10,2	11,4
Dez. – Déc.	1,0	15,6	10,6	13,3	11,9	10,4	11,1
1988							
Jan. – Jan. *)	3,6	20,0	14,6	7,5	11,3	11,2	11,3
Febr. – Fév. *)	3,3	26,4	18,6	2,6	11,0	12,1	11,6
März – Mars *)	5,5	25,7	19,1	-3,1	8,3	12,8	10,8
April – Avril *)	4,5	26,5	19,3	-1,3	9,3	13,2	11,4
Mai – Mai *)	4,4	26,2	19,1	0,0	9,8	13,5	11,8
Juni – Juin *)	4,9	22,9	17,1	-2,5	7,6	13,0	10,5
Juli – Juillet *)	5,1	21,2	15,9	1,2	8,6	12,2	10,6
Aug. – Août *)	5,8	16,1	12,8	3,6	8,2	11,3	9,9
Sept. – Sep. *)	6,2	16,6	13,3	0,3	6,8	10,7	8,9
Okt. – Oct. *)	4,7	14,4	11,4	-2,0	4,7	10,1	7,6
Nov. – Nov. *)	5,0	11,4	9,5	-0,4	4,8	9,2	7,2
Dez. – Déc. *)	6,7	2,5	3,8	4,0	3,9	7,2	5,7
1989							
Jan. – Jan. *)	4,7	-3,5	-1,0	22,7	9,7	3,9	6,5
Febr. – Fév. *)	4,7	-8,3	-4,4	34,4	12,7	1,5	6,4
März – Mars *)	4,1	-6,4	-3,4	42,3	16,5	-0,8	6,9
April – Avril *)	4,2	-12,0	-7,3	46,3	16,2	-2,8	5,7
Mai – Mai *)	2,8	-12,7	-8,3	56,2	20,2	-5,3	6,0
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA	Kanada Canada	Ver- einigtes Königreich Royaume- Uni	Frank- reich France	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Öster- reich Autriche	Schwe- den Suède	Japan Japon	ECU ²⁾	SZR ¹⁾ DTS
	\$ 1.–	Can. \$ 1.–	£ 1.–	F 100.–	Fr. 100.–		Lire 100.–	Fl. 100.–	S. 100.–	Kr. 100.–	Yen 100.–	1.–	1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1985	2,452	1,797	3,153	27,299	4,129	83,331	0,128	73,878	11,857	28,452	1,028	1,856	2,485
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	2,104
1987	1,490	1,124	2,438	24,779	3,988	82,888	0,115	73,555	11,783	23,486	1,031	1,718	1,926
1988	1,464	1,190	2,601	24,544	3,976	83,272	0,112	73,987	11,841	23,853	1,141	1,728	1,965
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1988													
Mai – Mai	1,410	1,139	2,634	24,577	3,984	83,261	0,112	74,301	11,841	23,878	1,130	1,732	1,939
Juni – Juin	1,458	1,197	2,600	24,646	3,975	83,177	0,112	73,987	11,823	23,953	1,146	1,728	1,965
Juli – Juillet	1,530	1,266	2,610	24,637	3,966	83,051	0,112	73,640	11,807	24,135	1,150	1,727	2,000
Aug. – Août	1,583	1,294	2,688	24,768	4,001	83,874	0,113	74,293	11,926	24,437	1,184	1,747	2,047
Sept. – Sep.	1,575	1,283	2,651	24,804	4,023	84,401	0,113	74,805	11,994	24,460	1,172	1,750	2,040
Okt. – Oct.	1,542	1,278	2,673	24,804	4,035	84,621	0,113	75,055	12,034	24,554	1,195	1,755	2,034
Nov. – Nov.	1,468	1,206	2,652	24,557	4,001	83,890	0,113	74,389	11,928	24,104	1,191	1,740	1,993
Dez. – Déc.	1,477	1,235	2,698	24,635	4,014	84,172	0,114	74,578	11,965	24,296	1,195	1,750	2,004
1989													
Jan. – Jan.	1,557	1,306	2,766	24,932	4,056	84,992	0,116	75,300	12,089	24,881	1,225	1,773	2,063
Febr. – Fév.	1,575	1,325	2,761	24,967	4,055	85,023	0,116	75,316	12,086	24,923	1,233	1,772	2,074
März – Mars	1,604	1,342	2,753	25,370	4,105	86,023	0,117	76,240	12,223	25,156	1,231	1,792	2,096
April – Avril	1,645	1,383	2,798	26,029	4,203	88,020	0,120	78,019	12,503	25,849	1,246	1,832	2,142
Mai – Mai	1,732	1,452	2,814	26,232	4,238	88,739	0,122	78,723	12,610	26,290	1,253	1,846	2,188
Juni – Juin	1,710	1,426	2,655	25,438	4,121	86,323	0,119	76,625	12,261	25,574	1,187	1,789	2,122
Tageskurs – Cours du jour													
1989													
Juni – Juin													
16	1,7250	1,4415	2,6580	25,41	4,1250	86,35	0,1190	76,68	12,2650	25,64	1,1815	1,786	2,126
17													
18													
19	1,7200	1,4355	2,6390	25,45	4,1250	86,39	0,1189	76,71	12,2675	25,62	1,1840	1,789	2,122
20	1,7015	1,4200	2,6525	25,49	4,1300	86,48	0,1191	76,76	12,2850	25,60	1,1865	1,792	2,120
21	1,7280	1,4415	2,6480	25,57	4,1400	86,73	0,1197	77,01	12,3250	25,73	1,1892	1,796	2,132
22	1,6835	1,4115	2,6260	25,41	4,1175	86,23	0,1188	76,59	12,2475	25,49	1,1927	1,785	2,110
23	1,6875	1,4155	2,6170	25,41	4,1200	86,22	0,1188	76,56	12,2525	25,48	1,2021	1,783	2,109
24													
25													
26	1,6741	1,4005	2,6030	25,29	4,1025	85,84	0,1183	76,17	12,1925	25,31	1,1953	1,780	2,103
27	1,6855	1,4105	2,6080	25,40	4,1150	86,17	0,1191	76,47	12,2400	25,39	1,1914	1,781	2,104
28	1,6915	1,4150	2,6360	25,33	4,1050	85,96	0,1188	76,26	12,2025	25,39	1,1820	1,783	2,110
29	1,6817	1,4050	2,6265	25,33	4,1075	86,02	0,1188	76,29	12,2125	25,37	1,1791	1,777	2,103
30	1,6733	1,3985	2,5940	25,22	4,0875	85,59	0,1183	75,94	12,1500	25,16	1,1616	1,771	2,085
Juli – Juillet													
1													
2													
3	1,6535	1,3820	2,5945	25,21	4,0875	85,61	0,1181	75,94	12,1650	25,12	1,1629	1,774	2,080
4	1,6469	1,3815	2,6170	25,27	4,0950	85,77	0,1184	76,10	12,1900	25,18	1,1666	1,777	2,077
5	1,6385	1,3745	2,6205	25,26	4,0950	85,76	0,1184	76,09	12,1800	25,15	1,1699	1,776	
6	1,6190	1,3590	2,6225	25,26	4,0900	85,68	0,1182	75,99	12,1725	25,08	1,1650	1,778	2,066
7	1,6220	1,3610	2,6305	25,34	4,1000	85,90	0,1184	76,20	12,2000	25,11	1,1607	1,781	2,070
8													
9													
10	1,6125	1,3545	2,6165	25,42	4,1150	86,22	0,1187	76,48	12,2525	25,11	1,1575	1,781	2,064
11	1,6177	1,3580	2,6295	25,39	4,1100	86,09	0,1186	76,34	12,2600	25,11	1,1583	1,784	2,065
12	1,6190	1,3595	2,6295	25,41	4,1125	86,09	0,1187	76,38	12,2275	25,11	1,1539	1,783	2,066
13	1,6133	1,3555	2,6230	25,39	4,1125	86,13	0,1187	76,39	12,2400	25,11	1,1577	1,781	2,064
14	1,6331	1,3695	2,6455	25,44	4,1250	86,39	0,1190	76,63	12,2775	25,27	1,1703	1,788	2,080
15													

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157–171.

Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutschland Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
1987	118,3	182,8	147,6	217,9	164,2	116,7	87,2	156,6	123,6	148,8
1988	117,8	184,6	150,2	222,8	153,9	116,2	78,7	157,0	122,8	147,3
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1987										
I	116,7	179,7	142,3	211,7	168,0	115,2	89,1	154,1	122,1	146,9
II	118,8	183,3	147,5	218,3	163,5	117,2	86,0	156,9	124,2	149,0
III	118,3	182,3	144,3	218,5	162,4	116,7	86,7	156,4	123,5	148,0
IV	119,4	186,1	156,7	223,0	163,0	117,9	87,0	158,8	124,5	151,4
1988										
I	119,6	186,9	160,0	225,2	162,0	117,9	83,7	159,3	124,5	151,5
II	118,1	184,7	155,0	224,0	153,4	116,5	79,7	157,3	122,8	148,2
III	117,0	183,1	140,6	221,8	151,0	115,5	76,9	156,2	122,4	144,9
IV	116,4	183,7	147,1	220,6	149,7	114,9	75,3	155,5	121,7	145,1
1989										
I	114,9	180,6	139,3	215,1	145,0	113,4	73,1	153,3	120,2	141,4
II	111,9	175,0	129,6	208,0	145,4	110,5	73,2	149,2	116,9	137,3
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	120,5	188,0	163,6	226,4	165,2	118,9	85,2	160,5	125,5	153,3
Febr. – Fév.	119,6	186,8	158,1	225,0	163,8	117,9	83,5	159,3	124,5	151,4
März – Mars	118,7	186,1	158,6	224,2	157,7	117,1	82,5	158,2	123,6	150,1
April – Avril	118,6	186,0	159,0	224,8	154,3	116,9	81,3	158,1	123,3	149,5
Mai – Mai	117,8	184,3	155,9	223,4	151,9	116,2	79,6	156,7	122,3	147,9
Juni – Juin	117,9	183,8	150,8	223,6	153,9	116,4	78,4	157,1	122,8	147,3
Juli – Juillet	118,1	183,9	143,7	223,4	153,3	116,5	78,2	157,5	123,4	146,4
August – Août	116,9	182,9	138,9	221,0	148,9	115,3	75,9	156,0	122,3	144,2
Sept. – Sep.	116,2	182,7	139,6	221,2	150,9	114,7	76,7	155,2	121,5	144,2
Okt. – Oct.	115,9	182,7	142,6	220,4	149,7	114,3	75,2	154,7	121,1	144,1
Nov. – Nov.	116,9	184,5	149,8	221,8	150,9	115,3	75,4	156,1	122,2	146,1
Dez. – Déc.	116,5	183,9	148,9	219,5	148,3	115,0	75,2	155,5	121,9	145,1
1989										
Jan. – Jan.	115,4	181,7	141,2	216,1	144,7	113,8	73,4	153,9	120,7	142,1
Febr. – Fév.	115,3	181,5	139,6	215,5	144,9	113,8	72,9	154,0	120,7	141,7
März – Mars	114,0	178,6	137,0	213,8	145,4	112,5	73,0	152,1	119,2	140,3
April – Avril	111,4	174,1	133,6	208,7	143,0	110,0	72,1	148,6	116,5	137,1
Mai – Mai	110,5	172,7	126,9	205,3	142,2	109,1	71,7	147,4	115,4	135,2
Juni – Juin	113,6	178,1	128,6	210,3	150,7	112,2	75,7	151,5	118,6	139,5
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigsten Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
1987	- 0,3	4,5	20,6	4,8	8,0	- 0,2	3,6	0,8	- 0,3	5,2
1988	- 0,4	1,0	1,8	2,2	- 6,3	- 0,4	- 9,7	0,3	- 0,6	- 1,0
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1987										
I	0,2	8,8	28,1	4,6	19,5	0,3	4,3	1,5	0,2	8,7
II	0,6	5,6	25,3	5,6	14,9	0,7	5,0	2,1	0,7	7,6
III	- 2,5	0,1	10,8	2,5	2,1	- 2,5	4,5	- 2,0	- 2,6	1,3
IV	0,9	3,9	18,5	6,6	- 3,1	0,9	0,5	1,4	0,5	3,8
1988										
I	2,5	4,0	12,4	6,4	- 3,6	2,3	- 6,1	3,4	2,0	3,3
II	- 0,6	0,8	5,1	2,6	- 6,2	- 0,6	- 7,3	0,3	- 1,1	- 0,5
III	- 1,1	0,4	- 2,6	1,5	- 7,0	- 1,0	-11,3	- 0,1	- 0,9	- 2,1
IV	- 2,5	- 1,3	- 6,1	- 1,1	- 8,2	- 2,5	-13,4	- 2,1	- 2,2	- 4,2
1989										
I	- 3,9	- 3,4	-12,9	- 4,5	-10,5	- 3,8	-12,7	- 3,8	- 3,5	- 6,7
II	- 5,2	- 5,3	-16,4	- 7,1	- 5,2	- 5,2	- 8,2	- 5,1	- 4,8	- 7,4
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	3,1	4,4	15,9	7,0	- 3,2	3,0	- 4,5	3,8	2,7	4,1
Febr. – Fév.	2,9	4,5	10,9	6,6	- 3,7	2,8	- 6,7	4,0	2,4	3,2
März – Mars	1,5	3,4	10,8	5,5	- 3,7	1,5	- 6,9	2,5	0,9	2,2
April – Avril	- 0,3	1,7	8,1	3,9	- 6,1	- 0,3	- 5,5	0,8	- 0,8	0,4
Mai – Mai	- 1,3	- 0,1	3,9	1,5	- 7,0	- 1,4	- 7,4	- 0,7	- 2,0	- 1,4
Juni – Juin	- 0,3	0,7	3,5	2,3	- 5,5	- 0,3	- 9,0	0,6	- 0,6	- 0,7
Juli – Juillet	0,1	1,3	0,3	2,4	- 5,4	0,1	-11,1	1,0	0,2	- 0,8
August – Août	- 1,4	0,1	- 2,9	0,9	- 8,7	- 1,4	-12,1	- 0,4	- 1,1	- 2,6
Sept. – Sep.	- 1,9	0,0	- 4,7	1,2	- 6,9	- 1,9	-10,5	- 1,0	- 1,6	- 2,8
Okt. – Oct.	- 1,9	0,2	- 3,0	1,1	- 7,1	- 2,1	-12,8	- 1,3	- 1,8	- 2,7
Nov. – Nov.	- 2,1	- 1,4	- 5,9	- 1,2	- 7,5	- 2,1	-14,3	- 1,9	- 1,8	- 3,9
Dez. – Déc.	- 3,3	- 2,6	-10,0	- 3,1	-10,0	- 3,4	-13,3	- 3,2	- 3,0	- 5,8
1989										
Jan. – Jan.	- 4,2	- 3,4	-13,7	- 4,5	-12,4	- 4,3	-13,8	- 4,1	- 3,8	- 7,3
Febr. – Fév.	- 3,6	- 2,8	-11,7	- 4,2	-11,5	- 3,5	-12,7	- 3,3	- 3,1	- 6,4
März – Mars	- 4,0	- 4,0	-13,6	- 4,6	- 7,8	- 3,9	-11,5	- 3,9	- 3,6	- 6,5
April – Avril	- 6,1	- 6,4	-16,0	- 7,2	- 7,3	- 5,9	-11,3	- 6,0	- 5,5	- 8,3
Mai – Mai	- 6,2	- 6,3	-18,6	- 8,1	- 6,4	- 6,1	- 9,9	- 5,9	- 5,6	- 8,6
Juni – Juin	- 3,6	- 3,1	-14,7	- 5,9	- 2,1	- 3,6	- 3,4	- 3,6	- 3,4	- 5,3
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	115,8	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	132,9	117,8	106,2
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
1987	119,4	112,4	110,0	95,0	104,7	107,6	90,6	130,0	121,8	111,4
1988	119,5	112,5	109,6	94,1	95,2	106,9	82,8	131,1	122,7	109,3
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	121,6	114,9	118,3	96,3	102,9	109,1	88,3	133,6	124,9	113,3
II	119,8	112,9	113,6	95,2	95,4	107,7	83,9	131,6	122,9	110,2
III	118,7	111,0	101,9	93,5	92,7	105,3	80,9	130,0	122,0	107,0
IV	118,4	111,4	106,1	92,2	90,5	106,1	79,1	130,0	121,5	107,0
1989										
I	116,3	109,8	100,5	88,7	87,4	104,9	78,2	128,2	122,3	103,9
II	113,4	106,4	93,3	85,4	86,4	102,5	77,4	124,7	119,0	100,7
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	122,2	115,4	120,9	96,9	104,9	109,8	89,6	134,4	125,4	114,5
Febr. – Fév.	121,6	115,0	117,0	96,3	104,1	109,2	88,3	133,7	124,7	113,2
März – Mars	120,9	114,6	117,3	95,9	100,2	108,4	87,2	133,0	123,7	112,3
April – Avril	120,7	114,2	117,2	96,0	96,5	108,3	85,7	132,6	123,3	111,6
Mai – Mai	119,3	112,5	114,2	94,8	94,4	107,5	83,5	130,9	121,8	109,8
Juni – Juin	119,5	112,1	110,2	94,8	95,5	107,3	82,7	131,3	122,6	109,4
Juli – Juillet	119,4	111,4	104,3	94,3	94,8	105,9	82,4	130,8	123,0	108,2
August – Août	118,6	111,0	100,7	93,3	91,3	105,0	80,0	129,8	122,0	106,6
Sept. – Sep.	118,0	110,6	100,6	92,9	92,2	105,1	80,2	129,1	120,9	106,3
Okt. – Oct.	117,7	110,5	102,5	92,2	90,7	105,1	78,3	128,8	120,6	106,1
Nov. – Nov.	118,9	111,9	108,0	92,7	91,3	106,5	79,3	130,5	121,9	107,8
Dez. – Déc.	118,4	111,6	107,5	91,1	89,7	106,4	79,4	129,8	122,0	107,2
1989										
Jan. – Jan.	116,7	110,4	102,0	89,6	87,4	105,2	78,2	128,7	122,7	104,5
Febr. – Fév.	116,4	110,4	100,9	89,3	87,6	105,3	78,2	128,8	123,9	104,3
März – Mars	115,5	108,6	98,7	87,9	87,4	104,1	78,1	127,2	121,1	103,0
April – Avril	113,0	105,8	96,2	85,7	85,0	102,1	76,2	124,1	118,6	100,6
Mai – Mai ³⁾	112,2	105,2	91,1	83,5	85,1	101,0	77,1	123,2	117,3	99,2
Juni – Juin ³⁾	115,3	108,1	92,1	86,0	88,3	104,5	78,6	126,5	120,7	101,9
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
19. 6.–23. 6.	114,3	108,3	93,3	86,7	91,7	103,8	81,6	126,7	122,8	102,5
26. 6.–30. 6.	115,8	109,0	93,9	85,8	91,6	104,4	81,8	127,3	121,1	103,0
3. 7.– 7. 7.	116,1	108,8	96,3	86,5	89,6	105,2	80,1	127,3	121,6	103,2
10. 7.–14. 7.	115,5	108,2	97,3	86,2	89,2	104,6	80,5	126,7	121,0	102,9

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indices du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1983	1,0	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	3,3	3,4	2,3
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
1987	1,1	2,9	18,2	1,5	5,2	- 0,1	5,5	0,8	1,7	4,5
1988	0,1	0,1	- 0,4	- 0,9	- 9,1	- 0,7	- 8,6	0,8	0,7	- 1,9
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	3,3	3,3	9,9	3,0	- 5,2	2,8	- 5,1	4,0	3,4	2,3
II	0,3	0,4	3,2	- 0,3	- 8,3	- 0,3	- 5,4	1,4	0,6	- 1,1
III	- 0,4	- 0,5	- 4,5	- 1,4	-10,2	- 1,0	-10,0	0,8	0,3	- 3,0
IV	- 2,1	- 2,3	- 8,3	- 3,8	-12,3	- 2,5	-12,6	- 1,7	- 1,4	- 5,2
1989										
I	- 4,4	- 4,4	-15,0	- 7,9	-15,1	- 3,8	-11,4	- 4,0	- 2,1	- 8,3
II	- 5,3	- 5,8	-17,9	-10,3	- 9,4	- 4,8	- 7,7	- 5,2	- 3,2	- 8,6
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1988										
Jan. – Jan.	3,8	3,5	13,1	3,3	- 4,9	3,2	- 3,7	4,4	3,7	3,2
Febr. – Fév.	3,8	3,9	8,5	3,2	- 5,2	2,5	- 5,7	4,8	3,7	2,4
März – Mars	2,2	2,7	8,6	2,1	- 5,2	1,3	- 5,6	3,3	2,1	1,4
April – Avril	0,7	1,2	6,1	0,7	- 8,0	- 0,6	- 3,6	1,8	0,5	- 0,2
Mai – Mai	- 0,3	- 0,4	2,2	- 1,4	- 8,9	- 0,9	- 5,4	0,5	- 0,6	- 1,9
Juni – Juin	0,7	0,2	1,7	- 0,4	- 7,7	0,5	- 7,0	1,6	0,7	- 1,1
Juli – Juillet	0,8	0,3	- 2,0	- 0,6	- 8,1	- 0,2	- 9,9	1,7	1,2	- 1,7
August – Août	- 0,8	- 0,9	- 5,0	- 2,2	-12,1	- 1,3	-10,5	0,4	- 0,2	- 3,6
Sept. – Sep.	- 1,3	- 1,0	- 6,7	- 1,5	-10,2	- 1,7	- 8,8	- 0,1	- 0,3	- 3,7
Okt. – Oct.	- 1,6	- 1,1	- 5,4	- 1,7	-11,2	- 2,1	-12,1	- 0,8	- 0,3	- 3,8
Nov. – Nov.	- 1,9	- 2,6	- 8,2	- 4,0	-11,6	- 2,4	-13,7	- 1,7	- 0,7	- 5,1
Dez. – Déc.	- 3,0	- 3,6	-12,1	- 6,4	-14,0	- 3,4	-12,5	- 3,1	- 1,8	- 6,9
1989										
Jan. – Jan.	- 4,5	- 4,3	-15,6	- 7,5	-16,7	- 4,2	-12,7	- 4,2	- 2,2	- 8,7
Febr. – Fév.	- 4,3	- 4,0	-13,8	- 7,3	-15,9	- 3,6	-11,4	- 3,7	- 0,6	- 7,9
März – Mars	- 4,5	- 5,1	-15,9	- 8,3	-12,8	- 4,0	-10,4	- 4,4	- 2,1	- 8,3
April – Avril	- 6,4	- 7,4	-17,9	-10,7	-11,9	- 5,7	-11,1	- 6,4	- 3,8	- 9,9
Mai – Mai ³⁾	- 6,0	- 6,5	-20,2	-11,9	- 9,9	- 6,0	- 7,7	- 5,9	- 3,7	- 9,7
Juni – Juin ³⁾	- 3,5	- 3,6	-16,4	- 9,3	- 7,5	- 2,6	- 5,0	- 3,7	- 1,5	- 6,9
Juli – Juillet										
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
19. 6.–23. 6.	- 4,4	- 3,4	-15,3	- 8,5	- 4,0	- 3,3	- 1,3	- 3,5	0,2	- 6,3
26. 6.–30. 6.	- 3,1	- 2,8	-14,8	- 9,5	- 4,1	- 2,7	- 1,1	- 3,0	- 1,2	- 5,9
3. 7.– 7. 7.	- 2,8	- 2,3	- 7,7	- 8,3	- 5,5	- 0,7	- 2,8	- 2,7	- 1,1	- 4,6
10. 7.–14. 7.	- 3,3	- 2,9	- 6,7	- 8,6	- 5,9	- 1,2	- 2,3	- 3,1	- 1,6	- 4,9

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Once fein par once de fin \$			
1986	145,44	20 813	366,25	367,24	80 350	17 433
1987	149,13	21 192	449,67	451,09	86 217	18 533
1988	132,92	20 292	431,00	432,21	82 875	18 100
1988						
Mai – Mai	134,00	20 900	453,00	454,00	84 100	18 550
Juni – Juin	133,00	21 050	435,50	436,85	86 100	18 850
Juli – Juillet	135,00	21 550	431,00	432,70	87 500	19 150
August – Août	136,00	21 650	426,50	426,35	87 300	19 150
Sept. – Sep.	128,00	20 150	394,00	396,15	81 800	17 850
Okt. – Oct.	126,00	19 650	411,00	412,30	80 200	17 350
Nov. – Nov.	125,00	19 550	420,00	421,30	80 600	17 350
Dez. – Déc.	127,00	19 800	408,00	410,15	80 400	17 350
1989						
Jan. – Jan.	126,00	19 950	393,50	394,85	80 600	17 300
Febr. – Fév.	120,00	19 300	385,50	386,75	77 900	16 700
März – Mars	125,00	20 200	381,00	382,30	79 000	17 050
April – Avril	122,00	20 250	380,00	381,30	78 000	16 850
Mai – Mai	120,00	20 150	362,50	363,50	78 750	16 750
Juni – Juin	124,00	19 900	370,00	371,15	79 400	16 800

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Juli Taux à la mi-juillet 1989		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Juli Taux à la mi-juillet 1989		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	5½	30. 6.1989	4½	14. 4.1989		⁵⁾	7	14. 4.1989
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾			9%	8. 5.1985	9½	30. 6.1989	8	16.12.1988
Dänemark – Danemark	9 ⁶⁾	30. 6.1989	8½ ⁶⁾	24. 4.1989	9½	30. 6.1989	9	24. 4.1989
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	5	30. 6.1989	4½	21. 4.1989	7	30. 6.1989	6½	21. 4.1989
Finnland – Finlande	7½	1. 1.1989	8	16. 5.1988				
Frankreich – France	8½ ³⁾	30. 6.1989	8¼ ³⁾	20. 1.1989	10½ ⁴⁾	31. 8.1977	11 ⁴⁾	23. 9.1976
Italien – Italie	13½	6. 3.1989	12½	26. 8.1988	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	6	30. 6.1989	5½	21. 4.1989	6¾	30. 6.1989	6½	21. 4.1989
Norwegen – Norvège	10	22. 6.1989	10½	9. 5.1989				
Österreich – Autriche	5½	30. 6.1989	5	21. 4.1989	7½	30. 6.1989	6½	21. 4.1989
Schweden – Suède	9½	28. 4.1989	8½	29. 4.1988				
Spanien ⁴⁾ – Espagne ⁴⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
USA (New York)	7	24. 2.1989	6½	9. 8.1988				
Japan – Japon	3¼	31. 5.1989	2½	23. 2.1987	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 4. Juli 1989 5½%, vorheriger Satz seit 2. Juni 1989 5%.

Übrige Pflichtlager seit 4. Juli 1989 5¼%, vorheriger Satz seit 2. Juni 1989 5¼%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 4 juillet 1989 5½%, taux précédent depuis le 2 juin 1989 5%.

Autres stocks obligatoires dès le 4 juillet 1989 5¼%, taux précédent depuis le 2 juin 1989 5¼%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regenschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Interventionssatz (taux d'appel d'offres) der Banque de France am Geldmarkt. – Taux d'appel d'offres de la Banque de France sur le marché monétaire.

⁴⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

⁵⁾ Seit dem 26. Mai 1989 wird der Lombardsatz täglich entsprechend der Entwicklung der kurzfristigen Geldmarktsätze neu festgelegt.

Depuis le 26 mai 1989, le taux des avances sur nantissement est fixé chaque jour selon l'évolution des rémunérations du marché monétaire.

⁶⁾ Depositen-Satz.

Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland – Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahres- und Monatsmittel Tageswerte Moyennes annuelles et mensuelles, valeurs journalières	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld ("Tomorrow next") ³⁾	Euromarkt (3 Monate)	Depots bei Grossbanken (3 Monate)	Eidg. Geld- marktbuch- forderungen (3 Monate) ¹⁾	Lombardsatz der SNB ²⁾	New York Treasury bills (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Argent au jour le jour ("Tomorrow next") ³⁾	Euro-marché (3 mois)	Dépôts auprès des grandes banques (3 mois)	Créances comptables sur la Confé- dération (3 mois) ¹⁾	Taux lombard BNS ²⁾	New York Treasury bills (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1980	3,01	5,77	5,03	5,171	4	11,61	14,04	16,42	9,03	12,40
1981	6,26	9,09	8,20	7,819	7	14,08	16,81	13,57	11,68	17,67
1982	2,93	4,85	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,07	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,85	10,10	4,20	7,96
1988										
Jan. – Jan.	0,38	2,21	1,99	2,504	4	5,90	7,13	8,59	3,31	8,46
Febr. – Fév.	0,56	1,63	1,50	1,501	4	5,67	6,73	9,05	3,29	7,76
März – Mars	0,99	1,76	1,50	1,873	4	5,71	6,73	8,66	3,31	8,14
April – Avril	1,72	2,03	1,50	1,877	4	5,92	7,07	8,14	3,32	8,24
Mai – Mai	1,86	2,41	1,61	2,374	4	6,32	7,39	7,88	3,46	7,91
Juni – Juin	2,54	3,05	2,25	2,802	4	6,50	7,61	8,68	3,78	7,37
Juli – Juillet	2,71	3,86	2,99	3,950	4½	6,73	8,10	10,31	4,79	7,45
Aug. – Août	2,22	3,65	3,25	3,702	5	7,06	8,50	11,13	5,16	7,75
Sept. – Sep.	2,41	3,47	3,25	3,531	5	7,22	8,31	11,93	4,89	7,87
Okt. – Oct.	3,14	3,72	3,25	3,579	5	7,35	8,47	11,68	4,93	7,96
Nov. – Nov.	4,12	4,26	3,48	3,715	5	7,85	8,92	12,03	4,82	8,15
Dez. – Déc.	3,98	4,92	4,33	4,679	5½	8,10	9,29	12,84	5,31	8,50
1989										
Jan. – Jan.	4,80	5,46	4,89	5,251	6	8,30	9,27	12,90	5,61	8,59
Febr. – Fév.	5,23	5,81	5,29	5,504	6	8,58	9,62	12,83	6,43	9,17
März – Mars	4,99	5,82	5,50	5,885	6	8,86	10,20	12,82	6,43	9,05
April – Avril	5,74	6,21	5,70	6,050	7	8,71	10,05	12,86	6,29	8,58
Mai – Mai	7,09	7,44	6,66	6,736	9½	8,42	9,58	12,91	6,85	8,81
Juni – Juin	6,94	7,20	6,69	7,540	8,244	8,15	9,27	13,98	6,80	8,83
Juni – Juin										
16.	6,875	7,250	6,75	.	8,250	.	9,31	14,19	6,81	8,81
17.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
18.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
19.	6,625	7,063	6,75	.	8,250	8,22	9,38	14,19	6,75	8,81
20.	6,438	6,875	6,50	.	8,125	.	9,38	14,00	6,88	8,81
21.	6,375	6,938	6,50	.	8,000	.	9,31	13,94	6,75	7,94
22.	6,625	6,875	6,50	.	8,000	.	9,38	13,94	6,69	8,88
23.	6,750	6,875	6,50	.	7,875	.	9,38	14,06	6,69	8,94
24.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
25.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
26.	6,688	6,875	6,50	.	8,000	8,07	9,25	14,06	6,69	8,94
27.	6,625	7,188	6,50	.	8,000	.	9,25	14,19	6,75	8,94
28.	6,813	7,125	6,50	.	8,125	.	9,25	13,91	6,88	9,06
29.	7,250	7,250	6,50	.	8,375	.	9,25	14,00	6,88	9,13
30.	7,500	7,313	6,50	.	8,500	.	9,19	14,13	6,88	9,25
Juli – Juillet										
1.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
3.	.	7,375	6,725	.	8,500	7,94	9,13	14,00	6,88	9,25
4.	7,313	7,313	.	.	8,625	.	9,13	14,00	6,88	9,31
5.	6,938	7,125	.	.	8,625	7,75	9,06	13,94	6,78	9,38
6.	6,563	7,063	.	.	8,500	7,78	9,06	13,94	6,78	9,19
7.	6,438	7,063	.	.	8,125	7,70	9,06	13,94	6,81	9,06
8.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
9.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
10.	6,313	6,938	.	.	8,000	7,72	8,94	13,94	6,81	9,06
11.	6,250	6,813	.	.	7,875	7,71	8,81	13,88	6,81	9,00
12.	6,625	6,813	.	.	7,875	7,71	8,69	13,81	6,75	9,00
13.	6,688	6,813	.	6,748	7,750	7,75	8,69	13,81	6,75	8,94
14.	6,625	6,813	.	.	7,750	7,81	8,75	13,81	6,81	8,94
15.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Monatswerte: Rendite bei Emission. – Valeurs mensuelles: rendements à l'émission.

²⁾ Jahres- und Monatsendwerte, ab Juni 1989 Monatsmittel. – Valeurs de fin d'année et de mois; moyennes mensuelles à partir de juin 1989.

³⁾ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert. Moyennes mensuelles: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

20/21

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

22

Anfangs Monat Début de mois	1987	1988	1989	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,40	4,43	4,46	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 5 1/2 % 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 5 1/2 % 5 bis 8 Jahre 5 à 8 ans
Februar	4,39	4,30	4,89	
März	4,22	4,04	4,95	
April	4,22	4,04	5,10	
Mai	4,22	3,88	5,27	
Juni	4,22	3,92	5,45	
Juli	4,22	3,95	5,46	
August	4,22	4,24		
September	4,24	4,27		
Oktober	4,48	4,55		
November	4,60	4,53		
Dezember	4,52	4,46		
Mittel	4,33	4,22		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,63	4,34	4,41	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 5 1/2 % 2 bis 5 Jahre 2 à 5 ans 5 1/2 % 6 bis 8 Jahre 6 à 8 ans
Février	4,61	4,22	4,81	
Mars	4,23	4,10	4,87	
Avril	4,23	4,01	5,15	
Mai	4,23	3,84	5,35	
Juin	4,23	3,84	5,50	
Juillet	4,23	3,91	5,44	
Août	4,23	4,20		
Septembre	4,27	4,33		
Octobre	4,59	4,50		
Novembre	4,59	4,50		
Décembre	4,58	4,38		
Moyenne	4,39	4,18		

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

23

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1984	1985	1986	1987	1988	1989
	Januar	3,51	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02
Februar	3,51	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02
März	3,51	3,51	3,52	3,36	3,29	3,08
April	3,51	3,51	3,52	3,30	3,29	3,09
Mai	3,51	3,51	3,52	3,29	3,04	3,23
Juni	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	3,40
Juli	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	3,53
August	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	
September	3,51	3,51	3,52	3,29	3,01	
Oktober	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	
November	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	
Dezember	3,51	3,51	3,52	3,29	3,02	
Mittel	3,51	3,51	3,52	3,32	3,11	
I. Hypotheken¹⁾ – 1res hypothèques¹⁾						
	1987		1988		1989	
	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles
Janvier	5,32	5,25	5,23	5,23	5,00	4,99
Février	5,32	5,25	5,23	5,23	5,00	5,03
Mars	5,29	5,24	5,23	5,23	5,07	5,42
Avril	5,25	5,24	5,23	5,23	5,11	5,45
Mai	5,25	5,23	5,09	5,02	5,21	5,44
Juin	5,25	5,23	5,07	5,00	5,44	5,83
Juillet	5,25	5,23	5,04	4,99	5,53	6,23
Août	5,25	5,23	5,00	4,99		
Septembre	5,24	5,23	5,00	4,99		
Oktober	5,23	5,23	5,00	4,99		
Novembre	5,23	5,23	5,00	4,99		
Décembre	5,23	5,23	5,00	4,99		
Moyenne	5,26	5,24	5,09	5,07		

¹⁾ Wohnbau und Landwirtschaft – Agriculture et logements.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündigung Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

24

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monatsenden und Datum Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Fin de mois et date	Eidgenossen- schaft Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines électr. et stés d'électr.	Übrige Autres
1985	4,70	4,76	4,81	4,97	4,92	5,16	5,22	4,98	5,10
1986	4,24	4,41	4,41	4,61	4,60	4,76	4,89	4,61	4,80
1987	4,04	4,22	4,28	4,52	4,51	4,67	4,75	4,52	4,70
1988	4,01	4,14	4,24	4,40	4,44	4,56	4,58	4,47	4,54
1989									
Jan. – Jan.	4,58	4,64	4,60	4,98	4,80	5,07	4,93	4,84	5,03
Febr. – Fév.	4,79	4,90	4,81	5,20	5,07	5,28	5,31	5,15	5,27
März – Mars	4,88	4,99	4,95	5,18	5,16	5,43	5,35	5,22	5,30
April – Avril	5,11	5,22	5,22	5,47	5,46	5,72	5,57	5,41	5,44
Mai – Mai	5,36	5,37	5,56	5,93	5,76	6,17	6,12	5,89	6,10
Juni – Juin	5,12	5,30	5,50	5,58	5,73	5,87	5,78	5,66	5,94
Juli – Juillet									
Aug. – Août									
Sept. – Sep.									
Okt. – Oct.									
Nov. – Nov.									
Dez. – Déc.									
19. Juni – Juin	5,11	5,32	5,55	5,64	5,78	6,00	5,85	5,74	6,02
26.	5,10	5,32	5,51	5,69	5,73	5,94	5,71	5,69	5,92
3. Juli – Juillet	5,12	5,31	5,50	5,60	5,73	5,92	5,80	5,68	5,92
10.	5,15	5,32	5,49	5,63	5,70	5,95	5,73	5,70	5,95
17.	5,16	5,31	5,46	5,56	5,67	5,82	5,69	5,61	5,96

¹⁾ Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündigung der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird die kleinere der beiden ermittelten Renditen (auf Fälligkeit bzw. Kündigung) berücksichtigt. So kann der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, von Werktag zu Werktag ändern. In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündigung aufweisen.

¹⁾ Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Depuis le début de 1984, le mode de calcul du rendement moyen tient compte de l'échéance et des clauses de dénonciation des emprunts. Il part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêt. Des deux rendements obtenus (échéance et clauses de dénonciation), seul le plus petit est pris en considération. Ainsi, les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et celles qui entrent dans le calcul selon la date de remboursement anticipé la plus proche peuvent varier d'un jour ouvrable à l'autre. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Vereinigung Schweizerischer Effektenbörsen Swiss Performance Index de l'Association des bourses suisses 1.6.1987 = 1000						Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) Indice global (avec réinvestis- sement des dividendes)	Namen- aktien Actions nomi- natives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen Services		Gesamtindex 1959 = 100 Indice global 1959 = 100
					Total	Banken		Total	Banques
1987	769,3	822,6	747,3	819,1	725,7	744,0	416,4
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
1988							
Febr. – Fév.	828,7	886,8	802,6	894,9	770,4	766,4	451,8
März – Mars	812,3	868,4	785,9	878,0	754,3	750,8	436,6
April – Avril	822,2	885,3	792,4	892,3	760,3	754,1	449,1
Mai – Mai	822,2	876,3	795,4	896,7	756,3	753,0	445,4
Juni – Juin	869,4	913,2	844,0	951,8	796,5	793,3	468,5
Juli – Juillet	884,7	940,2	854,3	950,8	826,3	816,4	466,9
Aug. – Août	885,5	973,3	841,5	958,1	821,4	801,9	469,1
Sept. – Sep.	910,9	989,0	870,8	987,6	843,0	816,8	479,3
Okt. – Oct.	936,4	1 027,1	890,8	1 008,6	872,6	864,5	495,3
Nov. – Nov.	921,7	1 122,3	828,7	1 018,0	836,9	818,8	510,3
Dez. – Déc.	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
1989							
Jan. – Jan.	964,4	1 197,6	857,1	1 103,0	843,2	828,7	535,6
Febr. – Fév.	955,6	1 213,5	838,0	1 111,7	819,6	788,9	534,6
März – Mars	998,1	1 280,9	869,6	1 154,9	861,3	833,5	561,2
April – Avril	1 035,1	1 317,5	906,4	1 204,0	887,7	850,6	578,1
Mai – Mai	1 005,3	1 267,2	885,5	1 192,0	842,6	800,6	558,1
Juni – Juin							
16.	1 078,3	1 376,0	943,0	1 302,4	883,7	833,0	599,8
17.							
18.							
19.	1 081,8	1 381,2	945,7	1 307,0	886,3	835,8	601,0
20.	1 087,3	1 392,8	948,6	1 319,7	885,6	837,3	603,1
21.	1 092,8	1 401,5	952,6	1 327,2	889,3	847,8	605,4
22.	1 097,1	1 406,8	956,4	1 326,8	897,6	866,1	607,8
23.	1 100,9	1 411,6	959,9	1 327,2	904,4	875,2	608,6
24.							
25.							
26.	1 095,1	1 401,9	955,6	1 318,4	901,0	871,1	605,1
27.	1 091,9	1 398,5	952,6	1 316,3	896,9	868,3	604,7
28.	1 103,2	1 413,4	962,3	1 332,0	904,5	872,2	609,7
29.	1 099,1	1 410,4	957,8	1 330,3	898,4	862,5	608,5
30.	1 094,5	1 407,2	953,7	1 327,9	891,8	854,0	606,7
Juli – Juillet							
1.							
2.							
3.	1 100,3	1 415,8	957,2	1 338,1	893,9	858,4	613,1
4.	1 107,0	1 426,4	962,1	1 343,8	901,4	864,3	618,3
5.	1 115,0	1 438,6	968,4	1 353,4	908,2	872,7	621,4
6.	1 107,8	1 423,8	964,5	1 382,8	912,3	880,6	616,5
7.	1 112,0	1 429,3	968,0	1 331,6	921,0	894,3	616,6
8.							
9.							
10.	1 111,3	1 422,3	970,0	1 325,8	924,6	900,6	616,2
11.	1 117,4	1 427,9	976,3	1 329,4	932,8	905,0	620,8
12.	1 123,9	1 431,5	984,0	1 335,7	939,4	908,0	624,3
13.	1 119,6	1 426,6	980,0	1 333,3	933,5	902,0	621,4
14.	1 121,0	1 425,4	982,4	1 332,7	936,6	904,5	622,2
15.							

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

25
Fort-
setzung
Suite

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Schweizerischer Bankverein – Société de Banque Suisse						
	Gesamtindex ohne Dividenden- Reinvestition Ende 1958 = 100 Indice global (sans réinves- tissement des dividendes) Fin 1958 = 100	Inhaber- aktien, PS, GS 1.4.87 = 100 Actions au porteur, BP, BJ 1.4.87 = 100	Namen- aktien 1.4.87 = 100 Actions nominatives 1.4.87 = 100	Industrie Ende 1958 = 100 Industrie Fin 1958 = 100	Dienstleistungen		Gesamtindex mit Dividenden- Reinvestition 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinves- tissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000
					Total	Banken	
					Services	Banques	
	Total	Banques		Total	Banques		
	Ende 1958 = 100	Ende 1958 = 100		Ende 1958 = 100	Ende 1958 = 100		
	Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100		Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100		
1987	467,3	70,9	79,2	474,4	478,8	646,0	747,0
1988	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1988							
Febr. – Fév.	503,4	76,5	85,2	518,0	508,8	664,3	805,3
März – Mars	491,7	74,6	83,5	511,1	491,8	635,8	791,8
April – Avril	495,2	74,9	84,4	519,2	490,8	628,2	800,9
Mai – Mai	491,3	75,0	82,4	515,4	486,7	627,3	800,9
Juni – Juin	516,7	79,5	85,3	544,3	509,6	658,0	843,6
Juli – Juillet	524,9	80,4	87,3	542,1	528,5	677,5	857,3
Aug. – Août	527,7	79,4	91,1	549,9	526,4	665,9	861,9
Sept. – Sep.	542,5	82,1	92,5	567,0	539,5	678,3	886,2
Okt. – Oct.	557,6	83,9	96,0	578,6	558,6	719,0	911,4
Nov. – Nov.	548,1	77,8	104,5	583,2	534,8	679,8	896,6
Dez. – Déc.	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1989							
Jan. – Jan.	572,1	80,4	110,9	627,5	539,7	690,3	935,9
Febr. – Fév.	567,5	78,6	112,6	633,2	525,0	657,1	928,5
März – Mars	592,0	81,4	118,5	658,4	549,7	690,2	969,4
April – Avril	609,5	84,3	121,2	686,0	558,1	684,7	1 005,8
Mai – Mai	587,3	81,7	115,7	671,3	528,1	643,5	975,7
Juni – Juin							
16.	629,4	86,9	125,3	733,0	552,6	670,5	1 047,2
17.							
18.							
19.	631,2	87,1	125,7	735,8	553,7	672,5	1 050,4
20.	634,1	87,4	126,6	742,2	553,2	673,5	1 055,1
21.	637,5	87,8	127,5	746,8	555,6	682,2	1 060,8
22.	639,4	88,1	127,8	745,5	560,7	697,1	1 064,0
23.	642,0	88,4	128,4	746,5	564,8	704,4	1 068,2
24.							
25.							
26.	638,9	88,1	127,5	741,9	563,1	701,4	1 063,2
27.	636,9	87,7	127,3	740,9	560,1	699,1	1 059,9
28.	643,0	88,7	128,3	748,7	564,8	702,0	1 070,0
29.	641,2	88,3	128,3	748,7	561,2	693,8	1 067,0
30.	638,1	87,8	127,8	746,0	557,7	687,2	1 062,5
Juli – Juillet							
1.							
2.							
3.	642,0	88,3	128,7	752,0	559,5	691,4	1 068,9
4.	645,5	88,6	129,7	755,7	563,1	695,6	1 074,9
5.	649,4	89,1	130,5	759,5	567,1	702,3	1 081,3
6.	646,3	88,8	129,6	750,0	570,0	709,5	1 076,2
7.	648,1	89,1	129,9	748,9	574,8	720,0	1 079,3
8.							
9.							
10.	647,6	89,3	129,3	745,4	577,1	724,9	1 078,5
11.	651,1	89,9	129,8	747,5	582,1	728,6	1 084,3
12.	655,0	90,6	130,2	751,2	586,2	730,7	1 090,7
13.	652,8	90,2	129,8	750,0	583,0	725,9	1 087,2
14.	653,9	90,5	129,8	750,3	584,9	728,4	1 088,9
15.							

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr.	Emissi- ons- kurs Cours d'émissi- on %	1987 1)		1988 1)		Jan. bis Juni 1989 Jan. à Juin 1989		Juni-Juin 1989
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs ¹⁾ Dernier cours ¹⁾ %
4¼% Eldg. Anleihe Jan. 1985	1997	1993	280	100,50	106,25	102,75	105,50	102,75	103,25	95,50	97,50
4¼% » » Febr. 1985	2000	1995	264	99,90	106,25	103,00	107,00	103,75	101,00	94,00	97,50
5 % » » 1985	1997	1993	290	101,40	107,00	103,25	106,75	103,50	105,50	98,00	99,00
4¼% » » Mai 1985	1996	1994	300	100,00	105,75	103,00	105,50	102,50	103,25	96,00	97,75
4¼% » » Okt. 1985	1999	1995	289	101,10	106,75	102,50	106,50	103,75	103,50	94,50	96,25
4¼% » » 1986	2001	1996	289	102,10	107,25	102,75	107,00	104,00	103,50	96,00	96,00
4¼% » » April 1986	2001	1996	270	101,00	103,25	97,25	104,00	99,75	99,50	89,50	91,50
4¼% » » Dez. 1986	2011	2001	200	99,80	101,25	94,00	101,25	96,50	98,50	86,00	87,50
4¼% » » 1987	2012	2002	225	101,80	-	-	101,60	96,75	98,50	86,00	92,00
4 % » » 1987	1997	1995	120	97,70	-	-	102,00	98,00	99,75	90,00	92,50
4 % » » Jan. 1988	1998	-	285	101,60	-	-	101,35	97,75	99,25	90,00	91,50
4 % » » Febr. 1988	1999	1996	245	100,50	-	-	100,00	98,00	98,00	90,00	91,00
4 % » » April 1988	1995	-	220	101,10	-	-	101,25	99,00	99,00	92,50	95,00

1) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

**Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen^{1) 2)}
Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse^{1) 2)}**

27

Stichtag Jour retenu 3)	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux Bénélux	Fran- zösische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	37	18	35	30	24	174	12	330
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs							
	5 171,3	2 756,9	4 417,4	3 514,1	2 959,0	23 715,6	2 049,4	44 583,7
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission							
1989								
Jan. – Jan.	97,02	97,00	98,50	98,05	97,94	99,01	99,99	98,50
Febr. – Fév.	94,94	94,92	97,18	95,94	94,96	96,87	96,79	96,36
März – Mars	95,11	95,21	96,25	96,12	95,40	97,13	97,38	96,51
April – Avril	91,79	92,00	92,20	93,02	93,07	93,90	94,71	93,28
Mai – Mai	90,26	91,17	91,24	91,91	91,25	92,36	92,33	91,82
Juni – Juin	93,61	93,70	94,35	94,10	94,04	94,90	94,90	94,50
Juli – Juillet								
Aug. – Août								
Sept. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

1) Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.
 2) Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland. – Dès le 1er avril 1987 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.
 3) Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
– 6. 1.	Schweizerischer Bankverein nachrangige Optionsanleihe	3¼	100,00	3,25	1999	1997	200 000	200 000	–	200 000
9. 1.–13. 1.	Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG	4%	100,75	4,67	2001	1997	75 000	75 563	–	75 563
–13. 1.	Zuger Kantonalbank	4%	100,50	4,69	1999	1997	50 000	50 250	–	50 250
–16. 1.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe	5	100,50	4,95	2004	1999	300 000	301 500	–	301 500
–17. 1.	Schweizerische Bankgesellschaft nachrangige Optionsanleihe	3¼	100,00	3,25	1999	1997	200 000	200 000	–	200 000
12. 1.–18. 1.	Thurgauer Kantonalbank	4%	100,50	4,69	1999	1997	65 000	65 325	–	65 325
16. 1.–20. 1.	Banque Cantonale Vaudoise ..	5	101,00	4,89	2002	2000	75 000	75 750	–	75 750
16. 1.–20. 1.	Solothurner Kantonalbank ..	4%	100,50	4,69	2000	1998	55 000	55 275	–	55 275
–24. 1.	Danzas AG, Basel Wandelanleihe	2½	100,00	2,50	1996	–	150 000	150 000	–	150 000
–25. 1.	Rentenanstalt Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich Wandelanleihe	1	100,00	1,00	1993	–	150 000	150 000	–	150 000
–26. 1.	EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten	5¼	101,00	5,12	1999	1997	40 000	40 400	–	40 400
24. 1.–30. 1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 243	5	101,00	4,89	2001	1999	170 000	171 700	–	171 700
24. 1.–30. 1.	Forbo AG, Zürich (Holdinggesellschaft) Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1997	1995	80 000	80 000	–	80 000
30. 1.– 3. 2.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft	5	99,75	5,03	1999	1997	60 000	59 850	–	59 850
3. 2.– 9. 2.	Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich	5%	100,00	5,13	2003	2001	200 000	200 000	–	200 000
6. 2.–10. 2.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt	5¼	100,75	5,15	1999	1997	125 000	125 938	–	125 938
–10. 2.	Basler Kantonalbank	5	100,50	4,93	1998	1996	65 000	65 325	–	65 325
–10. 2.	Banca della Svizzera Italiana Prestito subordinato	5¼	99,75	5,22	1999	1997	50 000	49 875	–	49 875
7. 2.–13. 2.	Kanton Bern	4%	100,25	4,72	2000	1998	100 000	100 250	–	100 250

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Démonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
8. 2.–14. 2.	Crédit Foncier Vaudois série 98	5	100,00	5,00	1999	–	80 000	80 000	–	80 000
–14. 2.	St. Gallische Kantonalbank ..	5	100,00	5,00	1999	1997	75 000	75 000	–	75 000
16. 2.–22. 2.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 58	5%	100,00	5,13	2000	1998	50 000	50 000	–	50 000
17. 2.–23. 2.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich série 280	5%	100,50	5,07	2001	1999	200 000	201 000	–	201 000
–24. 2.	Banque Cantonale du Valais série 30	5%	100,00	5,13	2000	1998	30 000	30 000	–	30 000
–27. 2.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken serie 69	5%	101,00	5,10	1997	–	162 000	163 620	–	163 620
– 3. 3.	Compagnie du Chemin de fer Brigue–Viège–Zermatt, Lausanne	5½	101,00	5,42	1997	–	12 000	12 120	–	12 120
– 6. 3.	SLT Spar + Leihkasse Thun ..	5½	100,50	5,43	1998	1997	25 000	25 125	–	25 125
1. 3.– 8. 3.	Banca del Gottardo Prestito subordinato con opzioni	3½	100,00	3,50	2000	1998	50 000	50 000	–	50 000
3. 3.– 9. 3.	Basellandschaftliche Kantonalbank	5%	100,00	5,13	1999	1997	50 000	50 000	–	50 000
7. 3.–13. 3.	Banque de l'Etat de Fribourg	5%	100,25	5,22	2000	1998	30 000	30 075	–	30 075
–16. 3.	Eidgenossenschaft	4%	99,30	4,86	1997	–	215 000	213 495	–	213 495
10. 3.–16. 3.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	5½	101,00	5,37	1999	1997	100 000	101 000	–	101 000
–17. 3.	Kantonalbank von Bern	5%	99,50	5,20	1997	1995	80 000	79 600	–	79 600
14. 3.–20. 3.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 245	5%	100,25	5,22	2001	1999	150 000	150 375	–	150 375
13. 3.–21. 3.	Schweizerische Aluminium AG Chippis, (ALUSUISSE) Optionsanleihe	3½	100,00	3,50	1997	1995	150 000	150 000	–	150 000
–22. 3.	Grande Dixence, Sion obligations au porteur	5%	100,00	5,25	1999	1997	75 000	75 000	–	75 000
–23. 3.	Engadiner Kraftwerk AG Zernez (Kt. Graubünden) ..	5%	100,00	5,25	1999	1997	100 000	100 000	–	100 000
– 5. 4.	Schweizerischer Bankverein nachrangige Anleihe	5½	100,50	5,41	1996	–	250 000	251 250	–	251 250

28
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1989										
10. 4.–12. 4.	Fingaz S.A., Vevey	5%	100,50	5,19	1999	1994	50 000	50 250	–	50 250
10. 4.–14. 4.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt	5%	99,75	5,28	1999	1997	125 000	124 688	–	124 688
10. 4.–17. 4.	Banque Cantonale Neuchâteloise	5%	100,00	5,25	1999	1997	40 000	40 000	–	40 000
–18. 4.	Suter + Suter AG, Basel Optionsanleihe	3½	100,00	3,50	1996	–	32 000	32 000	–	32 000
14. 4.–20. 4.	SRE Société Romande d'Electricité, Montreux ...	5%	100,00	5,25	1999	1997	40 000	40 000	–	40 000
18. 4.–24. 4.	Thurgauer Kantonalbank	5%	100,50	5,30	1998	1996	55 000	55 275	–	55 275
–24. 4.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel	5½	99,50	5,55	2004	1999	125 000	124 375	–	124 375
28. 4.– 5. 5.	Fortuna Holding, Zürich Wandelanleihe	1½	100,00	1,50	1994	–	40 000	40 000	–	40 000
– 9. 5.	Zuger Kantonalbank	5%	99,75	5,28	1999	1997	50 000	49 875	–	49 875
2. 5.– 9. 5.	Banca dello Stato del Cantone Ticino	5½	100,50	5,43	1999	1997	40 000	40 200	–	40 200
5. 5.–11. 5.	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 282	5%	100,00	5,63	2001	1999	200 000	200 000	–	200 000
–12. 5.	Solothurner Kantonalbank ..	5%	100,50	5,67	1997	1995	70 000	70 350	–	70 350
12. 5.–18. 5.	HandelsBank NatWest nachrangige Anleihe	6%	101,00	6,11	1999	–	30 000	30 300	–	30 300
24. 5.–30. 5.	GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG Inhaber-Obligationen	6	100,50	5,93	1999	1997	60 000	60 000	–	60 300
25. 5.– 1. 6.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 48	5%	100,50	5,68	1999	1997	48 200	48 441	–	48 441
30. 5.– 5. 6.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonal- banken, Zürich Serie 246	5%	100,00	5,75	2001	1999	150 000	150 000	–	150 000
– 8. 6.	CEG-Caisse d'épargne Genève	6	101,00	5,87	1999	1997	75 000	75 750	–	75 750
6. 6.–12. 6.	Banque de l'Etat de Fribourg	6	100,50	5,93	1999	1997	40 000	40 200	–	40 200
–12. 6.	Emissionszentrale schweize- rischer Regionalbanken Serie 70	6	99,50	6,08	1997	–	142 000	141 290	–	141 290
	Serie 71	6%	99,50	6,19	1999	–	46 000	45 770	–	45 770
–13. 6.	Zürcher Ziegeleien Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1999	–	30 000	30 000	–	30 000

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1989										
-14. 6.	Schweizerische Kreditanstalt	6	100,75	5,89	1998	1996	200 000	201 500	-	201 500
9. 6.–15. 6.	NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden	5%	101,00	5,62	1999	1997	200 000	202 000	-	202 000
-16. 6.	Kantonalbank Schwyz	5%	100,75	5,63	1997	1995	70 000	70 525	-	70 525
-23. 6.	St. Gallische Kantonalbank . .	5%	100,50	5,67	1997	1995	80 000	80 400	-	80 400
19. 6.–27. 6.	«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft Optionsanleihe	3½	100,00	3,50	1996	-	810 000	810 000	-	810 000
22. 6.–28. 6.	Logitech International S.A., Apples/VD emprunt convertible	3½	100,00	3,50	1995	-	32 000	32 000	-	32 000
-30. 6.	Schweizerischer Bankverein .	5%	100,00	5,75	2001	1997	250 000	250 000	-	250 000
29. 6.– 5. 7.	Cementia Holding AG Wandelanleihe	3½	100,00	3,50	1997	-	150 000	150 000	-	150 000
- 6. 7.	CS Holding Serie NA, Optionsanleihe . .	3½	100,00	3,50	1998	-	300 000	300 000	-	300 000
	Serie IA, Optionsanleihe . .	3½	100,00	3,50	1997	-	200 000	200 000	-	200 000
3. 7.– 7. 7.	Crédit Foncier Vaudois série 99	5%	100,75	5,63	1997	1995	80 000	80 600	-	80 600
-14. 7.	Schweizerische Volksbank . .	5%	100,50	5,68	1998	1994	200 000	201 000	-	201 000

28
Fort-
setzung
Suite

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Nittan Valve Co., Ltd., Tokyo	45 000	5½ ₁₂	½	100	–	05.06.	Wandelanleihe Call: 30.11.91 zu 104%, degressiv Put: 30.11.91 zu 104%
Japan The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo	100 000	4½	¾	100	–	14.06.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 105% %, degressiv Put: 30.09.91 zu 105% %
Japan The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo	300 000	4½	½	100	08.06.	14.06.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 105% %, degressiv Put: 30.09.91 zu 105% %
Japan Korakuen Co., Ltd., Tokyo	150 000	4½ ₁₂	Null-Coupon	100	–	19.06.	Wandelanleihe Call: 31.07.91 zu 106½% %, degressiv Put: 31.07.91 zu 106½% %
Japan Yuraku Real Estate Company, Limited, Tokyo	100 000	5	½	100	–	19.06.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 104% %, degressiv Put: 31.03.92 zu 104% %
Japan The Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo	600 000	4½	Null-Coupon	100	–	14.06.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107% %, degressiv Put: 30.09.91 zu 107% %
Japan Chisan-Tokan Co., Ltd., Tokyo	70 000	4½	¾	100	–	30.06.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 104% %, degressiv Put: 31.12.91 zu 104% %
Japan Showa Highpolymer Co., Ltd., Tokyo	90 000	5	1¼	100	–	14.06.	Optionsanleihe Call: 14.12.91 zu 101¼% %, degressiv
Japan Kasumi Co., Ltd., Ibaragi	120 000	5	2%	100	–	06.07.	Optionsanleihe Garantie: Sanwa Bank Limited, Osaka Call: 06.07.91 zu 101½% %, degressiv
Japan Ohbayashi Road Construction Co., Ltd., Tokyo	70 000	5	¾	100	–	20.07.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 109% %, degressiv Put: 31.03.92 zu 109% %
Japan Toyo Engineering Works, Ltd., Tokyo	30 000	4½	¼	100	–	31.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 108% %, degressiv Put: 30.09.91 zu 108% %
Japan Tsubakimoto Machinery & Engineering Co., Ltd., Osaka	50 000	4	*	100	–	21.08.	Wandelanleihe
Japan Asakawagumi Co., Ltd., Wakayama City	40 000	4½	¾	100	–	17.07.	Wandelanleihe Call: 31.03.92 zu 109% %, degressiv Put: 31.03.92 zu 109% %
Japan Wakita & Co., Ltd., Osaka	30 000	5	1%	100	–	29.06.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Taiyo Kobe Bank, Ltd., Kobe Call: 29.12.91 zu 101¼% %, degressiv
Japan Magara Construction Co., Ltd., Kanazawa-City	30 000	4	½	100	–	14.06.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 105% %, degressiv Put: 31.03.92 zu 104% %
Japan Magara Construction Co., Ltd., Kanazawa-City	30 000	5	1½	100	–	14.06.	Optionsanleihe Garantie: Long-Term Credit Bank of Japan, Tokyo Call: 14.06.91 zu 101½% %, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Tobishima Corporation, Tokyo	500 000	4	½	100	–	20.06.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 104½%, degressiv Put: 31.03.92 zu 104½%
Japan Sumitomo Electric Industries, Ltd., Osaka	300 000	4½	Null-Coupon	100	–	17.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 108% %, degressiv Put: 30.09.91 zu 108% %
Japan Jidosha Denki Kogyo, Yokohama	50 000	5	*	100	–	05.09.	Wandelanleihe
Japan Daido Steel Sheet Corp., Amagasaki	55 000	4½	½	100	–	24.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107,83%, degressiv Put: 30.09.91 zu 107,83%
Japan Daiwa Industries Ltd., Osaka	30 000	5½	%	100	–	26.07.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 109% %, degressiv Put: 31.12.91 zu 109% %
Japan Toa Steel Co., Ltd., Tokyo	120 000	5½	½	100	–	20.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107,90%, degressiv Put: 30.09.91 zu 107,90%
Japan The Weston Corporation, Tokyo	40 000	5½	Null-Coupon	100	–	28.06.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107,180%, degressiv Put: 30.09.91 zu 107,180%
Japan Nippon Valqua Industries, Ltd., Tokyo	150 000	5	Null-Coupon	100	–	03.08.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 108% %, degressiv Put: 30.09.91 zu 108% %
USA General Motors Corporation, Detroit, Michigan	120 000	10	6%	100½	21.06.	05.07.	Straight
USA MAD Intelligent System Inc., San José, California	20 280	3	10	99½	–	Ende Juni	Wandelanleihe (US\$ 12,0 Mio.)
Japan Nippon Light Metal Co., Ltd., Tokyo	200 000	4¼	Null-Coupon	100	–	22.06.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107½%, degressiv Put: 30.09.91 zu 107½%
Frankreich Caisse Nationale des Autoroutes (CNA), Paris	100 000	10	6	101½	21.06.	05.07.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 05.07.95 zu 101½%, degressiv
Dänemark A/S Storebaeltsforbindelsen, Great Belt A.S., Kopenhagen	100 000	10	6	101½	21.06.	11.07.	Straight Garantie: Königreich Dänemark
USA Weltbank, Washington D.C.	100 000	15	6%	101¼	23.06.	12.07.	Straight Call: 12.07.99 zu 101¼%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Shinshu Jusco Co., Ltd., Matsumoto City	35 000	5½	½	100	–	20.07.	Wandelanleihe Call: 20.02.92 zu 109½%, degressiv Put: 20.02.92 zu 109½%
Japan Mikasa Coca-Cola Bottling Co., Ltd., Tenri, Nara	40 000	4½	½	100	–	18.07.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 109½%, degressiv Put: 31.12.91 zu 109½%
Dänemark Königreich Dänemark	100 000	4	8	101½	10.07.	26.07.	Doppelwährungsanleihe
Japan ASK Planning Center, Inc., Osaka	50 000	4½	¾	100	–	17.07.	Wandelanleihe Call: 31.12.91 zu 109,36%, degressiv Put: 31.12.91 zu 109,36%
Japan YE Data Inc., Tokyo	60 000	4½	¾	100	–	10.07.	Wandelanleihe Call: 20.09.91 zu 108¼%, degressiv Put: 20.09.91 zu 108¼%
Japan Mishima Paper Co., Ltd., Fuji City	50 000	4¾	Null- Coupon	100	–	03.08.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 109¾%, degressiv Put: 30.09.91 zu 108¾%
Japan Nippon Koshuha Steel Co., Ltd., Tokyo	140 000	4¾	¾	100	–	25.07.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 107¾%, degressiv Put: 30.09.91 zu 107¾%
Japan Dai-ichi Kogyo Seiyaku Co., Ltd., Kyoto	65 000	5½	¾	100	–	24.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.90 zu 110½%, degressiv Put: 31.03.92 zu 109¾%
Niederlande Control Securities Finance (Consefin) B.V., Den Haag	100 000	5	7½	100	11.07.	27.07.	Straight Garantie: Control Securities plc, London
Japan Isolite Insulating Products Company, Limited, Osaka	30 000	4½	Null- Coupon	100	–	27.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 109¼%, degressiv Put: 30.09.91 zu 109¼%
Channel Islands Maxwell Finance Jersey Limited, St. Helier, Jersey	125 000	5	5½	100	24.06.	07.07.	Wandelanleihe Garantie: Maxwell Communication Corporation Plc, Oxford
Frankreich Banque Française du Commerce Extérieur, Paris	200 000	10	5¾	101¾	03.07.	20.07.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 20.07.94 zu 101¾%, degressiv
Japan Kawasumi Laboratories, Inc. Tokyo	40 000	5	*	100	–	28.08.	Wandelanleihe
Japan Nichimen Corporation, Tokyo	100 000	4¼	¾	100	–	14.07.	Wandelanleihe Call: 31.03.90 zu 110%, degressiv Put: 31.03.92 zu 110%
Japan Uekigumi Co., Ltd.	50 000	4½	¾	100	–	18.07.	Wandelanleihe Call: 31.12.90 zu 109½%, degressiv Put: 31.12.91 zu 109½%
Japan Honshu Paper Co., Ltd., Tokyo	100 000	4½	Null- Coupon	100	–	20.07.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 109¾%, degressiv Put: 30.09.91 zu 109¾%

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Yuasa Funashoku Co., Ltd., Funabashi City	30 000	5	*	100	–	17.08.	Wandelanleihe
Japan Yuasa Funashoku Co., Ltd., Funabashi City	40 000	4–6	*	*	–	17.08.	Optionsanleihe Garantie: Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo
Japan The Hyakujushi Bank, Ltd., Takamatsu	130 000	5½	*	100	–	14.08.	Wandelanleihe
Japan Uehara Sei Shoji, Co., Ltd., Kyoto	50 000	4½	½	100	–	07.08.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 107½%, degressiv Put: 30.09.91 zu 107½%
Japan Atsugi Nylon Industrial Co., Ltd., Ebina City	400 000	5	*	100	–	04.08.	Wandelanleihe
Frankreich Caisse Nationale des Télécommunications, Paris	150 000	10	5¼	102	13.07.	24.07.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 24.07.94 zu 102%, degressiv
Japan Toyo Umpanki Co., Ltd., Osaka	50 000	4¾	*	100	–	23.08.	Wandelanleihe
Niederlande Remy Finance B.V., Den Haag	110 000	7	4½	100	–	27.07.	Optionsanleihe Garantie: Remy+Associés S.A., Paris
Japan LEC Inc., Tokyo	35 000	4–5	*	100	–	22.08.	Wandelanleihe
Japan The Kawasaki Electric Co., Ltd., Nanyo City	42 000	5	*	100	–	18.08.	Wandelanleihe
Japan Tasaki Shinju Co., Ltd., Kobe	80 000	5	*	*	–	30.08.	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Japan
Niederlande KLM Royal Dutch Airlines, Amsterdam	400 000	12	5¼	102/100	14.07.	03.08.	Optionsanleihe (ursprünglich SFr. 200 Mio. mit 40000 Optionen zum Bezug von wei- teren Obligationen zu je SFr. 5000.–)
USA Weltbank, Washington D.C.	100 000	10	5¼	100	–	20.07.	Straight
Japan General Co., Ltd., Osaka	30 000	4¾	*	100	–	07.08.	Wandelanleihe
Japan Parco Co., Ltd., Tokyo	200 000	4¾	*	100	–	10.08.	Wandelanleihe
Japan Sakata Inx Corporation, Osaka	85 000	5	*	100	–	10.08.	Wandelanleihe

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

29
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
9. 1.–27. 1.	Volksbank Willisau Namenaktien	170/380	2 000	5 500
24. 1.– 3. 2.	Intersport (Schweiz) Holding AG, Ostermundigen Inhaberaktien	350	400	1 400
	Namenaktien	350	2 000	7 000
30. 1.– 3. 2.	Intershop Holding AG, Zürich vinkulierte Namenaktien	292	15 800	46 136
30. 1.– 9. 2.	Landis & Gyr AG, Zug Namenaktien	100	8 500	8 500
31. 1.– 9. 2.	Walter Rentsch Holding AG, Dietlikon Inhaberaktien	1 500	1 775	26 625
	Partizipationsscheine	1 500	930	13 950
21. 2.– 3. 3.	Schweizerische Volksbank Stammanteile	220	37 500	82 500
	Plazierung von Units	358	10 000	35 800
20. 2.– 6. 3.	Banque Vaudoise de Crédit	200	8 438	16 875
1. 2.–14. 3.	Banca del Gottardo azioni al portatore	300	8 000	24 000
	buoni di partecipazione al portatore	300	2 250	6 750
6. 3.–17. 3.	Bank Eschenbach vinkulierte Namenaktien	225	500	1 125
20. 3.–29. 3.	Suter+Suter AG, Basel	370	6 250	23 125
6. 3.–30. 3.	Luftseilbahn Andermatt–Gemsstock AG, Andermatt	120/150	2 100	2 940
28. 3.– 8. 4.	Sparbank Triengen Namenaktien	160/250	1 500	2 850
22. 3.–12. 4.	Bank in Kriegstetten Namenaktien	215	2 500	5 375
3. 4.–12. 4.	Bank in Huttwil Namenaktien	200	1 500	3 000
3. 4.–14. 4.	Bank Suhrental Namenaktien	190/330	1 500	3 151
5. 4.–15. 4.	Bank Bütschwil vinkulierte Namenaktien	200	2 000	4 000
20. 4.–27. 4.	Bank in Liechtenstein, Vaduz Inhaberaktien	520	20 000	104 000
	Partizipationsscheine	520	6 473	33 659
20. 3.–28. 4.	EKN Bank in Nidwalden Umwandlung Partizipationsscheine in Namenaktien	25	0	2 250
10. 4.–28. 4.	Volksbank Neuenkirch-Reiden Namenaktien	160/260	1 000	1 800
20. 3.–28. 4.	Volksbank Schüpfheim Namenaktien	150/220	1 000	1 693

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
17.04.–28. 4.	Banca della Svizzera Italiana actions au porteur	300	24 959	74 877
	actions nominatives	300	4 005	12 015
24. 4.– 2. 5.	Bank Neumünster BNZ, Zürich Namenaktien	150	2 000	3 000
25. 4.– 3. 5.	GB Gewerbebank, Baden	300	4 715	14 144
18. 4.– 5. 5.	Bank in Balsthal Namenaktien	180/240	600	1 320
24. 4.– 5. 5.	Bank Langenthal Namenaktien	200	5 000	10 000
17. 4.–10. 5.	Sparkassa Diepoldsau-Schmitter, Diepoldsau Namenaktien	238/335	1 040	2 652
2. 5.–12. 5.	Bank Leerau, Kirchleerau Anteilscheine	190/240	1 000	2 230
2. 5.–12. 5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	200	2 000	4 000
2. 5.–16. 5.	Ed. Züblin & Cie AG, Zürich Inhaberaktien	150	8 500	12 750
	Namenaktien	150	1 500	2 250
3. 5.–17. 5.	Sasea Holding, Genève	125	201 015	251 269
9. 5.–18. 5.	Biber Holding AG, Biberist Inhaberaktien	325	6 040	19 630
	Namenaktien	325	5 480	17 810
10. 4.–19. 5.	Banque de la Glâne et de la Gruyère, Romont Namenaktien	243/280	2 000	5 225
11. 5.–19. 5.	Swissair, Schweizerische Luftverkehrs-Aktiengesellschaft Inhaberaktien	207	17 537	36 326
	Namenaktien	207	41 264	85 475
	Genusscheine		0	2 271
11. 5.–19. 5.	ZZ, Zürcher Ziegeleien, Zürich Inhaberaktien	300	5 400	16 200
	Namenaktien	300	5 400	16 200
	Partizipationsscheine	300	2 700	8 100
8. 5.–26. 5.	Sparkasse, Stäfa Namenaktien	600	2 000	12 000
16. 5.–29. 5.	Bank in Reinach, Reinach Namenaktien	220	2 500	5 500
16. 5.–29. 5.	Sprecher + Schuh Holding AG, Aarau Inhaberaktien	520	8 600	44 720
	Namenaktien	495	3 440	17 028
17. 5.–30. 5.	Leihkasse Solothurn Namenaktien	240	1 500	3 600
	Partizipationsscheine	240	250	600
22. 5.–31. 5.	BALAIR, Balair AG, Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr Namenaktien	225	12 000	27 000
	Partizipationsscheine	225	2 000	4 500

30
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
23. 5.– 2. 6.	Inspectorate International AG	100	5 463	5 463
23. 5.– 2. 6.	SULZER Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur			
	Namenaktien	275	20 000	55 000
	Partizipationsscheine	275	7 200	19 800
16. 5.– 8. 6.	Spar + Leihkasse, Steffisburg			
	Namenaktien	250	2 000	5 000
29. 5.– 9. 6.	CS Holding			
	Inhaberaktien	100	112 000	112 000
	Namenaktien	100	23 000	23 000
30. 5.–12. 6.	Rieter Holding AG, Winterthur			
	vinkulierte Namenaktien	1 050	4 813	50 531
29. 5.–13. 6.	Von Roll AG, Gerlafingen	420	12 914	54 239
1. 6.–14. 6.	Solothurner Kantonalbank			
	Partizipationsscheine	200	20 000	40 000
5. 6.–14. 6.	Fuchs Petrolub AG, Frauenfeld	230	7 488	17 222
6. 6.–15. 6.	Roche Holding AG, Basel	112	14 400	16 128
5. 6.–16. 6.	Société Générale d'Affichage actions nominatives	100	6 250	6 250
5. 6.–16. 6.	Crossair, Basel			
	Inhaberaktien	130	8 000	10 400
	Namenaktien	130	18 688	24 294
6. 6.–16. 6.	Omni Holding AG, Bern	100	27 500	27 500
8. 6.–16. 6.	Lem Holding S.A., Fribourg	300	4 650	13 950
7. 6.–20. 6.	Sika Finanz AG, Baar	300	8 300	24 900
13. 6.–20. 6.	Pargesa Holding S.A., Genève	153	108 500	166 005
5. 6.–21. 6.	Nestlé AG, Cham und Vevey			
	Inhaberaktien	4 500	5 365	241 425
	Namenaktien	4 500	11 135	501 075
	Partizipationsscheine	4 500	1 000	45 000
13. 6.–23. 6.	Stuag Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau- Unternehmung AG, Bern			
	vinkulierte Namenaktien	225	3 900	8 775
19. 6.–23. 6.	Cementia Holding AG, Zürich			
	Inhaberaktien	100	600	600
	Partizipationsscheine	100	294	294
12. 6.–27. 6.	Walter Meier Holding AG, Zürich	380	2 820	10 716
19. 6.–27. 6.	Ascom Holding AG, Bern			
	Inhaberaktien	500	13 900	69 500
	Namenaktien	500	6 800	34 000
	Partizipationsscheine	500	6 000	30 000
14. 6.–27. 6.	Bossard Holding AG, Zug	350	3 500	12 250
21. 6.–30. 6.	Habitations pour tous SA, Pully/Lausanne			
	actions nominatives	300	5 813	17 438
16. 6.–30. 6.	Bergbahnen Grindelwald First AG			
	Namenaktien	300	418	1 254

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				
- 4. 7.	EMS-Chemie Holding AG, Domat/Ems Inhaberaktien mit Gratis-Optionsrechten	1 140	18 968	216 235
28. 6.– 5. 7.	Bâloise Holding, Basel Namenaktien	1 000	10 000	100 000
	Partizipationsscheine	100	6 895	6 895
6. 7.–13. 7.	Moor Finanz AG, Regensdorf Inhaberaktien	420	4 534	19 041
	Namenaktien	420	967	4 059
6. 7.–14. 7.	H. A. Schlatter AG	240	1 600	3 840
30. 6.–14. 7.	Zschokke Holding SA, Genève actions nominatives	1 100	3 000	33 000
3. 7.–17. 7.	Engadin Press AG, Samedan Namenaktien	200	500	1 000
4. 7.–17. 7.	«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft Inhaberaktien	1 800	3 375	60 750
	Namenaktien	1 800	9 125	164 250
	Partizipationsscheine	1 800	4 400	79 200
11. 7.–24. 7.	von Moos Holding AG, Luzern Inhaberaktien	400	2 970	11 880
	Partizipationsscheine	400	800	3 200

30
**Fort-
setzung
Suite**

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1989				

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Juni – Janvier à Juin

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	2	1	465 000	215 000	468 645	213 495	-	-	468 645	213 495	Confédération
Kantone	4	1	495 000	100 000	498 275	100 250	-	-	498 275	100 250	Cantons
Gemeinden	4	1	264 000	48 200	263 951	48 441	-	-	263 951	48 441	Communes
Total öffentlich- rechtliche Kör- perschaften	10	3	1 224 000	363 200	1 230 871	362 186	-	-	1 230 871	362 186	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	4	8	390 000	840 000	392 250	844 189	-	-	392 250	844 189	Electricité, gaz, eau
Industrie	6	3	431 500	212 000	431 625	212 000	-	-	431 625	212 000	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	-	80 000	-	80 600	-	-	-	80 600	-	Commerce de marchandises
Banken	30	37	2 893 000	3 290 000	2 902 515	3 299 955	-	-	2 902 515	3 299 955	Banques
Pfandbrief- institute	6	5	895 000	870 000	897 488	873 075	-	-	897 488	873 075	Centrales de lettres de gage
Holding- gesellschaften ..	3	4	450 000	295 000	451 875	294 625	-	-	451 875	294 625	Holdings
Übrige Unter- nehmungen	6	6	822 000	1 354 000	822 000	1 354 120	-	-	822 000	1 354 120	Autres entre- prises
Total	66	66	7 185 500	7 224 200	7 209 224	7 240 150	-	-	7 209 224	7 240 150	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz²⁾ – Emprunts étrangers en Suisse autorisés²⁾											
Total .....	.	.	22 229 700	17 365 600	.	.	.	.	.	.	Total
Schweizerische Aktienemissionen³⁾ – Emissions d'actions suisses³⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1	-	10 000	-	27 000	-	.	.	27 000	-	Electricité, gaz, eau
Industrie	9	12	65 196	93 352	430 026	1 005 886	.	.	430 026	1 005 886	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	-	3 600	-	52 200	-	.	.	52 200	-	Commerce de marchandises
Banken	13	32	35 110	179 730	80 980	526 491	.	.	80 980	526 491	Banques
Holding- gesellschaften ..	7	24	46 658	574 257	347 475	1 012 042	.	.	347 475	1 012 042	Holdings
Versicherungs- gesellschaften ..	1	-	48 000	-	76 800	-	.	.	76 800	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unter- nehmungen	10	17	37 457	143 733	82 590	276 286	.	.	82 590	276 286	Autres entre- prises
Total	42	85	246 021	991 072	1 097 071	2 820 705	.	.	1 097 071	2 820 705	Total
Zusammen – En tout											
Total .....	.	.	29 661 221	25 580 872	.	.	.	.	.	.	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Quelle Tabelle 37. – Source: tableau 37.

³⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1989												Jan. bis Juni Jan. à Juin	
	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1988	1989
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	255 000	–	–	270 000	–	240 000							955 000	765 000
Kantone	25 000	–	50 000	–	–	25 000							122 000	100 000
Gemeinden	4 500	–	45 000	20 000	15 000	174 000							247 180	258 500
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	284 500	–	95 000	290 000	15 000	439 000							1 324 180	1 123 500
Kraftwerke ²⁾	–	55 000	210 000	157 000	190 000	370 000							206 000	982 000
Industrie	12 400	310 500	20 000	102 000	–	2 000							311 000	446 900
Banken	365 000	485 000	413 000	–	255 000	137 000							762 000	1 655 000
Holdinggesellschaften	–	–	–	130 000	–	–							200 000	130 000
Übrige Unternehmungen	40 350	65 000	40 000	12 000	95 000	–							11 150	252 350
Total	702 250	915 500	778 000	691 000	555 000	948 000							2 814 330	4 589 750
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾	–	–	–	–	–	–							–	–
Industrie	–	–	7 450	–	–	–							7 100	7 450
Banken	–	–	–	–	–	–							2 950	–
Holdinggesellschaften	16 500	800	25 960	–	–	–							8 560	43 260
Übrige Unternehmungen	10 357	33 219	14 445	5 890	3 000	4 895							98 026	71 806
Total	26 857	34 019	47 855	5 890	3 000	4 895							116 636	122 516
Zusammen – En tout														
Total	729 107	949 519	825 855	696 890	558 000	952 895							2 930 966	4 712 266

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

33

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
													Jahr Année	Jan. bis Juni Jan. à Juin
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1985	138,3	150,5	379,9	92,6	640,8	180,0	275,5	40,0	200,0	353,9	97,5	26,5	2 575,5	1 582,1
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5	2 359,9
1987	100,2	335,0	248,9	382,0	521,5	477,0	185,0	67,0	907,2	453,0	70,5	591,4	4 338,7	2 064,6
1988	152,9	920,0	325,3	644,0	523,0	249,1	1 462,0	70,0	963,2	674,0	988,0	1 038,5	8 010,0	2 814,3
1989	702,2	915,5	778,0	691,0	555,0	948,0								4 589,7
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1985	181,1	127,0	312,0	467,7	398,3	103,1	51,0	47,4	248,7	217,4	188,6	184,5	2 526,8	1 589,2
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1	1 397,7
1987	222,7	549,8	916,4	644,3	549,5	920,5	1 218,4	921,9	1 214,7	1 632,9	1 281,5	1 341,2	11 413,8	3 803,2
1988	710,7	1 681,3	1 033,8	661,9	1 273,6	1 176,7	1 340,9	702,0	840,2	831,4	681,6	706,5	11 640,6	6 538,0
1989	341,3	595,6	1 387,6	875,5	452,9	220,9								3 873,8
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1985	17,7	2,4	10,7	31,7	3,7	17,2	7,1	9,7	13,5	94,3	14,7	24,2	246,9	83,4
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5	268,1
1987	56,1	18,4	20,4	8,4	9,5	17,3	20,9	4,1	8,5	20,5	1,7	32,6	218,4	130,1
1988	25,3	11,0	31,1	13,1	19,5	16,6	38,2	9,2	25,5	24,7	18,4	57,2	289,8	116,6
1989	26,9	34,0	47,8	5,9	3,0	4,9								122,5

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken – En millions de francs

34

Jahr Année	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. bis Juni Jan. à Juin
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1985	1 173,0	849,8	632,9	542,3	1 605,5	685,7	624,9	750,5	931,1	1 345,7	1 160,1	904,1	11 205,6	5 489,2
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3	6 356,3
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4	783,1	1 195,3	1 012,4	394,6	605,1	1 331,8	916,4	972,6	966,3	11 726,6	6 539,8
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	7 209,2
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9								7 240,2
b) Konversionen – Conversions														
1985	135,0	135,0	215,0	175,0	445,0	212,0	130,0	150,0	109,0	189,0	263,0	106,0	2 264,0	1 317,0
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5	708,5
1987	45,0	–	80,0	43,0	50,0	–	–	50,0	75,0	40,0	–	–	383,0	218,0
1988	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1989	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1985	1 038,0	714,8	417,9	367,3	1 160,5	473,7	494,9	600,5	822,1	1 156,7	897,1	798,1	8 941,6	4 172,2
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8	5 647,8
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4	740,1	1 145,3	1 012,4	394,6	555,1	1 256,8	876,4	972,6	966,3	11 343,6	6 321,8
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	7 209,2
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9								7 240,2
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse¹⁾														
1985	819,6	1 203,9	1 878,6	449,4	1 159,8	1 135,0	1 549,7	1 463,0	1 074,0	2 530,8	2 227,6	1 773,8	17 265,2	6 646,3
1986	1 655,3	1 786,3	3 264,9	3 131,1	1 803,1	4 138,6	1 895,0	3 915,3	2 670,3	5 614,0	3 450,0	2 146,2	35 470,1	15 779,3
1987	4 103,3	2 598,0	2 669,0	2 109,2	1 857,7	2 885,4	5 418,0	4 321,8	3 410,0	1 838,8	2 570,0	2 253,4	36 034,6	16 222,6
1988	4 068,0	4 633,0	4 837,7	1 772,0	4 012,0	2 907,0	3 889,0	2 948,1	3 965,0	2 685,0	2 748,8	1 563,6	40 029,2	22 229,7
1989 ¹⁾	2 441,0	1 610,0	3 240,0	3 940,4	2 895,0	3 239,2								17 365,6
Schweizerische Aktienemissionen²⁾ – Emissions d'actions suisses²⁾														
1985	0,7	5,0	109,5	567,5	565,0	154,1	45,5	–	90,9	324,8	242,4	199,8	2 305,2	1 401,8
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5	4 446,4
1987	47,4	755,9	344,5	672,2	1 002,9	1 266,6	160,8	50,9	295,4	209,0	9,8	336,4	5 151,8	4 089,5
1988	–	13,2	138,8	51,9	668,9	224,2	386,4	3,9	370,3	195,9	54,2	87,2	2 194,9	1 097,0
1989	5,5	103,6	193,1	248,7	625,8	1 644,0								2 820,7
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1985	1 858,3	1 923,7	2 406,0	1 384,2	2 885,3	1 762,8	2 090,1	2 063,5	1 987,0	4 012,3	3 367,1	2 771,7	28 512,0	12 220,3
1986	2 334,9	3 386,0	4 351,8	4 920,5	4 520,7	6 359,6	2 880,8	4 456,9	4 322,4	6 548,7	4 757,4	3 016,7	51 856,4	25 873,5
1987	5 165,2	4 718,0	4 058,9	3 521,5	4 005,9	5 164,4	5 973,4	4 927,8	4 962,2	2 924,2	3 552,4	3 556,1	52 530,0	26 633,9
1988	5 811,6	5 640,6	6 214,4	2 323,9	6 280,4	4 265,0	5 329,8	3 807,7	5 803,4	3 787,3	3 810,8	2 976,0	56 050,9	30 535,9
1989	4 062,3	2 914,4	4 469,9	4 906,9	4 011,9	7 061,1								27 426,5
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt³⁾ – Remboursements au marché des capitaux³⁾														
1985	337,1	279,9	702,6	592,0	1 042,8	300,3	333,6	97,1	462,2	665,6	300,8	235,2	5 349,2	3 254,7
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1	4 025,7
1987	379,0	903,2	1 185,7	1 034,7	1 080,5	1 414,8	1 424,3	993,0	2 130,4	2 106,4	1 353,7	1 965,2	15 970,9	5 997,9
1988	888,9	2 612,3	1 390,2	1 319,0	1 816,1	1 442,4	2 841,1	781,2	1 828,9	1 530,1	1 688,0	1 802,2	19 940,4	9 468,9
1989	1 070,4	1 545,1	2 213,4	1 572,4	1 010,9	1 173,8								8 586,0
Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1985	1 521,2	1 643,8	1 703,4	792,2	1 842,5	1 462,5	1 756,5	1 966,4	1 524,8	3 346,7	3 066,3	2 536,5	23 162,8	8 965,6
1986	2 012,2	3 169,2	3 606,1	4 053,9	3 625,6	5 380,8	1 576,9	3 713,0	3 603,0	5 448,9	3 922,1	2 147,6	42 259,3	21 847,8
1987	4 786,2	3 814,8	2 873,2	2 486,8	2 925,4	3 749,6	4 549,1	3 934,8	2 831,8	817,8	2 198,7	1 590,9	36 559,1	20 636,0
1988	4 922,7	3 028,3	4 824,2	1 004,9	4 464,3	2 822,6	2 488,7	3 026,5	3 974,5	2 257,2	2 122,8	1 173,8	36 110,5	21 067,0
1989	2 991,9	1 369,3	2 256,5	3 334,5	3 001,0	5 887,3								18 840,5

¹⁾ Bruttobeausspruchung des Marktes. Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37a und Kommentar Heft No. 7/1986). Ab Juni 1986 inklusive Notes. – Argent brut demandé au marché. Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37a et commentaire dans le Bulletin mensuel no 7 de juillet 1986). A partir de juin 1986 y compris les «notes».

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1985	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1988 ¹⁾				1989 ¹⁾		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund	160,5	250,0	99,8	–	–	–	–	–	279,9	–	Confédération
Kantone	120,3	119,9	49,9	50,0	50,0	–	–	–	–	–	Cantons
Gemeinden	291,0	352,8	213,1	331,9	176,0	82,9	35,5	37,5	33,0	–	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	130,0	155,1	239,1	20,0	–	–	20,0	–	20,0	5,0	Electricité, gaz, eau
Industrie	29,9	19,0	–	140,0	40,0	–	100,0	–	0,9	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	58,0	109,6	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	–	700,5	24,0	30,0	30,0	–	–	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	113,4	194,3	548,1	119,6	10,0	50,1	59,5	–	60,4	50,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	70,9	200,3	32,0	256,0	80,0	30,0	76,0	70,0	–	–	Holdings
Übrige	108,0	75,5	375,2	378,2	62,1	216,0	100,1	–	20,4	–	Autres
Total	1 082,0	2 177,0	1 581,2	1 325,7	448,1	379,0	391,1	107,5	414,6	55,0	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1985	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1988 ¹⁾				1989 ¹⁾		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund	1 605,5	722,3	735,6	704,5	468,6	–	–	235,9	493,4	–	Confédération
Kantone	1 408,4	1 148,8	1 022,8	677,9	477,9	70,4	–	129,6	100,3	–	Cantons
Gemeinden	539,3	898,5	712,4	955,9	405,0	117,9	89,5	343,5	33,0	48,4	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	736,6	904,7	1 065,5	737,3	231,0	161,3	220,0	125,0	497,5	371,7	Electricité, gaz, eau
Industrie	329,9	577,9	1 042,8	1 228,7	40,0	431,6	610,3	146,8	150,9	62,0	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	118,0	159,6	20,0	80,6	–	80,6	–	–	–	–	Commerce
Banken	4 267,2	5 749,9	4 381,6	5 727,6	1 465,2	1 467,3	1 632,5	1 162,6	1 797,0	1 503,0	Banques
Pfandbriefinstitute	1 418,0	1 750,3	2 286,0	1 746,7	435,3	522,3	258,0	531,1	583,5	400,0	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	1 197,6	851,5	1 466,0	2 033,2	381,9	180,0	808,9	662,4	80,0	214,6	Holdings
Übrige	667,1	467,8	575,1	1 260,2	519,1	581,0	150,1	10,0	532,4	842,0	Autres
Total	12 287,6	13 231,3	13 307,8	15 152,6	4 424,0	3 612,4	3 769,3	3 346,9	4 268,0	3 441,7	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Monat	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1982	n.v.	n.v.	n.v.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	n.v.
1983	n.v.	n.v.	n.v.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	n.v.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	n.v.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	31 054,8	4 350,0	7 556,6	42 961,4	8 027,7	1 259,7	50 989,1	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6

n.v. = nicht verfügbar – pas disponible

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1987								
Dez. – Déc.	2 203,4 ³⁾	–	50,0	2 253,4	1 560,1	160,0	3 813,5	1 015,6
1988								
Jan. – Jan.	3 768,0	150,0	150,0	4 068,0	1 012,3	73,0	5 080,3	404,2
Febr. – Fév.	2 848,0	1 615,0	170,0	4 633,0	878,7	10,0	5 511,7	457,3
März – Mars	3 947,7 ³⁾	600,0	290,0	4 837,7	1 157,7	60,2	5 995,4	262,1
April – Avril	1 442,0	280,0	50,0	1 772,0	721,4	47,4	2 493,4	188,6
Mai – Mai	2 692,0	740,0	580,0	4 012,0	1 681,0	133,4	5 693,0	1 834,0
Juni – Juin	982,0	1 725,0	200,0	2 907,0	905,9	100,0	3 812,9	212,6
Juli – Juillet	2 144,0	1 500,0	245,0	3 889,0	514,4	79,2	4 403,4	65,8
August – Août	963,1 ³⁾	1 600,0	385,0	2 948,1	501,4	20,0	3 449,5	203,1
Sept. – Sep.	2 115,0	1 420,0	430,0	3 965,0	1 533,4	80,0	5 498,4	1 208,8
Okt. – Oct.	1 995,0	590,0	100,0	2 685,0	988,2	181,2	3 673,2	290,9
Nov. – Nov.	2 528,8 ³⁾	180,0	40,0	2 748,8	294,8	30,0	3 043,6	120,4
Dez. – Déc.	723,6 ³⁾	770,0	70,0	1 563,6	669,4	127,0	2 233,0	235,8
1989 ²⁾								
Jan. – Jan.	1 271,0	970,0	200,0	2 441,0	347,3	–	2 788,3	211,3
Febr. – Fév.	245,0	1 095,0	270,0	1 610,0	1 075,8	117,0	2 685,8	595,7
März – Mars	1 390,0	1 615,0	235,0	3 240,0	489,6	20,0	3 729,6	253,3
April – Avril	910,4 ³⁾	2 080,0	950,0	3 940,4	621,1	31,6	4 561,5	419,5
Mai – Mai	–	2 625,0	270,0	2 895,0	1 590,8	–	4 485,8	694,4
Juni – Juin	1 063,9 ³⁾	2 035,3	140,0	3 239,2	533,0	57,4	3 772,2	255,6
1989 Jan. b. Juni	4 880,3	10 420,3	2 065,0	17 365,6	4 657,6	226,0	22 023,2	2 429,8
1988 Jan. à Juin	15 679,7	5 110,0	1 440,0	22 229,7	6 357,0	424,0	28 586,7	3 358,8

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Inklusive Aktienübernahmen, Liberierungen und Aktienkapitalerhöhungen. – Y compris l'achat d'actions, la libération d'actions et l'augmentation de capital.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1988					1989 ¹⁾				Groupes de pays	
	Quartal				Jahr	Trimestre					Année
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Europäische Gemein- schaft	7 179,8	4 385,5	3 451,5	3 021,6	18 038,4	1 870,4	2 608,3				Communauté européenne
Europäische Freihandelszone	2 443,4	1 738,0	300,0	913,8	5 395,2	844,2	183,1				Association européenne de libre-échange
Übriges Westeuropa ...	16,4	82,6	23,9	9,8	132,7	57,2	125,0				Reste de l'Europe occidentale
Osteuropa	435,5	209,2	427,2	402,7	1 474,6	323,1	637,1				Europe de l'Est
Vereinigte Staaten, Kanada	2 047,9	1 342,1	1 072,7	1 229,9	5 692,6	871,4	496,4				Etats-Unis, Canada
Karibische Zone	350,0	352,8	546,4	169,9	1 419,1	851,3	201,1				Caräibes
Lateinamerika	95,2	10,0	20,0	49,1	174,3	–	117,3				Amérique latine
Mittlerer Osten	122,0	23,4	91,8	–	237,2	–	33,1				Moyen-Orient
Afrika ¹⁾	145,5	135,8	229,8	100,3	611,4	208,1	234,1				Afrique ¹⁾
Japan	3 028,7	3 099,0	6 628,0	2 745,0	15 500,7	3 828,0	7 983,1				Japon
Australien, Neuseeland ..	423,0	220,9	460,0	160,0	1 263,9	150,0	100,0				Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	300,0	400,0	100,0	147,8	947,8	200,0	100,9				Asie, Océanie
Total	16 587,4	11 999,3	13 351,3	8 949,9	50 887,9	9 203,7	12 819,5				Total
davon Entwicklungs- organisationen ²⁾	725,0	225,0	750,0	100,0	1 800,0	875,0	250,0				dont organisations de développement ²⁾

¹⁾ ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten). – sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient).

²⁾ Weltbank (IBRD), Interamerikanische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank.

Banque mondiale (BIRD), Banque interaméricaine de développement, Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement.

37
Fort-
setzung
Suite

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																				Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	3	3½	3½	3%	4	4%	4½	4%	4%	5	5%	5½	5½	5%	5%	6	6½	6½	6%	7		Total
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1986	200	528	125	216	474	350	771	–	1365	1900	–	585	222	–	200	330	100	–	170	–	7536	4,72
1987	200	528	125	216	474	350	1601	–	1505	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8114	4,68
1988	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8744	4,67
1989																						
März – Mars	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8964	4,68
Juni – Juin	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	330	100	–	170	–	9264	4,70
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1986	–	566	69	100	300	425	1326	–	1022	1852	–	425	334	–	–	97	130	–	275	–	6921	4,75
1987	–	566	69	100	300	425	2245	–	979	1943	–	350	288	–	–	97	130	–	275	–	7767	4,71
1988	–	566	69	100	300	625	2885	125	979	1943	–	272	288	–	–	97	130	–	275	–	8654	4,68
1989																						
März – Mars	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	288	–	–	97	130	–	275	–	9064	4,69
Juni – Juin	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	288	250	–	97	130	–	275	–	9314	4,72
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Total																						
1986	200	1094	194	316	774	775	2097	–	2387	3752	–	1010	556	–	200	427	230	–	445	–	14457	4,74
1987	200	1094	194	316	774	775	3846	–	2484	3708	–	700	488	–	200	427	230	–	445	–	15881	4,70
1988	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2609	3708	–	622	488	–	200	427	230	–	445	–	17398	4,67
1989																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	622	488	–	200	427	230	–	445	–	18028	4,68
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	488	250	350	427	230	–	445	–	18578	4,71
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1986	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987	590,3	1 665,1	1 323,8	2 224,7	3 980,6	947,3	2 064,0	137,3	2 123,7	15 056,8
1988										
Mai – Mai	589,4	1 857,8	1 357,6	2 274,7	4 169,5	923,5	1 705,0	60,2	2 318,0	15 255,7
Juni – Juin	608,2	1 866,7	1 367,1	2 344,1	4 282,1	915,2	2 370,0	101,5	1 528,2	15 383,1
Juli – Juillet	608,2	1 908,6	1 381,3	2 351,2	4 353,4	917,5	2 055,0	126,6	1 440,4	15 142,2
August – Août	608,2	1 908,1	1 400,9	2 351,2	4 446,3	917,5	1 555,0	112,7	1 950,2	15 250,1
Sept. – Sep.	606,0	1 964,1	1 409,6	2 406,2	4 492,8	919,2	2 210,0	77,8	1 439,4	15 525,1
Okt. – Oct.	606,0	2 066,6	1 431,7	2 416,3	4 551,5	920,3	1 850,0	40,9	1 480,0	15 363,3
Nov. – Nov.	590,5	2 145,0	1 441,7	2 421,1	4 577,1	931,2	1 280,0	98,0	1 897,6	15 382,2
Dez. – Déc.	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989										
Jan. – Jan.	612,3	2 218,5	1 509,9	2 455,1	4 660,1	964,8	1 650,0	129,5	1 841,7	16 041,9
Febr. – Fév.	609,9	2 232,3	1 517,5	2 505,1	4 657,2	961,3	1 290,0	72,6	2 556,6	16 402,5
März – Mars	615,9	2 342,0	1 568,5	2 567,0	4 749,1	992,4	2 119,0	120,7	1 718,8	16 793,4
April – Avril	710,8	2 345,9	1 585,6	2 624,2	4 820,8	1 001,8	1 937,0	82,5	1 395,0	16 503,6
Mai – Mai	723,4	2 423,7	1 661,7	2 680,2	4 887,0	1 018,5	1 394,0	92,3	1 847,6	16 728,4

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1985	1986	1987	1988	1989	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	41 005	48 428	49 264	45 270	64 368	36 748,7	57 907,0	50 777,7	36 404,4	54 870,7
Febr. – Fév.	39 396	38 756	47 332	50 726	55 759	36 449,4	44 897,4	49 316,9	51 787,0	51 840,6
März – Mars	40 837	39 291	52 721	59 634	59 507	35 185,4	48 509,4	58 737,4	59 012,3	50 160,2
April – Avril	32 189	46 872	45 588	41 968	61 245	28 185,6	61 420,2	53 183,5	42 525,8	55 320,1
Mai – Mai	36 623	37 789	44 181	44 370	58 532	35 548,8	44 880,4	45 924,8	43 727,5	47 900,7
Juni – Juin	37 778	38 498	50 679	55 078	73 115	38 054,3	41 989,3	54 083,1	54 803,4	60 701,2
Juli – Juillet	42 956	41 072	58 875	50 115		40 804,7	42 547,6	61 662,2	47 600,3	
August – Août	36 915	40 354	58 938	56 201		32 692,5	44 287,8	64 909,9	46 537,2	
Sept. – Sep.	37 762	42 674	54 144	50 233		36 328,9	42 305,7	56 230,5	41 547,8	
Okt. – Oct.	45 056	45 046	63 136	49 898		42 802,6	39 586,5	64 453,9	50 133,0	
Nov. – Nov.	44 620	46 046	53 496	58 007		45 205,0	46 642,0	44 079,0	53 630,0	
Dez. – Déc.	39 983	43 507	45 705	53 045		43 697,4	43 259,4	32 994,5	40 911,0	
Total	475 120	508 333	624 059	614 545		451 703,3	558 232,7	636 353,4	568 619,7	
Jan. bis Juni	227 828	249 634	289 765	297 046	372 526	210 172,2	299 603,7	312 023,4	288 260,4	320 793,5
Jan. à Juin										

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1985	1986	1987	1988	1989	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	16 565	27 604	22 501	16 524	24 111	6 529,7	11 189,5	8 371,4	6 646,1	9 358,8
Febr. – Fév.	14 355	16 688	19 794	17 243	18 153	6 253,6	8 196,0	7 231,9	6 680,0	6 809,2
März – Mars	15 358	18 313	20 371	21 276	19 601	6 666,1	10 085,2	8 502,7	8 362,3	8 397,3
April – Avril	12 901	24 572	20 823	15 700	22 254	5 997,4	11 389,9	7 552,7	5 572,0	8 138,5
Mai – Mai	14 278	17 200	21 103	14 323	16 831	6 716,2	7 456,3	6 790,6	5 452,2	7 543,4
Juni – Juin	15 279	16 154	20 432	19 677	22 333	7 427,2	7 306,5	9 064,9	8 040,8	9 692,2
Juli – Juillet	17 407	17 079	26 683	17 071		7 593,9	7 620,7	9 186,5	6 309,0	
August – Août	14 494	17 111	25 165	18 525		6 115,0	7 122,1	8 805,3	6 145,1	
Sept. – Sep.	17 196	19 392	24 558	18 189		6 962,1	7 924,4	9 506,7	6 627,1	
Okt. – Oct.	18 446	17 851	32 125	17 439		8 123,6	6 200,9	9 562,1	7 071,7	
Nov. – Nov.	19 696	18 853	21 592	21 090		8 757,0	6 990,2	5 956,7	8 219,4	
Dez. – Déc.	17 594	17 587	15 606	18 403		8 628,4	7 001,5	5 285,8	7 381,3	
Total	193 569	228 404	270 753	215 460		85 770,2	98 483,2	95 817,3	82 507,0	
Jan. bis Juni	88 736	120 531	125 024	104 743	123 283	39 590,2	55 623,4	47 514,2	40 753,4	49 939,4
Jan. à Juin										

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1985	1986	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	15 757	18 948	19 311	15 857	29 570	} 63 040,0	} 47 682,6	} 52 708,6
Febr. – Fév.	15 542	14 854	17 420	19 189	27 497			
März – Mars	15 595	15 703	19 590	21 812	26 926			
April – Avril	13 765	20 852	17 833	16 885	30 645	} 53 288,5	} 49 287,2	} 57 409,7
Mai – Mai	15 870	18 126	17 160	18 350	25 878			
Juni – Juin	15 505	17 315	17 463	23 146	32 429			
Juli – Juillet	17 649	18 426	21 213	21 518		} 59 217,9	} 47 313,8	
August – Août	15 439	17 306	20 001	22 943				
Sept. – Sep.	13 951	16 492	18 077	22 190				
Okt. – Oct.	16 231	19 830	24 165	22 952		} 57 632,9	} 55 195,6	
Nov. – Nov.	16 398	18 850	18 304	24 479				
Dez. – Déc.	14 874	17 756	17 011	24 992				
Total	186 576	214 458	227 548	254 313		233 179,3	199 479,2	
Jan. bis Juni	92 034	105 798	108 777	115 239	172 945			
Jan. à Juin								

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

41

42

43

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1987	14 774	13 343	122 357	25 097	22 140	23 430	11 430	46 120	48 649	29 683
1988										
April	4 183	11 656	133 109	21 480	20 554	23 020	11 304	51 055	53 227	31 249
Mai	4 483	12 684	139 138	21 877	20 754	23 231	11 374	52 695	54 560	31 695
Juni	5 893	12 622	132 356	22 066	22 489	23 939	11 646	55 944	55 625	32 048
Juli	5 175	11 227	134 914	19 462	21 041	23 619	11 549	57 829	56 922	32 795
August	4 448	11 061	134 547	19 422	21 195	23 364	11 636	57 782	58 763	33 623
September	6 327	13 010	130 512	20 744	22 595	23 415	11 601	59 512	59 379	34 405
Oktober	3 831	11 346	130 667	18 463	22 172	22 741	11 622	58 324	59 644	34 641
November	4 146	12 292	133 183	17 463	21 428	23 554	11 717	59 660	60 624	35 793
Dezember	5 523	8 408	134 330	16 756	21 295	23 741	12 226	61 258	61 468	36 384
1989										
Januar	4 229	10 630	136 197	16 047	23 621	23 877	12 003	63 985	62 197	37 399
Februar	4 454	12 490	135 902	17 195	23 631	24 073	12 076	64 863	63 007	38 024
März	5 614	9 987	129 899	18 124	24 609	24 467	12 281	65 842	65 881	37 985
April	4 265	12 188	133 116	18 733	23 318	25 211	12 566	68 417	64 624	39 763
Mai	4 680	13 548	128 543	19 818	26 586	25 086	12 629	70 881	66 182	40 183
Kantonalbanken										
1987	2 942	3 113	21 505	941	3 375	11 867	9 271	5 552	21 211	18 597
1988										
April	1 753	2 135	25 342	951	3 447	11 610	9 171	6 100	22 446	19 492
Mai	1 753	2 304	24 664	898	3 547	11 546	9 084	6 080	22 581	19 662
Juni	2 003	2 392	24 556	960	3 888	11 801	9 276	6 389	22 999	19 897
Juli	1 791	2 553	23 811	942	3 638	11 759	9 267	6 392	23 358	20 163
August	1 544	2 139	23 757	944	3 658	11 748	9 275	6 428	23 637	20 489
September	1 856	1 859	23 598	959	3 653	11 885	9 387	6 725	24 063	20 801
Oktober	1 553	2 161	23 870	918	3 755	11 953	9 397	6 813	24 356	21 031
November	1 634	2 054	22 831	911	3 772	12 023	9 463	6 838	24 675	21 311
Dezember	2 146	2 332	21 611	932	3 893	12 736	10 057	6 521	25 491	21 781
1989										
Januar	1 587	2 057	22 938	945	4 040	12 580	9 797	6 527	25 807	22 023
Februar	1 667	2 234	21 732	960	4 112	12 525	9 739	6 761	26 162	22 350
März	1 642	1 930	22 435	958	4 246	12 811	9 899	6 731	26 601	22 685
April	1 628	1 970	22 173	940	4 373	12 943	10 040	6 807	27 048	23 048
Mai	1 639	2 071	21 555	888	4 544	12 923	9 981	6 724	27 448	23 426

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothek- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteiligungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations permanentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grandes banques suisses											
140 339	10 622	68 993	26 786 ³⁾	4 065	5 228	696	28 453 ³⁾	-	-	460 752	1987
											1988
147 856	10 552	71 302	23 803	4 143	5 333	681	25 912	-	-	460 009	Avril
151 240	10 730	71 964	24 395	4 148	5 572	680	26 536	-	-	473 448	Mai
157 997	10 665	72 872	24 803	4 252	5 636	683	28 214	-	-	478 061	Juin
159 411	11 344	73 494	25 353	4 272	5 684	680	26 425	-	-	477 442	Juillet
161 104	10 688	74 202	25 117	4 275	5 671	679	27 519	-	-	478 735	Août
164 901	10 694	75 287	24 612	4 287	5 709	665	26 201	-	-	482 948	Septembre
162 881	10 472	76 140	24 211	4 297	5 709	664	24 693	-	-	473 373	Octobre
165 266	10 165	76 880	24 819	4 290	5 716	669	25 807	-	-	480 696	Novembre
167 762	10 118	77 991	25 919	4 377	5 968	596	25 749	-	-	483 497	Décembre
											1989
173 680	10 932	78 765	28 081	4 381	5 993	598	26 129	-	-	495 661	Janvier
175 574	10 432	79 556	27 609	4 427	6 003	596	25 622	-	-	499 860	Février
180 799	10 363	80 648	25 986	4 356	6 055	592	27 278	-	-	499 703	Mars
181 570	11 045	81 646	27 954	4 380	6 071	587	26 898	-	-	508 454	Avril
188 736	10 475	83 013	27 800	4 403	6 122	587	26 546	-	-	514 270	Mai
Banques cantonales											
42 005	6 668	74 033	10 998	62	1 029	822	3 374	-	-	167 491	1987
											1988
43 603	6 267	75 692	11 565	72	1 079	832	2 683	-	-	171 974	Avril
43 754	6 221	76 123	11 749	66	1 090	838	2 874	-	-	172 335	Mai
45 077	6 260	76 665	12 055	71	1 110	844	3 052	-	-	175 044	Juin
45 147	6 080	77 139	12 120	71	1 120	884	2 986	-	-	174 644	Juillet
45 471	6 074	77 639	12 225	71	1 130	890	2 986	-	-	174 870	Août
46 326	6 157	78 206	12 281	73	1 138	893	3 120	-	-	176 467	Septembre
46 877	6 267	78 686	12 348	72	1 167	900	3 381	-	-	178 200	Octobre
47 308	6 228	79 188	12 384	82	1 184	894	3 519	-	-	178 215	Novembre
48 641	6 286	79 978	12 220	68	1 151	862	3 509	-	-	179 735	Décembre
											1989
48 954	6 475	80 541	12 329	66	1 170	870	2 647	-	-	180 580	Janvier
49 560	6 397	81 285	12 479	66	1 181	879	2 699	-	-	181 140	Février
50 389	6 351	82 189	12 450	68	1 191	879	2 877	-	-	183 358	Mars
51 171	6 499	82 872	12 506	72	1 203	889	2 614	-	-	184 535	Avril
51 639	6 596	83 883	12 627	72	1 215	907	2 799	-	-	185 890	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1987	1 424	940	3 495	163	2 072	7 497	5 500	881	7 152	6 050
1988										
April	854	827	3 086	193	2 098	7 538	5 536	900	7 486	6 345
Mai	783	787	3 089	192	2 121	7 570	5 574	929	7 628	6 466
Juni	835	749	3 140	202	2 309	7 685	5 666	954	7 794	6 641
Juli	872	831	3 564	166	2 218	7 670	5 663	962	7 850	6 707
August	902	733	3 673	170	2 166	7 704	5 681	968	7 960	6 802
September	878	676	3 763	165	2 199	7 799	5 811	1 006	8 119	6 969
Oktober	846	737	3 837	167	2 245	7 838	5 891	997	8 168	6 979
November	853	739	3 882	150	2 203	7 928	5 963	1 014	8 305	7 108
Dezember	1 049	634	3 371	148	2 329	8 166	6 142	1 015	8 499	7 259
1989										
Januar	811	790	3 647	160	2 352	8 062	6 066	963	8 646	7 321
Februar	746	777	3 480	169	2 423	8 091	6 072	976	8 787	7 435
März	853	700	3 624	179	2 493	8 307	6 239	977	8 872	7 530
April	773	700	3 647	174	2 529	8 315	6 219	992	8 974	7 556
Mai	844	759	3 680	170	2 502	8 307	6 242	1 023	8 968	7 679
Auslandbanken ³⁾										
1987	4 370 ⁴⁾	5 146 ⁴⁾	35 629 ⁴⁾	3 433 ⁴⁾	2 987 ⁴⁾	7 158 ⁴⁾	670	5 572 ⁴⁾	12 530 ⁴⁾	1 386 ⁴⁾
1988										
April	2 120	5 268	36 654	2 749	3 029	7 255	761	6 418	13 385	1 517
Mai	1 828	5 631	38 359	2 748	3 095	7 466	739	6 743	13 549	1 576
Juni	2 258	6 277	38 230	3 018	3 342	7 999	717	6 700	13 987	1 677
Juli	1 828	6 343	38 890	2 947	3 434	7 718	707	6 989	13 948	1 747
August	1 702	6 218	40 636	2 911	3 354	7 771	723	7 104	14 287	1 955
September	2 241	5 388	43 081	3 321	3 677	7 852	726	6 753	15 507	2 030
Oktober	1 559	5 754	43 470	3 209	3 331	7 656	750	6 901	15 048	2 056
November	1 680	6 221	42 953	3 198	3 143	7 778	758	6 975	14 824	2 064
Dezember	2 177	5 122	44 068	3 194	3 302	7 910	794	6 720	15 503	2 126
1989										
Januar	2 171	6 686	48 611	3 302	3 558	8 734	757	6 736	15 380	2 155
Februar	1 589	6 549	46 235	3 673	3 566	8 306	796	7 180	15 079	2 206
März	2 063	5 958	47 317	4 097	3 757	8 828	839	7 260	15 782	2 199
April	1 593	6 731	48 506	4 061	3 888	9 099	889	7 652	15 839	2 102
Mai	1 629	6 900	44 626	4 106	3 982	9 363	909	7 989	15 859	2 097

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 1

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne											
17 602	2 224	37 320	6 000	32	629	649	1 134	6	0	71 617	1987
											1988
18 022	2 179	38 475	6 388	35	645	658	888	6	10	72 265	Avril
18 248	2 191	38 746	6 425	35	657	648	959	6	0	72 766	Mai
18 742	2 222	39 148	6 437	34	655	668	1 120	6	0	73 957	Juin
18 700	2 156	39 442	6 441	36	664	662	980	8	0	74 521	Juillet
18 798	2 182	39 704	6 428	37	669	665	1 043	6	0	75 012	Août
19 123	2 207	40 106	6 443	39	673	670	1 145	6	0	75 893	Septembre
19 248	2 167	40 380	6 430	42	683	666	1 182	6	0	76 391	Octobre
19 450	2 178	40 671	6 414	59	689	672	1 250	6	2	77 016	Novembre
20 009	2 241	41 146	6 381	46	696	664	1 260	6	0	77 651	Décembre
											1989
20 023	2 218	41 460	6 309	54	711	663	975	6	0	77 828	Janvier
20 277	2 233	41 776	6 292	53	716	665	954	6	0	78 144	Février
20 649	2 267	42 194	6 347	58	724	674	942	6	0	79 215	Mars
20 810	2 267	42 543	6 298	60	728	675	940	6	0	79 621	Avril
20 801	2 282	42 885	6 294	60	724	680	1 001	6	0	80 187	Mai
Banques étrangères ³⁾											
28 247 ⁴⁾	1 722 ⁴⁾	587 ⁴⁾	11 457 ⁴⁾	571 ⁴⁾	660	119	3 874 ⁴⁾	10	20	95 845 ⁴⁾	1987
											1988
30 087	1 660	601	11 511	627	689	122	4 234	10	11	96 342	Avril
30 853	1 701	605	11 625	671	707	125	4 315	10	14	99 193	Mai
32 028	1 723	615	11 880	690	708	133	4 297	10	13	101 880	Juin
32 089	1 812	612	12 007	692	700	155	4 264	10	13	102 364	Juillet
32 516	1 799	623	11 952	693	715	139	4 402	10	14	104 331	Août
33 789	1 931	648	12 163	693	722	129	4 303	10	8	108 428	Septembre
32 936	1 952	666	12 236	682	717	128	4 512	10	9	107 839	Octobre
32 720	1 969	671	12 363	712	746	131	4 625	10	9	108 012	Novembre
33 435	1 918	684	12 405	676	740	136	4 471	10	18	109 053	Décembre
											1989
34 408	2 004	709	12 650	683	833	45	4 489	10	15	116 615	Janvier
34 131	1 885	721	12 856	696	837	41	4 421	10	6	113 649	Février
35 627	1 912	734	13 447	705	842	41	4 558	10	8	117 319	Mars
36 478	1 943	736	13 541	704	849	41	4 708	10	11	119 912	Avril
37 192	1 883	743	13 669	704	833	42	5 081	10	10	117 427	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux 1	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires 4	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue 2	auf Zeit à terme 3		ohne Deckung en blanc 5	mit Deckung gagés 6	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque 7	ohne Deckung en blanc 8	mit Deckung gagés 9	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque 10
359 Banken ³⁾										
1987	27 591	27 103	200 635	30 802	32 745	55 305	28 120	63 867	95 268	57 013
1988										
April	11 261	24 539	218 346	26 577	31 481	54 499	27 973	70 581	102 709	60 067
Mai	11 008	26 339	224 977	26 945	31 862	55 005	27 992	72 636	104 821	60 924
Juni	13 083	27 170	217 692	27 522	34 696	56 809	28 563	76 390	107 199	61 812
Juli	11 873	25 882	220 346	24 845	32 875	56 282	28 459	78 764	109 053	62 962
August	10 671	24 746	221 797	24 686	32 919	55 958	28 597	79 192	111 482	64 464
September	13 569	25 928	220 288	26 411	34 708	56 624	28 825	80 740	114 429	65 911
Oktober	9 872	25 370	220 281	23 934	34 134	56 115	28 961	79 806	114 385	66 414
November	10 354	26 376	220 737	22 972	33 264	57 028	29 227	81 378	115 913	68 110
Dezember	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434
1989										
Januar	10 562	25 189	229 822	21 921	36 434	59 423	29 938	85 009	119 963	70 778
Februar	10 207	26 992	225 882	23 432	36 837	59 103	30 028	86 702	120 839	71 994
März	12 150	23 453	222 416	24 731	38 155	60 875	30 594	87 837	125 386	72 413
April	9 820	26 749	226 797	25 236	37 547	61 819	31 041	90 859	124 829	74 514
Mai	10 404	28 572	218 428	26 343	40 773	62 278	31 098	93 642	126 878	75 496
71 Banken										
1987	19 223	17 258	148 118	26 317	27 554	40 944	24 571	53 659	72 844	50 092
1988										
April	6 794	14 511	163 081	22 821	26 101	40 192	24 311	59 188	79 040	52 633
Mai	6 854	15 792	168 349	23 182	26 402	40 389	24 299	60 870	80 641	53 296
Juni	8 580	15 732	161 097	23 426	28 668	41 470	24 883	64 501	82 367	53 959
Juli	7 866	14 579	163 378	20 805	26 881	41 145	24 750	66 484	84 127	55 035
August	6 646	13 857	162 858	20 737	27 083	40 804	24 850	66 612	86 037	56 181
September	9 048	15 529	158 802	22 075	28 527	41 116	25 010	68 523	87 501	57 389
Oktober	6 098	14 342	158 873	19 769	28 100	40 544	25 073	67 409	87 974	57 866
November	6 572	15 133	160 321	18 823	27 464	41 412	25 271	68 724	89 459	59 434
Dezember	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989										
Januar	6 518	13 590	163 216	17 494	30 202	42 717	26 048	72 724	92 633	61 996
Februar	6 783	15 585	161 468	18 710	30 387	42 875	26 052	73 873	93 866	62 988
März	8 200	12 715	156 186	19 663	31 697	43 695	26 510	74 849	97 384	63 331
April	6 744	14 941	159 102	20 246	30 618	44 567	26 938	77 441	96 585	65 507
Mai	7 183	16 665	154 167	21 291	33 991	44 438	26 938	79 771	98 752	66 351

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
359 banques ³⁾											
247 185	21 764	190 200	60 516	5 343	8 338	2 619	39 376	16	20	861 507	1987
											1988
259 270	21 160	195 754	58 964	5 534	8 574	2 662	36 250	16	24	868 932	Avril
264 324	21 347	197 250	59 925	5 580	8 856	2 651	37 250	16	18	886 488	Mai
275 094	21 335	199 369	61 018	5 700	8 940	2 698	39 315	16	15	898 966	Juin
276 974	21 847	200 878	61 762	5 732	9 006	2 750	37 321	18	15	899 249	Juillet
279 551	21 206	202 530	61 582	5 736	9 042	2 724	38 733	16	16	903 037	Août
286 501	21 458	204 861	61 416	5 788	9 088	2 726	37 402	16	10	915 462	Septembre
284 440	21 332	206 681	61 189	5 801	9 128	2 715	36 256	16	12	907 027	Octobre
287 583	21 062	208 424	61 768	5 826	9 170	2 725	37 630	16	14	914 657	Novembre
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	Décembre
											1989
300 829	22 198	212 846	65 182	5 902	9 618	2 570	36 596	16	18	943 268	Janvier
303 481	21 548	214 872	64 982	5 997	9 639	2 649	35 927	24	10	945 642	Février
312 253	21 455	217 529	64 157	5 925	9 728	2 576	38 046	24	11	954 455	Mars
315 054	22 313	219 673	66 386	5 942	9 771	2 583	37 576	24	15	967 939	Avril
323 571	21 799	222 593	66 539	5 973	9 819	2 649	37 864	24	14	974 592	Mai
71 banques											
195 001	18 583	169 120	42 260 ⁴⁾	4 289	6 837	1 976	32 919 ⁴⁾	-	-	681 902	1987
											1988
204 521	18 062	173 996	39 971	4 379	7 001	2 000	29 592	-	-	686 730	Avril
208 302	18 189	175 294	40 745	4 379	7 253	2 007	30 454	-	-	700 800	Mai
217 006	18 225	177 321	41 509	4 474	7 348	2 028	32 408	-	-	709 153	Juin
218 637	18 681	178 582	42 136	4 494	7 409	2 064	30 468	-	-	709 099	Juillet
220 536	18 035	179 973	42 025	4 498	7 409	2 065	31 728	-	-	710 369	Août
225 667	18 143	181 944	41 603	4 511	7 458	2 052	30 448	-	-	717 279	Septembre
224 027	18 015	183 476	41 280	4 527	7 491	2 057	29 257	-	-	709 212	Octobre
227 059	17 667	184 960	41 905	4 536	7 518	2 063	30 511	-	-	717 068	Novembre
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	Décembre
											1989
238 276	18 720	188 737	45 066	4 571	7 821	1 954	29 854	-	-	735 815	Janvier
241 001	18 151	190 547	44 758	4 619	7 842	1 964	29 389	-	-	740 817	Février
247 625	18 053	192 891	43 174	4 552	7 912	1 964	31 156	-	-	744 089	Mars
249 211	18 865	194 821	45 182	4 580	7 943	1 977	30 539	-	-	754 149	Avril
256 952	18 390	197 496	45 176	4 603	8 005	1 995	30 455	-	-	762 378	Mai
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. ³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères. ⁴⁾ Valeurs corrigées.											

44
Suite 2

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Schweizerische Grossbanken								
1987	26 204	93 008	52 982	113 078	41 113	24 424	36 068	16 318
1988								
April	22 768	84 807	53 273	115 135	44 516	27 691	38 192	17 386
Mai	25 363	89 806	53 339	119 259	45 177	27 855	37 823	17 787
Juni	26 769	88 640	53 932	119 646	45 177	26 715	37 493	17 791
Juli	24 214	88 375	52 225	125 915	45 371	26 072	37 253	17 516
August	24 410	89 474	50 869	128 200	45 627	25 818	36 889	17 516
September	22 905	93 663	51 148	125 781	45 715	25 622	37 327	17 787
Oktober	24 151	87 895	50 541	121 721	45 842	25 544	37 755	18 187
November	22 870	93 353	51 099	123 431	45 714	25 513	38 240	18 633
Dezember	19 102	97 069	47 279	129 150	45 976	24 600	38 176	18 785
1989								
Januar	20 374	103 397	48 254	132 357	45 452	24 025	38 094	18 686
Februar	21 142	100 910	47 685	139 722	45 058	24 058	38 175	18 728
März	19 815	98 152	47 145	143 479	44 634	23 397	38 120	18 607
April	22 077	103 181	47 539	148 639	44 240	23 137	38 346	18 857
Mai	24 506	103 554	48 724	152 287	43 568	22 411	38 536	18 806
Kantonalbanken								
1987	3 148	7 102	11 642	19 341	46 549	15 343	26 438	13 768
1988								
April	1 747	7 729	13 328	19 937	48 035	16 311	27 380	14 280
Mai	1 521	7 704	13 234	19 874	48 298	16 370	27 220	14 400
Juni	2 406	8 296	13 149	19 987	48 272	16 139	27 134	14 530
Juli	1 298	8 419	12 887	20 751	48 324	16 137	27 095	14 498
August	1 243	8 570	12 617	20 973	48 496	16 181	27 117	14 558
September	1 088	8 862	12 985	20 969	48 552	16 118	27 600	14 768
Oktober	1 522	8 612	13 237	21 686	48 562	16 146	27 988	14 667
November	1 778	8 419	13 002	21 174	48 644	16 350	28 239	14 667
Dezember	1 712	8 799	12 309	22 571	49 438	16 232	28 214	14 596
1989								
Januar	1 531	8 891	12 328	24 859	52 859	12 381	28 192	14 731
Februar	1 631	8 932	11 949	25 849	52 574	12 348	28 488	14 700
März	1 564	8 806	12 301	27 700	52 067	12 210	28 622	15 006
April	1 981	8 459	11 807	29 380	51 604	12 108	28 915	15 085
Mai	1 602	9 138	11 657	31 248	50 822	11 947	29 151	15 085

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Prandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzepte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
655	403 850	4 290	-	24 937 ³⁾	8 827	18 798 ³⁾	50 ³⁾	460 752	1987
									1988
673	404 441	4 061	-	23 396	8 828	19 231	52	460 009	Avril
676	417 085	4 548	-	23 563	8 829	19 371	52	473 448	Mai
676	416 839	4 758	-	28 199	8 829	19 383	52	478 061	Juin
680	417 621	4 707	-	26 664	8 829	19 569	52	477 442	Juillet
680	419 483	4 392	-	26 345	8 849	19 614	52	478 735	Août
680	420 628	4 601	-	29 137	8 849	19 683	52	482 948	Septembre
680	412 316	3 993	-	28 478	8 849	19 685	52	473 373	Octobre
687	419 540	4 030	-	28 335	8 862	19 876	52	480 696	Novembre
687	420 824	4 153	-	28 811	8 895	19 981	834	483 497	Décembre
									1989
692	431 331	4 390	-	30 727	8 895	20 262	57	495 661	Janvier
692	436 170	4 105	-	30 118	8 896	20 511	61	499 860	Février
695	434 044	4 254	-	31 627	8 897	20 820	60	499 703	Mars
695	446 711	4 323	-	27 632	8 898	20 829	60	508 454	Avril
698	453 090	4 413	-	26 956	8 903	20 848	60	514 270	Mai
Banques cantonales									
8 114	151 445	1	0	8 770	4 642	2 493	140	167 491	1987
									1988
8 339	157 086	1	0	7 602	4 695	2 572	19	171 974	Avril
8 339	156 960	1	0	8 083	4 708	2 573	9	172 335	Mai
8 489	158 402	1	0	9 346	4 711	2 576	9	175 044	Juin
8 489	157 898	1	0	9 449	4 711	2 576	9	174 644	Juillet
8 489	158 244	1	0	9 329	4 711	2 576	9	174 870	Août
8 489	159 431	1	0	9 704	4 746	2 576	9	176 467	Septembre
8 609	161 029	1	0	9 840	4 746	2 576	9	178 200	Octobre
8 614	160 887	1	0	9 969	4 760	2 591	8	178 215	Novembre
8 744	162 615	1	0	9 441	4 827	2 684	166	179 735	Décembre
									1989
8 747	164 519	1	0	8 433	4 827	2 745	56	180 580	Janvier
8 964	165 435	2	0	8 099	4 827	2 751	25	181 140	Février
8 964	167 240	2	0	8 355	4 962	2 775	25	183 358	Mars
9 114	168 453	1	0	8 311	4 972	2 775	23	184 535	Avril
9 114	169 766	1	0	8 341	4 997	2 777	10	185 890	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obligationen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1987	873	3 232	6 382	3 090	25 033	3 837	13 588	3 446
1988								
April	382	3 494	6 985	2 436	25 594	4 062	14 035	3 561
Mai	430	3 565	7 047	2 570	25 727	4 117	13 950	3 516
Juni	656	3 764	6 960	2 659	25 752	4 062	13 932	3 561
Juli	448	3 903	7 047	2 918	25 843	4 112	13 919	3 694
August	365	4 045	7 144	3 027	26 008	4 165	13 960	3 694
September	353	4 077	7 295	3 148	26 054	4 178	14 001	3 562
Oktober	486	4 101	7 364	3 202	26 049	4 187	14 094	3 654
November	558	4 042	7 545	3 323	26 143	4 209	14 195	3 756
Dezember	573	4 198	7 023	3 705	26 588	4 195	14 236	3 846
1989								
Januar	544	4 221	7 016	4 363	26 504	4 124	14 270	3 846
Februar	554	4 273	6 978	4 878	26 408	4 078	14 353	3 886
März	506	4 577	6 965	5 313	26 352	3 876	14 534	3 960
April	591	4 591	6 923	5 881	26 073	3 794	14 737	3 953
Mai	683	4 424	6 781	6 780	25 651	3 725	14 948	3 955
Auslandbanken ³⁾								
1987	3 521 ⁴⁾	44 914 ⁴⁾	10 168 ⁴⁾	15 711 ⁴⁾	104	1 783 ⁴⁾	1 945	1 883
1988								
April	4 686	42 450	11 260	15 594	113	1 881	2 028	1 941
Mai	5 042	43 987	11 674	16 229	121	1 908	2 029	1 941
Juni	5 724	45 116	11 810	16 849	115	1 856	2 014	1 941
Juli	5 760	45 494	11 235	17 580	115	1 751	2 011	1 939
August	5 330	47 612	11 213	17 838	121	1 761	1 990	1 889
September	4 705	52 372	10 814	17 923	157	1 636	1 998	1 914
Oktober	5 866	50 842	10 645	18 005	120	1 654	2 029	1 883
November	5 093	51 096	10 690	18 372	118	1 644	2 003	1 850
Dezember	3 628	53 433	9 873	19 466	164	1 540	1 995	1 829
1989								
Januar	5 711	55 157	11 042	21 286	116	1 589	1 991	1 829
Februar	4 721	53 293	11 095	21 792	161	1 565	1 958	1 803
März	4 427	55 619	10 934	23 061	159	1 569	1 959	1 792
April	6 656	56 769	11 705	21 669	114	1 579	1 969	1 792
Mai	5 981	56 175	11 263	20 711	114	1 473	1 959	1 792

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegen-schaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne									
5 780	65 261	0	8	2 712	1 269	2 231	135	71 617	1987
1988									
5 897	66 446	0	6	2 232	1 289	2 276	14	72 265	Avril
6 090	67 012	1	6	2 168	1 294	2 273	12	72 766	Mai
6 090	67 436	0	6	2 910	1 301	2 288	17	73 957	Juin
6 233	68 117	0	6	2 786	1 301	2 293	16	74 521	Juillet
6 231	68 639	0	5	2 746	1 301	2 305	15	75 012	Août
6 510	69 178	0	5	3 083	1 304	2 306	15	75 893	Septembre
6 386	69 523	0	5	3 219	1 312	2 316	14	76 391	Octobre
6 491	70 262	0	5	3 097	1 314	2 324	13	77 016	Novembre
6 491	70 855	0	5	2 972	1 329	2 353	134	77 651	Décembre
1989									
6 641	71 529	0	5	2 451	1 399	2 311	134	77 828	Janvier
6 643	72 051	0	5	2 237	1 347	2 395	108	78 144	Février
6 840	72 923	0	5	2 447	1 373	2 438	29	79 215	Mars
6 840	73 383	0	5	2 386	1 385	2 449	14	79 621	Avril
7 032	73 979	0	5	2 326	1 358	2 505	13	80 187	Mai
Banques étrangères³⁾									
46	80 075 ⁴⁾	266	16	6 068 ⁴⁾	4 799 ⁴⁾	4 174 ⁴⁾	448	95 845 ⁴⁾	1987
1988									
46	79 999	309	16	6 366	4 884	4 365	403	96 342	Avril
46	82 977	303	16	6 261	4 844	4 402	389	99 193	Mai
46	85 471	271	16	6 501	4 844	4 395	382	101 880	Juin
46	85 931	293	16	6 492	4 844	4 395	394	102 364	Juillet
46	87 800	287	11	6 602	4 844	4 393	395	104 331	Août
44	91 563	244	11	6 927	4 872	4 404	407	108 428	Septembre
44	91 088	180	10	6 863	4 897	4 415	385	107 839	Octobre
44	90 910	172	10	7 063	4 954	4 511	392	108 012	Novembre
44	91 972	165	10	6 750	5 007	4 539	611	109 053	Décembre
1989									
34	98 755	118	10	7 397	4 972	4 575	790	116 615	Janvier
34	96 422	100	10	6 803	4 996	4 644	676	113 649	Février
34	99 554	84	10	7 310	5 045	4 686	631	117 319	Mars
34	102 287	123	10	7 235	5 046	4 870	342	119 912	Avril
34	99 502	91	10	7 508	5 060	4 949	308	117 427	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
359 Banken ³⁾								
1987	36 370	155 847	94 437	162 230	119 377	50 397	84 485	36 295
1988								
April	32 339	146 267	100 106	163 254	124 574	56 351	88 562	37 987
Mai	35 091	153 041	100 445	168 208	125 760	56 741	87 944	38 463
Juni	38 632	154 326	100 917	169 587	125 824	55 168	87 483	38 692
Juli	34 795	155 071	97 515	178 368	126 211	54 494	87 174	38 516
August	34 223	158 442	95 514	181 784	126 868	54 316	86 852	38 551
September	32 301	167 963	96 113	179 785	127 149	53 923	87 913	38 925
Oktober	35 787	160 042	95 547	176 176	127 310	53 835	88 868	39 285
November	33 910	165 493	95 813	177 868	127 352	53 988	89 726	39 801
Dezember	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951
1989								
Januar	32 149	180 980	91 737	195 909	131 867	48 201	89 588	39 987
Februar	31 776	176 739	90 798	205 699	131 082	48 143	90 058	40 052
März	29 948	177 822	90 213	213 963	130 029	46 959	90 426	40 299
April	34 975	183 295	91 220	220 454	128 773	46 450	91 227	40 622
Mai	36 123	184 704	91 298	226 856	126 760	45 196	91 922	40 574
71 Banken								
1987	30 461	102 531	70 577	136 386	103 264	43 983	71 587	32 586
1988								
April	25 202	95 481	73 258	138 746	108 542	48 403	74 942	34 196
Mai	27 587	100 548	73 078	142 989	109 545	48 665	74 352	34 718
Juni	29 975	99 847	73 660	143 532	109 634	47 320	73 998	34 984
Juli	26 335	100 235	71 639	150 867	109 924	46 724	73 695	34 741
August	26 469	101 228	69 858	153 410	110 456	46 551	73 375	34 826
September	24 739	106 045	70 764	151 134	110 623	46 304	74 319	35 175
Oktober	26 553	99 902	70 428	147 467	110 739	46 259	75 189	35 636
November	25 700	105 090	70 801	148 858	110 724	46 430	76 010	36 082
Dezember	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989								
Januar	22 840	115 955	67 217	162 385	115 010	41 002	75 911	36 265
Februar	23 592	113 764	66 026	171 167	114 253	40 970	76 374	36 376
März	22 218	111 410	65 907	177 136	113 375	39 931	76 606	36 586
April	24 907	115 659	65 768	184 527	112 322	39 491	77 272	36 915
Mai	26 938	117 165	66 617	190 896	110 598	38 543	77 884	36 865

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

45
Suite 2

359 banques³⁾

14 962	754 400	4 576	37	47 450	22 633	31 389	1 023	861 507	1987
									1988
15 328	764 768	4 388	35	43 948	22 824	32 365	603	868 932	Avril
15 533	781 226	4 870	35	44 432	22 802	32 561	559	886 488	Mai
15 683	786 312	5 048	35	51 595	22 832	32 590	552	898 966	Juin
15 836	787 980	5 019	35	50 099	22 811	32 750	554	899 249	Juillet
15 834	792 384	4 699	29	49 679	22 851	32 837	557	903 037	Août
16 122	800 194	4 865	29	53 948	22 932	32 919	575	915 462	Septembre
16 118	792 968	4 193	28	53 370	22 965	32 942	562	907 027	Octobre
16 238	800 189	4 222	28	53 518	22 990	33 144	566	914 657	Novembre
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	Décembre
									1989
16 540	826 958	4 509	46	53 470	23 225	33 745	1 313	943 268	Janvier
16 759	831 106	4 228	21	51 755	23 232	34 147	1 155	945 642	Février
16 967	836 626	4 363	21	54 415	23 462	34 628	941	954 455	Mars
17 117	854 133	4 471	22	50 248	23 544	34 959	564	967 939	Avril
17 322	860 754	4 527	22	49 935	23 591	35 285	478	974 592	Mai

71 banques

12 425	603 800	4 291	0	35 715 ⁴⁾	14 704	23 091 ⁴⁾	301 ⁴⁾	681 902	1987
									1988
12 750	611 520	4 062	0	32 674	14 765	23 627	83	686 730	Avril
12 831	624 313	4 549	0	33 320	14 778	23 769	72	700 800	Mai
13 057	626 007	4 758	0	39 714	14 799	23 803	72	709 153	Juin
13 143	627 303	4 707	0	38 221	14 799	23 995	72	709 099	Juillet
13 141	629 314	4 392	0	37 722	14 819	24 052	72	710 369	Août
13 372	632 475	4 601	0	41 156	14 855	24 121	72	717 279	Septembre
13 369	625 542	3 994	0	40 620	14 859	24 126	72	709 212	Octobre
13 441	633 136	4 031	0	40 605	14 888	24 337	71	717 068	Novembre
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	Décembre
									1989
13 680	650 265	4 391	0	41 036	15 056	24 840	226	735 815	Janvier
13 897	656 419	4 107	0	39 935	15 003	25 176	178	740 817	Février
14 003	657 172	4 255	0	41 868	15 154	25 532	107	744 089	Mars
14 153	671 014	4 324	1	37 865	15 231	25 619	95	754 149	Avril
14 272	679 778	4 414	1	37 188	15 225	25 690	82	762 378	Mai

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	359 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	478 521	12 733	4 900	4 535	22 167	25 456	526 144
1988							
April	478 902	12 892	5 088	6 205	24 185	24 513	527 601
Mai	483 250	14 131	5 489	6 782	26 402	24 611	534 263
Juni	491 749	14 994	4 948	6 701	26 643	25 686	544 077
Juli	490 522	14 713	5 265	6 389	26 367	26 076	542 965
August	492 388	14 909	5 301	5 966	26 175	26 552	545 115
September	501 045	14 954	6 106	6 210	27 269	24 332	552 647
Oktober	500 079	14 479	5 985	6 802	27 265	23 240	550 584
November	508 453	14 852	5 857	6 602	27 310	22 961	558 724
Dezember	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989							
Januar	514 504	16 346	7 023	7 799	31 168	22 801	568 473
Februar	517 341	15 645	6 566	7 504	29 715	21 172	568 229
März	526 626	17 408	6 512	7 654	31 574	21 817	580 017
April	527 620	17 690	6 498	7 852	32 039	21 949	581 609
Mai	534 938	19 364	7 763	7 954	35 081	20 420	590 439
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	192 038	6 084	2 293	2 007	10 385	18 846	221 269
1988							
April	189 074	6 470	2 650	3 383	12 504	18 087	219 665
Mai	192 485	7 226	3 075	3 679	13 980	17 975	224 440
Juni	196 009	7 522	2 540	3 542	13 604	18 950	228 564
Juli	194 867	7 232	2 714	3 293	13 240	19 204	227 311
August	195 514	7 478	2 662	2 991	13 132	19 716	228 362
September	200 922	7 130	3 370	3 242	13 742	17 973	232 637
Oktober	197 805	7 038	3 165	3 566	13 769	17 052	228 625
November	204 516	7 629	3 092	3 611	14 332	16 877	235 726
Dezember	205 847	6 997	3 037	3 069	13 103	16 707	235 657
1989							
Januar	206 733	7 747	4 001	3 880	15 629	16 918	239 280
Februar	208 849	7 163	3 492	3 690	14 345	15 381	238 575
März	213 727	8 402	3 351	3 881	15 633	16 029	245 389
April	212 635	8 936	3 169	4 058	16 163	16 229	245 027
Mai	216 960	9 869	4 353	4 051	18 274	14 978	250 211
	¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.						

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
359 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
109 388	51 573	20 956	17 581	90 110	2 606	202 105	728 248	1987
								1988
114 151	50 455	20 503	20 461	91 419	2 146	207 717	735 318	Avril
115 175	53 272	21 341	21 405	96 017	2 505	213 697	747 960	Mai
113 467	55 838	21 202	21 986	99 026	2 876	215 369	759 445	Juin
112 723	53 718	21 255	20 920	95 892	3 161	211 776	754 741	Juillet
112 378	55 019	21 591	21 369	97 979	3 014	213 372	758 487	Août
109 120	58 902	21 932	22 486	103 321	3 590	216 030	768 677	Septembre
111 725	54 555	22 716	23 201	100 472	3 412	215 609	766 193	Octobre
111 368	54 705	23 157	23 267	101 129	3 016	215 513	774 238	Novembre
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	Décembre
								1989
109 341	59 681	24 190	25 729	109 599	2 701	221 641	790 114	Janvier
109 076	56 049	23 991	25 228	105 268	3 072	217 416	785 645	Février
105 649	57 196	24 118	24 731	106 045	3 481	215 174	795 191	Mars
107 452	60 360	24 637	27 595	112 592	2 794	222 838	804 447	Avril
107 303	60 657	24 463	26 999	112 118	2 999	222 420	812 859	Mai
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
66 252	30 373	12 840	9 211	52 425	1 900	120 577	341 846	1987
								1988
66 950	31 092	12 299	10 366	53 757	1 589	122 296	341 961	Avril
68 639	32 588	13 005	10 749	56 343	1 922	126 903	351 343	Mai
67 915	32 601	12 774	11 228	56 602	2 280	126 797	355 361	Juin
66 904	30 323	12 859	10 401	53 583	2 496	122 983	350 294	Juillet
66 775	30 039	13 195	11 168	54 402	2 262	123 439	351 801	Août
63 584	30 704	12 874	11 384	54 962	2 891	121 438	354 075	Septembre
65 960	28 661	13 509	11 262	53 432	2 751	122 143	350 768	Octobre
65 242	29 858	13 760	11 797	55 415	2 335	122 992	358 718	Novembre
62 442	30 328	13 398	11 663	55 388	2 414	120 244	355 901	Décembre
								1989
63 757	31 089	14 818	13 101	59 008	1 924	124 690	363 969	Janvier
63 609	29 797	14 475	12 959	57 231	2 346	123 186	361 761	Février
59 978	29 279	14 309	12 041	55 628	2 535	118 141	363 530	Mars
60 715	30 807	14 364	14 147	59 317	1 890	121 922	366 948	Avril
61 482	31 840	14 011	13 883	59 734	2 142	123 358	373 570	Mai
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

46

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	19 437 ⁴⁾	4 136	1 320	1 551	7 009 ⁴⁾	2 300 ⁴⁾	28 747 ⁴⁾
1988							
April	18 883	3 809	1 229	1 609	6 647	2 194	27 724
Mai	19 155	4 236	1 223	1 823	7 282	2 310	28 746
Juni	20 005	4 470	1 168	1 936	7 573	2 306	29 884
Juli	19 675	4 562	1 282	1 908	7 752	2 409	29 836
August	19 919	4 446	1 414	1 866	7 726	2 402	30 046
September	20 253	4 587	1 275	1 779	7 641	2 232	30 126
Oktober	20 131	4 434	1 356	1 942	7 732	2 199	30 061
November	20 763	4 327	1 276	1 768	7 371	2 124	30 258
Dezember	20 686	4 717	1 384	2 000	8 101	2 112	30 899
1989							
Januar	21 478	5 155	1 423	2 416	8 994	2 237	32 710
Februar	21 061	4 954	1 406	2 216	8 576	2 114	31 751
März	21 645	5 391	1 448	2 094	8 933	2 160	32 738
April	22 081	5 135	1 572	2 125	8 832	2 119	33 032
Mai	22 576	5 542	1 573	2 218	9 333	2 007	33 916
	359 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	478 992	14 029	5 122	4 623	23 775	25 461	528 228
1988							
April	479 490	13 823	5 216	6 587	25 627	24 516	529 633
Mai	483 841	15 098	5 620	7 121	27 839	24 618	536 298
Juni	492 833	16 171	5 093	7 018	28 281	25 701	546 814
Juli	491 720	15 726	5 418	6 756	27 900	26 087	545 707
August	493 493	15 649	5 430	6 271	27 351	26 575	547 419
September	501 924	15 794	6 257	6 572	28 623	24 346	554 892
Oktober	500 932	15 654	6 117	7 102	28 873	23 247	553 053
November	509 414	16 052	6 125	6 969	29 146	22 760	561 321
Dezember	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989							
Januar	515 398	17 548	7 148	8 327	33 023	22 835	571 256
Februar	517 854	17 071	6 683	8 037	31 791	21 193	570 838
März	527 197	19 032	6 617	8 189	33 838	21 819	582 854
April	528 620	19 256	6 666	8 360	34 282	21 949	584 851
Mai	535 702	21 158	7 854	8 435	37 447	20 431	593 580

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
26 996 ⁴⁾	17 138 ⁴⁾	6 195 ⁴⁾	5 763 ⁴⁾	29 095 ⁴⁾	552	56 643 ⁴⁾	85 390 ⁴⁾	1987
								1988
28 817	15 224	6 148	6 980	28 352	409	57 578	85 302	Avril
28 527	16 089	6 248	7 475	29 811	472	58 810	87 556	Mai
27 476	18 243	6 281	7 445	31 969	467	59 911	89 796	Juin
27 837	18 472	6 127	7 232	31 831	480	60 147	89 983	Juillet
27 510	20 174	6 208	7 057	33 439	546	61 494	91 541	Août
27 574	22 933	6 689	7 639	37 261	514	65 349	95 475	Septembre
27 655	21 162	6 938	8 217	36 317	455	64 426	94 488	Octobre
28 155	20 363	7 202	7 959	35 524	475	64 154	94 412	Novembre
27 099	21 913	6 860	7 821	36 594	476	64 170	95 069	Décembre
								1989
28 099	23 479	7 304	8 573	39 356	466	67 921	100 631	Janvier
28 027	21 263	7 252	8 379	36 893	486	65 407	97 158	Février
28 138	22 185	7 582	8 477	38 244	679	67 062	99 800	Mars
28 774	24 148	7 988	9 160	41 296	650	70 720	103 752	Avril
28 145	22 959	8 012	8 904	39 875	579	68 599	102 516	Mai
359 établissements (bilans globaux) ³⁾								
115 657	138 682	28 449	46 963	214 094	3 528	333 279	861 507	1987
								1988
121 212	133 531	28 270	53 484	215 285	2 801	339 298	868 932	Avril
121 218	140 552	29 142	55 841	225 535	3 437	350 190	886 488	Mai
119 424	141 872	28 762	58 661	229 294	3 433	352 151	898 966	Juin
119 292	141 574	29 014	60 028	230 616	3 635	353 542	899 249	Juillet
118 887	143 861	29 759	59 236	232 856	3 875	355 618	903 037	Août
115 315	150 770	29 653	60 944	241 367	3 888	360 569	915 462	Septembre
117 940	141 024	31 111	60 094	232 229	3 805	353 974	907 027	Octobre
116 882	141 888	30 938	60 252	233 079	3 375	353 336	914 657	Novembre
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	Décembre
								1989
115 898	155 184	32 984	64 507	252 675	3 439	372 012	943 268	Janvier
116 689	156 292	32 371	65 911	254 574	3 541	374 804	945 642	Février
113 271	158 099	33 417	62 636	254 152	4 177	371 601	954 455	Mars
114 622	164 670	34 652	65 642	264 964	3 502	383 088	967 939	Avril
113 637	166 574	33 912	62 825	263 312	4 063	381 012	974 592	Mai
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

46
Suite

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	359 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	549 089 ⁴⁾	14 927	7 268	5 504	27 699	10 774	587 561 ⁴⁾
1988							
April	558 405	15 444	7 256	7 317	30 017	10 668	599 089
Mai	562 066	16 197	7 662	7 505	31 364	10 892	604 322
Juni	569 612	16 221	7 039	7 986	31 246	11 114	611 972
Juli	567 355	15 850	6 742	7 361	29 954	11 346	608 655
August	568 265	16 146	7 119	7 683	30 948	11 457	610 670
September	573 506	15 369	7 547	8 026	30 942	10 748	615 196
Oktober	574 931	14 887	7 154	8 443	30 485	10 767	616 183
November	580 231	15 058	7 490	8 856	31 404	10 352	621 987
Dezember	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591
1989							
Januar	582 918	15 851	9 111	9 286	34 248	10 767	627 933
Februar	581 773	16 260	9 274	8 841	34 374	10 481	626 627
März	587 103	16 272	8 270	8 635	33 177	10 514	630 794
April	588 789	16 732	8 139	9 096	33 967	10 311	633 067
Mai	592 781	19 406	9 024	9 585	38 015	9 755	640 551
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	235 936	9 251	4 697	3 030	16 977	7 822	260 735
1988							
April	238 184	10 018	4 546	4 371	18 935	7 578	264 698
Mai	240 613	9 863	4 789	4 272	18 924	7 841	267 379
Juni	243 808	9 840	4 255	4 844	18 939	7 975	270 723
Juli	241 617	9 275	3 843	3 950	17 067	8 117	266 801
August	240 876	9 589	4 257	4 438	18 284	8 250	267 411
September	243 757	8 958	4 671	4 463	18 092	7 721	269 569
Oktober	242 681	8 845	4 180	4 683	17 709	7 647	268 037
November	247 361	8 771	4 481	5 024	18 276	7 293	272 930
Dezember	243 544	8 873	4 681	4 294	17 848	7 551	268 944
1989							
Januar	246 151	8 937	6 004	5 032	19 973	7 620	273 745
Februar	244 759	9 198	5 966	4 812	19 976	7 418	272 153
März	245 491	8 907	4 903	4 580	18 391	7 456	271 338
April	245 931	9 265	4 821	4 795	18 881	7 328	272 140
Mai	247 524	11 671	4 891	5 295	21 857	6 898	276 279
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
359 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
49 970 ⁴⁾	43 540	17 382	14 486	75 408	15 308	140 686 ⁴⁾	728 248	1987
								1988
49 253	38 214	17 643	16 757	72 614	14 361	136 228	735 318	Avril
50 620	41 433	18 329	18 169	77 931	15 087	143 637	747 960	Mai
49 135	46 456	17 839	18 433	82 729	15 610	147 473	759 445	Juin
49 144	44 160	18 975	17 765	80 899	16 043	146 086	754 741	Juillet
50 190	45 080	19 102	17 559	81 740	15 887	147 817	758 487	Août
50 270	49 652	20 034	18 243	87 929	15 282	153 481	768 677	Septembre
49 099	47 960	20 164	18 552	86 676	14 235	150 010	766 193	Octobre
51 128	47 935	20 543	18 809	87 286	13 836	152 251	774 238	Novembre
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	Décembre
								1989
50 533	55 467	22 018	20 314	97 800	13 848	162 181	790 114	Janvier
50 286	53 041	22 011	20 416	95 469	13 263	159 018	785 645	Février
51 365	55 815	22 126	21 029	98 970	14 063	164 397	795 191	Mars
54 079	57 002	23 029	23 124	103 154	14 147	171 380	804 447	Avril
54 763	58 264	22 658	22 460	103 383	14 162	172 308	812 859	Mai
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
31 160	21 926	10 108	6 801	38 835	11 116	81 111	341 846	1987
								1988
30 263	18 543	10 044	7 888	36 475	10 525	77 264	341 961	Avril
32 253	20 717	10 852	9 113	40 681	11 030	83 964	351 343	Mai
30 851	22 852	10 283	9 062	42 197	11 590	84 639	355 361	Juin
30 461	20 921	11 405	8 793	41 119	11 913	83 493	350 294	Juillet
31 658	20 908	11 503	8 608	41 020	11 712	84 389	351 801	Août
31 566	20 896	11 832	8 790	41 518	11 421	84 505	354 075	Septembre
30 679	20 952	11 903	8 683	41 538	10 514	82 731	350 768	Octobre
32 040	22 053	12 277	9 219	43 550	10 198	85 788	358 718	Novembre
30 853	25 964	11 722	8 604	46 290	9 815	86 957	355 901	Décembre
								1989
31 735	25 271	13 386	9 510	48 168	10 321	90 224	363 969	Janvier
31 082	25 867	13 221	9 605	48 693	9 832	89 608	361 761	Février
31 882	27 007	13 228	9 766	50 002	10 308	92 192	363 530	Mars
33 616	26 186	13 336	11 229	50 751	10 442	94 809	366 948	Avril
34 156	28 569	13 180	10 771	52 521	10 615	97 291	373 570	Mai
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

47

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	37 405 ⁴⁾	3 331	1 155	1 341	5 827	409	43 639 ⁴⁾
1988							
April	39 036	2 922	1 209	1 579	5 710	427	45 174
Mai	39 585	3 596	1 317	1 856	6 769	471	46 825
Juni	39 679	3 505	1 254	1 713	6 472	464	46 615
Juli	39 450	3 665	1 249	1 918	6 832	524	46 806
August	39 794	3 677	1 232	1 743	6 651	545	46 991
September	39 424	3 393	1 206	1 872	6 471	506	46 401
Oktober	39 321	3 304	1 264	2 057	6 625	496	46 442
November	39 571	3 481	1 372	2 054	6 907	488	46 966
Dezember	38 687	3 396	1 511	2 008	6 915	472	46 075
1989							
Januar	40 666	3 692	1 455	2 290	7 437	580	48 683
Februar	39 668	3 799	1 549	2 206	7 555	506	47 728
März	40 436	3 737	1 613	2 057	7 408	484	48 328
April	39 802	3 981	1 491	2 331	7 803	505	48 111
Mai	39 918	4 075	2 245	2 201	8 521	469	48 908
	359 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	554 292 ⁴⁾	29 520	9 333	8 345	47 198	10 949	612 439 ⁴⁾
1988							
April	561 725	31 500	9 349	10 806	51 655	10 784	624 165
Mai	565 637	32 938	9 803	11 167	53 908	11 009	630 554
Juni	573 480	34 116	9 040	11 234	54 390	11 278	639 148
Juli	571 445	34 109	8 687	11 003	53 799	11 520	636 764
August	572 239	33 602	9 412	11 276	54 290	11 647	638 176
September	577 651	32 448	9 821	11 706	53 974	10 920	642 545
Oktober	578 762	31 285	9 268	12 209	52 762	10 975	642 499
November	584 104	30 995	9 926	12 911	53 831	10 572	648 507
Dezember	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205
1989							
Januar	587 505	34 676	11 949	13 673	60 298	10 918	658 722
Februar	587 095	36 029	12 372	13 490	61 891	10 630	659 616
März	592 944	34 693	10 965	13 108	58 766	10 672	662 382
April	593 778	36 270	10 821	13 633	60 723	10 478	664 980
Mai	597 685	39 372	11 406	13 863	64 641	9 905	672 231

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1988), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
9 457 ⁴⁾	18 083 ⁴⁾	5 960	5 762 ⁴⁾	29 808 ⁴⁾	2 486 ⁴⁾	41 751 ⁴⁾	85 390 ⁴⁾	1987
								1988
9 115	16 011	6 159	6 615	28 784	2 228	40 128	85 302	Avril
8 570	16 953	6 177	6 675	29 805	2 356	40 731	87 556	Mai
8 497	19 285	6 071	7 008	32 364	2 319	43 180	89 796	Juin
9 065	18 947	6 099	6 696	31 743	2 370	43 178	89 983	Juillet
8 972	20 075	6 193	6 910	33 178	2 399	44 550	91 541	Août
9 148	23 970	6 476	7 206	37 652	2 275	49 074	95 475	Septembre
8 825	23 007	6 717	7 286	37 009	2 212	48 046	94 488	Octobre
9 293	22 064	6 740	7 161	35 964	2 189	47 446	94 412	Novembre
8 790	24 373	6 383	7 283	38 039	2 165	48 994	95 069	Décembre
								1989
9 180	25 838	6 966	7 805	40 609	2 159	51 948	100 631	Janvier
9 581	22 770	7 169	7 782	37 722	2 128	49 430	97 158	Février
9 820	23 966	7 209	8 070	39 245	2 408	51 472	99 800	Mars
10 754	25 814	7 969	8 738	42 521	2 365	55 641	103 752	Avril
10 611	24 449	7 689	8 608	40 746	2 251	53 608	102 516	Mai
359 établissements (bilans globaux) ³⁾								
55 141 ⁴⁾	114 749	24 821	38 696	178 266	15 662	249 069 ⁴⁾	861 507	1987
								1988
54 212	105 642	24 535	45 418	175 596	14 960	244 767	868 932	Avril
54 912	112 375	25 611	47 322	185 308	15 714	255 934	886 488	Mai
52 652	116 314	25 087	49 562	190 963	16 203	259 818	898 966	Juin
54 045	116 530	26 002	49 301	191 833	16 607	262 485	899 249	Juillet
54 470	119 230	25 924	48 718	193 871	16 519	264 861	903 037	Août
54 886	125 680	26 806	49 962	202 447	15 583	272 917	915 462	Septembre
54 055	118 827	27 433	49 520	195 781	14 692	264 528	907 027	Octobre
55 826	118 566	26 968	50 451	195 985	14 339	266 150	914 657	Novembre
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558	Décembre
								1989
55 963	130 049	29 314	54 455	213 818	14 765	284 546	943 268	Janvier
57 195	130 871	29 207	54 789	214 868	13 963	286 026	945 642	Février
57 324	136 557	30 014	53 555	220 126	14 623	292 073	954 455	Mars
59 347	141 919	31 062	55 915	228 897	14 716	302 959	967 939	Avril
60 761	142 222	30 778	53 601	226 601	14 999	302 361	974 592	Mai
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

47
Suite

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	359 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988							
April	1 084	112	140	116	368	319	1 771
Mai	1 196	268	195	154	616	345	2 157
Juni	1 063	218	124	103	445	346	1 854
Juli	1 034	172	125	123	421	354	1 809
August	992	147	135	121	402	357	1 751
September	965	120	151	101	373	393	1 731
Oktober	928	103	141	100	344	385	1 657
November	942	102	135	94	331	380	1 653
Dezember	925	96	110	115	321	386	1 632
1989							
Januar	940	99	93	111	302	387	1 629
Februar	995	104	97	127	327	376	1 698
März	1 062	138	124	143	405	396	1 863
April	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	280	9	47	2	59	–	339
1988							
April	270	10	47	2	59	–	329
Mai	271	11	47	2	60	–	331
Juni	272	47	46	2	95	–	368
Juli	269	11	47	5	63	–	332
August	272	11	47	3	62	–	334
September	266	12	48	4	64	–	330
Oktober	294	11	46	2	60	–	354
November	292	10	47	4	61	–	353
Dezember	249	11	47	5	63	–	313
1989							
Januar	272	3	45	4	52	–	325
Februar	276	3	45	4	52	–	329
März	312	3	46	4	54	–	366
April	294	3	47	4	54	–	349
Mai	297	4	46	4	54	–	352
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung) ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.							

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

48

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
359 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
39 089	107 531	29 214	45 791	182 537	–	221 625	223 802	1987
								1988
24 617	120 519	27 988	52 890	201 397	–	226 014	227 786	Avril
25 150	125 569	28 545	54 999	209 114	–	234 264	236 421	Mai
25 619	131 524	27 678	54 848	214 051	–	239 670	241 524	Juin
27 840	137 991	27 286	56 199	221 475	–	249 316	251 124	Juillet
28 848	143 184	28 398	57 723	229 305	–	258 153	259 905	Août
29 385	145 883	28 299	59 280	233 462	–	262 846	264 578	Septembre
29 346	138 102	27 755	60 036	225 894	2	255 242	256 899	Octobre
30 377	134 357	28 275	61 862	224 495	2	254 873	256 527	Novembre
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	Décembre
								1989
34 887	148 339	30 169	67 303	245 812	2	280 700	282 330	Janvier
36 804	146 801	30 686	67 769	245 255	2	282 061	283 759	Février
38 477	159 069	32 056	72 921	264 046	2	302 525	304 388	Mars
39 392	162 672	33 333	74 491	270 496	2	309 890	311 858	Avril
42 771	172 733	33 413	75 103	281 249	2	324 022	326 013	Mai
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
19 836	46 315	13 014	16 952	76 282	–	96 118	96 457	1987
								1988
13 205	51 331	12 253	19 822	83 406	–	96 612	96 941	Avril
13 275	53 279	12 644	20 735	86 658	–	99 933	100 264	Mai
13 728	56 615	12 104	20 730	89 449	–	103 177	103 545	Juin
14 459	59 540	12 204	21 428	93 173	–	107 632	107 964	Juillet
15 065	61 778	12 707	22 273	96 758	–	111 823	112 157	Août
15 474	63 530	12 668	22 917	99 115	–	114 589	114 919	Septembre
15 434	60 868	12 725	23 035	96 627	–	112 061	112 415	Octobre
16 100	58 731	12 942	23 835	95 507	–	111 608	111 961	Novembre
17 590	61 113	13 530	24 901	99 544	–	117 134	117 446	Décembre
								1989
18 289	63 754	13 896	25 851	103 500	–	121 789	122 113	Janvier
18 939	63 663	14 223	26 009	103 895	–	122 834	123 163	Février
19 780	68 321	14 784	27 308	110 413	–	130 193	130 560	Mars
20 411	69 319	15 533	28 279	113 131	–	133 542	133 891	Avril
21 838	74 773	15 616	28 936	119 325	–	141 163	141 515	Mai
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	172	41	43	53	136	16	324
1988							
April	89	53	62	48	164	15	267
Mai	104	96	76	65	237	15	356
Juni	92	125	61	43	229	16	337
Juli	87	114	61	62	237	16	341
August	112	88	64	59	211	17	340
September	110	56	77	38	171	16	296
Oktober	109	44	65	38	148	16	272
November	156	45	65	38	149	42	346
Dezember	117	31	42	51	124	43	285
1989							
Januar	117	55	29	63	147	43	307
Februar	118	70	29	46	145	42	305
März	130	102	56	61	220	46	395
April	172	130	50	46	226	46	443
Mai	127	151	57	40	248	45	419
	359 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1987	1 583	91	108	78	277	317	2 176
1988							
April	1 085	112	140	116	368	319	1 772
Mai	1 196	268	195	154	616	345	2 157
Juni	1 064	218	124	103	445	346	1 854
Juli	1 034	172	125	123	421	354	1 809
August	992	147	135	121	402	357	1 751
September	965	120	151	101	373	393	1 731
Oktober	929	103	141	100	344	385	1 657
November	943	102	135	94	331	380	1 654
Dezember	926	106	110	115	332	386	1 643
1989							
Januar	940	99	93	111	302	387	1 629
Februar	995	104	97	127	327	376	1 698
März	1 062	138	124	143	405	396	1 863
April	1 144	169	126	138	433	390	1 968
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= Inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾
Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
9 386 ⁴⁾	46 672 ⁴⁾	10 640 ⁴⁾	20 395 ⁴⁾	77 706 ⁴⁾	–	87 092 ⁴⁾	87 417 ⁴⁾	1987
1988								
6 174	52 444	10 240	23 353	86 038	–	92 212	92 479	Avril
6 395	55 092	10 374	24 131	89 598	–	95 993	96 349	Mai
6 255	56 301	9 858	23 785	89 944	–	96 200	96 537	Juin
6 607	59 002	9 631	24 003	92 635	–	99 242	99 583	Juillet
6 819	61 042	9 882	24 275	95 199	–	102 018	102 358	Août
6 989	61 616	10 003	24 840	96 460	–	103 449	103 745	Septembre
7 112	57 474	9 692	25 200	92 365	–	99 477	99 749	Octobre
7 485	57 229	10 060	26 178	93 466	–	100 951	101 298	Novembre
7 730	59 604	10 518	28 011	98 133	–	105 863	106 147	Décembre
1989								
8 231	64 182	10 409	28 451	103 043	–	111 274	111 581	Janvier
8 453	63 059	10 561	28 131	101 751	–	110 204	110 509	Février
8 593	68 234	10 968	29 749	108 951	–	117 544	117 938	Mars
8 541	70 254	11 339	30 790	112 384	–	120 925	121 368	Avril
9 364	73 382	11 252	30 691	115 325	–	124 689	125 109	Mai
359 établissements (bilans globaux) ³⁾								
34 680 ⁴⁾	83 847 ⁴⁾	23 251 ⁴⁾	39 734 ⁴⁾	146 831 ⁴⁾	–	181 512 ⁴⁾	183 688 ⁴⁾	1987
1988								
22 065	94 030	22 370	44 986	161 385	–	183 450	185 222	Avril
22 517	97 660	22 755	46 734	167 149	–	189 666	191 824	Mai
22 957	102 384	22 197	46 600	171 181	–	194 138	195 993	Juin
24 924	108 668	21 749	47 890	178 306	–	203 230	205 039	Juillet
25 901	112 595	22 707	49 480	184 781	–	210 682	212 433	Août
26 408	115 183	22 563	50 995	188 741	–	215 149	216 881	Septembre
26 368	109 477	22 034	51 776	183 287	2	209 657	211 315	Octobre
27 417	107 133	22 474	53 013	182 621	2	210 040	211 694	Novembre
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	Décembre
1989								
31 464	118 678	24 152	57 870	200 700	2	232 166	233 796	Janvier
33 046	116 265	24 551	58 328	199 144	2	232 193	233 891	Février
34 447	126 484	25 520	63 125	215 129	2	249 578	251 441	Mars
35 200	130 057	26 497	64 742	221 296	2	256 498	258 465	Avril
38 581	139 301	26 787	65 928	232 017	2	270 599	272 590	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	359 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1987	16 457 ⁴⁾	16 673 ⁴⁾	6 254 ⁴⁾	8 346 ⁴⁾	31 272 ⁴⁾	4	47 734 ⁴⁾
1988							
April	9 939	19 893	5 907	10 015	35 815	7	45 761
Mai	10 292	20 826	6 122	10 533	37 481	9	47 781
Juni	10 655	22 235	6 009	10 451	38 696	9	49 360
Juli	11 908	23 019	6 059	10 845	39 923	9	51 841
August	12 456	23 469	6 453	11 302	41 224	10	53 690
September	12 876	23 628	6 811	11 696	42 135	10	55 021
Oktober	13 015	22 621	6 555	12 143	41 319	10	54 344
November	13 577	24 233	6 621	13 073	43 927	9	57 513
Dezember	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989							
Januar	16 499	24 106	7 251	13 999	45 356	9	61 863
Februar	17 759	24 048	7 330	14 136	45 514	9	63 282
März	18 593	25 890	7 511	15 162	48 563	9	67 166
April	19 550	26 346	7 694	16 177	50 217	9	69 776
Mai	21 889	28 155	7 934	16 008	52 096	9	73 995
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1987	8 801	8 671	2 607	3 671	14 949	–	23 750
1988							
April	5 565	10 741	2 399	4 378	17 518	–	23 083
Mai	5 604	11 258	2 540	4 689	18 487	–	24 091
Juni	5 827	12 262	2 439	4 648	19 350	–	25 177
Juli	6 487	12 464	2 561	4 746	19 771	–	26 258
August	6 900	12 390	2 689	5 092	20 172	–	27 073
September	7 165	12 680	2 820	5 354	20 854	–	28 019
Oktober	7 244	12 330	2 797	5 338	20 466	–	27 709
November	7 478	11 495	2 891	5 464	19 851	–	27 328
Dezember	8 528	11 741	3 072	5 779	20 592	–	29 120
1989							
Januar	9 018	12 679	3 152	6 131	21 962	–	30 980
Februar	9 403	12 584	3 225	6 156	21 965	–	31 368
März	9 762	13 353	3 375	6 520	23 248	–	33 011
April	10 301	13 617	3 491	7 074	24 182	–	34 483
Mai	11 274	14 557	3 741	7 062	25 359	–	36 634

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

49

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
359 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
24 214 ⁴⁾	90 950 ⁴⁾	23 068 ⁴⁾	37 523 ⁴⁾	151 541 ⁴⁾	313	176 068 ⁴⁾	223 802	1987
								1988
15 762	100 738	22 221	42 991	165 950	312	182 025	227 786	Avril
16 054	105 011	22 618	44 620	172 249	336	188 640	236 421	Mai
16 027	109 507	21 793	44 500	175 800	337	192 164	241 524	Juin
16 966	115 144	21 352	45 477	181 973	345	199 284	251 124	Juillet
17 385	119 862	22 080	46 542	188 483	346	206 214	259 905	Août
17 473	122 375	21 639	47 685	191 700	384	209 556	264 578	Septembre
17 259	115 584	21 342	47 993	184 919	377	202 555	256 899	Octobre
17 742	110 227	21 789	48 883	180 898	373	199 013	256 527	Novembre
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	Décembre
								1989
19 328	124 332	23 011	53 415	200 758	380	220 466	282 330	Janvier
20 040	122 857	23 452	53 759	200 068	369	220 477	283 759	Février
20 945	133 317	24 670	57 902	215 888	388	237 222	304 388	Mars
20 986	136 495	25 765	58 451	220 712	384	242 082	311 858	Avril
22 040	144 802	25 615	59 196	229 613	365	252 018	326 013	Mai
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
11 315	37 653	10 454	13 284	61 392	–	72 707	96 457	1987
								1988
7 910	40 600	9 901	15 447	65 947	–	73 858	96 941	Avril
7 942	42 031	10 151	16 049	68 231	–	76 173	100 264	Mai
8 173	44 400	9 711	16 084	70 195	–	78 368	103 545	Juin
8 241	47 087	9 690	16 687	73 464	–	81 706	107 964	Juillet
8 437	49 399	10 064	17 184	76 647	–	85 084	112 157	Août
8 575	50 863	9 896	17 567	78 325	–	86 900	114 919	Septembre
8 484	48 548	9 974	17 699	76 221	–	84 706	112 415	Octobre
8 915	47 246	10 097	18 375	75 718	–	84 632	111 961	Novembre
9 312	49 383	10 505	19 127	79 015	–	88 326	117 446	Décembre
								1989
9 543	51 078	10 789	19 724	81 590	–	91 133	122 113	Janvier
9 813	51 082	11 043	19 857	81 982	–	91 794	123 163	Février
10 330	54 972	11 455	20 792	87 219	–	97 549	130 560	Mars
10 404	55 705	12 089	21 209	89 004	–	99 408	133 891	Avril
10 861	60 220	11 921	21 879	94 020	–	104 881	141 515	Mai

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

⁴⁾ Valeurs corrigées.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1987	2 707 ⁴⁾	4 440 ⁴⁾	1 681	2 618 ⁴⁾	8 741 ⁴⁾	1	11 448 ⁴⁾
1988							
April	1 617	5 175	1 615	3 057	9 848	1	11 465
Mai	1 769	5 497	1 605	3 140	10 242	1	12 012
Juni	1 816	5 568	1 524	3 119	10 212	1	12 029
Juli	2 007	5 993	1 510	3 164	10 666	1	12 674
August	2 099	6 284	1 553	3 236	11 074	1	13 174
September	2 216	5 959	1 787	3 168	10 914	1	13 131
Oktober	2 357	5 494	1 797	3 334	10 624	1	12 982
November	2 615	8 173	1 760	4 167	14 101	7	16 723
Dezember	2 590	6 006	1 726	4 004	11 735	7	14 332
1989							
Januar	2 745	6 359	1 738	4 124	12 220	7	14 972
Februar	2 791	6 322	1 781	4 039	12 142	7	14 940
März	2 888	6 863	1 810	4 327	13 000	7	15 895
April	2 913	6 900	1 853	4 499	13 253	7	16 173
Mai	3 385	7 356	1 841	4 489	13 686	8	17 078
359 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1987	15 211 ⁴⁾	12 039 ⁴⁾	5 275 ⁴⁾	7 212 ⁴⁾	24 527 ⁴⁾	4	39 741 ⁴⁾
1988							
April	9 283	14 097	4 970	8 616	27 682	7	36 972
Mai	9 635	14 771	5 141	9 055	28 967	9	38 611
Juni	9 975	15 545	5 181	9 030	29 756	9	39 740
Juli	11 047	16 830	5 223	9 361	31 414	9	42 470
August	11 564	17 350	5 562	9 737	32 649	10	44 223
September	11 961	17 753	5 884	10 157	33 794	10	45 765
Oktober	12 091	17 008	5 604	10 617	33 229	10	45 330
November	12 626	18 975	5 637	11 409	36 022	9	48 656
Dezember	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989							
Januar	15 296	18 400	6 181	12 286	36 867	9	52 171
Februar	16 448	17 729	6 292	12 403	36 424	9	52 881
März	17 169	19 573	6 411	13 417	39 401	9	56 579
April	18 098	19 828	6 507	14 335	40 670	9	58 777
Mai	20 366	21 651	6 745	14 174	42 569	9	62 945

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères *				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
6 852 ⁴⁾	42 273 ⁴⁾	9 000 ⁴⁾	17 830 ⁴⁾	69 102 ⁴⁾	15	75 969 ⁴⁾	87 417 ⁴⁾	1987
								1988
4 646	47 322	8 687	20 345	76 354	14	81 013	92 479	Avril
4 730	49 691	8 845	21 057	79 593	14	84 337	96 349	Mai
4 532	50 857	8 395	20 709	79 961	15	84 508	96 537	Juin
4 688	53 123	8 182	20 901	82 206	15	86 908	99 583	Juillet
4 832	54 846	8 392	21 098	84 337	15	89 184	102 358	Août
4 883	55 714	8 293	21 710	85 717	15	90 614	103 745	Septembre
4 864	52 024	7 960	21 904	81 888	14	86 767	99 749	Octobre
5 025	49 101	8 365	22 048	79 514	35	84 575	101 298	Novembre
5 257	53 629	8 834	24 059	86 522	36	91 815	106 147	Décembre
								1989
5 603	57 878	8 700	24 391	90 969	37	96 609	111 581	Janvier
5 780	56 807	8 809	24 137	89 754	36	95 569	110 509	Février
5 834	61 474	9 213	25 484	96 170	38	102 043	117 938	Mars
5 799	63 484	9 536	26 336	99 357	38	105 195	121 368	Avril
6 106	66 177	9 468	26 242	101 888	37	108 030	125 109	Mai
359 établissements (bilans globaux) ³⁾								
21 052 ⁴⁾	71 898 ⁴⁾	18 084 ⁴⁾	32 599 ⁴⁾	122 581 ⁴⁾	313	143 947 ⁴⁾	183 688 ⁴⁾	1987
								1988
13 867	80 045	17 539	36 486	134 071	312	148 250	185 222	Avril
14 078	83 157	17 808	37 833	138 798	336	153 212	191 824	Mai
14 045	87 057	17 140	37 673	141 870	337	156 253	195 993	Juin
14 912	92 009	16 651	38 652	147 312	345	162 568	205 039	Juillet
15 329	95 392	17 279	39 864	152 535	346	168 210	212 433	Août
15 412	97 550	16 830	40 940	155 320	384	171 116	216 881	Septembre
15 206	92 573	16 570	41 259	150 402	377	165 985	211 315	Octobre
15 734	88 261	16 972	41 698	146 931	373	163 037	211 694	Novembre
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	Décembre
								1989
17 109	100 378	18 064	45 694	164 136	380	181 625	233 796	Janvier
17 594	98 640	18 356	46 051	163 047	369	181 010	233 891	Février
18 340	107 050	19 233	49 850	176 133	388	194 862	251 441	Mars
18 246	110 399	20 115	50 545	181 059	384	199 688	258 465	Avril
19 373	117 874	20 178	51 855	189 908	365	209 645	272 590	Mai
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

49
Suite

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1988	März 1989	Dezember 1988	März 1989	Dezember 1988	März 1989
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	143,3	120,4	1 668,5	1 636,7	1 847,6	2 396,4
Bankdebitoren auf Sicht	429,8	632,3	2 439,1	3 418,3	3 709,9	3 737,5
Bankdebitoren auf Zeit	6 848,3	6 728,8	49 847,0	47 526,4	43 172,3	39 453,6
Wechsel und Geldmarktpapiere	57,6	41,0	5 685,9	5 135,4	6 128,6	6 364,2
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	188,9	314,0	7 781,5	8 980,3	7 032,8	8 252,6
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	216,4	225,2	7 206,9	7 290,2	4 707,7	5 230,8
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>99,5</i>	<i>100,7</i>	<i>3 491,9</i>	<i>3 424,7</i>	<i>2 286,4</i>	<i>2 405,0</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	728,4	924,7	18 175,4	18 858,9	25 962,0	27 300,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	791,5	870,3	14 307,1	14 614,9	21 525,6	24 747,0
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>328,4</i>	<i>335,1</i>	<i>7 556,7</i>	<i>7 937,0</i>	<i>13 175,8</i>	<i>13 498,6</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffent- lich-rechtliche Körperschaften	414,1	377,2	3 285,2	3 415,2	3 009,5	3 111,1
Hypothekaranlagen	2 301,5	2 368,0	33 753,8	34 825,3	20 635,3	21 620,2
Wertschriften	1 128,3	1 293,7	9 477,8	9 071,1	5 836,1	5 686,0
Dauernde Beteiligungen	199,6	200,5	1 221,0	1 227,8	1 322,2	1 248,3
Bankgebäude	68,4	74,7	1 880,0	1 884,0	2 220,5	2 292,8
Andere Liegenschaften	4,9	4,9	200,0	200,0	212,8	210,4
Sonstige Aktiven	1 333,0	1 055,7	9 654,0	9 928,2	6 786,1	9 110,4
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	14 853,7	15 231,1	166 582,9	168 012,6	154 108,8	160 761,7
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>1 925,2</i>	<i>2 334,2</i>	<i>47 470,9</i>	<i>49 744,3</i>	<i>59 227,9</i>	<i>65 530,7</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	632,8	900,3	6 514,2	5 056,2	7 789,0	8 820,5
Bankenkreditoren auf Zeit	3 922,7	4 093,6	36 228,9	36 031,2	29 986,5	26 849,6
Kreditoren auf Sicht	835,3	863,2	15 902,7	15 846,1	14 694,1	14 615,2
Kreditoren auf Zeit	2 341,8	2 431,5	42 726,3	46 327,0	46 827,4	52 790,0
Spareinlagen	1 273,4	1 218,7	15 750,5	15 259,3	12 029,5	11 595,3
Depositen- und Einlagehefte	1 203,6	1 136,5	7 483,1	7 123,0	6 564,4	6 258,7
Kassenobligationen und Kassenscheine	2 233,8	2 199,8	12 123,4	12 002,6	9 936,5	10 066,5
Obligationen-Anleihen	440,0	440,0	4 200,3	4 399,4	6 812,2	6 615,0
Pfandbriefdarlehen	122,7	122,7	48,2	48,2	55,1	55,1
Akzente und Eigenwechsel	-	-	2 050,2	2 344,7	1 471,4	1 158,4
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	554,2	531,4	13 455,2	13 462,6	8 835,2	12 830,0
Kapital	315,3	315,3	2 348,3	2 350,7	3 644,6	3 644,6
Reserven	972,5	972,5	7 738,3	7 748,5	5 449,6	5 449,7
Saldovortrag	5,5	5,5	13,2	13,2	13,0	13,0
Bilanzsumme	14 853,7	15 231,1	166 582,9	168 012,6	154 108,8	160 761,7
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	<i>13 006,1</i>	<i>13 406,4</i>	<i>140 977,7</i>	<i>142 092,9</i>	<i>134 694,8</i>	<i>137 665,9</i>
<p>Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.</p> <p>¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen. ²⁾ Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.</p>						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

50

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1988	Mars 1989	Décembre 1988	Mars 1989	Décembre 1988	Mars 1989	
7	8	9	10	11	12	
1 414,1	1 070,4	450,0	390,4	5 523,5	5 614,3	Actif
1 309,9	1 487,7	519,2	711,5	8 407,8	9 987,3	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
30 087,2	30 744,1	4 375,2	5 446,6	134 330,0	129 899,5	Avoirs en banque à vue
4 216,4	5 872,0	667,2	711,5	16 755,7	18 124,0	Avoirs en banque à terme
3 945,4	4 604,2	2 346,3	2 457,7	21 294,9	24 608,7	Effets de change et papiers monétaires
7 388,2	7 447,4	4 222,0	4 273,4	23 741,1	24 466,9	Comptes courants débiteurs en blanc
3 497,6	3 420,8	2 850,9	2 929,7	12 226,3	12 280,9	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
13 445,0	15 830,1	2 947,4	2 928,1	61 258,2	65 842,2	Avances et prêts à terme fixe en blanc
21 126,7	21 706,4	3 717,4	3 942,8	61 468,2	65 881,4	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
12 532,0	13 281,2	2 791,1	2 932,9	36 383,9	37 984,8	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
2 721,6	2 779,9	687,5	679,4	10 117,9	10 362,9	Placements hypothécaires
10 938,5	11 265,7	10 362,6	10 569,2	77 991,4	80 648,5	Titres
6 540,4	6 903,5	2 936,1	3 032,1	25 918,7	25 986,5	Participations permanentes
1 604,0	1 626,0	30,4	53,5	4 377,2	4 356,0	Immeubles à l'usage de la banque
1 310,0	1 310,0	489,0	493,6	5 967,8	6 055,1	Autres immeubles
93,0	93,0	85,3	83,7	596,0	592,0	Autres actifs
7 242,6	6 503,0	733,3	680,6	25 749,1	27 277,9	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
113 383,0	119 243,5	34 568,9	36 454,2	483 497,4	499 703,1	Total du bilan
45 905,4	49 588,0	13 233,1	13 602,0	167 762,4	180 799,1	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
3 634,4	3 720,6	531,5	1 317,5	19 101,9	19 815,2	Passif
24 200,1	28 023,2	2 731,0	3 154,9	97 069,1	98 152,5	Engagements en banque à vue
12 407,4	12 503,2	3 439,4	3 317,6	47 278,9	47 145,3	Engagements en banque à terme
30 590,8	34 289,5	6 663,5	7 641,4	129 149,9	143 479,3	Créanciers à vue
8 927,7	8 496,9	7 994,8	8 063,4	45 976,0	44 633,7	Créanciers à terme
5 459,8	5 226,6	3 889,0	3 652,1	24 600,0	23 396,9	Dépôts d'épargne
9 086,3	8 947,0	4 796,2	4 904,2	38 176,2	38 120,0	Livrets et carnets de dépôts
5 487,6	5 367,6	1 845,0	1 785,0	18 785,1	18 607,0	Obligations de caisse et bons de caisse
280,5	280,5	180,0	188,3	686,5	694,8	Emprunts obligataires
628,0	748,5	3,0	2,2	4 152,6	4 253,8	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
-	-	-	-	-	-	Acceptations et billets à ordre
5 483,6	4 414,1	513,5	389,0	28 841,8	31 627,2	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
1 850,0	1 850,0	736,5	736,5	8 894,7	8 897,2	Autres passifs
5 335,4	5 364,1	1 228,5	1 285,2	20 724,4	20 820,1	Capital
11,5	11,5	16,8	16,8	60,1	60,1	Réserves
113 383,0	119 243,5	34 568,9	36 454,2	483 497,4	499 703,1	Report à nouveau
100 074,5	106 855,2	32 070,6	34 024,4	420 823,7	434 044,8	Total du bilan
						<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs
71 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 71 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs ¹⁾	Konto- korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total ³⁾
1985	104 527	121 708	32 368	109 251	10 039	139 312	258 602
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987							
Jan. – Jan.	111 032	137 162	35 289	119 922	10 178	153 383	283 483
Febr. – Fév.	111 690	138 121	35 391	121 294	9 470	154 438	285 203
März – Mars	112 390	140 437	35 782	123 331	9 426	155 851	288 608
April – Avril	113 068	141 417	35 937	123 936	9 467	157 018	290 421
Mai – Mai	113 975	142 699	36 128	125 100	9 457	158 244	292 801
Juni – Juin	114 994	145 530	36 522	127 764	9 478	159 803	297 045
Juli – Juillet	115 239	145 325	36 585	126 883	9 303	160 964	297 149
August – Août	115 946	146 613	36 910	127 973	9 336	162 160	299 469
Sept. – Sep.	117 066	149 391	37 274	130 309	9 485	163 938	303 731
Okt. – Oct.	118 172	151 925	37 565	132 746	9 483	165 433	307 662
Nov. – Nov.	119 193	151 304	37 799	131 530	9 877	166 890	308 297
Dez. – Déc.	120 815	151 899	38 407	132 136	9 948	169 036	311 121
1988							
Jan. – Jan.	121 474	154 554	38 509	133 557	11 020	169 961	314 538
Febr. – Fév.	122 032	155 753	38 811	135 840	9 606	171 150	316 596
März – Mars	122 934	158 049	39 214	138 016	9 338	172 844	320 197
April – Avril	123 636	158 772	39 481	138 678	9 306	173 906	321 889
Mai – Mai	124 188	160 289	39 757	139 668	9 369	175 198	324 234
Juni – Juin	126 015	163 490	40 899	143 770	9 416	177 218	330 403
Juli – Juillet	126 306	164 964	41 088	144 123	9 753	178 482	332 358
August – Août	127 088	165 351	41 208	144 634	9 144	179 869	333 647
Sept. – Sep.	128 584	168 276	41 745	147 494	9 276	181 836	338 605
Okt. – Oct.	129 680	169 917	41 915	148 830	9 311	183 370	341 512
Nov. – Nov.	130 550	171 321	42 458	150 188	9 288	184 853	344 329
Dez. – Déc.	132 594	173 057	43 533	152 727	9 396	187 060	349 184
1989							
Jan. – Jan.	133 591	177 233	43 820	155 780	10 255	188 609	354 644
Febr. – Fév.	134 822	178 579	44 269	157 533	9 726	190 410	357 670
März – Mars	136 433	182 515	44 941	161 523	9 632	192 734	363 889
April – Avril	138 012	185 079	45 403	163 271	10 585	194 639	368 494
Mai – Mai	139 607	188 845	45 596	166 835	9 906	197 308	374 049
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sept. – Sept.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

²⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

³⁾ Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite ¹⁾ Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

120 Banken (inländische Bankstellen) – 120 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse

Monatsende Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypotheken ⁴⁾ – Hypothèques ⁴⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1986								
Juli – Juillet	28 430	13 526	198 725	189 695	149 933	82 210	377 088	285 431
August – Août	28 809	13 586	200 673	191 271	150 338	80 956	379 821	285 813
Sept. – Sep.	29 245	13 891	202 580	193 113	151 401	82 634	383 226	289 638
Okt. – Oct.	29 322	13 916	204 340	194 724	152 754	81 667	386 416	290 307
Nov. – Nov.	29 569	14 079	206 234	196 380	154 221	82 352	390 024	292 811
Dez. – Déc.	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987								
Jan. – Jan.	28 819	13 698	209 498	199 661	156 278	85 122	394 594	298 481
Febr. – Fév.	29 028	13 603	211 406	201 259	158 191	85 541	398 625	300 402
März – Mars	29 373	13 659	213 575	203 110	159 372	87 023	402 320	303 792
April – Avril	29 793	13 523	215 183	204 795	160 958	87 663	405 934	305 981
Mai – Mai	30 395	13 634	217 294	206 488	162 566	88 332	410 255	308 454
Juni – Juin	30 515	13 821	219 272	208 453	164 023	91 007	413 810	313 280
Juli – Juillet	30 941	14 003	224 152	210 285	165 881	89 065	420 974	313 352
August – Août	31 292	14 226	223 221	212 114	168 025	89 566	422 538	315 906
Sept. – Sep.	31 521	14 454	226 149	214 297	169 814	91 789	427 484	320 540
Okt. – Oct.	31 937	14 303	228 475	216 832	172 212	93 041	432 623	324 176
Nov. – Nov.	32 220	14 428	231 084	218 909	174 010	91 172	437 314	324 509
Dez. – Déc.	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988								
Jan. – Jan.	31 954	14 464	235 163	223 343	177 240	93 368	444 357	331 175
Febr. – Fév.	32 274	14 468	237 533	225 215	179 172	93 671	448 979	333 354
März – Mars	32 724	14 494	240 250	227 945	180 706	94 735	453 680	337 173
April – Avril	33 027	14 423	242 070	229 606	182 015	94 930	457 112	338 959
Mai – Mai	33 727	14 480	244 808	231 664	184 929	95 679	463 464	341 823
Juni – Juin	34 324	14 698	247 774	234 310	185 624	99 322	467 723	348 330
Juli – Juillet	34 757	14 701	250 454	236 216	187 954	99 613	473 166	350 530
August – Août	35 130	14 968	253 880	238 546	190 427	98 502	479 438	352 015
Sept. – Sep.	35 538	15 117	256 803	241 472	191 307	100 862	483 648	357 452
Okt. – Oct.	35 783	15 155	259 134	243 719	192 961	101 525	487 877	360 400
Nov. – Nov.	36 181	15 417	261 844	246 493	196 566	101 975	494 592	363 885
Dez. – Déc.	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989								
Jan. – Jan.	35 820	15 372	266 812	252 433	199 762	106 769	502 394	374 574
Febr. – Fév.	36 140	15 267	271 009	255 163	201 689	107 303	508 837	377 733
März – Mars	36 553	15 499	274 001	258 625	204 169	110 189	514 723	384 313
April – Avril	36 821	15 561	277 240	261 466	208 532	112 251	522 593	389 278
Mai – Mai	37 434	15 557	281 045	265 217	212 016	114 106	530 494	394 880
Juni – Juin								
Juli – Juillet								
August – Août								
Sept. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, sont publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Anlagefonds – Fonds de placement

53

Quartals- ende Fin de trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommision) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement d'après la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Ver- tretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländi- sche Obliga- tionen	Schweizerische und ausländi- sche Aktien	Total (Kol. 1-6)	
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement								
1987 IV	11	33	21	45	26	36	172	98
1988 I	11	33	22	45	27	36	174	101
II	11	33	22	45	27	36	174	101
III	12	33	22	45	29	37	178	107
IV	12	33	22	48	31	38	184	110
1989 I	13	33	22	49	31	38	186	114
Fondsvermögen (in Mio Franken) ¹ – Fortune des fonds (en millions de francs) ¹								
1987 IV	1 807	7 726	5 951	3 042	9 853	1 923	30 302	16 466
1988 I	1 904	8 231	6 947	3 371	10 782	2 078	33 312	18 076
II	1 932	8 503	7 719	3 684	11 420	2 147	35 405	21 198
III	1 933	8 858	8 152	3 612	11 852	2 172	36 579	22 614
IV	2 019	9 083	8 465	3 769	12 153	2 200	37 689	23 527
1989 I	2 139	9 132	8 692	4 535	12 312	2 407	39 216	22 470
Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken) – Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
1987 IV	77	151	414	391	381	77	1 492	906
1988 I	87	450	895	391	653	94	2 570	1 256
II	31	186	690	435	490	34	1 865	1 600
III	18	249	435	211	404	31	1 347	1 244
IV	58	132	483	311	515	72	1 571	1 360
1989 I	69	17	542	591	409	106	1 735	1 510
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken) Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
1987 IV	131	0	114	757	106	215	1 324	894
1988 I	74	0	64	355	72	103	667	564
II	93	0	102	328	60	592	1 176	866
III	64	–	186	335	104	72	762	994
IV	44	–	166	194	112	66	581	945
1989 I	69	–	258	278	226	96	927	1 121
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)								
1987 IV	10 615	24 557	46 238	22 311	112 993	16 544	233 258	.
1988 I	10 791	25 100	52 186	22 080	118 794	16 502	245 453	.
II	10 578	25 958	56 597	21 803	123 242	16 363	254 541	.
III	10 389	27 404	59 064	20 943	126 237	16 042	260 079	.
IV	10 517	27 738	62 027	21 543	130 409	15 907	268 142	.
1989 I	10 360	32 512	64 893	22 218	132 608	15 564	278 155	.

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland. Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger. Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Anlagefonds – Fonds de placement

53a

Quartalsende Fin de trimestre		Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
		schweizerischen				ausländischen				Total (Kol. 1–8)
		Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Total (Col. 1–8)
Obligations suisses	Actions suisses	Immeubles suisses	Liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Immeubles étrangers	Liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement										
1987	IV	64	48	33	155	102	83	–	79	.
1988	I	67	48	33	163	106	86	–	84	.
	II	64	48	33	163	102	89	–	93	.
	III	64	48	33	163	101	88	–	104	.
	IV	64	50	33	170	110	90	–	104	.
1989	I	65	52	33	171	108	92	–	106	.
Bestand in Mio Franken – Montant en millions de francs										
1987	IV	1 498	1 780	7 398	1 212	14 210	3 245	–	958	30 302
1988	I	1 996	1 864	7 519	1 629	15 573	4 032	–	698	33 312
	II	2 028	1 890	7 653	1 607	16 783	4 487	–	956	35 405
	III	1 999	1 873	7 867	1 835	17 474	4 441	–	1 091	36 579
	IV	1 984	1 948	8 254	1 682	18 067	4 457	–	1 298	37 689
1989	I	1 768	2 161	8 393	1 693	18 132	5 867	–	1 202	39 216

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	1 935 227	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023	7 290 610 ²⁾	9 869 709 ²⁾
Febr. – Fév.	1 793 069	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419	8 028 996 ²⁾	9 089 379 ²⁾
März – Mars	2 171 470	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806	8 957 668 ²⁾	10 094 521 ²⁾
April – Avril	1 821 674	2 241 054	2 953 530	3 972 412	4 133 063	7 618 660 ²⁾	11 315 798 ²⁾
Mai – Mai	1 904 815	2 755 432	2 983 563	3 262 793	4 282 597	7 548 602 ²⁾	11 687 492 ²⁾
Juni – Juin	2 298 198	2 748 778	2 839 264	3 731 929	7 502 982 ²⁾	9 517 778 ²⁾	11 629 552 ²⁾
Juli – Juillet	1 899 684	3 020 895	3 444 946	3 847 525	7 821 244 ²⁾	9 038 059 ²⁾	
August – Août	2 125 059	3 144 758	3 223 077	3 328 509	7 173 679 ²⁾	9 442 312 ²⁾	
Sept. – Sep.	2 024 291	2 970 905	3 231 550	3 863 173	7 358 936 ²⁾	8 973 757 ²⁾	
Okt. – Oct.	2 081 246	3 022 076	3 228 998	3 808 659	7 953 348 ²⁾	8 985 669 ²⁾	
Nov. – Nov.	2 061 245	2 826 501	2 902 512	3 723 799	7 565 565 ²⁾	9 566 962 ²⁾	
Dez. – Déc.	2 269 917	2 288 095	2 823 079	3 623 137	6 673 673 ²⁾	8 194 856 ²⁾	
Total	24 385 895	32 836 189	37 475 553	43 211 841	72 202 335²⁾	103 163 929²⁾	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	11 924 453	15 562 959	18 621 391	21 017 039	27 655 890 ²⁾	48 962 314 ²⁾	63 686 451 ²⁾

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

²⁾ Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten. – Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr Trafic international		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		1988	1989	1988	1989
	1989		1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Jan. – Jan.	1 202 192	11 513	17 937	17 953	7 581	7 721	140 210	159 092	259	287	165 987	185 053
Febr. – Fév.	1 204 208	11 254	16 397	15 630	7 625	7 110	124 452	128 504	279	273	148 753	151 517
März – Mars	1 207 591	12 435	20 656	19 099	8 611	8 125	130 906	132 662	308	305	160 481	160 191
April – Avril	1 211 864	11 270	17 518	17 863	7 439	7 836	129 270	135 480	266	304	154 493	161 483
Mai – Mai	1 217 562	11 538	18 308	18 525	8 001	8 059	125 492	137 752	271	311	152 072	164 647
Juni – Juin			20 249		8 356		130 315		293		159 213	
Juli – Juillet			18 522		8 148		142 226		292		169 188	
August – Août			16 543		7 746		120 077		307		144 673	
Sept. – Sep.			17 343		7 833		116 332		285		141 793	
Okt. – Oct.			17 854		8 147		123 893		304		150 198	
Nov. – Nov.			18 191		8 606		129 766		284		156 847	
Dez. – Déc.			24 817		11 093		148 292		311		184 513	
Total			224 335		99 186		1 561 231		3 459		1 888 211	
Jan. bis Mai Jan. à Mai			90 816	89 070	39 257	38 851	650 330	693 490	1 383	1 480	781 786	822 891

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES
Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

56

Einnahmen	1986	1987	1988	1988				1989	Recettes
				Quartal – Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	5 581	5 317	6 563	299	4 588	1 474	202	447	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	2 542	1 961	2 758	1 019	683	– 98	1 154	1 126	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	119	132	129	–	–	–	129	–	Taxe militaire
Stempelabgaben	2 228	2 267	2 096	519	564	498	515	521	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	7 353	7 912	8 523	2 347	1 944	2 122	2 111	2 452	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	792	841	843	189	204	197	253	180	Impôt sur le tabac
Biersteuer	57	58	61	13	14	17	17	14	Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	18 672	18 488	20 973	4 386	7 997	4 210	4 380	4 740	Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe	116	121	126	33	32	39	22	36	Redevance sur le trafic des poids lourds
Nationalstrassenabgabe	160	166	174	87	40	37	10	92	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	276	287	300	120	72	76	32	128	Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	1 074	1 052	1 113	281	278	286	268	287	Droits d'entrée
Tabakzölle	6	6	6	2	1	2	1	1	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 156	1 156	1 191	261	310	314	306	282	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 496	1 530	1 621	356	423	431	411	366	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	27	30	29	5	8	9	7	7	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 759	3 774	3 960	905	1 020	1 042	993	943	Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾	719	766	723	128	157	90	348	72	Autres recettes ¹⁾
Total	23 426	23 315	25 956	5 539	9 246	5 418	5 753	5 883	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 674	1 595	1 969						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	252	194	274						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	24	27	26						Taxe militaire
¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in Millionen Franken – Rendements bruts en millions de francs

57

Art der Einnahmen	1983	1984	1985	1986	1987	1988	Genre des recettes
	Grundzahlen – Chiffres absolus						
Einkommens- und Vermögenssteuern	5 999	6 979	6 697	8 242	7 410	9 450	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	1 233	1 447	1 874	2 228	2 267	2 096	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	263	276	287	300	Taxes routières
Verbrauchssteuern	6 740	7 260	7 671	8 202	8 811	9 427	Impôts de consommation
Zölle	3 382	3 393	3 449	3 759	3 774	3 960	Droits de douane
Übrige Abgaben	646	604	605	719	766	723	Autres recettes
Total	18 000	19 683	20 559	23 426	23 315	25 956	Total
	Prozentzahlen – Pour-cent						
	1983	1984	1985	1986	1987	1988	
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,3	35,5	32,6	35,2	31,8	36,4	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	6,9	7,3	9,1	9,5	9,7	8,1	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	1,3	1,2	1,2	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern	37,4	36,9	37,3	35,0	37,8	36,3	Impôts de consommation
Zölle	18,8	17,2	16,8	16,0	16,2	15,2	Droits de douane
Übrige Abgaben	3,6	3,1	2,9	3,1	3,3	2,8	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58

Gegenstand der Abgabe	1988				1989		Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Emission von Wertpapieren	120 974	105 392	117 823	151 126	134 588	251 491	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	356 281	369 946	340 800	325 726	345 019	359 634	Négociation de titres
Prämienquittungen	41 562	88 089	39 592	37 737	40 907	98 328	Quittances de primes
Bussen usw.	23	360	52	154	33	27	Amendes, etc.
Rohertrag	518 840	563 787	498 267	514 743	520 547	709 480	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59

Verrechnungssteuer	1988				1989		Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Eingänge	4 483 505	3 840 162	1 999 971	2 581 810	4 810 474	4 193 013	Rentrées
Rückerstattungen	3 464 994	3 156 965	2 097 885	1 427 170	3 684 532	3 837 972	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	1 018 511	683 197	– 97 914	1 154 640	1 125 942	355 041	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1986	1987	1988	1988				1989	Dépenses
				Quartal – Trimestre				I	
				I	II	III	IV		
Total	23 176,2	23 860,7	26 633,0	5 585,7	6 431,3	5 678,0	8 938,0	6 243,9	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	2 068,9	2 228,2	2 428,2	466,0	502,6	552,5	907,1	463,1	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾
Subventionen	6 427,8	6 761,6	7 480,4	2 003,0	1 395,4	1 527,0	2 555,0	2 229,5	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 704,4	2 613,3	2 856,8	440,7	567,2	583,4	1 265,5	783,1	Immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusiv Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1979	16 612,5	14 898,0	– 1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	– 1 071,2	1 647,0	556,5	– 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	– 173,2	1 273,7	635,7	– 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	– 424,4	1 427,9	616,0	– 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	– 855,4	1 496,0	1 088,0	– 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	– 447,5	1 537,8	1 173,5	– 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	– 695,8	1 312,2	946,6	– 365,6	1 061,4		18 439,4
1986	23 176,2	25 144,0	+ 1 967,8	1 834,3	801,4	– 1 032,9	–	934,9	17 504,5
1987	23 860,7	24 902,0	+ 1 041,3	1 828,7	1 131,6	– 697,1	–	344,2	17 160,3
1988	26 633,0	27 880,7	+ 1 247,7	2 477,0	1 668,6	– 808,4	–	439,3	16 721,0
1989 ¹⁾	27 554,9	28 030,8	+ 475,9	1 902,6	1 085,2	– 817,4	341,5	–	17 062,5

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
1950	96	429	8 203	8 728	135	–	135	8 863
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 735
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 140	4 111	17 468	26 719	241	1 238	1 479	28 198
1987	6 094	3 075	16 831	26 000	345	1 326	1 671	27 671
1988	5 227	4 449	14 654	24 330	323	1 420	1 743	26 073

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1987	1988	1987	1988	1987	1988	1987	1988
Kantone – Cantons								
Zürich	995 091		2 473 550		1 240 654		4 710 169	
Bern	424 765		2 368 012		–		2 847 700	
Luzern	594 189		962 250		–		1 577 432	
Uri	5 141		71 525		26 843		103 686	
Schwyz	74 042	110 190	184 490	185 064	11 960	12 168	271 977	308 970
Obwalden	34 271		52 212		–		86 599	
Nidwalden	19 612		130 720		–		151 256	
Glarus	57 581	67 893	5 177	5 183	17 763	21 310	82 514	99 229
Zug	134 605	151 409	77 793	36 160	–		215 402	212 887
Fribourg	25 617	36 350	273 280	202 500	320 077	288 961	651 343	571 450
Solothurn	80 463	110 541	358 511	355 411	252 350	252 350	695 645	722 617
Basel-Stadt	606 327		2 052 500		–		3 195 180	
Baselland	128 916	264 101	904 522	931 622	–		1 050 512	1 231 892
Schaffhausen	21 883	27 401	18 500	18 500	153 127	159 115	207 359	222 108
Appenzell AR	6 326		125 500		36 236		171 806	
Appenzell IR	7 166		31 052		140		43 567	
St. Gallen	415 163		436 000		108 102		967 012	
Graubünden	527 073	43 362	227 260	352 446	104 900	70 085	861 682	889 486
Aargau	110 569	158 329	620 000	590 000	352 039	337 684	1 134 989	1 148 841
Thurgau	159 287	155 058	327 263	340 687	71 813	66 405	564 565	567 781
Ticino	172 854	206 644	627 150	513 310	720 071	717 503	1 521 081	1 447 471
Vaud	66 541	99 946	1 269 250	1 248 757	271 943	271 943	1 780 012	1 780 023
Valais	142 094	206 419	594 095	621 100	27 338	26 795	784 538	862 918
Neuchâtel	89 338	105 440	509 049	518 495	44 120	34 862	679 781	704 717
Genève	594 263		2 392 847		1 005 018		4 250 336	
Jura	8 621	64 036	104 000	99 500	–	1	130 992	182 052
Total	5 501 798		17 196 508		4 764 494		28 737 135	
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	418 710		1 245 889		2 142 268		4 230 441	
Genève	30 752		620 500		431 762		1 105 047	
Bern	191 321		755 436		369 670		1 327 439	
Lausanne	43 413		851 836		27 069		936 825	
Winterthur	68 981		279		433 063		519 627	
St. Gallen	86 476		330 659		102 994		527 063	
Luzern	77 055		104 304		85 304		275 715	
Biel	13 767		271 120		3 955		298 077	
La Chaux-de-Fonds	2 303		286 590		3 679		300 871	
Fribourg	5 858		37 408		–		43 569	
Thun	38 111		128 225		2 367		170 115	
Schaffhausen	15 732		60 000		–		97 298	
Neuchâtel	13 235		280 987		1 995		312 445	
Köniz	6 668		25 122		14 337		54 193	
Chur	13 811		125 056		1 453		152 535	
Lugano	20 479		236 586		118 310		377 076	
Vernier	1 482		112 332		495		116 753	
Lancy	1 569		98 620		–		101 568	
Uster	75 346		92 693		35 079		224 465	
Sion	6 670		78 389		11 957		98 086	
Emmen	14 006		84 394		–		110 595	
Zug	8 761		43 415		14 779		69 140	
Dietikon	17 729		58 553		238		76 962	
Kriens	512		71 769		1 791		88 855	
Yverdon-les-Bains	5 957		101 382		1 516		108 967	
Riehen	4 857		2 577		–		7 458	
Dübendorf	2 615		26 925		49 878		85 229	
Total	1 186 176		6 131 046		3 853 959		11 816 414	

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1986	1987	1988	1986	1987	1988	1986	1987	1988
	Kantone – Cantons								
Zürich	- 40 582	-300 612		5 229 548	5 475 200		2 822 049	2 877 432	
Bern	-294 049	- 12 856		4 319 429	4 044 260		2 017 198	2 157 982	
Luzern	- 20 984	32 072		1 104 377	1 123 338		500 326	521 710	
Uri	5 186	18 847	27 303	227 369	248 307	270 717	59 722	60 360	61 951
Schwyz	12 078	7 966	- 3 792	315 780	314 500	357 893	141 141	151 323	163 072
Obwalden	5 117	- 117		112 628	116 843		28 030	29 986	
Nidwalden	7 943	5 245	832	127 839	125 234	139 168	45 737	46 745	51 906
Glarus	- 442	1 810	-10 490	203 275	218 489	231 207	108 393	111 588	117 960
Zug	54 258	56 672	9 365	307 820	300 778	349 694	173 507	173 859	165 424
Fribourg	88 652	83 380	73 190	832 433	887 656	975 219	376 237	407 885	447 567
Solothurn	26 842	39 711	35 741	703 952	715 924	785 870	420 755	435 363	478 372
Basel-Stadt	130 574	158 130	96 754	2 034 161	2 136 611	2 253 065	1 378 857	1 451 683	1 504 754
Baselland	63 836	67 421	110 013	975 611	1 001 472	1 085 711	612 108	631 933	722 659
Schaffhausen	6 538	7 354	- 1 990	260 365	281 059	321 965	146 421	151 103	157 533
Appenzell AR	- 1 820	- 25 496		161 347	197 393		78 804	80 252	
Appenzell IR	3 813	3 723		57 456	61 128		21 090	23 240	
St. Gallen	28 138	28 564		1 546 479	1 537 236		752 522	772 982	
Graubünden	53 629	42 364		812 100	867 500		364 852	362 689	
Aargau	80 163	115 068	75 287	1 527 537	1 626 256	1 773 195	929 168	1 012 979	1 067 090
Thurgau	6 802	- 5 870	-12 444	635 973	680 466	747 896	351 294	361 320	394 152
Ticino	156 490	159 418	299 366	1 313 252	1 377 809	1 525 532	847 864	873 777	1 093 030
Vaud	69 500	116 908		2 861 302	3 000 328		1 689 670	1 797 246	
Valais	3 068	- 6 172		1 036 198	1 093 991		449 494	433 315	
Neuchâtel	- 5 966	- 1 697	- 3 530	733 821	780 716	871 510	370 305	394 386	417 215
Genève	- 23 239	- 74 134		3 660 054	3 953 213		2 570 687	2 696 195	
Jura	- 27 789	- 11 390	- 8 403	308 677	328 579	342 142	109 833	118 088	122 338
Total	387 756	506 309		31 408 783	32 494 286		17 366 064	18 135 421	
	Städte mit mehr als 20000 Einwohnern – Villes de plus de 20000 habitants								
Zürich	22 599	89 207		2 431 809	2 441 803		1 236 962	1 317 377	
Genève	- 44 054	- 98 048		581 623	644 256		398 076	406 241	
Bern	14 155	2 731		768 896	782 181		400 486	418 019	
Lausanne	- 7 560	- 1 117		486 029	487 554		306 894	314 976	
Winterthur	23 447	38 424		351 808	368 824		156 974	168 184	
St. Gallen	- 14 822	- 2 418		352 917	327 774		143 749	139 989	
Luzern	15 159	5 836		265 933	295 777		157 485	157 954	
Biel	6 909	- 4 013		220 879	247 364		120 157	124 409	
La Chaux-de-Fds	- 11 398	- 15 704		180 142	196 107		72 069	75 768	
Fribourg	- 9 492	- 5 947		108 822	110 312		69 168	70 586	
Thun	1 557	170		135 555	137 589		79 473	81 938	
Schaffhausen	1 194	6 367		113 165	114 689		64 362	67 263	
Neuchâtel	- 1 577	- 894		199 146	215 168		72 781	76 800	
Köniz	6 982	9 132		98 845	106 213		79 550	82 581	
Chur	10 588	11 603		113 991	112 913		60 481	62 591	
Lugano	9 325	16 445		162 385	174 654		115 826	129 528	
Vernier	- 5 441	- 5 169		40 414	43 390		26 882	28 008	
Lancy	- 5 998	- 2 802		45 142	46 975		28 223	30 847	
Uster	7 485	15 570		83 877	76 308		50 380	49 053	
Sion	4 621	- 5 097		75 551	83 960		47 637	43 932	
Emmen	5 223	11 041		63 567	63 123		35 094	41 876	
Zug	12 177	- 3 879		88 613	108 977		75 329	75 513	
Dietikon	- 561	338		64 644	67 429		39 083	40 187	
Kriens	4 584	9 585		55 325	55 045		34 585	37 696	
Yverdon-les-Bains	4 873	724		55 401	58 112		35 575	33 145	
Riehen	- 1 546	1 509		54 023	51 031		35 099	31 214	
Dübendorf	1 529	346		58 781	63 658		44 344	43 354	
Total	49 958	73 940		7 257 283	7 481 186		3 986 724	4 149 029	

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Ergebnis Résultat	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
I	591,1	649,3	1 174,0	1 231,6	1 193,3	1 192,9	-19,3	38,7
II	620,4		1 203,5		1 190,4		13,1	
III	616,0		1 199,5		1 188,2		11,3	
IV	637,6		1 221,1		1 184,0		37,1	
Total	2 465,1		4 798,1		4 755,9		42,2	

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal ¹⁾ Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
I	2 338,5	2 451,3	2 231,9	2 411,9	106,6	39,4
II	2 375,9		2 259,6		116,3	
III	2 336,0		2 259,2		76,8	
IV	2 439,2		2 369,9		69,3	
Total	9 489,6		9 120,6		369,0	

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004
1987	27 943	3 249	16 635	27 344	75 171	25 296	85	23 681	18 415	67 477
1988	29 608	2 963	21 094	28 734	82 399	26 821	43	26 442	20 758	74 064

67

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾
Jan. – Jan.	5 117,7	5 175,3	6 718,6	4 946,1	4 957,8	5 854,8	- 171,6	- 217,5	- 863,8
Febr. – Fév.	6 001,1	6 630,2	7 355,5	5 371,4	5 922,8	6 633,6	- 629,7	- 707,4	- 721,9
März – Mars	6 861,0	7 573,4	8 219,2	5 700,6	6 767,2	7 220,1	- 1 160,4	- 806,2	- 999,1
April – Avril	6 401,7	6 670,7	8 213,3	5 628,1	5 857,5	7 027,7	- 773,6	- 813,2	- 1 185,6
Mai – Mai	6 025,7	6 552,8	8 048,9	5 508,5	5 945,3	6 897,0	- 517,2	- 607,5	- 1 151,9
Juni – Juin	6 341,5	7 268,7		5 695,9	6 456,5		- 645,6	- 812,2	
Juli – Juillet	6 467,1	6 898,3		5 603,2	6 138,9		- 863,9	- 759,4	
August – Août	5 234,4	6 390,2		4 550,0	5 075,5		- 684,4	- 1 314,7	
Sept. – Sep.	6 558,8	7 284,4		5 768,7	6 498,8		- 790,1	- 785,6	
Okt. – Oct.	7 174,4	7 450,0		6 365,9	6 656,9		- 808,5	- 793,1	
Nov. – Nov.	6 382,7	7 308,9		6 263,9	6 919,6		- 118,8	- 389,3	
Dez. – Déc.	6 601,7	7 403,0		6 154,5	6 753,7		- 447,2	- 649,3	
Total ²⁾	75 170,8	82 398,7		67 476,7	74 063,6		- 7 694,1	- 8 335,1	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	30 404,5	32 720,1	38 549,9	27 088,0	29 542,5	33 678,4	- 3 316,5	- 3 177,6	- 4 871,5

68

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165
1981 ²⁾	34 398	5 086
1982 ²⁾	33 022	5 003
1983 ²⁾	35 143	5 658
1984 ²⁾	36 308	6 306
1985 ²⁾	37 206	6 464
1986 ²⁾	39 717	6 438
1987 ²⁾	39 576	6 577
1988 ²⁾	41 839	6 888

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.
²⁾ Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 515	2 918	479	537
Febr. – Fév.	2 885	3 115	538	567
März – Mars	3 500	3 522	617	643
April – Avril	3 338	3 555	565	619
Mai – Mai	3 506	3 646	580	606
Juni – Juin	3 802		611	
Juli – Juillet	3 673		563	
August – Août	3 365		446	
Sept. – Sep.	3 483		612	
Okt. – Oct.	3 960		632	
Nov. – Nov.	3 829		613	
Dez. – Déc.	3 585		550	
Total ²⁾	41 451		6 832	
Jan. bis Mai Jan. à Mai	15 795	16 754	2 792	2 973

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.
²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

69

70

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises ¹⁾

71

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente			Marchandises
	Mai Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Mai Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	1988	1989	1989	1988	1989	1989	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	611,7	727,3	3 367,8	5,5	11,3	10,1	Produits agricoles et sylvicoles
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	67,0	86,5	399,9	.	21,8	4,0	Matières de base
Konsumfertige Lebensmittel	256,7	305,3	1 340,7	.	10,2	6,6	Denrées alimentaires
Getränke	72,5	88,8	442,9	.	13,9	18,5	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	102,0	112,9	519,7	.	9,0	16,1	Produits sylvicoles
Energieträger	246,5	335,9	1 394,2	-11,0	34,0	15,4	Produits énergétiques
Erdöl und Destillate	216,3	298,3	1 176,2	.	35,5	17,2	Huiles brutes, distillats
Textilien, Bekleidung und Schuhe	467,0	580,1	3 557,9	- 4,5	18,5	13,7	Textiles, habillement, chaussures
Spinnstoffe	37,0	49,3	275,1	.	28,9	19,3	Fibres non filées
Garne	38,6	40,9	194,7	.	4,9	4,2	Fils
Gewebe und Gewirke	60,3	77,2	341,3	.	26,1	15,9	Tissus, étoffes de bonneterie
Heimtextilien	49,9	57,3	282,8	.	11,3	12,1	Textiles de ménage
Bekleidung	194,4	254,2	1 841,3	.	21,7	12,9	Habillement
Schuhe	46,7	56,7	410,6	.	14,8	20,8	Chaussures
Papier und Papierwaren	250,2	308,8	1 502,1	10,0	21,2	16,0	Papier et ouvrages en papier
Papier und Karton	82,9	104,3	485,6	.	24,5	13,1	Papiers et cartons
Waren aus Papier und Karton Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	52,8	64,0	306,4	.	19,4	15,5	Ouvrages en papier ou carton
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	59,3	70,5	338,8	.	17,6	13,6	Livres, journaux, revues
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	230,5	290,4	1 412,7	3,5	22,4	16,8	Cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Leder	43,2	53,3	262,7	.	16,5	12,4	Cuirs
Kautschuk	55,9	67,8	347,2	.	18,6	13,9	Caoutchouc
Kunststoffe	131,5	169,3	802,8	.	26,1	19,7	Matières plastiques
Chemikalien	743,9	944,1	4 490,7	15,0	24,0	19,9	Produits chimiques
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	350,7	484,6	2 229,3	.	34,8	27,9	Matières de base, plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	140,4	167,9	804,6	.	17,7	14,3	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Farbkörper	74,8	85,8	423,9	.	13,5	13,5	Matières colorantes
Steine und Erden	153,6	180,9	786,9	11,5	16,0	16,4	Pierres et terres
Metalle	609,9	808,0	3 858,2	17,0	30,4	34,1	Métaux
Eisen und Stahl	162,5	229,5	1 126,9	.	39,9	45,5	Fer et acier
Buntmetalle	106,8	169,3	790,8	.	57,4	58,7	Métaux non ferreux
Metallwaren	340,6	409,2	1 940,5	.	17,7	21,0	Ouvrages en métaux
Maschinen, Apparate, Elektronik	1 281,6	1 713,6	7 647,7	- 0,5	26,1	17,4	Machines, appareils, électronique
Industriemaschinen	503,6	723,5	2 954,0	.	38,0	18,7	Machines industrielles
Haushaltapparate	170,3	211,1	1 070,0	.	18,6	18,6	Appareils ménagers
Büromaschinen	221,4	328,2	1 480,8	.	30,1	19,1	Machines de bureau
Elektroindustrie, Elektronik	327,6	393,8	1 891,8	.	14,6	15,3	Ind. électriques et électronique
Fahrzeuge	929,9	867,7	4 437,8	32,0	- 4,4	10,9	Véhicules
Personenautomobile	596,9	556,9	2 813,2	.	3,1	18,1	Voitures de tourisme
Lastwagen	93,1	88,7	391,2	.	- 1,7	- 0,9	Camions
Luftfahrzeuge	63,3	38,6	385,6	.	-58,8	-12,1	Aéronefs
Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	700,2	800,1	4 179,9	10,5	7,0	20,8	Instruments de précision, horlogerie, bijouterie
Präzisionsinstrumente	185,8	233,2	1 120,8	.	19,8	22,9	Instruments de précision
Edelsteine	318,0	293,7	1 716,7	.	-16,2	8,4	Pierres gemmes
Bijouterie und Juwelierwaren	115,9	121,9	689,7	.	3,3	37,1	Articles de bijouterie et joaillerie
Verschiedene übrige Waren	327,7	492,2	1 914,0	11,5	45,7	23,8	Autres produits divers
Wohnungseinrichtungen	179,0	217,7	1 038,7	.	17,4	17,4	Aménagements intérieurs

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren
Exportation des principales industries et marchandises ¹⁾

72

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente			Branches d'industrie
	Mai Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	Mai Mai	Mai Mai	Jan. bis Mai Jan. à Mai	
	1988	1989	1989	1988	1989	1989	
Nahrungs- und Genussmittel- Industrie	125,3	168,8	751,6	- 7,5	34,7	11,7	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	32,4	58,2	235,8	.	80,0	13,4	Fromage
Schokolade	16,7	17,0	91,0	.	1,8	9,6	Chocolat
Suppen und Bouillon	6,2	8,0	41,2	.	30,2	9,7	Soupes et bouillons
Tabakfabrikate	19,3	26,3	110,6	.	36,4	13,7	Tabacs manufacturés
Textilindustrie	286,3	321,2	1 533,7	- 2,0	12,2	7,7	Industrie textile
Garne aus Chemiefasern	46,9	52,3	256,9	.	11,6	5,1	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	25,0	32,6	141,7	.	30,2	23,6	Tissus de fibres chimiques
Baumwollgarne	28,2	29,7	145,5	.	5,6	4,8	Fils de coton
Baumwollgewebe	43,3	45,0	231,2	.	4,0	1,0	Tissus de coton
Stickereien	18,6	20,3	91,6	.	9,4	3,8	Broderies
Bekleidungsindustrie	41,1	45,4	328,4	- 4,0	10,7	14,4	Industrie de l'habillement
Oberbekleidung	23,4	24,8	204,5	.	6,5	14,9	Vêtement de dessus
Schuhindustrie	11,9	18,3	113,1	-31,0	53,0	9,3	Industrie de la chaussure
Papier- und Grafische Industrie	135,6	165,0	774,4	- 1,0	21,9	13,6	Industrie du papier et des arts graphiques
Kunststoffindustrie	113,3	131,8	627,8	6,0	16,3	15,4	Industrie des matières plastiques
Chemische Industrie	1 262,4	1 495,5	7 611,5	6,5	18,3	13,2	Industrie chimique
Roh- und Grundstoffe	182,9	239,3	1 108,6	.	31,2	18,1	Matières premières et de base
Ungeformte Kunststoffe	75,7	86,7	424,3	.	14,4	15,4	Plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	526,6	603,3	3 045,4	.	14,1	11,1	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Agrochemische Erzeugnisse	134,2	150,6	991,3	.	12,2	18,2	Produits agrochimiques
Farbkörper	152,4	187,0	925,5	.	22,9	11,1	Matières colorantes
Äth. Öle, Riech- und Aroma- stoffe	39,7	54,4	257,4	.	37,4	6,9	Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques
Hilfs- und Reinigungsmittel	33,7	36,5	187,2	.	8,1	6,6	Produits auxiliaires et de nettoyage
Übrige chemische Endprodukte	65,9	80,1	398,9	.	21,0	17,6	Autres produits chimiques finals
Metallindustrie	529,1	605,6	3 024,3	9,0	14,5	16,1	Industrie métallurgique
Eisen und Stahl	48,9	63,9	295,8	.	30,9	25,2	Fer et acier
Aluminium	70,5	87,5	429,7	.	24,1	27,9	Aluminium
Metallwaren	384,6	420,6	2 116,5	.	9,3	11,7	Ouvrages en métaux
Maschinen- und Elektroindustrie	1 822,4	1 889,0	9 405,8	14,5	4,1	9,9	Industrie des machines et de l'électronique
Kraftmaschinen	101,4	122,5	480,6	.	20,8	50,5	Machines motrices
Pumpen, Kompressoren usw.	86,2	87,8	457,9	.	2,1	16,0	Pompes, compresseurs, etc.
Wärme- und Kältetechnik	66,5	67,3	337,7	.	1,5	- 3,5	Technique du chaud et du froid
Metallbearbeitungsmaschinen	218,2	252,3	1 186,2	.	18,3	9,6	Machines pour le travail des métaux
Handwerkzeugmaschinen	56,3	66,7	355,3	.	18,6	13,3	Machines-outils pour emploi à la main
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	118,9	137,8	748,7	.	15,9	22,3	Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques
Textilmaschinen	220,8	244,2	1 242,6	.	10,3	6,9	Machines textiles
Haushaltapparate	66,4	78,2	404,9	.	17,7	15,1	Appareils ménagers
Büromaschinen	61,0	63,9	325,3	.	4,5	7,9	Machines de bureau
Stromerzeugung, Elektro- motoren	89,2	77,8	404,1	.	-12,9	7,4	Production du courant, moteurs électroniques
Telekommunikation	29,2	29,5	143,4	.	0,9	-21,9	Télécommunication
Elektrische, elektronische Artikel	278,8	298,8	1 522,1	.	7,2	11,2	Articles électriques et électroniques
Präzisionsinstrumente	312,7	335,0	1 708,8	- 1,5	7,3	6,7	Instruments de précision
Uhrenindustrie	388,9	506,2	2 305,6	1,5	30,1	22,3	Industrie horlogère
Bijouterie und Edelsteine	440,1	634,4	2 764,3	22,0	44,1	19,4	Bijouterie et pierres gemmes

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1987 1	1988 2	Mai - Mai		Jan. bis Mai - Jan. à Mai		1987 7	1988 8
			1988 3	1989 4	1988 5	1989 6		
Europa	61 001 391	65 980 072	5 369 671	6 439 986	26 253 194	30 781 447	45 947 336	50 301 899
BR Deutschland	25 805 995	28 056 030	2 273 352	2 616 635	11 229 921	12 850 215	14 367 841	15 481 335
Frankreich	8 109 122	8 745 688	698 767	850 619	3 489 467	4 287 050	6 166 088	6 935 783
Italien	7 641 942	8 356 472	673 354	893 728	3 248 809	3 959 240	5 567 992	6 159 669
Niederlande	3 015 947	3 465 311	245 300	336 388	1 306 100	1 555 632	1 880 004	2 058 973
Belgien, Luxemburg	2 570 378	2 779 817	227 290	283 161	1 141 665	1 342 209	1 629 404	1 639 548
Vereinigtes Königreich	4 577 807	4 691 357	459 976	471 327	1 939 130	2 097 245	5 038 524	5 820 049
Dänemark	787 766	834 101	64 240	84 407	334 718	397 215	817 680	893 526
Portugal	275 961	298 130	21 684	25 121	116 854	137 428	462 553	535 383
Irland	409 035	361 508	30 059	52 518	149 641	223 543	118 183	162 043
Spanien	925 553	1 014 841	89 257	95 402	418 787	460 770	1 200 183	1 390 195
Griechenland	113 597	114 781	9 712	11 302	43 309	57 579	347 797	375 181
Österreich	2 903 257	3 181 847	261 825	297 202	1 254 704	1 440 779	2 558 122	2 693 139
Norwegen	360 252	383 926	28 565	57 780	130 975	236 535	493 411	491 789
Schweden	1 483 373	1 699 021	139 120	153 467	651 372	746 547	1 327 770	1 363 380
Finnland	484 863	536 410	45 272	57 828	212 769	262 418	573 890	607 937
Island	81 004	106 012	8 548	12 079	41 777	54 613	20 279	24 182
Türkei	201 704	198 327	12 553	16 735	85 293	90 005	677 619	665 982
Deutsche Dem. Rep.	115 079	131 836	8 754	11 328	51 293	60 453	352 417	491 984
Polen	104 877	104 318	6 286	8 641	38 269	48 136	261 132	291 498
Tschechoslowakei	152 144	166 142	9 451	17 834	62 115	81 950	310 236	355 231
Ungarn	237 767	234 164	15 957	21 607	91 854	93 288	318 329	325 194
Bulgarien	18 319	21 106	1 256	1 613	8 132	9 590	229 483	181 448
Rumänien	29 826	26 044	2 818	3 658	11 387	14 897	28 985	17 672
Sowjetunion	409 490	299 970	22 740	43 210	125 760	191 980	710 309	810 845
Jugoslawien	163 094	157 257	11 449	14 051	60 459	72 585	424 192	456 194
Afrika	1 393 207	1 558 469	119 059	60 126	622 703	550 980	1 679 499	1 837 705
Ägypten	21 430	21 122	4 754	836	12 774	9 031	278 559	282 395
Algerien	154 011	92 053	5 493	423	51 530	4 202	125 571	139 356
Zaire	4 056	6 950	179	475	3 717	2 519	27 341	26 541
Südafrika	395 409	800 323	44 960	34 791	260 969	364 448	404 728	470 571
Asien	6 664 362	7 938 991	562 524	753 546	3 004 423	3 560 562	10 448 295	11 943 465
Israel	235 709	262 717	15 165	30 607	103 731	136 291	797 741	1 027 961
Iran	77 081	75 411	4 841	6 289	28 041	30 347	327 455	290 346
Pakistan	60 363	60 073	3 617	3 112	24 065	20 531	237 305	234 085
Indien	185 370	197 754	19 695	25 436	89 891	109 251	354 453	355 156
Thailand	153 328	208 401	14 007	25 057	71 537	133 948	222 539	401 545
Malaysia	50 885	64 095	4 672	5 873	24 538	29 543	104 428	119 157
China	238 721	297 644	16 947	29 970	101 212	151 822	613 629	596 668
Hongkong	772 194	873 506	48 371	70 658	326 010	369 673	1 392 278	1 730 019
Japan	3 448 435	4 116 963	335 817	380 895	1 650 489	1 868 054	2 573 842	3 184 296
Philippinen	24 097	31 206	1 864	3 018	11 336	13 240	118 941	114 990
Indonesien	47 408	50 129	3 028	5 185	17 656	21 798	194 196	223 271
Amerika	5 978 857	6 790 221	490 159	777 695	2 627 355	3 583 764	8 712 103	9 303 607
Kanada	293 533	305 634	26 460	32 768	109 204	131 806	638 759	757 371
Vereinigte Staaten	3 993 610	4 560 652	382 180	563 063	1 788 598	2 551 111	5 917 505	6 294 369
Mexiko	38 804	56 144	4 685	5 210	24 772	32 684	242 781	327 125
Kuba	12 913	13 620	1 157	1 265	4 850	4 831	51 238	44 008
Kolumbien	111 211	87 162	4 368	5 621	32 444	27 303	132 990	134 381
Venezuela	9 246	13 632	2 726	182	6 531	3 931	181 672	276 187
Brasilien	291 424	363 454	22 167	24 198	143 629	139 350	489 264	544 753
Uruguay	30 672	25 917	1 346	1 175	8 558	7 636	30 074	24 875
Argentinien	74 285	102 327	7 818	10 074	32 702	38 534	242 258	184 898
Chile	8 271	11 185	1 552	1 708	4 671	11 837	90 392	100 724
Peru	33 797	25 620	1 308	2 050	8 956	11 927	128 838	75 669
Australien und Ozeanien	133 019	130 916	11 391	17 548	45 857	73 143	689 329	676 910
Total	75 170 836	82 398 669	6 552 804	8 048 901	32 553 532	38 549 896	67 476 562	74 063 586
davon:								
EG	54 233 103	58 718 036	4 792 991	5 720 608	23 418 401	27 368 126	37 596 249	41 451 685
EFTA	5 312 749	5 907 216	483 330	578 356	2 291 597	2 740 892	4 973 472	5 180 427

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Mai - Mai		Jan. bis Mai - Jan. à Mai		1987	1988	Jan. bis Mai - Jan. à Mai		
1988	1989	1988	1989			1988	1989	
9	10	11	12	13	14	15	16	
4 110 204	4 755 776	20 475 245	23 211 626	- 15 054 055	- 15 678 173	- 5 777 949	- 7 569 821	Europe
1 246 097	1 375 809	6 259 642	6 863 128	- 11 438 154	- 12 574 695	- 4 970 279	- 5 987 087	Rép. féd. d'Allemagne
563 351	656 290	2 780 934	3 381 804	- 1 943 034	- 1 809 905	- 708 533	- 905 246	France
517 844	630 346	2 509 331	2 935 113	- 2 073 950	- 2 196 803	- 739 478	- 1 024 127	Italie
198 185	174 473	891 071	1 021 233	- 1 135 943	- 1 406 338	- 415 029	- 534 399	Pays-Bas
123 410	149 428	736 115	720 261	- 940 974	- 1 140 269	- 405 550	- 621 948	Belgique, Luxembourg
492 814	650 022	2 416 801	2 771 467	460 717	1 128 692	477 671	674 222	Royaume-Uni
72 487	76 900	388 442	381 149	29 914	59 425	53 724	- 16 066	Danemark
41 768	52 427	232 405	260 885	186 592	237 253	115 551	123 457	Portugal
8 573	11 677	53 454	65 451	- 290 852	- 199 465	- 96 187	- 158 092	Irlande
126 355	182 949	564 414	754 757	274 630	375 354	145 631	293 987	Espagne
38 190	45 513	156 186	221 067	234 200	260 400	112 877	163 488	Grèce
209 978	231 334	1 065 435	1 186 012	- 345 135	- 488 708	- 189 269	- 254 767	Autriche
33 339	34 281	194 936	195 615	133 159	107 863	63 961	- 40 920	Norvège
124 926	119 005	569 065	589 732	- 155 603	- 335 641	- 82 307	- 156 815	Suède
45 480	51 447	222 953	278 677	89 027	71 527	10 184	16 259	Finlande
2 493	1 993	8 857	9 453	- 60 725	- 81 830	- 32 920	- 45 160	Islande
46 136	46 612	258 423	265 112	475 915	467 655	173 130	175 107	Turquie
30 764	29 516	151 403	134 868	237 338	360 148	100 137	74 415	Rép. dém. allemande
24 143	33 452	111 580	142 746	156 255	187 180	73 311	94 610	Pologne
24 202	21 921	109 035	106 876	158 092	189 089	46 920	24 926	Tchécoslovaquie
24 232	29 763	141 046	166 007	80 562	91 030	49 192	72 719	Hongrie
16 003	25 054	68 367	109 445	211 164	160 342	60 235	99 855	Bulgarie
2 952	2 151	8 596	8 258	- 841	- 8 372	- 2 791	- 6 639	Roumanie
52 526	72 420	377 714	389 140	300 819	510 875	251 954	197 160	Union soviétique
36 856	43 645	169 415	221 107	261 098	298 937	108 956	148 522	Yougoslavie
183 853	131 415	730 043	720 701	286 292	279 236	107 340	169 721	Afrique
21 273	10 631	124 765	92 390	257 129	261 273	111 991	83 359	Egypte
12 250	8 342	63 504	47 077	- 28 440	47 303	11 974	42 875	Algérie
2 154	2 475	10 891	12 997	23 285	19 591	7 174	10 478	Zaïre
34 791	38 520	168 670	196 829	9 319	- 329 752	- 92 299	- 167 619	Afrique du Sud
845 375	1 089 573	4 555 319	5 366 136	3 783 933	4 004 474	1 550 896	1 805 574	Asie
77 059	145 785	376 250	532 714	562 032	765 244	272 519	396 423	Israël
21 016	23 683	116 347	125 434	250 374	214 935	88 306	95 087	Iran
12 676	16 364	84 944	130 345	176 942	174 012	60 879	109 814	Pakistan
20 546	30 858	145 332	173 748	169 083	157 402	55 441	64 497	Inde
33 945	34 916	160 583	161 790	69 211	193 144	89 046	27 842	Thaïlande
9 717	19 641	44 936	67 974	53 543	55 062	20 398	38 431	Malaisie
32 982	41 187	212 084	264 101	374 908	299 024	110 872	112 279	Chine
138 302	193 566	653 620	855 668	620 084	856 513	327 610	485 995	Hongkong
200 901	246 138	1 242 844	1 379 466	- 874 593	- 932 667	- 407 645	- 488 588	Japon
7 939	9 186	50 773	42 321	94 844	83 784	39 437	29 081	Philippines
12 637	23 971	61 369	86 076	146 788	173 142	43 713	64 278	Indonésie
758 480	853 110	3 530 118	4 072 402	2 733 246	2 513 386	902 763	488 638	Amérique
62 140	54 505	282 060	255 954	345 226	451 737	172 856	124 148	Canada
531 964	605 095	2 371 273	2 952 402	1 923 895	1 733 717	582 675	401 291	Etats-Unis
24 503	28 759	125 192	136 466	203 977	270 981	100 420	103 782	Mexique
5 133	11 627	29 132	30 949	38 325	30 388	24 282	26 118	Cuba
9 913	12 132	52 594	60 692	21 779	47 219	20 150	33 389	Colombie
15 421	8 123	99 184	62 225	172 426	262 555	92 653	58 294	Venezuela
42 925	44 291	223 158	207 349	197 840	181 299	79 529	67 999	Brésil
1 878	2 274	8 602	9 668	- 598	- 1 042	44	2 032	Uruguay
17 858	11 745	70 999	64 361	167 973	82 571	38 297	25 827	Argentine
5 900	8 563	31 203	47 394	82 121	89 539	26 532	35 557	Chili
3 329	4 194	30 634	26 257	95 041	50 049	21 678	14 330	Pérou
47 416	67 118	262 844	307 505	556 310	545 994	216 987	234 362	Australie et Océanie
5 945 328	6 896 992	29 553 569	33 678 370	- 7 694 274	- 8 335 083	- 2 999 963	- 4 871 526	Total
3 429 074	4 005 834	16 988 799	19 376 315	- 16 636 854	- 17 266 351	- 6 429 602	- 7 991 811	dont:
416 216	438 060	2 061 246	2 259 489	- 339 277	- 726 789	- 230 351	- 481 403	CE
								AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1988										
April – Avril	2 429	236	1 759	2 246	6 670	2 060	1	2 078	1 719	5 858
Mai – Mai	2 362	247	1 642	2 302	6 553	2 155	3	2 167	1 620	5 945
Juni – Juin	2 613	263	1 897	2 496	7 269	2 367	5	2 302	1 783	6 457
Juli – Juillet	2 384	266	1 830	2 418	6 898	2 155	7	2 159	1 818	6 139
Aug. – Août	2 258	250	1 644	2 238	6 390	1 924	4	1 774	1 374	5 076
Sept. – Sep.	2 613	244	1 867	2 560	7 284	2 379	5	2 330	1 785	6 499
Okt. – Oct.	2 765	239	1 813	2 633	7 450	2 427	5	2 242	1 983	6 657
Nov. – Nov.	2 617	238	1 943	2 511	7 309	2 355	2	2 511	2 052	6 920
Dez. – Déc.	2 629	255	1 982	2 537	7 403	2 250	5	2 736	1 763	6 754
1989										
Jan. – Jan.	2 459	240	1 615	2 405	6 719	2 248	2	1 913	1 692	5 855
Febr. – Fév.	2 714	244	1 678	2 720	7 356	2 432	3	2 219	1 980	6 634
März – Mars	3 005	281	2 015	2 918	8 219	2 611	2	2 492	2 115	7 220
April – Avril	3 078	294	2 100	2 741	8 213	2 467	2	2 376	2 183	7 028
Mal – Mai	2 928	336	2 084	2 701	8 049	2 565	2	2 256	2 074	6 897
1989 Jan. bis Mai ¹⁾	14 179	1 394	9 490	13 487	38 550	12 312	11	11 250	10 105	33 678
1988 Jan. à Mai	11 735	1 208	8 177	11 600	32 720	10 949	10	10 357	8 226	29 542

¹⁾ Zahlen ab Januar 1988 mit jenen der Vorjahre nur bedingt vergleichbar.

A partir de 1988, les données ne sont comparables à celles des années précédentes que sous réserve.

Preisindex des Aussenhandels ¹⁾

Indice des prix du commerce extérieur ¹⁾

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation			Ausfuhr Exportation		
	³⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	²⁾ Investi- tions- güter	³⁾ Konsum- güter	²⁾ Investi- tions- güter	³⁾ Konsum- güter	³⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation	Total
	1970 = 100					
1984	121,8	137,0	142,9	148,3	187,0	160,6
1985	126,6	146,9	148,6	155,2	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	195,6	164,9
1987	112,0	139,9	139,4	135,6	195,5	163,1
1986						
I	124,1	141,5	149,1	149,1	194,4	166,4
II	118,9	144,2	144,3	142,5	194,2	164,2
III	115,7	139,4	140,2	136,0	186,6	161,9
IV	115,3	139,5	140,3	137,2	200,3	165,3
1987						
I	113,6	140,9	141,0	137,0	195,4	165,0
II	111,3	140,2	139,0	135,1	195,6	164,6
III	112,4	140,7	140,7	136,6	198,0	165,4
IV	111,8	140,1	139,4	135,5	196,4	160,5

¹⁾ Vorläufig nicht verfügbar. – Chiffres pour le moment non disponibles.

²⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

³⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Mengenindex des Aussenhandels ¹⁾

Indice des quantités du commerce extérieur ¹⁾

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation			Ausfuhr Exportation		
	³⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	²⁾ Investi- tions- güter	³⁾ Konsum- güter	³⁾ Total	²⁾ Investi- tions- güter	³⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation	Total	Biens d'équi- pement	Total
	1970 = 100					
1984	176,3	165,4	182,6	165,8	141,3	171,3
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	205,8	204,1	188,7	162,6	188,0
1987	202,8	226,4	220,7	199,6	165,2	190,9
1986						
I	187,7	194,2	192,2	178,4	147,8	178,0
II	208,9	212,2	206,7	194,9	168,4	197,3
III	191,4	200,9	207,0	189,8	163,1	182,3
IV	196,7	214,4	207,4	189,9	176,6	196,5
1987						
I	195,7	199,7	215,4	189,7	148,8	178,4
II	204,3	235,1	214,1	199,9	163,1	188,7
III	196,5	212,3	217,4	193,4	155,3	178,3
IV	212,8	255,2	232,0	212,7	191,1	215,3

¹⁾ Vorläufig nicht verfügbar. – Chiffres pour le moment non disponibles.

²⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

³⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Ertragsbilanz der Schweiz ¹⁾ – Balance suisse des revenus ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

77

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Unentgeltliche Übertragungen Transferts sans contre- partie	Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance des revenus
	Total	davon Spezial- handel dont commerce spécial	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	2 181	108 249	110 431
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	2 500	117 585	120 085
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	2 784	116 108	118 892
1987 ²⁾	69 511	67 477	20 733	10 055	27 716	972	26 744	2 848	117 960	120 808
1988 ³⁾	76 325	74 064	20 794	10 157	28 775	1 021	27 754	2 846	125 894	128 740
1988 ³⁾										
I	18 318	17 743	5 458	2 699	7 100	255	6 845	709	30 876	31 584
II	18 822	18 271	4 901	2 303	7 048	255	6 793	724	30 771	31 495
III	18 298	17 756	6 267	3 645	7 236	255	6 981	710	31 801	32 511
IV	20 888	20 294	4 168	1 509	7 391	255	7 136	704	32 447	33 151
1989 ³⁾										
I	20 353	19 758	5 707	2 957	8 124	268	7 856	742	34 184	34 927
II										
III										
IV										
Ausgaben – Dépenses										
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	4 144	96 019	100 164
1985	77 783	74 750	10 281	7 331	15 164	4 226	10 938	4 480	103 228	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	4 744	101 799	106 543
1987 ²⁾	78 051	75 171	10 291	7 794	16 577	5 230	11 347	5 082	104 919	110 001
1988 ³⁾	85 524	82 399	10 947	8 355	17 638	6 003	11 635	5 423	114 109	119 532
1988 ³⁾										
I	20 064	19 281	1 570	894	4 186	1 416	2 770	1 253	25 821	27 073
II	21 586	20 817	2 792	2 158	4 259	1 476	2 783	1 384	28 637	30 021
III	20 971	20 241	4 438	3 801	4 479	1 535	2 944	1 461	29 888	31 349
IV	22 902	22 060	2 146	1 502	4 714	1 576	3 138	1 326	29 763	31 088
1989 ³⁾										
I	23 157	22 291	1 621	965	5 178	1 671	3 507	1 346	29 956	31 302
II										
III										
IV										
Saldo – Solde										
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	- 1 963	12 230	10 267
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	- 1 980	14 357	12 377
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	- 1 960	14 309	12 349
1987 ²⁾	- 8 540	- 7 694	10 442	2 261	11 140	- 4 258	15 398	- 2 235	13 042	10 807
1988 ³⁾	- 9 199	- 8 335	9 847	1 802	11 137	- 4 983	16 120	- 2 577	11 786	9 209
1988 ³⁾										
I	- 1 746	- 1 538	3 887	1 805	2 914	- 1 161	4 075	- 544	5 055	4 511
II	- 2 764	- 2 545	2 109	145	2 789	- 1 221	4 010	- 660	2 134	1 474
III	- 2 674	- 2 485	1 829	- 156	2 757	- 1 280	4 037	- 751	1 913	1 162
IV	- 2 015	- 1 767	2 022	7	2 677	- 1 321	3 998	- 622	2 684	2 062
1989 ³⁾										
I	- 2 803	- 2 533	4 086	1 992	2 946	- 1 403	4 349	- 603	4 228	3 625
II										
III										
IV										

¹⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Schätzungen – Estimations.

PREISE – PRIX
Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

78

Indexstand – Niveau de l'indice							
September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾							
Monat – Mois	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	124,5	127,8	132,3	135,2	136,1	138,2	141,4
Febr. – Fév.	124,7	128,3	133,4	135,2	136,5	138,9	142,1
März – Mars	124,9	129,1	134,1	135,4	136,7	139,2	142,4
April – Avril	125,3	129,3	134,0	135,3	136,9	139,5	143,2
Mai – Mai	125,4	129,0	133,9	134,9	136,1	139,2	143,3
Juni – Juin	125,9	129,4	133,8	134,9	136,6	139,4	143,5
Juli – Juillet	125,7	129,2	133,5	134,2	136,6	139,1	
August – Août	126,0	129,7	133,5	134,5	137,1	139,6	
Sept. – Sep.	126,2	129,6	133,9	134,7	136,8	139,6	
Okt. – Oct.	126,5	130,4	134,3	134,7	137,4	139,8	
Nov. – Nov.	127,3	131,1	135,2	135,1	137,9	140,3	
Dez. – Déc.	127,3	131,0	135,3	135,3	137,9	140,6	
Mittel – Moyenne	125,8	129,5	133,9	134,9	136,9	139,5	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verketet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

79

Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente							
Monat – Mois	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	4,8	2,7	3,5	2,2	0,7	1,6	2,2
Febr. – Fév.	4,8	2,9	4,0	1,3	1,0	1,8	2,3
März – Mars	4,8	3,4	3,9	0,9	1,0	1,9	2,3
April – Avril	4,5	3,2	3,6	1,0	1,2	1,9	2,6
Mai – Mai	3,3	2,9	3,8	0,7	0,9	2,2	3,0
Juni – Juin	2,8	2,8	3,4	0,8	1,3	2,1	3,0
Juli – Juillet	2,2	2,8	3,4	0,5	1,8	1,8	
August – Août	1,7	2,9	3,0	0,7	2,0	1,8	
Sept. – Sep.	1,4	2,7	3,3	0,6	1,6	2,0	
Okt. – Oct.	1,4	3,1	3,0	0,4	2,0	1,8	
Nov. – Nov.	1,8	3,0	3,1	-0,1	2,1	1,8	
Dez. – Déc.	2,1	2,9	3,2	0,0	1,9	1,9	
Mittel – Moyenne	2,9	2,9	3,4	0,8	1,4	1,9	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

80

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dezember – Décembre 1982 = 100										
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1988										
April – Avril	115,8	109,1	116,1	116,1	66,9	111,0	105,2	117,8	118,4	111,9
Mai – Mai	115,6	109,3	116,1	117,9	66,8	111,0	105,5	117,8	114,6	111,6
Juni – Juin	116,1	109,3	116,3	117,9	66,8	111,4	105,7	117,9	114,6	111,8
Juli – Juillet	114,9	109,3	116,3	117,9	66,3	111,4	105,7	118,0	114,6	111,5
August – Août	113,5	109,5	116,3	117,9	67,2	111,4	105,7	118,0	118,5	111,9
Sept. – Sep.	113,6	109,5	116,8	117,9	66,3	111,6	105,7	118,2	118,5	112,0
Okt. – Oct.	114,3	109,5	116,8	117,9	65,0	111,6	106,3	118,4	118,5	112,1
Nov. – Nov.	114,3	110,1	116,8	119,4	65,5	111,6	106,2	118,4	119,1	112,5
Dez. – Déc.	114,3	110,1	117,3	119,4	67,6	111,9	106,4	118,6	119,1	112,8
1989										
Jan. – Jan.	114,8	110,1	117,3	119,4	70,4	111,9	108,8	119,2	119,1	113,4
Febr. – Fév.	115,5	111,1	117,3	119,4	69,6	111,9	109,2	119,2	121,3	113,9
März – Mars	116,0	111,1	118,0	119,4	70,2	113,3	109,3	119,6	121,3	114,2
April – Avril	116,6	111,1	118,0	119,4	72,7	113,3	111,5	120,1	121,3	114,8
Mai – Mai	116,8	112,9	118,0	121,6	71,5	113,3	112,2	120,1	118,3	114,9
Juni – Juin	117,7	112,9	118,6	121,6	71,1	113,9	111,7	120,4	118,3	115,1

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

81

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index Indice général
	Marchandises suisses	Marchandises importées	
1986	178,0	158,9	172,4
1987	176,7	150,4	169,0
1988	180,5	154,4	172,8
1988			
Mai	179,8	153,4	172,0
Juni	180,2	154,6	172,7
Juli	180,3	154,8	172,8
August	180,1	154,8	172,7
September	181,7	156,1	174,2
Oktober	182,4	157,1	174,9
November	182,8	156,9	175,2
Dezember	183,4	159,5	176,4
1989			
Januar	183,8	162,3	177,5
Februar	184,2	162,2	177,8
März	184,9	166,6	179,5
April	185,8	168,6	180,7
Mai	186,6	169,0	181,4
Juni	186,6	166,5	180,7

82

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien Textiles
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1986	171,3	229,2	191,3	118,0
1987	170,3	220,5	191,6	115,4
1988	174,1	215,3	193,1	119,6
1988				
Mai	175,5	216,1	192,8	117,8
Juin	176,5	215,5	193,2	118,8
Juillet	174,2	215,6	193,9	120,5
Août	171,1	216,0	193,5	121,3
Septembre	172,0	214,2	193,8	121,6
Octobre	171,9	214,1	193,8	123,7
November	171,1	214,9	193,7	123,6
Décembre	173,7	219,3	193,9	123,8
1989				
Janvier	174,4	222,0	193,8	125,8
Février	174,3	220,7	193,8	125,8
Mars	174,6	224,7	195,5	126,6
Avril	174,2	232,2	197,5	127,2
Mai	176,6	229,5	197,9	130,0
Juin	174,6	224,7	198,1	130,6

Warenarten

Genres des marchandises

82
Fortsetzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1986	181,7	196,0	119,4
1987	175,9	185,1	116,3
1988	191,0	198,4	150,4
1988			
Mai	188,4	195,7	144,3
Juni	190,5	197,0	150,1
Juli	191,3	199,0	149,0
August	194,1	202,3	153,9
September	196,0	204,5	157,1
Oktober	199,6	206,7	167,2
November	201,7	210,1	169,1
Dezember	203,7	210,0	177,8
1989			
Januar	206,6	212,6	184,2
Februar	206,6	214,4	179,8
März	208,0	215,4	183,5
April	208,8	217,3	181,5
Mai	209,8	220,0	177,4
Juni	208,3	219,6	172,0

82
Suite

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren *	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas Matériaux de construction, céramique et verre
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	
1986	169,7	157,1	154,6	235,2
1987	169,3	154,5	153,2	237,5
1988	169,4	154,7	158,4	245,0
1988				
Mai	169,3	154,7	158,1	245,5
Juin	169,5	154,7	158,3	245,5
Juillet	169,7	155,1	159,0	245,5
Août	169,7	153,6	159,3	245,5
Septembre	169,7	154,3	159,3	245,8
Oktober	169,6	155,6	159,5	245,8
November	169,6	156,0	159,7	245,7
Décembre	169,6	156,0	160,0	245,7
1989				
Janvier	170,7	156,0	161,3	246,7
Février	171,5	157,6	161,3	253,0
Mars	172,3	158,6	162,2	254,8
Avril	172,4	161,6	162,3	254,8
Mai	172,7	161,0	163,0	254,7
Juin	174,0	161,0	163,3	254,7

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1986	1987	1988	1989	1986	1987	1988	1989
	Jan. – Jan.	177,1	169,1	169,5	177,5	-1,4	-4,6	0,3	4,7
Febr. – Fév.	176,1	168,5	170,3	177,8	-2,6	-4,3	1,1	4,4
März – Mars	174,7	168,8	171,4	179,5	-3,5	-3,4	1,5	4,7
April – April	174,0	168,3	171,6	180,7	-3,9	-3,2	2,0	5,3
Mai – Mai	173,3	168,4	172,0	181,4	-4,0	-2,9	2,2	5,4
Juni – Juin	172,6	169,1	172,7	180,7	-4,2	-2,0	2,1	4,6
Juli – Juillet	171,7	169,1	172,8		-4,0	-1,5	2,2	
August – Août	171,2	169,1	172,7		-3,8	-1,2	2,1	
Sept. – Sep.	170,7	168,7	174,2		-4,4	-1,2	3,2	
Okt. – Oct.	170,1	169,6	174,9		-4,8	-0,3	3,2	
Nov. – Nov.	168,8	169,4	175,2		-5,5	0,4	3,4	
Dez. – Déc.	169,0	169,5	176,4		-5,2	0,3	4,0	
Mittel – Moyenne	172,4	169,0	172,8		-4,0	-2,0	2,3	

83

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

84

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour 1ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100										
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1987	127,3	109,0	113,3	107,9	106,7	144,3	142,7	88,8	159,5	129,0
1988	127,7	105,8	113,5	107,3	98,3	151,9	146,3	86,4	165,2	131,1
1988										
Mai – Mai	127,8	104,1	113,5	107,3	98,6	152,1	147,1	86,2	165,6	131,2
Juni – Juni	128,3	106,1	113,5	107,3	97,9	152,1	147,2	85,9	165,8	131,4
Juli – Juillet	128,3	106,3	113,5	107,3	98,2	152,1	146,2	85,4	165,4	131,1
August – Août	128,2	106,6	113,5	107,3	98,1	152,1	147,2	84,8	164,8	131,1
Sept. – Sep.	127,9	106,4	113,5	107,3	98,1	152,1	148,1	84,8	164,8	131,2
Okt. – Oct.	127,9	106,2	113,5	107,3	97,3	153,5	148,3	84,8	165,1	131,5
Nov. – Nov.	127,9	107,1	113,5	107,3	98,7	153,5	148,3	84,8	165,1	131,6
Dez. – Déc.	128,0	106,1	113,5	107,3	100,5	153,5	148,2	84,8	165,1	131,6
1989										
Jan. – Jan.	128,1	105,1	111,0	107,9	106,5	155,2	150,1	84,8	171,0	133,0
Febr. – Fév.	127,8	105,6	111,0	107,9	107,2	155,3	150,3	84,9	171,3	133,1
März – Mars	127,8	105,8	111,0	107,9	109,0	155,3	151,2	86,9	171,5	133,6
April – Avril	127,9	106,6	111,0	107,9	115,6	157,1	153,8	87,6	171,7	134,7
Mai – Mai	128,9	107,2	111,0	107,9	114,8	157,8	153,8	89,0	171,8	135,4

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production**

85

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
Preise in Franken – Prix en francs							Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1987	95,15	544,80	465,20	34,05	104,00	55,00	133,9	109,2	108,9	143,7	112,8	131,3	100,8	120,6
1988	100,10	519,00	447,00	35,50	104,25	54,70	140,9	124,1	104,7	149,5	113,1	130,6	96,1	126,0
1988														
Mai – Mai	100,55	596,65	462,00	34,83	104,10	60,12	141,5	119,6	108,2	147,0	112,9	143,5	102,6	126,5
Juni – Juni	100,55	525,60	471,00	35,18	104,10	52,92	141,5	125,4	110,3	148,5	112,9	126,3	102,7	127,7
Juli – Juillet	100,55	634,10	456,00	35,85	104,40	46,20	141,5	127,1	106,8	147,0	113,2	110,3	96,5	126,8
Aug. – Août	100,55	635,60	450,00	35,00	104,40	48,90	141,5	127,4	105,4	147,6	113,2	116,6	77,9	126,0
Sept. – Sep.	100,55	650,50	426,00	34,90	104,40	53,00	141,5	130,4	99,7	147,3	113,2	126,4	84,4	126,2
Okt. – Oct.	100,55	649,00	408,00	34,85	104,40	54,80	141,5	130,1	95,5	147,1	113,2	130,7	83,2	125,1
Nov. – Nov.	100,55	635,10	425,00	34,95	104,40	55,50	141,5	127,3	99,5	147,5	113,2	132,4	92,3	125,7
Dez. – Déc.	100,55	634,10	396,00	34,80	104,40	55,00	141,5	127,1	92,7	147,0	113,2	131,3	90,7	124,4
1989														
Jan. – Jan.	100,55	633,10	388,00	34,30	104,40	57,35	141,5	127,0	90,8	144,7	113,2	136,8	92,8	124,2
Febr. – Fév.	100,55	610,60	386,00	33,25	104,40	58,25	141,5	122,4	90,4	140,3	113,2	139,0	101,6	123,3
März – Mars	100,55	600,15	411,00	32,05	104,40	58,50	141,5	120,3	96,2	135,2	113,2	139,6	96,6	123,4
April – Avril	100,55	605,15	422,00	33,90	104,40	58,10	141,5	121,3	98,8	143,0	113,2	138,7	94,7	124,3
Mai – Mai	100,55	608,65	424,00	33,90	104,40	58,40	141,5	122,0	99,3	142,9	113,2	139,3	99,3	124,8

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
1984 April – Avril	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	130,1	0,0
Okt. – Oct.	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	130,1	0,4
1985 April – Avril	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	132,9	2,2
Okt. – Oct.	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	133,0	2,2
1986 April – Avril	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	136,9	3,0
Okt. – Oct.	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	137,5	3,4
1987 April – Avril	99,1	142,4	141,7	138,1	146,2	138,0	140,4	139,6	2,0
Okt. – Oct.	104,2	143,0	142,3	139,5	146,8	139,3	141,2	140,4	2,1
1988 April – Avril	108,9	148,1	148,3	141,6	149,3	145,4	146,6	145,7	4,4
Okt. – Oct.	114,4	149,4	149,2	143,4	150,5	147,0	143,3	146,9	4,6
1989 April – Avril	117,5	155,2	154,9	147,5	157,6	154,2	166,8	153,4	5,3
Okt. – Oct.									

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

86

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1984 Juni – Juin	230,3	149,3	230,8	287,6	179,6	264,0	220,4	0,2
Dez. – Déc.	226,3	150,7	230,1	284,6	182,9	261,8	218,6	-0,1
1985 Juni – Juin	225,7	157,1	234,9	303,6	176,5	266,0	222,1	0,8
Dez. – Déc.	229,4	159,0	236,9	307,2	182,9	269,6	225,1	3,0
1986 Juni – Juin	230,5	166,6	242,0	317,3	183,9	265,8	228,9	3,1
Dez. – Déc.	230,3	166,4	242,0	317,1	183,5	265,6	228,7	1,6
1987 ¹⁾ April – Avril	235,5	168,7	246,2	326,4	186,3	264,9	233,2	1,9 ³⁾
Okt. – Oct. ²⁾							235,1	0,8 ⁴⁾
1988 ¹⁾ April – Avril							242,1	3,8
Okt. – Oct.							244,2	3,9
1989 ¹⁾ April – Avril							252,1	3,2
Okt. – Oct.								

¹⁾ Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober. – Dès 1987 les dates d'enquête sont reportées au 1er avril et au 1er octobre de l'année.
²⁾ Gliederung des neuen Index (April 1987 = 100) weicht von der bisherigen Gliederung ab. – L'indice est ventilé différemment et repose sur une nouvelle base (avril 1987 = 100).
³⁾ Veränderung gegenüber Juni 1986. – Variation par rapport au mois de juin 1986.
⁴⁾ Veränderung gegenüber April 1987. – Variation par rapport au mois d'avril 1987.

87

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total ¹⁾	Kraft-, Gas- und Wasserwerke
	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habillement, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie		Electricité, gaz, eau
1984	159	115	107	123	133	172	272	286	109	131	142	73	151	207
1985	160	119	105	123	136	190	292	304	109	134	152	84	159	231
1986	162	121	108	130	147	201	297	310	101	137	161	94	165	235
1987	165	119	99	133	154	213	304	320	103	140	160	88	166	245
1988	167	120	91	136	159	223	334	363	106	153	172	89	178	249
1987														
I	158	126	107	122	158	197	301	329	68	131	136	76	156	238
II	164	121	105	133	154	212	315	307	118	145	151	83	164	237
III	169	100	85	124	146	201	282	304	121	137	149	84	158	269
IV	167	127	99	152	158	240	317	338	106	145	203	103	186	235
1988														
I	166	131	101	126	159	214	331	343	77	146	145	88	166	248
II	164	123	93	136	157	223	334	353	122	154	160	87	174	253
III	169	101	75	127	151	207	322	349	122	152	164	79	170	246
IV	170	123	94	154	167	246	347	406	104	158	218	101	201	247
1989														
I	168	123	88	131	166	213	335	346	80	155	155	83	170	229
II														
III														
IV														

¹⁾ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke. – Sans electricité, gaz, eau.

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général
		Total	Wohnungsbau Logements			Total	Wohnungsbau Logements	
In Millionen Franken – En millions de francs								
Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100								
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8
1983	10 283	20 150	12 585	30 433	1 330,3	1 451,7	1 406,1	1 408,3
1984	10 384	21 763	13 818	32 147	1 343,3	1 567,9	1 543,9	1 487,6
1985	10 190	22 967	14 197	33 157	1 318,2	1 654,7	1 586,3	1 534,3
1986	10 786	24 028	14 354	34 814	1 395,3	1 731,1	1 603,8	1 611,0
1987	11 194	25 744	15 044	36 938	1 448,1	1 854,8	1 680,9	1 709,3
1988 ³⁾	14 247	29 973	17 118	44 220	1 843,1	2 159,4	1 912,6	2 046,3

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

90

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1986	1987	1988	1989
	1987	1988	1989	1987	1988	1989				
I	2 197	1 947	1 910	2 608	3 345	2 327	397	378	467	374
II	2 804	3 186		2 717	2 872		389	460	369	
III	3 128	2 651		3 574	3 080		421	433	379	
IV	3 276	3 865		2 460	2 913		331	390	373	
Total	11 405	11 649		11 359	12 210		1 538	1 661	1 588	

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

91

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1987 I	160	- 1	2	128	5	- 8	137	-14	3
II	159	- 1	- 4	128	0	- 7	146	7	- 2
III	160	1	3	124	- 3	- 6	145	- 1	0
IV	175	9	8	123	- 1	1	167	15	4
1988 I	179	2	12	130	6	2	147	-12	7
II	178	- 1	12	129	- 1	1	155	5	6
III	169	- 5	6	128	- 1	3	154	- 1	6
IV	180	7	3	120	- 6	- 2	179	16	7
1989 I	192	7	7	138	15	6	157	-12	7
II									
III									
IV									

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.
2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	111 540	119 810	125 310	130 490	138 335	146 745	153 880
Geschäftseinkommen der Selbständigen	18 785	19 370	19 910	20 900	21 330	22 075	23 180
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	14 845	15 515	15 835	17 545	18 370	18 475	18 550
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	10 800	10 710	11 490	13 735	16 440	16 950	17 500
Direkte Steuern der Unternehmungen	4 225	4 650	4 900	5 130	5 535	6 385	6 565
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 410	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 645	- 1 490	- 1 360
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	5 130	5 630	6 050	6 385	6 960	7 330	7 535
Volkseinkommen	163 915	174 050	181 730	192 510	205 325	216 470	225 850
Indirekte Steuern	12 670	13 315	14 145	14 895	15 875	17 375	18 310
Abzüglich: Subventionen	2 160	2 595	2 825	3 045	3 245	3 315	3 530
Netto-Sozialprodukt	174 425	184 770	193 050	204 360	217 955	230 530	240 630
Abschreibungen	19 550	20 400	20 900	21 700	23 400	24 395	25 640
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	193 975	205 170	213 950	226 060	241 355	254 925	266 270
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	8,5	7,4	4,6	4,1	6,0	6,1	4,9
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	7,1	3,1	2,8	5,0	2,1	3,5	5,0
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	14,1	4,5	2,1	10,8	4,7	0,6	0,4
Epargne des sociétés et entreprises publiques	12,4	- 0,8	7,3	19,5	19,7	3,1	3,2
Impôts directs frappant les sociétés	9,2	10,1	5,4	4,7	7,9	15,4	2,8
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	- 6,6	16,0	8,0	- 5,1	- 1,8	- 9,4	- 8,7
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	15,5	9,7	7,5	5,5	9,0	5,3	2,8
Revenu national	9,5	6,2	4,4	5,9	6,7	5,4	4,3
Impôts indirects	6,4	5,1	6,2	5,3	6,6	9,4	5,4
Moins: subventions	- 4,0	20,1	8,9	7,8	6,6	2,2	6,5
Produit national net	9,4	5,9	4,5	5,9	6,7	5,8	4,4
Amortissements	8,9	4,3	2,5	3,8	7,8	4,3	5,1
Produit national brut aux prix du marché	9,4	5,8	4,3	5,7	6,8	5,6	4,5

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	127 340	133 610	140 555	144 925	150 060	156 885	165 220
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	27 770	28 925	30 880	32 325	33 150	34 805	37 240
Brutto-Inlandsinvestition	48 845	51 300	55 565	63 365	70 020	77 345	84 680
Export von Gütern und Diensten	71 760	80 550	89 015	89 115	90 245	96 240	103 030
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	71 850	81 155	88 065	86 380	88 345	96 700	105 265
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	16 735	19 795	21 250	20 595	20 625	21 435	22 240
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	6 650	6 965	7 845	9 020	9 485	10 885	11 835
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	213 950	226 060	241 355	254 925	266 270	279 125	295 310
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	4,3	4,9	5,2	3,1	3,5	4,5	5,3
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	7,1	4,2	6,8	4,7	2,6	5,0	7,0
Formation intérieure brute de capital	3,7	5,0	8,3	14,0	10,5	10,5	9,5
Exportation de biens et de services	3,2	12,2	10,5	0,1	1,3	6,6	7,1
Moins: importation de biens et de services	4,6	13,0	8,5	- 1,9	2,3	9,5	8,9
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	10,5	18,3	7,4	- 3,1	0,1	3,9	3,8
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	11,8	4,7	12,6	15,0	5,2	14,8	8,7
Produit national brut aux prix du marché	4,3	5,7	6,8	5,6	4,5	4,8	5,8
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente ...	1,1	3,1	3,8	0,9	1,6	2,0	1,9
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 10.11.88. – Estimations du 10 novembre 1988 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1987						1988	
	2. Quartal		3. Quartal		4. Quartal		1. Quartal	
	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	36 185	17 250	37 090	17 620	41 470	19 565	37 255	17 405
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	7 995	3 470	7 835	3 295	8 225	3 430	9 585	4 030
Anlageinvestitionen	16 835	9 495	17 815	9 920	16 980	9 700	14 090	7 940
davon Bauten	11 145	5 620	12 085	6 090	11 235	5 680	8 205	3 985
davon Ausrüstungen	5 690	3 875	5 730	3 830	5 745	4 020	5 885	3 955
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	3 065	1 790	2 345	1 370	-1 875	-1 095	2 235	1 295
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	22 245	13 365	22 825	13 345	23 350	14 290	23 655	13 945
davon: Güter	17 040	10 690	16 185	10 000	19 040	11 925	18 015	11 045
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	22 210	16 110	23 015	16 485	22 920	16 535	21 695	15 875
davon: Güter	19 365	14 530	18 810	14 145	20 740	15 300	19 930	14 865
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	64 115	29 260	64 895	29 065	65 230	29 355	65 125	28 740
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	2,7	1,5	3,4	1,1	4,9	2,5	5,5	3,5
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	2,2	2,2	2,8	2,0	3,1	2,5	5,4	3,6
Formation de capital fixe	7,8	7,0	8,4	6,0	10,6	8,8	10,6	7,6
dont constructions	7,8	4,6	8,9	5,5	8,4	4,7	10,8	6,0
dont matériel	7,9	10,7	7,5	6,8	15,1	15,2	10,3	9,3
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .....	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger	-2,7	-3,6	2,0	2,3	6,7	8,7	8,4	7,6
dont biens	-4,1	-4,3	-0,4	0,5	7,4	9,6	10,8	9,4
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger ..	-1,6	2,8	3,0	2,2	10,0	11,2	7,4	9,4
dont biens	-2,6	2,8	2,5	2,1	10,8	12,0	7,4	9,3
Produit intérieur brut aux prix du marché	5,2	2,2	4,1	2,6	4,7	2,4	7,0	3,5
¹⁾ Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. ²⁾ In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1988						1989		1987		1988	
2e trimestre		3e trimestre		4e trimestre		1er trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
37 270	17 390	38 835	18 095	43 130	19 975	38 745	17 650	150 060	71 250	156 490	72 865
8 460	3 600	8 240	3 390	8 630	3 510	10 140	4 135	33 150	14 085	34 915	14 530
18 475	10 025	19 855	10 595	18 475	10 060	15 810	8 390	64 370	36 495	70 895	38 620
12 250	5 890	13 300	6 385	12 205	5 860	9 310	4 275	41 870	21 150	45 960	22 120
6 225	4 135	6 555	4 210	6 270	4 200	6 500	4 115	22 500	15 345	24 935	16 500
4 300	2 495	2 950	1 715	-1 485	- 840	3 400	1 885	5 650	3 300	8 000	4 665
23 540	14 025	24 810	14 000	24 980	14 890	26 100	14 655	90 245	53 965	96 985	56 860
18 525	11 440	18 025	10 640	20 560	12 510	20 045	11 630	68 520	42 710	75 125	45 635
24 325	17 425	25 745	17 915	25 050	17 450	24 840	17 055	88 345	63 645	96 815	68 665
21 390	15 795	21 145	15 425	22 705	16 170	22 920	16 020	77 465	57 575	85 170	62 255
67 720	30 110	68 945	29 880	68 680	30 145	69 355	29 660	255 130	115 450	270 470	118 875
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
3,0	0,8	4,7	2,7	4,0	2,1	4,0	1,4	3,5	2,0	4,3	2,3
5,8	3,7	5,2	2,9	4,9	2,3	5,8	2,6	2,6	2,3	5,3	3,2
9,7	5,6	11,5	6,8	8,8	3,7	12,2	5,7	9,1	7,6	10,1	5,8
9,9	4,8	10,1	4,8	8,6	3,2	13,5	7,3	8,5	5,1	9,8	4,6
9,4	6,7	14,4	9,9	9,1	4,5	10,5	4,0	10,3	11,3	10,8	7,5
.
5,8	4,9	8,7	4,9	7,0	4,2	10,3	5,1	1,3	1,7	7,5	5,4
8,7	7,0	11,4	6,4	8,0	4,9	11,3	5,3	0,7	1,5	9,6	6,8
9,5	8,2	11,9	8,7	9,3	5,5	14,5	7,4	2,3	5,4	9,6	7,9
10,5	8,7	12,4	9,0	9,5	5,7	15,0	7,8	2,0	5,8	9,9	8,1
5,6	2,9	6,2	2,8	5,3	2,7	6,5	3,2	4,8	2,3	6,0	3,0

²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1970, in Mio Fr. – Aux prix de 1970, en millions de francs.

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter	An- und ungelernte Arbeiter	Erwachsene Arbeiter zusammen	Erwachsene Arbeiter- rinnen	Total	Männer	Frauen	Total
	Ouvriers qualifiés	Ouvriers semi- et non qualifiés	Ensemble des ouvriers adultes	Ouvrières adultes		Hommes	Femmes	
Oktober – Octobre 1969 = 100								
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	214,7	220,7	218,2	229,5	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	228,5	234,7	232,1	245,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	244,4	252,0	248,8	260,7	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	253,5	262,3	258,5	270,4	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	260,1	269,4	265,4	277,8	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	268,3	277,3	273,4	287,2	276,3	257,2	269,8	260,9
1986	277,6	287,2	283,1	298,7	286,3	266,3	280,1	270,3
1987	284,9	293,9	290,0	306,6	293,4	271,9	287,9	276,5
1988	296,0	304,1	300,7	318,0	304,2	279,7	298,5	285,1

Entwicklung der Verdienste des verunfallten Betriebspersonals in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe insgesamt, nach Lohnart und Arbeitnehmerkategorie

Evolution des gains du personnel d'exploitation accidenté dans l'industrie, les arts et métiers et la construction: dans l'ensemble, par mode de rémunération et catégorie de travailleurs

96

Arbeitnehmergruppen Groupes de personnel	Veränderung in % gegenüber Vorquartal Variation en % par rapport au trimestre précédent			Veränderung in % gegenüber Vorjahr Variation en % par rapport au même trimestre de l'année précédente					Jahres- durchschnitt in % Moyenne en %	
	3. Q.	4. Q.	1. Q.	1. Q.	2. Q.	3. Q.	4. Q.	1. Q.	1987	1988
	3e tr. 1988	4e tr. 1988	1er tr. 1989	1er tr. 1988	2e tr. 1988	3e tr. 1988	4e tr. 1988	1er tr. 1989		
Monats- und Stundenverdienste zusammen Gains mensuels et gains horaires ensemble										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	0,5	0,2	.	2,7	3,1	3,2	3,4	3,6	2,4	3,1
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	0,6	0,1	.	2,3	3,2	3,3	3,4	3,9	2,6	3,1
Ungelernte – Non qualifiés	-0,0	0,7	.	4,2	2,8	2,7	3,1	2,4	1,8	3,2
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	0,7	-0,1	.	2,6	3,0	3,1	3,3	3,8	2,6	3,0
Baugewerbe – Construction	-0,5	1,1	.	3,1	3,8	3,3	3,8	3,5	1,8	3,5
Monatsverdienste / Gains mensuels										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	0,6	-0,1	.	2,4	2,8	3,0	3,1	.	2,5	2,8
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	0,7	-0,1	.	2,0	2,9	3,2	3,2	.	2,7	2,8
Ungelernte – Non qualifiés	0,4	0,2	.	5,7	2,4	2,1	2,5	.	1,1	3,2
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	0,6	-0,1	.	2,4	2,8	3,0	3,0	.	2,5	2,8
Baugewerbe – Construction	0,5	0,5	.	2,6	3,6	4,2	3,9	.	1,8	3,6
Stundenverdienste / Gains horaires										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	0,0	0,8	.	3,2	3,7	3,4	3,9	.	2,3	3,6
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	0,2	0,6	.	3,2	3,9	3,4	4,0	.	2,3	3,6
Ungelernte – Non qualifiés	-0,4	1,1	.	3,3	3,3	3,4	3,6	.	2,2	3,4
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	0,7	0,2	.	3,2	3,6	3,7	4,0	.	2,8	3,6
Baugewerbe – Construction	-0,7	1,3	.	3,3	3,8	3,1	3,8	.	1,8	3,5

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
1987		100,1	102,1	102,5	99,9	99,4	101,5	102,0	98,2	101,5	103,3	103,5	103,4
1988		101,4	103,3	103,7	101,2	100,2	102,3	102,8	99,0	103,8	105,2	105,6	105,5
1989		102,8				101,3				105,7			

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Quartal Trimestre	Verarbeitende Produktion Art et métiers industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
1987		100,7	101,2	101,2	100,6	91,8	100,3	101,5	82,3	101,4	102,9	103,4	103,3
1988		100,3	101,1	101,3	101,0	93,1	101,7	103,1	83,3	103,6	104,7	105,0	104,9
1989		101,1				96,0				105,0			

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année Quartal Trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textilien Industrie textile	Beklei- dung und Wäsche Industrie de l'habil- lement	Holzbe- und -ver- arbeitung, Möbel Industrie du bois et du meuble en bois	Graphische Erzeugnisse, Verlage Arts graphiques	Chemische Erzeug- nisse Industrie chimique	Metallbe- und -ver- arbeitung Métallurgie	Maschinen- und Fahrzeugbau Construction de machines, véhicules	Elektro- technik, Elektronik, Optik Constr. électronique, électronique, optique	Uhren Horlogerie
	1987	99,8	96,7	96,2	101,0	101,7	102,9	100,6	102,7	102,9	94,1
1988										
I	99,5	95,2	94,5	101,2	102,3	104,0	100,4	101,5	101,5	93,3
II	101,0	94,6	94,8	102,6	103,4	105,1	101,4	101,9	102,0	94,2
III	102,5	93,7	94,4	102,9	103,9	105,6	101,5	101,8	101,9	96,0
IV	101,9	93,0	93,8	102,3	103,8	105,7	101,8	101,2	101,5	96,6
1989										
I	100,1	92,9	94,1	101,6	104,3	106,6	102,3	101,1	101,2	97,8
II										
III										
IV										

99

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Arbeitslose ²⁾ Chômeurs		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Jan. – Jan.	5 514	1 002	27 123	21 651	13 322	15 551
Febr. – Fév.	7 302	1 006	26 179	20 728	13 806	17 182
März – Mars	6 656	531	24 957	19 121	14 427	17 641
April – Avril	4 840	775	23 873	18 397	13 727	17 582
Mai – Mai	5 173	869	22 572	17 225	14 084	18 031
Juni – Juin	5 052		21 351	16 209	14 591	18 634
Juli – Juillet	1 621		20 963		14 811	
August – Août	1 720		20 159		14 499	
Sept. – Sep.	2 797		19 391		14 665	
Okt. – Oct.	3 044		19 316		14 946	
Nov. – Nov.	2 495		20 100		15 021	
Dez. – Déc.	1 155		21 004		14 517	
Mittel Moyenne	3 947		22 249		14 368	

100

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

²⁾ Ganz- und teilweise Arbeitslose. – Chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel ¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires ¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1986	1987	1988	1989
Jan. – Jan.	680,2	691,1	716,7	711,0
Febr. – Fév.	619,2	631,6	641,1	675,7
März – Mars	730,6	667,8	729,9	785,4
April – Avril	633,1	707,8	682,3	672,7
Mai – Mai	709,1	669,4	704,9	735,2
Juni – Juin	644,8	680,9	677,5	
Juli – Juil.	615,8	645,4	651,2	
Aug. – Août	604,8	605,4	625,4	
Sept. – Sep.	594,3	597,9	639,8	
Okt. – Oct.	657,1	695,9	689,6	
Nov. – Nov.	740,5	745,7	776,3	
Dez. – Déc.	917,6	935,0	914,4	
Mittel Moyenne	677,7	688,5	702,3	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1988	1989	1988	1989
I	70,1	71,9	10,36	11,68
II	65,1		12,35	
III	60,0		11,43	
IV	64,1		14,03	
Total	259,3		48,17	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
			1985 ²⁾	6 437	231 980	4 531	7 345	11 876	15 308		20 686	35 994	1 000	35
1986 ²⁾	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1987 ²⁾	6 393	234 056	4 724	7 078	11 802	15 686	19 908	35 594	1 046	35
1988 ²⁾	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	35 239	1 083	35
1988										
März – Mars	6 404	251 677	392	543	935	1 467	2 010	3 477	94	40
April – Avril	6 513	224 891	345	500	845	1 163	1 440	2 603	88	31
Mai – Mai	5 842	206 913	357	582	939	1 029	1 288	2 317	95	27
Juni – Juin	6 504	241 950	419	722	1 141	1 216	1 751	2 967	95	35
Juli – Juillet	6 715	280 471	525	882	1 407	1 730	2 306	4 036	96	46
Aug. – Août	6 756	266 908	527	955	1 482	1 665	2 652	4 317	97	50
Sept. – Sep.	6 717	258 908	564	816	1 380	1 707	2 035	3 742	95	45
Okt. – Oct.	6 323	220 440	477	576	1 053	1 430	1 282	2 712	94	31
Nov. – Nov.	4 916	164 270	271	308	579	800	696	1 496	98	18
Dez. – Déc.	6 025	195 960	267	327	594	827	1 007	1 834	77	21
1989										
Jan. – Jan.	5 841	229 770	351	386	737	1 221	1 411	2 632	79	30
Febr. – Fév.	5 936	236 748	356	457	813	1 533	1 631	3 164	80	41
März – Mars	6 347	251 573	414	616	1 030	1 544	2 235	3 779	96	44
April – Avril	6 286	217 429	336	515	851	1 104	1 279	2 383	100	29
Mai – Mai	5 755	206 326	381	665	1 046	1 094	1 477	2 571	101	30
1989 Jan. bis Mai	.	.	1 838	2 639	4 477	6 496	8 033	14 529	456	.
1988 Jan. à Mai	.	.	1 779	2 437	4 216	6 370	7 741	14 111	427	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1984	130	172	193	204	133	278	273	156	139	192	130
1985	134	178	205	216	136	302	297	164	142	206	133
1986	135	181	212	222	136	321	314	166	142	215	134
1987	137	188	221	229	136	336	329	168	141	224	134
1988	140	195	232	235	138	352	346	170	142	237	135
1988											
Mai – Mai	139	194	230	234	138	349	343	170	142	236	135
Juni – Juin	139	195	231	235	138	351	345	170	142	236	135
Juli – Juillet	139	196	231	236	138	352	345	171	142	237	135
Aug. – Août	140	196	234	237	138	353	347	171	142	238	135
Sept. – Sep.	140	198	235	237	138	355	348	171	143	240	136
Okt. – Oct.	140	198	237	238	138	358	351	171	143	242	137
Nov. – Nov.	140	199	239	238	138	361	354	171	143	242	136
Dez. – Déc.	141	199	239	238	139	362	355	172	143	243	136
1989											
Jan. – Jan.	141	200	241	239	140	365	357	172	142	245	135
Febr. – Fév.	142	201	242	240	140	368	360	173	142	247	135
März – Mars	142		244	241	141	369	362	174	143	248	136
April – Avril	143		248	242	141	372	364	175	143	250	138
Mai – Mai	143			243	142	373		175		251	
Juni – Juin	144				142					252	

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

104

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1984	116	123	119	160	184	95	136	241	145	139	206	124
1985	105	116	121	159	194	100	139	259	145	141	216	123
1986	107	105	117	154	203	97	135	257	136	137	211	111
1987	112	103	114	158	210	98	132	263	132	134	216	108
1988	124	117	117	165	220	103	134	276	134	132	228	106
1988												
Mai – Mai	122	113	116	164	219	.	133	274	132	132	226	106
Juni – Juin	128	123	117	165	219	101	134	275	134	132	226	106
Juli – Juillet	132	125	117	166	220	.	134	275	135	133	227	107
Aug. – Août	127	118	117	166	221	.	134	277	136	133	230	107
Sept. – Sep.	122	119	118	167	221	104	134	279	136	133	232	107
Okt. – Oct.	122	119	118	167	222	.	134	280	136	134	232	106
Nov. – Nov.	124	119	119	167	223	.	135	282	136	134	235	106
Dez. – Déc.	127	122	119	168	224	106	135	284	137	134	235	106
1989												
Jan. – Jan.	127	126	120	170	225	.	136	287		135	239	106
Febr. – Fév.	127	124	120	171	226	.	136	289		135	241	106
März – Mars	128	127	121	172	227	109	137	290		136	243	107
April – Avril	125	128	122	173	228	.	138	292			245	
Mai – Mai	125	128	123	174		.	138					
Juni – Juin	124	128	122			.						

¹⁾ «Biens intermédiaires» Jahresdurchschnitt 1985 = 100. – Moyenne annuelle 1985 = 100.

105

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays
106

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni ²⁾	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or		¹⁾	¹⁾	¹⁾			
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1986	485 625	444 992	40 633	4 428	28 302	31 932	20 986	14 776	111 955	56 231
1987	692 334	645 437	46 897	5 136	24 166	33 698	31 129	23 490	140 399	56 579
1988										
Mai – Mai	699 356	654 156	45 200	4 941	21 975	32 196	27 764	.	134 268	58 708
Juni – Juin	681 802	638 440	43 362	4 745	21 856	30 491	27 896	28 449	127 514	58 213
Juli – Juillet	679 241	636 316	42 925	4 694	25 119	30 758	30 269	.	121 402	59 479
August – Août	679 968	637 304	42 664	4 664	29 078	30 010	31 342	.	118 039	58 858
Sept. – Sep.	678 813	636 056	42 757	4 672	29 077	29 032	29 900	29 942	115 962	59 146
Okt. – Oct.	698 146	653 616	44 530	4 873	30 665	27 050	33 000	.	116 333	59 901
Nov. – Nov.	712 720	667 529	45 191	4 947	29 056	27 171	35 090	.	120 977	60 209
Dez. – Déc.	708 154	663 635	44 519	4 871	28 420	26 214	35 640	28 587	116 716	60 477
1989										
Jan. – Jan.	703 592	660 152	43 440	4 746	29 380	25 873	36 196	.	114 944	60 955
Febr. – Fév.	711 626	667 830	43 796	4 784	30 367	25 890	37 303	.	116 065	60 909
März – Mars	708 056	665 368	42 688	4 680	31 359	26 275	38 551	27 844	115 712	61 441
April – Avril	714 548	671 747	42 801	4 691	31 792	26 766	40 256	.	117 109	57 222
Mai – Mai				4 502			40 172	.	117 700	62 630
Juni – Juin								.	118 992	62 634

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

107

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ^{1) 2)}	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1985	131	130	159	218	260	319	158	143	186
1986	134	140	172	223	318	354	169	152	217
1987	149	147	185	259	388	380	180	168	222
1987									
März – Mars	130	140	164	237	335	331	168	145	210
Juni – Juin	133	153	174	247	359	341	183	160	216
Sept. – Sep.	135	146	174	244	375	345	179	164	216
Dez. – Déc.	149	147	185	259	388	380	180	168	222
1988									
März – Mars	154	147	181	241	405	356	184	163	218
Juni – Juin	156	158	192	250	426	365	198	178	226
Sept. – Sep.	153	151	191	247	440	373	188	181	227
Dez. – Déc.	155	155	207	269	444	.	194	182	233
1989									
März – Mars	149		198		460			177	225
Juni – Juin									
Sept. – Sep.									
Dez. – Déc.									

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

²⁾ Ab September 1985 mit Fürstentum Liechtenstein. – Dès septembre 1985 avec la Principauté de Liechtenstein.

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Aktien: Emissionen	30, 31, 34	Geldmarktsätze: Ausland	20/21	Giroverkehr	54
Index: Schweiz	25	Schweiz	20/21	Kreditgewährung	3
Rückzahlungen	32-34	Geldmenge	11, 12, 107	Lombardsatz	19
Alters- und Hinterlassenenversichg.	40	Giroverkehr: Nationalbank	54	Notendeckung	7
Anlagefonds	53, 53a	Post	55	Währungsreserven	2
Anleihen: Emissionen	28, 30, 34-38	Gold:		Notenbankgeldmenge	8-10
Kurse von Bundesanleihen	26	Nationalbank	1, 2	Notenbanken, ausländische:	
Kursindex	27	Preise	18	Offizielle Diskontosätze	19
Rendite	24	Grossbanken: Bilanzen	44-50	Notenumlauf	1, 4, 5, 7
Rückzahlungen	32-34	Dreimonatsdepots	20/21	Notes	37
Arbeitsmarkt	100	Zinssätze für Kassenobligationen	22		
Ausfuhr	67-70, 72-76	Grosshandelspreisindex: Ausland	105	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Ausgleichsfonds der AHV	40	Schweiz	81-83, 105	Rendite inländischer Werte	24
Ausländ. Anleihen: Emissionen	29, 31, 34	Handelsbilanz	68, 73	Rückzahlungen	32-34
Kursindex	27	Hotelfrequenz	103	Offizielle Diskontosätze	19
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	73	Hypothekarzinssätze	23		
Ausfuhr wichtiger Waren	72			Pfandbriefe	39
Einfuhr nach Ländern	73	Indizes:		Preise:	
Einfuhr wichtiger Waren	71	Aktien: Schweiz	25	Gold	18
Jahresergebnisse	67, 69	Ausländische Anleihen	27	Landw. Erzeugnisse	85
Mengenindex	76	Aussenhandel	75, 76	Preisindizes, siehe Indizes	
Monatsergebnisse	68, 70	Aussenhandelspreise	75	PTT: Betriebsergebnisse	66
nach Verwendungszweck	74	Baukosten	86, 87	Postcheck- u. Giroverkehr	55
Preisindex	75	Beschäftigung	97-99		
Aussenwert Schweizerfranken	14-17	Geldmenge	107	Regionalbanken: Bilanzen	44, 45
		Grosshandelspreise	81-83, 105	Rendite: Anleihen von inl. Schuldner	24
Bankausweise:		Industrielle Produktion	88	Rückzahlungen	32-34
Nationalbank	1-7	Konsumentenpreise	78, 79, 104		
Banken: Aktienindex	25	Landw. Produktionsmittelpreise	84	Schulden: Bund	62
Bilanzen	44-50	Landw. Produktpreise	85	Sonderziehungsrechte IMF	1, 2
Bauinvestitionen	89	Löhne	95	Spareinlagen, Zinssätze	23
Baukosten	86, 87	Obligationenkurse	27	Staatsanleihen: Emissionen	28, 31, 35, 36
Bautätigkeit	90	Fremdwährungskurse gegenüber		Kurse	26
Beschäftigung	98-100	Schweizerfranken	14-17	Rendite	24
Betriebsergebnisse PTT	66	Weltmarktpreise	105	Rückzahlungen	32-34
Betriebsergebnisse SBB	65	Industrie: Aktienindex	25	Staatsrechnungen: Bund	56-62
Bewilligte Anleihen	29	Auftragsbestand	91	Städte, Finanzlage	63, 64
Bilanzen	44-50	Auftragseingang	91	Stempelabgaben	56, 58
Börsenindex	25, 27	Beschäftigung	97-99	Steuern	56, 59
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Löhne	95, 96		
Börsenumsätze	41-43	Produktion	88	Teilarbeitslosigkeit	100
Brutto-Inlandprodukt	94	Umsatz	91	Treuhandaktiven und -passiven	
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Kantonalbanken: Bilanzen	44, 45	der Banken	48, 49
Bund: Finanzlage	60-62	Zinssätze	22, 23	Verrechnungssteuer	56, 59
Steuern	56-59	Kantone, Finanzlage	63, 64		
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	65	Kapitalexport	37, 38	Währungsreserven:	
Verkehrsmengen	102	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Ausland	106
		Kleinhandel, Wertumsätze	101	Schweiz. Nationalbank	2
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Konsumentenpreise:		Wechselkurse:	
Diskontosätze: Geldmarktsätze	20/21	Index: Ausland	104	Geldkurse für Devisen	13
Offizielle Sätze	19	Schweiz	78, 79, 104	Index: Schweizerfranken	
Dreimonatsdepots	20/21	Kredittätigkeit der Banken	51, 52	nominell	14, 15
Einfuhr	67-71, 73-76	Kurse von Bundesanleihen	26	real	16, 17
Emissionsstatistik	28-38	Landwirtschaft:		Wertpapierumsätze	41-43
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Preise der Produktionsmittel	84	Wohnbautätigkeit	90
Euromarkt	20/21	Produktionspreise	85		
Fabrikbauvorlagen	90	Löhne	95, 96	Zinssätze: Diskontosätze	19
Finanzen: Bund	56-62	Lombardzinssätze	19	Hypotheken	23
Kantone	63-64	Nationalbank, Schweizerische:		Kassenobligationen	22
Städte	63-64	Ausweise	1	Lombardzinssfuß	19
Fremdenverkehr	103	Diskontosatz	19	Spareinlagen	23
				Zolleinnahmen	56, 57
				Zwischenbilanzen der Banken	46, 47

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49	Constructions	89, 90	des salaires	97
Actions: Emissions	30, 31, 34	Cours: des devises	13	Industrie: Degré d'activité	99
Indice: en Suisse	25	des fonds d'Etat fédéraux	26	Carnet de commandes	91
Remboursements	32-34	Indice: franc suisse en valeur nominale	14, 15	Chiffre d'affaires	91
Activité: Bâtiment	90	en valeur réelle	16, 17	Indice des actions	25
Commerce de détail	101	Coût de la construction	86, 87	Production	88
Industrie	98, 99	Crédits bancaires en Suisse	51, 52	Rentrée des commandes	91
Agriculture:				Salaires	95, 96
Indice des prix des agents de la production agricole	84	Dépôts à trois mois	20/21	Investissements en constructions	89
Indice et prix des produits agricoles	85	Dettes publiques: Confédération	62	Lettres de gage	39
Assurance-vieillesse et survivants	40	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Marché du travail	100
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des	56, 57	Masse monétaire	11, 12, 107
Taux officiels	19	Droits de timbre fédéraux	56, 58	Monnaie de banque centrale	8-10
		Emissions	28-38	Mouvement: Bourses	41-43
Balance commerc. de la Suisse	67, 73	Emprunts: Conversions	31, 34	Clearing des titres	54
Balance suisse des revenus	77	Cours d'emprunts fédéraux	26	Comptes de chèques et virements postaux	55
Banque nationale suisse:		Indice des emprunts étrangers	27	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54
Couverture des engagements	7	Remboursements	32-34	Touristique	103
Crédits accordés	3	Rendement en Suisse	24	«Notes»	37
Réserves monétaires	2	Epargne, taux des dépôts d'	23	Obligations: de caisse, taux des	22
Situations	1	Escompte: Taux officiel	19	Emissions	28-30, 34-36
Taux d'avances s. nantissement	19	Taux du marché monétaire: en Suisse, à l'étranger	20/21	Indice	27
Taux d'escompte	19	Euro-marché	20/21	Rendement	24
Virements	54	Exportations:		Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banques cantonales: Bilans	44, 45	de capitaux	37, 38	Prix	18
Taux d'intérêt	22, 23	de marchandises	67, 70, 72-76	Prix à la consommation: Indice: à l'étranger	105
Banques d'émission étrangères:		Finances: Cantons	63, 64	en Suisse	78, 80, 105
Taux officiels	19	Confédération	56-62	Prix: de l'or	18
Banques régionales: Bilans	44, 45	Villes	63, 64	des produits agricoles	84
Bâtiment	90	Fonds de compensation de l'AVS	40	Produit intérieur brut	94
Bilans de banques suisses	44-50	Fonds de placements	53, 53a	Produit national brut	92, 94
Billets en circulation: en Suisse	1, 4, 5, 7	Grandes Banques: Bilans	44-50	PTT: Chèques et virements	55
Bourse:		Dépôts à trois mois	20/21	Résultats d'exploitation	66
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Taux d'int. des bons de caisse	22	Remboursements	32-34
Indices	25, 27	Hôtellerie	101	Rendement: des droits de timbre fédéraux	56, 58
Mouvements	41-43	Hypothèques, taux des	23	des impôts fédéraux	56-59
		Importations	67-71, 73-76	d'obligations	24
Cantons, situation financière	63, 64	Impôts fédéraux	56-59	Réserves monétaires: Banque nationale suisse	2
Centrales de lettres de gage	39	Indices:		Etranger	106
Cours des devises	13	de la production industrielle	88	Salaires	95, 96
Chemins de fer fédéraux		des actions en Suisse	25	Situations: Banque nationale suisse	1-7
Quantités transportées	102	de l'activité	97-99	Taux: d'avances sur nantissement	19
Résultats d'exploitation	65	du cours du franc suisse	14-17	d'épargne	23
Chèques et virements postaux	55	des coûts de la construction	86, 87	d'escompte officiel	19
Chômage	100	des emprunts étrangers	27	des obligations de caisse	22
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	de la masse monétaire	107	du marché monétaire	20/21
Commerce de détail	101	des obligations	27	hypothécaire	23
Commerce extérieur:		des prix à la consommation: à l'étranger	104	Timbre, droit de	56, 58
Exportation des princ. marchandises	72	en Suisse	78-80, 83, 104	Tourisme	103
Exportation par pays	73	des prix de gros: à l'étranger	105	Valeur extérieure du franc suisse	14-17
Importation des princ. marchandises	71	en Suisse	81-83, 105	Villes, situation financière	63, 64
Importation par pays	73	des prix: des agents de la prod. agric.	84	Virements: de la Banque nationale suisse	54
Indice des prix du comm. extér.	75	des marchés mondiaux	105	postaux	55
Indice des quantités du comm. extér.	76	des produits agric.	85		
par catégories d'utilisation	74	du commerce extérieur	75		
Résultats annuels	67, 69	des quantités du commerce extér.	76		
Résultats mensuels	68, 70				
Confédération:					
Impôts	56-59				
Situation financière	60-62				

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–50	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	78–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington	104–107	International Financial Statistics, Washington
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse, Schweiz. Bankverein, Schweiz. Kreditanstalt	25	Cote de la bourse de Zurich, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	95, 96, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 80–83, 88–94, 101, 103	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	67–76	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 27–34, 37, 38, 44–54, 77	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses